



Руководство по эксплуатации

Скуре



HYUNDAI

Drive your way™

www.hyundai.ru

© "КАРНЭТ-2000" ЗАО
Изд.: OMRU-GK02
Отпечатано в России

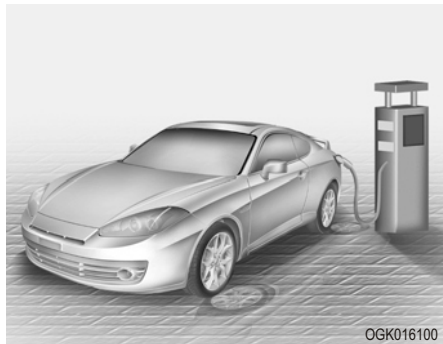
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО	1 - 2
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ ВАШЕГО НОВОГО АВТОМОБИЛЯ	1 - 3
КЛЮЧИ	1 - 4
ИММОБИЛАЙЗЕР (дополнительное оборудование)	1 - 4
ЗАМКИ ДВЕРЕЙ	1 - 7
ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА	1 - 9
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ	1 - 12
СИДЕНЬЯ	1 - 13
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ	1 - 20
УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ) (дополнительное оборудование)	1 - 25
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS) - ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ (дополнительное оборудование)	1 - 34
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ	1 - 43
МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР (дополнительное оборудование)	1 - 54
КОМБИНИРОВАННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ, СВЕТА ФАР И УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТОВ	1 - 57
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ И ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	1 - 60
ЛЮК (дополнительное оборудование)	1 - 67
НАРУЖНЫЕ ЗАЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА	1 - 71
ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА	1 - 76
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ АВТОМОБИЛЯ) (дополнительное оборудование)	1 - 83
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ (дополнительное оборудование)	1 - 86
УПРАВЛЕНИЕ ОТОПИТЕЛЕМ И СИСТЕМОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ (дополнительное оборудование)	1 - 87
АНТЕННА	1 - 106
СТЕРЕОСИСТЕМА (дополнительное оборудование)	1 - 107
АУДИОСИСТЕМА (дополнительное оборудование)	1 - 109

1

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Используйте неэтилированный бензин



Для Европейских стран

Для обеспечения максимальной эффективности технико-экономических характеристик двигателя рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом 95 RON (по исследовательскому методу) или выше.

Возможно использование неэтилированного бензина с октановым числом 91 RON, но при этом характеристики двигателя будут снижаться.

Кроме Европейских стран

Необходимо использовать неэтилированный бензин с октановым числом 91 RON (по

Исследовательскому методу) или выше. Использование этилированного бензина приведет к выходу из строя каталитического нейтрализатора отработавших газов (ОГ) и к неисправности систем снижения токсичности.

Это также может привести к увеличению затрат на техническое обслуживание Вашего автомобиля. В целях исключения возможности заправки автомобиля этилированным топливом, наливная горловина автомобиля сконструирована так, что в нее можно вставить только заправочный пистолет уменьшенного диаметра, используемый для подачи неэтилированного топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o В некоторые страны поставляются автомобили ХЕНДАЙ, имеющие возможность работать на этилированном топливе. Если Вы собираетесь использовать этилированное топливо, проконсультируйтесь у своего официального дилера ХЕНДАЙ о возможности применения этилированного топлива на Вашем автомобиле.
- o Октановое число неэтилированного и этилированного бензина идентично.

Не используйте метанол

На Вашем автомобиле не допускается использование топлива, содержащего метанол (древесный спирт). Топлива такого типа могут снизить технические характеристики двигателя и повредить детали топливной системы.



ВНИМАНИЕ:

Гарантия на новый автомобиль ХЕНДАЙ не покрывает повреждения топливной системы и снижение технических характеристик двигателя вызванные использованием метанола или топлива, содержащего метанол.

Поездки за рубеж

Если Вы собираетесь отправиться на Вашем автомобиле ХЕНДАЙ в другую страну:

- Соблюдайте все правила регистрации и страхования.
- Узнайте о доступности применяемого топлива.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ ВАШЕГО НОВОГО АВТОМОБИЛЯ ХЕНДАЙ

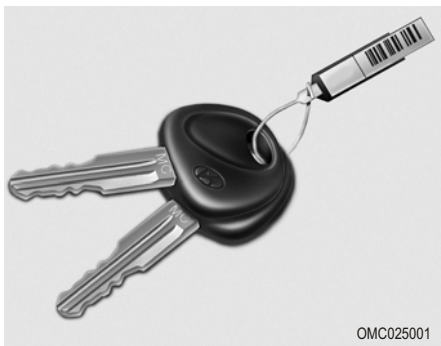
На протяжении первых 2000 км пробега

Формально для Вашего нового автомобиля не требуется никаких специальных операций для обкатки автомобиля. Однако Вы можете способствовать продлению срока службы, а также улучшению топливной экономичности и сохранению высоких эксплуатационных качеств Вашего нового автомобиля ХЕНДАЙ, соблюдая следующие правила на протяжении первых 2000 км пробега.

- Не превышайте скорость движения 88 км/ч.
- Во время движения поддерживайте работу двигателя с частотой вращения между 2000 и 4000 об/мин (оборотами в минуту).
- Не допускайте резкого ускорения. Избегайте резкого трогания с места при полностью нажатой педали акселератора.
- Избегайте резкого торможения в течение первых 300 км пробега.
- Не перегружайте двигатель (другими словами, избегайте медленной езды при включенной слишком высокой передаче, включите пониженную передачу).

- Избегайте продолжительного движения с постоянной скоростью.
- На автомобилях, оборудованных каталитическим нейтрализатором отработавших газов, не допускайте работы двигателя на холостом ходу более 3-х минут.
- Воздерживайтесь от буксировки прицепа во время первых 2000 км пробега.

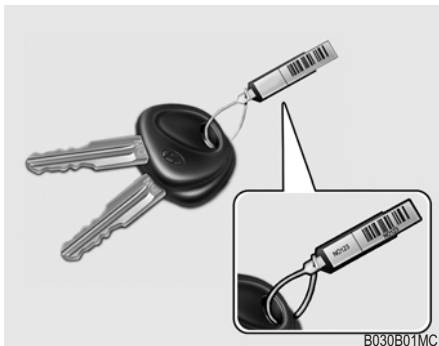
КЛЮЧИ



0MC025001

Для большего удобства все замки Вашего автомобиля можно открывать одним ключом. Однако поскольку двери можно заблокировать без использования ключа, рекомендуется носить с собой запасной ключ, на случай если вы случайно запретите ключ внутри собственного автомобиля.

**Запомните (запишите) номер
Вашего ключа**



B030B01MC

Чтобы посторонние лица не смогли узнать номер Вашего ключа, этот номер выштампован не на самом ключе, а на снимаемой номерной пластинке. Храните номерную пластинку в безопасном месте отдельно от ключей вне автомобиля.

Номер ключа следует также записать в месте, где Вы сможете им воспользоваться в случае необходимости.

Если Вам необходимы дополнительные ключи или в случае утери ключей, их дубликаты могут быть изготовлены только официальным дилером ХЕНДАЙ.

ИММОБИЛАЙЗЕР (ПРОТИВООГОННАЯ СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ) (Дополнительное оборудова- ние)

Иммобилайзер предназначен для того, чтобы свести к минимуму вероятность угона Вашего автомобиля.

Ключи



0ND046100

Все замки Вашего автомобиля можно заблокировать и разблокировать одним ключом. Однако поскольку двери можно заблокировать без использования ключа, необходимо быть осторожным, чтобы по ошибке не запретить ключ внутри собственного автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если Вы изготовите свой собственный дубликат ключа, Вы не сможете отключить систему или запустить двигатель.

**ВНИМАНИЕ:**

При запуске двигателя не пользуйтесь ключом, если он находится на связке с другими иммобилизационными ключами. В противном случае двигатель может не запуститься, или заглохнуть вскоре после запуска.

Для предотвращения ложного срабатывания системы, после получения нового автомобиля рассоедините ключи по отдельности.

Номера ключей

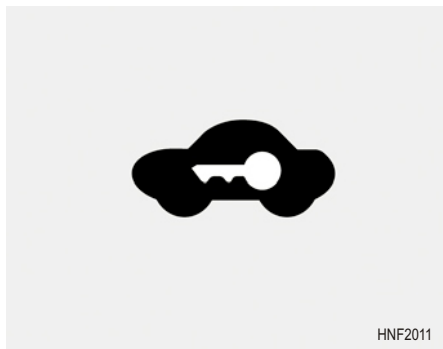
Номер ключа Вашего автомобиля выштампован не на самом ключе, а на снимаемой номерной металлической табличке, которая прикреплена к ключам в момент передачи Вам автомобиля.

Номер Вашего ключа необходимо записать и хранить в безопасном месте, чтобы иметь возможность заказать дубликат ключа в случае необходимости. Новые ключи можно заказать у любого официального дилера ХЕНДАЙ, сообщив ему номера необходимых ключей.

В целях безопасности, необходимо снять с ключа номерную металлическую табличку после получения Вами автомобиля. Более того, фирма ХЕНДАЙ не предоставляет номера ключей по сообщениям безопасности.

Если Вам требуется дополнительный ключ или если Вы потеряли ключи, Ваш официальный дилер ХЕНДАЙ может изготовить для Вас новый ключ.

Аварийный режим работы



HNF2011

Если контрольная лампа индикации неисправности иммобилайзера мигает в течение пяти секунд при включенном зажигании, то это указывает на неисправность иммобилайзера. Вы не сможете запустить двигатель, не включив аварийный режим работы, при помощи ключа зажигания.

Далее описаны операции, которые необходимо выполнить, чтобы запустить двигатель в аварийном режиме работы (цифры 0, 1, 2, 3 приведены в качестве примера для пароля).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вы можете узнать пароль для ава-

рийного режима работы при получении нового автомобиля. Если у Вас нет пароля, обратитесь к Вашему официальному дилеру ХЕНДАЙ.

1. Чтобы ввести пароль, Вам потребуется повернуть ключ зажигания в положение "ON" (Вкл.) и затем, в положение "OFF" (Выкл.), в соответствии с цифрами пароля. Например, для ввода цифры "1", поворачивайте ключ зажигания в указанном порядке один раз, для цифры "2", два раза и т. п. Если номер цифры "0", Вам необходимо повернуть ключ зажигания в указанном порядке десять раз.
2. Подождите от 3 до 10 секунд.
3. Введите оставшиеся цифры пароля по пунктам 1-2.
4. Если все четыре цифры пароля были введены успешно, включите зажигание и убедитесь, что контрольная лампа горит. Вы должны запустить двигатель в течение 30 секунд. По истечении 30 секунд двигатель будет запущен невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если во время движения в аварийном режиме работы двигатель заглох, Вы можете запустить двигатель в течение 8

секунд, не производя операции для перехода в аварийный режим работы снова.

5. Если после ввода пароля контрольная лампа индикации неисправности иммобилайзера мигает в течение пяти секунд при включенном зажигании, повторите процедуру ввода пароля.

После перехода в аварийный режим работы, по возможности скорее обратитесь к Вашему официальному дилеру ХЕНДАЙ.

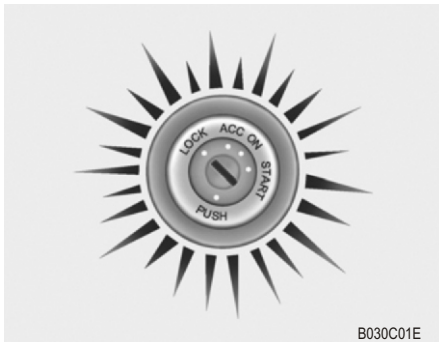


ВНИМАНИЕ:

- o Если Вам не удалось успешно проделать операции для перехода в аварийный режим работы три раза подряд, необходимо подождать примерно около одного часа перед последующим выполнением этих операций.
- o Если, не смотря на то, что Вы успешно произвели операции для аварийного режима работы, Вы не можете запустить двигатель, отбуксируйте Ваш автомобиль к официальному дилеру ХЕНДАЙ.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ С ПОДСВЕТКОЙ (дополнительное оборудование)



Когда ключ зажигания находится в любом положении кроме "ON" (Вкл.), то при открытии двери, будет загораться подсветка замка зажигания. Подсветка выключается приблизительно через 10 секунд после того, как дверь будет закрыта или после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Движение с незапертыми дверями может быть опасно. Перед началом движения (особенно если в автомобиле находятся дети), убедитесь, что все двери надежно закрыты и заперты и не могут быть случайно открыты изнутри автомобиля. Это гарантия того, что двери неожиданно не откроются во время движения автомобиля.

При правильном применении ремней безопасности, запираение дверей способствует предотвращению выбрасывания пассажиров из салона автомобиля в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).

- Перед тем как открыть дверь, всегда убеждайтесь в отсутствии приближающегося автотранспорта.
- Автомобиль, оставленный под прямыми солнечными лучами, может сильно нагреться. Не оставляйте детей, беспомощных взрослых, а также домашних животных в закрытом автомобиле без присмотра, так как это может привести к тепловому

удару вплоть до смертельного случая.

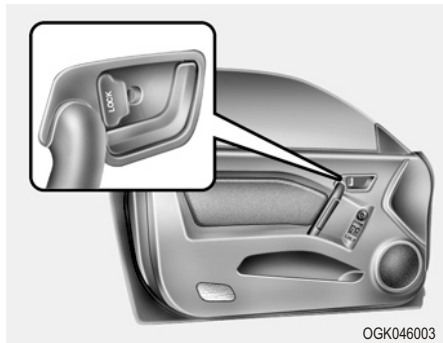
- При аварии двери отпираются автоматически (дополнительное оборудование).

Запираение и отпираение передних дверей при помощи ключа



- Дверь можно запереть и отпереть при помощи ключа.
- Чтобы запереть дверь поверните ключ в сторону передней части автомобиля, а чтобы ее отпереть, поверните ключ в сторону задней части автомобиля.

Запирание дверей снаружи автомобиля



Двери можно запереть без использования ключа. Чтобы запереть двери снаружи автомобиля, сначала установите внутреннюю кнопку блокировки замка двери в положение "LOCK" ("Заблокировано"), таким образом, чтобы красная метка на конце кнопки была невидима, а затем закройте дверь.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если Ваш автомобиль оборудован системой центральной блокировки замков дверей (центральным замком), двери не заблокируются, если ключ оставлен в замке зажигания и закрыты передние двери.

- Запирая двери таким образом, убедитесь, что Вы не оставили ключ зажигания в салоне автомобиля.
- Для предотвращения кражи всегда вынимайте ключ из замка зажигания, поднимайте все стекла и запирайте все двери, когда оставляете Ваш автомобиль без присмотра.

Запирание дверей изнутри автомобиля

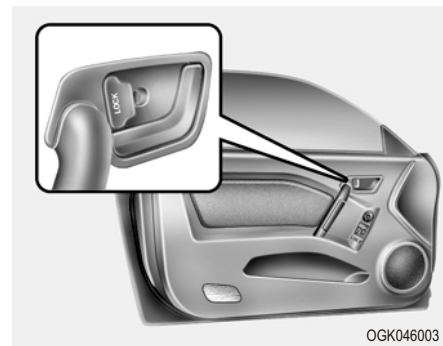


Чтобы запереть двери изнутри автомобиля, просто закройте дверь и установите внутреннюю кнопку блокировки замка двери в положение "LOCK" ("Заблокировано"). После этого дверь будет невозможно открыть при помощи наружной и внутренней ручек открывания двери.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда дверь заблокирована, красная метка на конце кнопки невидима.

Система центральной блокировки замков дверей (центральный замок)



Центральная система блокировки дверей управляется нажатием вперед или назад выключателя, расположенного в двери водителя. Если какая-либо из дверей открыта, когда нажимают выключатель, дверь заблокируется после закрытия.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА (дополнительное оборудование)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o При нажатии на выключатель назад все двери разблокируются. При нажатии на выключатель вперед все двери заблокируются.
- o Когда дверь разблокирована, красная метка на конце кнопки становится видима.
- o Центральная система блокировки дверей также управляется снаружи автомобиля поворотом вперед или назад ключа дверного замка (блокируется только дверь водителя).
- o Если двери многократно и часто блокируются/разблокируются при помощи ключа или пульта дистанционного управления, центральная система блокировки дверей может временно прекратить работать для защиты компонентов системы от повреждения.

Эта система предназначена для предотвращения несанкционированного проникновения в автомобиль. Эта система имеет три состояния: первое - "Готовность", второе - "Сигнализация" и третье состояние "Отключение". При срабатывании противоугонной системы включается звуковая сигнализация (сирена) и начинают мигать указатели поворотов.

Состояние готовности

Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Приведите систему в состояние готовности как указано ниже.

- 1) Выньте ключ из замка зажигания.
- 2) Убедитесь что капот и багажник заблокированы.
- 3) Заблокируйте двери при помощи передатчика системы дистанционного управления замками дверей.

После выполнения перечисленных выше действий, указатели поворотов мигнут один раз, указывая на то, что система приведена в состояние готовности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- 1) Если какая-либо из передних дверей, задняя дверь или капот открыты, система не будет приведена в состояние готовности.
- 2) Если это произошло, выведите систему из состояния готовности.
- 3) Когда система находится в состоянии готовности, заднюю дверь можно открыть ключом, не выводя систему из состояния готовности.



ВНИМАНИЕ:

Не приводите систему в состояние готовности до тех пор, пока все пассажиры не покинут салон автомобиля. В противном случае, в момент выхода пассажиров из автомобиля сработает сигнализация (сирена).

Состояние сигнализации

Сигнализация срабатывает, когда автомобиль припаркован и система находится в состоянии готовности в одном из следующих случаев.

- 1) Открываются передние двери без использования передатчика.
- 2) Открывается задняя дверь без использования ключа.
- 3) Открывается капот.

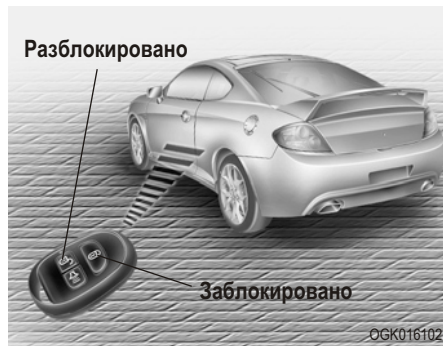
В этих случаях сработает звуковая сигнализация (сирена) и указатели поворотов будут мигать в течение 27 секунд. (Только для стран ЕС, 3 раза для стран кроме ЕС). Чтобы выключить систему, разблокируйте передние двери или заднюю дверь при помощи передатчика.



ВНИМАНИЕ:

Не пытайтесь завести двигатель, когда противоугонная система находится в состоянии готовности.

Состояние отключения



Система будет отключена одним из двух способов:

- 1) Нажмите кнопку "UNLOCK" ("Разблокировано") на передатчике для разблокировки двери водителя или пассажира.
- 2) Вставьте ключ в замок зажигания и переведите в положение "ON", даже если система находится в состоянии готовности, она отключится в течение 30 секунд.

После этого указатели поворотов мигнут два раза, что указывает на отключение системы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если какая-либо из передних дверей, задняя дверь или капот не были открыты в течение 30 секунд после отключения системы, то система снова перейдет в состояние готовности.

Состояние тревоги



1. Нажмите кнопку "Alarm" на пульте дистанционного управления
2. После этого, в течении 30 секунд будет звучать "сирена" и мигать указатели поворотов.
3. При повторном нажатии кнопки "Alarm" состояние тревоги отключится.

Система дистанционного управления замками дверей (дополнительное оборудование)

Запирание дверей

1. Закройте все двери.
2. Нажмите кнопку "LOCK" на передатчике.
3. Указатели поворотов мигнут один раз, указывая на то, что двери заблокированы.

Отпирание дверей

1. Нажмите кнопку "UNLOCK" на передатчике.
2. Указатели поворотов мигнут два раза, указывая на то, что все двери разблокированы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Передатчик пульта дистанционного управления не будет работать, если:

- Ключ зажигания находится в замке зажигания.
- Вы используете пульт, находясь далеко от автомобиля (более 10 м).
- Элемент питания пульта разряжен.
- Другие транспортные средства или объекты блокируют сигнал.

- Низкая температура окружающего воздуха.
- Вы используете пульт, находясь близко к мощным радио-передатчикам (радиостанции, аэропорт и т. д.), которые могут блокировать нормальную работу передатчика.

Если пульт дистанционного управления не работает, блокируйте и разблокируйте двери при помощи ключа.

Для ремонта или замены пульта дистанционного управления обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Оберегайте пульт от попадания на него влаги. Если пульт не будет работать из-за воздействия воды или каких-либо других жидкостей, то ремонт пульта или его замена не подпадают под действие гарантии изготовителя автомобиля.

Замена элемента питания

Когда элемент питания передатчика начнет разряжаться, для открывания или закрывания дверей может потребоваться несколько нажатий на кнопки и не будет светиться индикатор. В этом случае замените элемент питания как можно скорее.

Элемент питания: CR2016

Указания по замене элемента питания:



1. Разъедините корпус передатчика при помощи отвертки, как показано на рисунке.



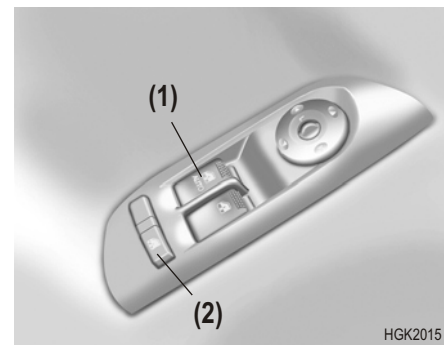
2. Выньте старый элемент питания из корпуса, заметив полярность. Убедитесь, в правильности полярности нового элемента питания (сторона "+" должна смотреть вниз), и установите его.
3. Соедините части корпуса передатчика в порядке обратном разъединению.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Замена старого элемента питания на новый должна произойти в течение 30 секунд. Если Вы не успели заменить элемент питания в течение 30 секунд, то выполните следующие операции:

- 1) Вставьте ключ в замок зажигания и переведите его в положение "ON".
- 2) Убедитесь, что при нажатии кнопки "LOCK" или "UNLOCK" на передатчике, указатели поворота мигнут один раз.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

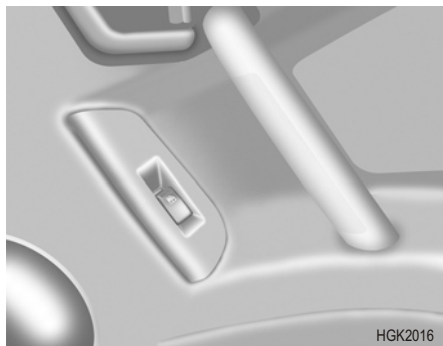


Электрические стеклоподъемники работают, если ключ зажигания находится в положении "ON" ("ВКЛ"). Главные переключатели стеклоподъемников расположены в подлокотнике двери водителя. Они управляют стеклоподъемниками передних дверей с обеих сторон автомобиля. Стекла можно открыть и закрыть нажатием на соответствующий переключатель стеклоподъемника.

Для того чтобы открыть стекло двери водителя нажмите переключатель (1) наполовину вниз. Стекло будет опускаться, пока будет нажат переключатель. Чтобы полностью автоматически опустить стекло двери водителя, нажмите переключатель (1) вниз полностью. Стекло опустится даже, если переключатель будет отпущен.

Чтобы остановить опускание стекла, одновременно потяните переключатель вверх.

Для блокировки стеклоподъемников в подлокотнике двери водителя предусмотрен выключатель блокировки стеклоподъемников (2). Чтобы отключить стеклоподъемники, нажмите на выключатель блокировки. Чтобы вернуться к нормальной работе стеклоподъемников нажмите на выключатель блокировки еще раз.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Стеклоподъемники могут быть приведены в действие в течение 30 секунд после перевода ключа зажигания в положение "ACC" или "LOCK", или вытаскивания ключа из замка зажигания.

Если в течение этих 30 секунд были открыты передние двери автомобиля, то управление стеклоподъемниками можно осуществить только после перевода ключа зажигания в положение "ON".



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- (1) Прежде чем воспользоваться стеклоподъемником, убедитесь, что поднимающееся стекло не зажмет голову, руки, пальцы и пр.
- (2) Запрещается одновременно нажимать на главный переключатель стеклоподъемника на двери водителя и вспомогательный переключатель на двери пассажира в противоположных направлениях. В противном случае стекло остановится и не сможет закрываться или открываться.
- (3) Не оставляйте в автомобиле без присмотра ребенка. Не покидайте автомобиль, не вынув ключ из замка зажигания.

СИДЕНЬЯ

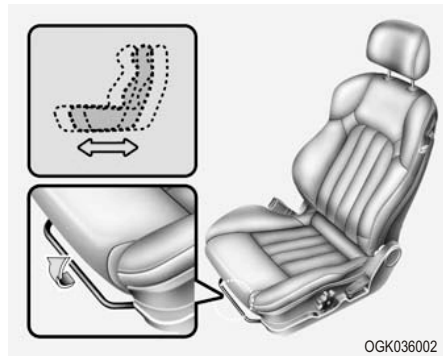
РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Производите регулировку сиденья только на неподвижном автомобиле. Несоблюдение этого правила может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию (аварии).

Регулировка продольного положения переднего сиденья



Чтобы передвинуть сиденье в продольном положении, поднимите рычаг регулировки вверх. Этим Вы освободите сиденье и сможете перемещать его вперед и назад в удобное Вам положение.

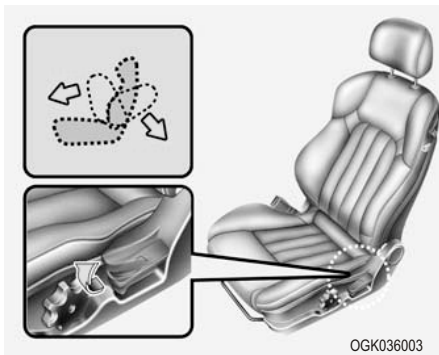
После установки в удобное положение, опустите рычаг регулировки и слегка переместите сиденье вперед или назад, чтобы зафиксировать его в новом положении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь в надежности фиксирования сиденья, перемещая его вперед или назад без использования рычага регулировки.

Регулировка наклона спинки сиденья



Для наклона спинки сиденья, наклонитесь вперед, чтобы снять свой вес со спинки сиденья и потяните рычаг регулировки наклона спинки сиденья расположенный с наружной стороны сиденья вверх. Нажмите на спинку сиденья и установите ее в желаемое положение. Чтобы зафиксировать спинку сиденья в новом положении, опустите рычаг регулировки спинки сиденья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для того чтобы уменьшить риск возникновения травмы при дорожно-транспортном происшествии (аварии) или резком торможении при движении автомобиля, спинки сидений водителя и переднего пассажира должны находиться в положении, по возможности близком к вертикальному.

Эффективность защиты ремней безопасности и надувных подушек безопасности может быть значительно снижена, когда спинка сиденья наклонена.

Существует большая вероятность того, что когда спинка сиденья наклонена, водитель и передний пассажир могут выскользнуть из-под ремня безопасности, что повлечет серьезные травмы при столкновении автомобиля в ходе дорожно-транспортного происшествия (аварии).

Ремень безопасности не сможет обеспечить полную защиту пассажира, когда спинка его сиденья наклонена.

Регулируемые подголовники



Подголовники обеспечивают Вам защиту области шеи.

Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх. Чтобы опустить – нажмите кнопку фиксатора и надавите на подголовник вниз. Для демонтажа подголовника – сначала выдвиньте его до конца, а затем, нажав кнопку фиксатора, снимите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



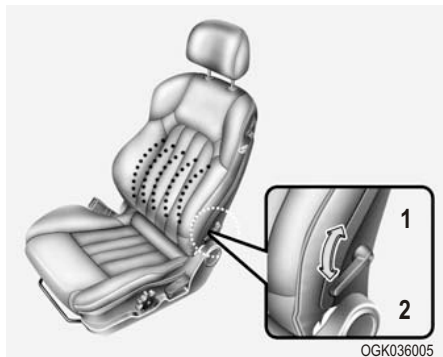
- о Для уменьшения вероятности получения травмы в случае столкновения установите высоту подголовников таким образом, чтобы их центр располагался на уровне глаз. Если между Вашей спиной и спинкой сиденья находится подушка или что-либо подобное, то это может увеличить расстояние между Вашей головой и подголовником и эффективность подголовников в случае аварии будет снижена.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- о Опасно ездить на автомобиле с неправильно отрегулированными подголовниками или вовсе без них. Обязательно убедитесь в правильности установки и регулировки подголовников. В противном случае, возможно получение серьезной травмы области шеи при дорожно-транспортном происшествии (аварии).
- о Не регулируйте положение подголовника во время движения автомобиля.

Регулировка поясничного подпора (только для сиденья водителя) (дополнительное оборудование)



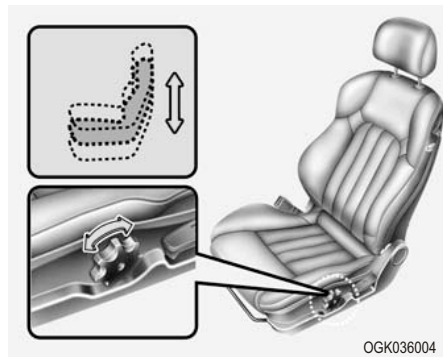
1. Слабая поддержка
2. Сильная поддержка

Для регулировки поясничного подпора, поверните рычаг регулировки поясничного подпора, расположенный на внутреннем торце спинки сиденья водителя.

Для увеличения силы поддержки переместите рычаг регулировки поясничного подпора в сторону передней части автомобиля.

Для ослабления силы поддержки переместите рычаг регулировки поясничного подпора в сторону задней части автомобиля.

Регулировка высоты подушки сиденья (только для сиденья водителя) (дополнительное оборудование)



Для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья, поверните переднюю рукоятку вперед или назад. Для того, чтобы поднять или опустить заднюю часть подушки сиденья, поверните заднюю рукоятку вперед или назад.

Подогрев передних сидений (дополнительное оборудование)



Для обогрева передних сидений в холодную погоду в автомобиле имеется подогрев сидений. Когда работает двигатель, нажмите на любой из выключателей подогрева сидений водителя или пассажира для обогрева сидений.

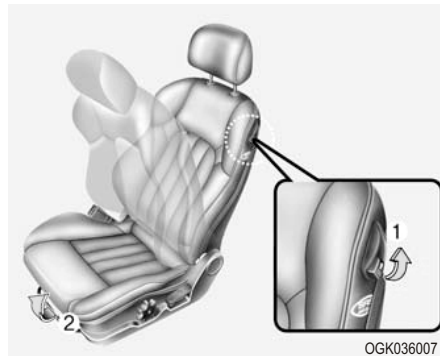
При умеренной погоде или в условиях, когда нет необходимости в подогреве сидений, выключатели подогрева сидений должны находиться в положении "OFF" ("ВЫКЛ").

**ВНИМАНИЕ:**

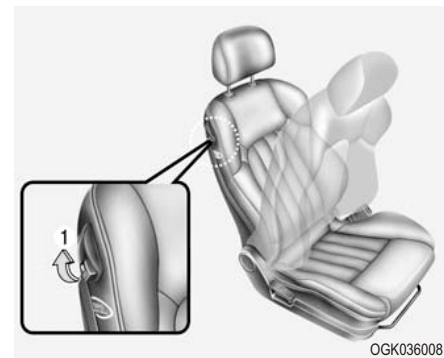
- o Подогрев сидений не будет работать при высокой температуре окружающего воздуха.
- o Если подогрев сидений не работает при температуре окружающего воздуха ниже 24,5°C, предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки системы подогрева сидений.

Посадка на заднее сиденье (фиксатор спинки передних сидений)

Для посадки на заднее сиденье необходимо откинуть вперед спинку водителя или переднего пассажира.



Спинка сиденья водителя откидывается вперед при нажатии вверх на рукоятку фиксатора (1), расположенную в верхней части спинки сиденья водителя слева. После этого сдвиньте сиденье вперед, потянув за рукоятку (2) регулировки продольного положения.



OGK036008

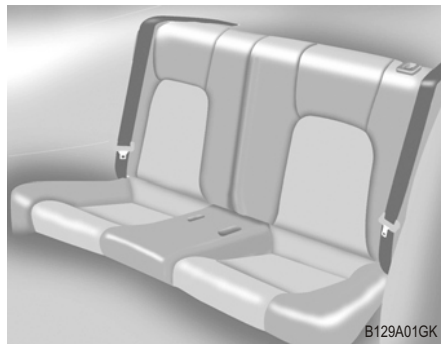
Спинка переднего сиденья пассажира откидывается вперед при нажатии вверх на рукоятку фиксатора (1), расположенную в верхней части спинки сиденья пассажира справа. После этого сдвиньте сиденье вперед для посадки заднего пассажира.

Запоминание угла наклона спинок

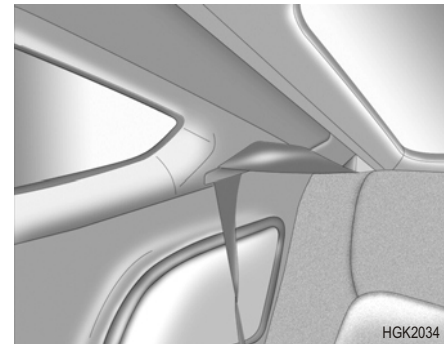
После посадки на заднее сиденье нажмите на рукоятку (1), и спинка сиденья откинется назад в прежнее положение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не допускайте слишком большого наклона спинки пассажирского сиденья. Это опасно во время движения. Перед началом движения убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья.

Число мест на заднем сиденье**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

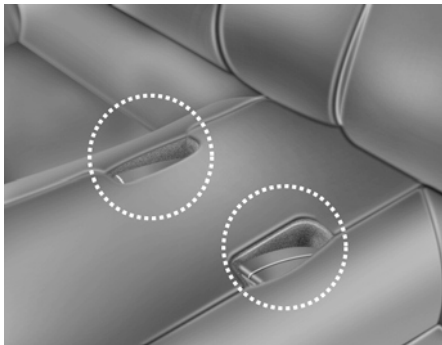
Заднее сиденье имеет только два места и два ремня безопасности. Поэтому не допускайте посадки на него пассажиров числом более двух, т.к. пассажир, не удерживаемый ремнем безопасности, может при аварии получить серьезные травмы или погибнуть.

Перед складыванием заднего сиденья

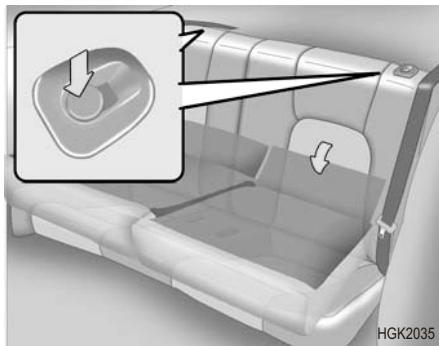
Чтобы не повредить плечевые лямки ремней безопасности при складывании заднего сиденья их следует предварительно завести за предусмотренные для этого крючки.

**ВНИМАНИЕ:**

- При застегивании ремней выведите плечевую лямку из-под крючка.



- Перед складыванием заднего сиденья поместите замки ремня в специальные чехлы. Это предотвратит повреждение замков во время складывания сиденья.

Складывание спинки заднего сиденья

Спинка заднего сиденья складывается при перевозке длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения.

- Для складывания спинки нажмите на кнопки фиксаторов и откиньте спинку вперед.
- При раскладывании спинки убедитесь в надежности фиксации, подергав за верхнюю часть спинки вперед-назад.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Складывание спинки заднего сиденья производится при перевозке длинномерных предметов. Не разрешайте пассажирам сидеть на сложенной спинке заднего сиденья во время движения, т.к. в этом положении она не предназначена для сидения, и нет возможности пользоваться ремнями безопасности. Это может привести к травмам при дорожно-транспортном происшествии (аварии) или резком торможении. Перевозимые на сложенной спинке заднего сиденья предметы не должны размещаться выше спинок передних сидений, т.к. при резком торможении груз может сместиться вперед и причинить травмы.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Меры предосторожности при использовании заднего сиденья

Для безопасности всех пассажиров, не кладите багаж или другой груз выше спинки заднего сиденья. Кроме того, не кладите вещи на заднюю полку. При резком торможении или аварии эти вещи могут переместиться вперед и нанести травму пассажирам.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремень безопасности всегда должны быть пристегнуты водитель и все взрослые пассажиры, а также достаточно большие дети, которых можно правильно пристегнуть ремнями. Правила, действующие в Вашей стране, могут обязывать использование ремней безопасности для некоторых пассажиров Вашего автомобиля.

Соблюдение элементарных мер безопасности может свести к минимуму риск получения серьезных травм в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии). В дополнение примите к сведению следующие рекомендации:

Младенцы и дети младшего возраста

В некоторых странах обязательно использование детских сидений для перевозки младенцев и детей младшего возраста в автомобиле. Независимо от того требуется ли это правилами или нет, настоятельно рекомендуется использование детского сиденья или удерживающего приспособления для младенцев и детей младшего возраста, весящих менее 18 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Маленькие дети лучше всего защищены, если они правильно пристегнуты в удерживающем приспособлении для детей.

Дети старшего возраста

Детей, которым стали малы детские сиденья (удерживающие приспособления для детей), следует усаживать на задние сиденья и пристегивать комбинированным поясно-плечевым ремнем безопасности. Поясно-плечевой ремень следует туго затянуть и расположить его так, чтобы он проходил ниже брюшной полости и был расположен ниже верхней части тазовой кости. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии ремень может врезаться в живот ребенка и травмировать его. Периодически проверяйте фиксацию ребенка ремнем безопасности. Ерзанье ребенка может изменить положение ремня безопасности.

В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) наиболее безопасно для детей находиться в удерживающем приспособлении (детском сиденье), установленном на заднем сидении.

Ребенок старшего возраста (старше 13 лет), сидящий на переднем сиденье, должен обязательно быть пристегнут ремнем безопасности, а его сиденье должно находиться в крайнем заднем положении. Дети младше 13 лет должны располагаться на заднем сиденье и быть правильно пристегнутыми ремнем безопасности.

Удерживающие приспособления (детские сиденья), в которых ребенок располагается спиной по ходу движения автомобиля, не должны устанавливаться на переднем пассажирском сиденье автомобиля.

Беременные женщины

Беременным женщинам рекомендуется пользоваться имеющимися в автомобиле ремнями безопасности в целях снижения риска травмирования, как самой женщины, так и ее будущего ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии). Поясной ремень безопасности должен располагаться поперек бедер, как можно ниже брюшной полости, и затянут как можно плотнее, но ни в коем случае не поперек талии. Если у Вас есть вопросы, Вам следует проконсультироваться у врача.

Травмированные люди

При транспортировке травмированных людей необходимо использовать ремни безопасности. В случае необходимости проконсультируйтесь с врачом.

Одним ремнем безопасности должен быть пристегнут один человек

Не допускается использование одного ремня безопасности двумя пассажирами (включая детей). Это увеличивает риск получения травм в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).

Не принимайте лежачее положение

В целях снижения риска травмирования, а также для обеспечения максимальной эффективности системы безопасности, все пассажиры должны находиться в сидячем положении, и спинки передних сидений должны находиться в строго вертикальном положении при движении автомобиля. Ремень безопасности не сможет обеспечить необходимую защиту, если пассажир лежит на заднем сиденье или спинка переднего сиденья наклонена.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для того чтобы уменьшить риск возникновения травмы при дорожно-транспортном происшествии (аварии) или резком торможении при движении автомобиля, спинки сидений водителя и переднего пассажира должны находиться в положении, по возможности близком к вертикальному. Даже если Вы пристегнуты ремнями безопасности их эффективность значительно снижается если спинки сидений водителя и переднего пассажира наклонены.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Плечевой ремень будет не эффективен, поскольку не сможет удерживать Ваше тело. Вместо этого он будет расположен перед Вами. В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) он врежется в Вас, что может привести к тяжелым травмам области шеи или другим травмам.

Поясной ремень также будет не эффективен. В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) он может врезаться Вам в живот, а не в тазобедренные кости. Это может привести к серьезным внутренним травмам.

Для обеспечения правильной защиты во время движения автомобиля, спинка сиденья должна находиться в вертикальном положении. После регулировки наклона спинки сиденья откиньтесь на нее, и правильно пристегните ремень безопасности.

УХОД ЗА РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не допускается снимать или вносить изменения в систему ремней безопасности. В дополнение, необходимо следить за тем, чтобы ремни безопасности и относящиеся к ним детали не были повреждены петлями сидений, дверями или в ходе неправильной эксплуатации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение будьте осторожны, не повредите ленту или замок ремня безопасности. Убедитесь, что Вы не пережали или не защемили ленту или замок ремня безопасности задним сиденьем.

Периодическая проверка ремней безопасности

Рекомендуется периодически проверять все ремни безопасности на отсутствие порезов, износа и разломачивания ленты ремня, а также трещин и деформации их металлических деталей. Заменяйте ремни, имеющие дефекты как можно скорее.

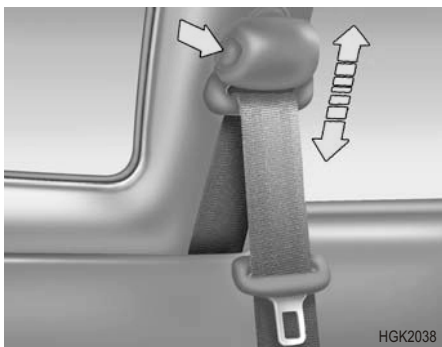
Содержите ремни безопасности чистыми и сухими

Необходимо содержать ремни безопасности чистыми и сухими. В случае загрязнения ремней безопасности их следует очищать нейтральным моющим средством, растворенным в теплой воде. Не пытайтесь отбеливать, перекрашивать ремни или использовать сильнодействующие моющие средства или абразивные материалы для чистки ремней, поскольку это приведет к их повреждению и ослабит материал ленты ремней.

В каких случаях следует заменять ремни безопасности

После любой аварии все ремни безопасности, а также инерционные катушки и крепежная арматура ремней, должны быть заменены. Это необходимо сделать, даже если не обнаружено никаких видимых повреждений ремней безопасности. С дополнительными вопросами относительно работы ремней безопасности необходимо обращаться к официальному дилеру ХЕНДАЙ.

Ремень безопасности передних сидений, регулируемые по высоте крепления (дополнительное оборудование)



HGK2038

Высоту крепления ремня безопасности переднего сиденья можно отрегулировать в одно из 4 положений.

Если крепление ремня безопасности будет расположено слишком близко к Вашей шее, ремень не сможет обеспечить Вам максимальную защиту. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, чтобы она проходила поперек груди и посередине ближнего к двери плеча, а не шеи.

Чтобы отрегулировать высоту крепления ремня, нажмите на блокировочную кнопку высоты крепления ремня безопасности и переместите вниз или вверх крепление ремня в желаемое положение, которое обеспечивает плотный контакт ремня с Вашим плечом. Для фиксации крепления ремня отпустите блокировочную кнопку. После того, как Вы отпустили блокировочную кнопку, попробуйте переместить крепления ремня безопасности вниз или вверх, чтобы убедиться, что крепление надежно зафиксировано в данном положении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- o Крепление ремня безопасности должно быть зафиксировано во время движения автомобиля.
- o Неправильная регулировка высоты крепления ремня безопасности может значительно снизить эффективность ремня безопасности при аварии.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ - система фиксации водителя и пассажира в 3-х точках с блокируемым натяжителем ленты ремня (дополнительное оборудование)

Пристегивание ремня безопасности



B180A01NF

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вытяните его из втягивающего механизма и вставьте планку ремня (язычок защелки) в его замок до щелчка.

Ремень безопасности автоматически выбирает требуемую длину только после того, как Вы вручную отрегулируете поясной ремень таким образом, чтобы он плотно облегал Ваши бедра. После надевания такого ремня он автоматически следует за Вашими медленными движениями, но в

случае внезапного или сильного рывка ремень автоматически блокируется, чтобы удержать Вас. Ремень будет также заблокирован, если Вы резко потяните его вперед.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ - система фиксации водителя в 3-х точках с блокируемым при аварии натяжителем ленты (дополнительное оборудование)

Пристегивание ремня безопасности

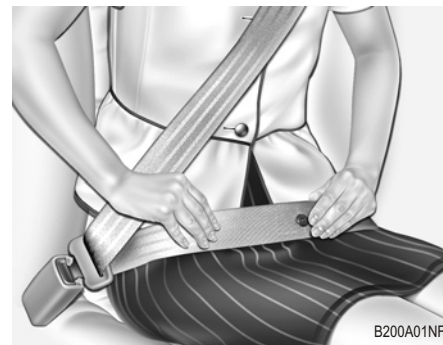


B180A01NF

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вытяните его из втягивающего механизма и вставьте планку ремня (язычок защелки) в его замок до щелчка.

Ремень безопасности автоматически выбирает требуемую длину только после того, как Вы вручную отрегулируете поясной ремень таким образом, чтобы он плотно облегал Ваши бедра. После надевания такого ремня он автоматически следует за Вашими медленными движениями, но в случае внезапного или сильного рывка ремень автоматически блокируется, чтобы удержать Вас. Ремень будет также заблокирован, если Вы резко потяните его вперед. Следите за тем, чтобы ремень был правильно пристегнут и не был перекручен.

Регулировка ремня безопасности

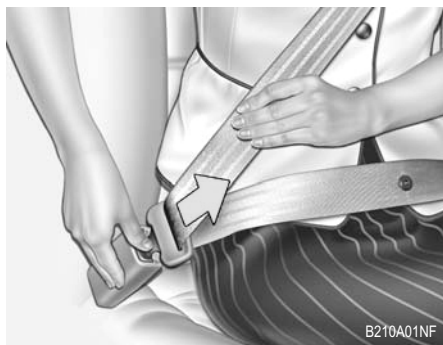


B200A01NF

Никогда не надевайте поясной ремень безопасности поперек брюшной полости. В случае аварии ремень может резко врезаться в живот и увеличить риск получения травмы. Когда ремень расположен слишком высоко, то повышается опасность того, что Вы выскользнете из-под ремня в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) или при резком торможении. Это может привести к гибели или серьезным травмам.

Обе руки не должны одновременно находиться под или над ремнем. Одна рука должна находиться под, а другая над ремнем как показано на рисунке. Никогда не просовывайте ремень безопасности под рукой, расположенной ближе к двери.

Отстегивание ремня безопасности



Для отстегивания ремня безопасности возьмитесь за планку (язычок защелки) и нажмите кнопку на замке ремня. Когда ремень будет отстегнут, он будет автоматически убираться обратно во втягивающий механизм.

Если этого не происходит, проверьте ремень на отсутствие перекручивания и повторите попытку снова.

УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ) (дополнительное оборудование)

При перевозке в автомобиле детей всегда следует сажать их на заднее сидение и пристегивать, чтобы свести к минимуму риск получения травмы в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии), резкого торможения или поворота. Статистика дорожно-транспортных происшествий свидетельствует, что дети, удерживаемые надлежащим устройством, подвергаются меньшей опасности на заднем сиденье, чем на переднем. Дети старшего возраста должны быть пристегнуты имеющимися в автомобиле ремнями безопасности.

В соответствии с законодательством большинства стран Вы обязаны использовать удерживающие приспособления для детей. При перевозке детей младшего возраста необходимо использовать удерживающее приспособление (детское сиденье).

В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) дети могут получить травмы, если их удерживающее приспособление (детское сиденье) неправильно закреплено. Для перевозки младенцев и детей младшего возраста нужно использовать детскую люльку или детское сиденье.

Прежде чем покупать детское сиденье (или “люльку”) проверьте, хорошо ли оно устанавливается на заднем сиденье и подходит ли оно для установки с Вашими ремнями безопасности, а также, проверьте соответствует ли оно комплекции ребенка. Установку удерживающего приспособления (детского сиденья) производите в соответствии с инструкцией изготовителя этого приспособления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ) ДЛЯ РЕБЕНКА СЛЕДУЕТ УСТАНОВИТЬ НА ЗАДНЕМ СИДЕНЬЕ.

Установка детской “люльки” или детского сиденья на переднем сиденье недопустима.

Если в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) сработает надувная подушка безопасности переднего пассажира, она может смертельно или серьезно травмировать младенца или ребенка сидящего в люльке или детском сиденье. Поэтому используйте удерживающее приспособление

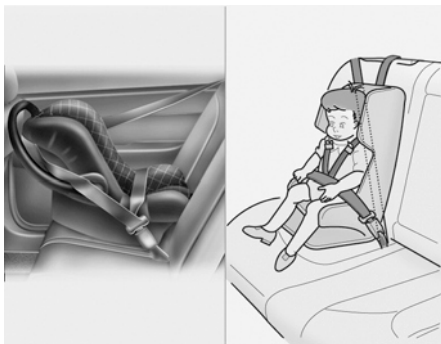
собрание (детское сиденье) для ребенка только на заднем сиденье Вашего автомобиля.

- o Поскольку ремень безопасности или детское сиденье может сильно нагреться в закрытом автомобиле, будьте осторожны, проверьте поверхность сиденья и замков перед тем, как посадить ребенка в детское сиденье.
- o Когда Вы не используете детское сиденье, храните его в багажнике или пристегните его ремнем безопасности, чтобы оно не было выброшено вперед в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- o Детей, которым стали малы детские сиденья (удерживающие приспособления для детей), следует усаживать на задние сиденья и пристегивать комбинированным поясно-плечевым ремнем безопасности.

- o Всегда проверяйте, чтобы плечевая часть поясно-плечевого бокового ремня безопасности располагалась посередине плеча и не касалась шеи. Перемещение ребенка ближе к центру автомобиля может способствовать лучшей установке ремня. Плечевая часть поясно-плечевого бокового ремня безопасности и поясной центральный ремень безопасности заднего сиденья должны всегда располагаться как можно ниже и по возможности плотнее.
- o Если не удастся правильно пристегнуть детское сиденье ремнем безопасности, рекомендуется использовать подкладку под детское сиденье для того, чтобы увеличить высоту посадки ребенка таким образом, чтобы стало возможно правильное пристегивание ребенка ремнем безопасности.
- o Не допускайте того, чтобы ребенок стоял на сиденье или находился на руках.

- o Использование удерживающих приспособлений или детских сидений, которые крепятся к спинке сиденья недопустимо; такие приспособления не обеспечивают необходимую безопасность в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- o Удерживание ребенка на руках во время движения автомобиля недопустимо, ребенок может получить тяжелую или даже смертельную травму в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) или резкого торможения. Ваши руки не заменят удерживающее приспособление (детское сиденье), даже если Вы пристегнуты ремнем безопасности.
- o Если детское сиденье не закреплено должным образом, риск получения ребенком серьезного ранения или даже гибели в результате дорожно-транспортного происшествия (аварии) очень велик.

Установка на боковых местах заднего сиденья



Для того чтобы установить детское сиденье на боковых местах заднего сиденья, вытяните поясно-плечевой ремень из втягивающего механизма. Установите удерживающее приспособление для детей (детское сиденье), пристегните ремень безопасности и дождитесь пока ремень не выберет слабинку (пока не будет устранено провисание ремня безопасности). Убедитесь, что поясная часть ремня плотно обхватывает удерживающее приспособление для детей (детское сиденье), а плечевая часть ремня безопасности не может касаться головы или области шеи ребенка. После того как удерживающее приспособление

установлено, попытайтесь подвигать его в разные стороны, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.

Если требуется натянуть ремень безопасности, дополнительно вытяните часть ленты в сторону втягивающего механизма. При отстегивании и втягивании ремня безопасности втягивающий механизм автоматически вернется в прежнее нормальное для фиксации сидячего пассажира состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o Перед установкой удерживающего приспособления (детского сиденья) тщательно изучите инструкцию изготовителя этого приспособления.
- o Если ремень безопасности не работает, как описано выше, незамедлительно предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускается установка любых удерживающих приспособлений для детей (детских сидений) на переднем сиденье. В случае аварии раскрытие надувной подушки безопасности переднего пассажира может травмировать или привести к смерти сидящего в удерживающем приспособлении (детском сиденье) ребенка. Поэтому, устанавливая удерживающее приспособление (детское сиденье) на заднем сидении Вашего автомобиля.

Пригодность детских удерживающих приспособлений для использования на различных сиденьях

Используйте только детское сиденье, прошедшее официальные испытания и подходящее для Вашего ребенка

Весовая категория	Месторасположения удерживающего приспособления		
	на сиденье переднего пассажира	на заднем сиденье у двери	на заднем сиденье в центре
O: до 10 кг (до 9 месяцев)	X	X	N/A
O+: до 13 кг (до 2-х лет)	X	X	N/A
I: 9 - 18 кг (от 9 мес. до 4 лет)	X	L1	N/A
II & III: 18 - 36 кг (от 4 до 12 лет)	X	X	N/A

- U: место пригодно для установки «универсальных» удерживающих приспособлений для детей (детских сидений), соответствующих весовой категории, в которую попадает ребенок.
- UF: место пригодно для установки «универсальных» приспособлений для детей (детских сидений), в которых ребенок располагается лицом по ходу движения автомобиля и соответствующих весовой категории, в которую попадает ребенок.
- L1: место пригодно для установки удерживающих приспособлений для детей (детских сидений) с системой крепления "ISOFIX" модели "Romer ISOFIX Gr1", соответствующих весовой категории, в которую попадает ребенок.
(Разрешение No : E1 R44-03301133)
- X: место непригодно для установки удерживающих приспособлений для детей (детских сидений) для данной весовой категории.
- N/A: Установка детского сидения не предусмотрена.

Использование удерживающего приспособления для детей с системной анкерной креплением



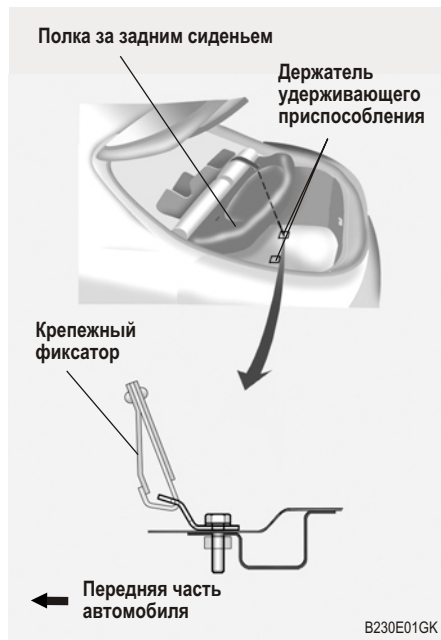
При перевозке младенцев и детей младшего возраста настоятельно рекомендуется использовать детское сиденье. Такое удерживающее приспособление (детское сиденье) должно соответствовать росту и весу Вашего ребенка и устанавливаться надлежащим образом в соответствии с инструкцией изготовителя этого приспособления. Чтобы обеспечить большую безопасность, **УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ) ДЛЯ РЕБЕНКА СЛЕДУЕТ УСТАНОВИТЬ НА ЗАДНЕМ СИДЕНЬЕ.** В Вашем автомобиле имеются два отверстия для установки крепежной арматуры удерживающего приспособления (детского сиденья).

Установка удерживающего приспособления для детей

Два держателя для установки крепежной арматуры удерживающего приспособления (детского сиденья) расположены на полу багажного отделения.

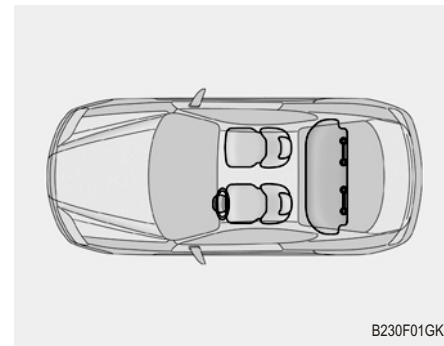


1. Откройте пластиковую заглушку, расположенную на полу багажного отделения.
2. Установите удерживающее приспособление для детей (детское сиденье) на заднее сиденье автомобиля. На автомобиле, оборудованном регулируемыми подголовниками, пропустите монтажную лямку по спинке заднего сиденья под подголовником.
3. Снимите полку за задним сиденьем.



4. Присоедините крючок монтажной лямки к кронштейну анкерного крепления и потяните лямку, чтобы надежно присоединить крючок к скобе.

Использование удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX"



ISOFIX - стандартизированный метод крепления удерживающего приспособления для детей (детского сиденья) при котором используются специальные кронштейны крепления, оборудованные на заднем сидении автомобиля.

При использовании этого метода достигается большая безопасность перевозки детей, а также более быстрая и легкая установка детского сиденья.

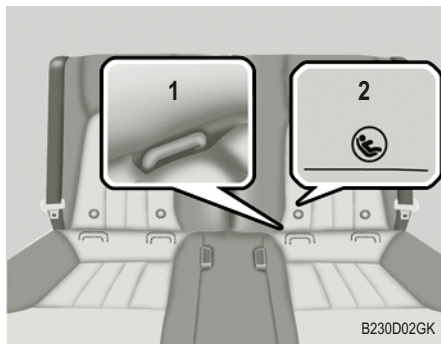
Для установки удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX" используется только оригиналь-

ные модели ХЕНДАЙ, одобренные в соответствии с требованиями ECE-R44. Для вашего автомобиля это ХЕНДАЙ ISOFIX GR1 / Hyundai Duo / Romer ISOFIX GR1 и Romer Duo ISOFIX / Britax Duo ISOFIX.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В настоящее время, только вышеуказанные модели детских сидений удовлетворяют требованиям безопасности.

Если в будущем другие изготовители выпустят детские сиденья, отвечающие этим требованиям, то перед их установкой проконсультируйтесь у официального дилера ХЕНДАЙ.



- 1 - нижний кронштейн для установки удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX".
- 2 - указатель места расположения кронштейнов

Между подушками и спинкой заднего сиденья расположены пара нижних кронштейнов для установки удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX".

Детское сиденье крепится в нижних креплениях и монтажной лямкой в креплениях, находящемся в багажном отделении.

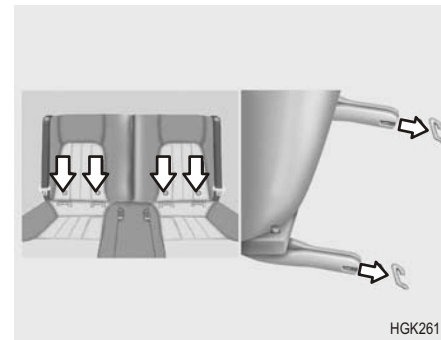
Монтаж удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX" должен производиться в соответствии с инструкцией завода-изготовителя этого устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Удерживающее приспособление для детей с системой крепления "ISOFIX" может использоваться только, если оно одобрено в соответствии с требованиями ECE-R44.

Перед использованием детского сиденья с системой крепления ISOFIX, которое было куплено для другого автомобиля, проконсультируйтесь у официального дилера ХЕНДАЙ одобрена и рекомендована-ли эта модель детского сиденья для Вашего автомобиля.

Установка удерживающего приспособления для детей



HGK261

1. Вставьте соединительные разъемы удерживающего приспособления для детей в нижние крепления, при правильной установке Вы должны услышать характерный щелчок.
2. Присоедините крючок монтажной лямки к кронштейну анкерного крепления и потяните лямку, чтобы надежно присоединить крючок к скобе.
См. раздел "Использование удерживающего приспособления для детей с системой анкерного крепления" на стр. 1-28.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- o Не подлежит для использования в центре заднего сиденья.
- o Не устанавливайте детское безопасное сиденье в центре заднего сиденья, используя крепления "ISOFIX" автомобиля. Эти запоры предназначены только для установки детских сидений в правом и левом положении. Не пытайтесь использовать крепления "ISOFIX" для размещения детского безопасного сиденья в центре заднего сиденья. При аварии крепления "ISOFIX" могут оказаться недостаточно прочными чтобы удержать детское сиденье, установленное в центре заднего сиденья, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- o Не устанавливайте более одного детского сиденья, используя только одну нижнюю опору и одно верхнее крепление. В этом случае увеличенные нагрузки на крепления могут разрушить крепления, что может привести к серьезным

травмам или смертельному исходу.

- o Устанавливайте безопасные детские сиденья ISOFIX или совместимые с этой системой сиденья в предназначенные для сидений этого типа крепления автомобиля.
- o Следуйте при установке сидений указаниям инструкции по установке и использованию детских сидений фирмы-изготовителя сидений.

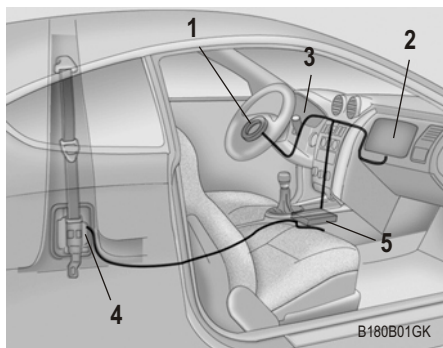
Ремень безопасности с преднатяжителем (дополнительное оборудование)

Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован ремнями безопасности с преднатяжителем для водителя и переднего пассажира. Назначение такого ремня заключается в обеспечении четкой фиксации пассажира в некоторых случаях при фронтальном ударе. Преднатяжитель ремня безопасности может сработать отдельно, а также совместно с надувными подушками безопасности при фронтальном ударе достаточной силы.



OMG035300

Ремень безопасности с преднатяжителем срабатывает таким же образом, как и ремень безопасности с инерционным втягивающим механизмом с автоматической блокировкой (ELR). В случае резкой остановки автомобиля, или когда пассажир пытается вытянуть ремень слишком быстро, втягивающий механизм автоматически заблокирует ремень безопасности. Однако при фронтальном ударе средней или большой силы, преднатяжитель ремня безопасности мгновенно втягивает ремень безопасности.



Система ремней безопасности с преднатяжителем состоит в основном из следующих компонентов.

Их расположение указано на рисунке.

1. Подушка безопасности водителя.
2. Подушка безопасности пассажира.
3. Контрольная лампа SRS
4. Преднатяжитель ремня безопасности в сборе
5. Электронный блок управления SRS



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для достижения максимально эффективной работы ремня безопасности с преднатяжителем:

1. Ремень безопасности должен быть правильно пристегнут.
2. Ремень безопасности должен быть правильно отрегулирован.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o Ремни безопасности с преднатяжителем водителя и переднего пассажира срабатывают при фронтальном ударе достаточной силы. Преднатяжители ремней безопасности могут сработать отдельно, а также совместно с надувными подушками безопасности при фронтальном ударе достаточной силы. Преднатяжители ремней безопасности срабатывают при любом сильном фронтальном ударе, даже если ремень безопасности не пристегнут.
- o Во время срабатывания преднатяжителей ремней безопасности выделяется небольшое количество дыма и происходит сильный хлопок. Эти явления являются нормальными и не опасны.
- o Не смотря на то, что этот дым не ядовит, не следует его вдыхать, поскольку он может вызвать раздражение, кашель или удушье если Вы будете вдыхать его продолжительное количество времени. После срабатывания преднатяжителей ремней безопасности тщательно вымойте лицо и руки.

**ВНИМАНИЕ:**

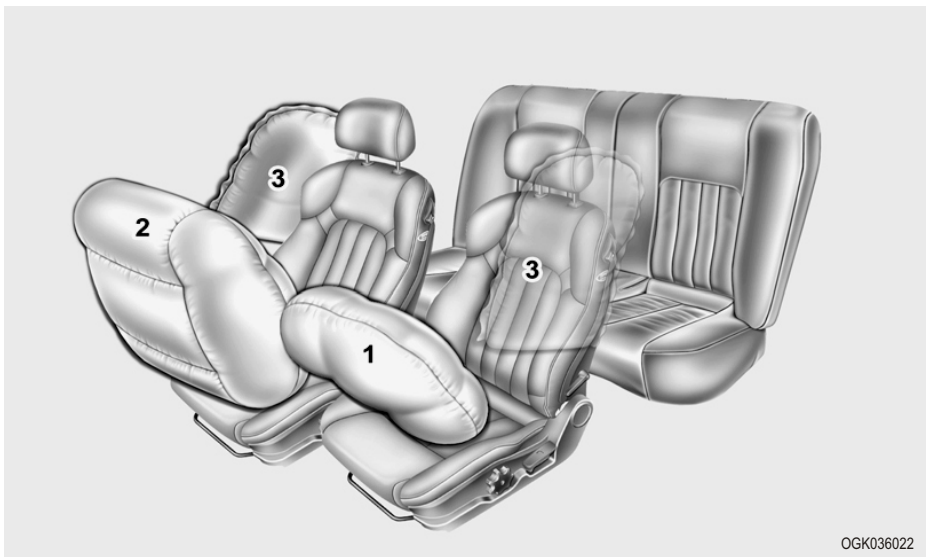
- После поворота ключа зажигания в положение “ON” (“Вкл”) контрольная лампа дополнительной системы пассивной безопасности SRS (наддувных подушек безопасности) “AIR BAG” будет мигать в течение приблизительно 6 секунд, после чего должна погаснуть. Это происходит поскольку датчик, активирующий наддувные подушки безопасности SRS включен в цепь преднатяжителей ремней безопасности.
- Эта лампа также загорается, если ремень безопасности с преднатяжителем имеет неисправность. Вам следует немедленно обратиться для проверки к официальному дилеру ХЕНДАЙ, если при повороте ключа зажигания в положение “ON” (Вкл.), контрольная лампа дополнительной системы пассивной безопасности SRS (наддувных подушек безопасности) не загорается, не гаснет, приблизительно через 6 секунд или загорается во время движения автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Преднатяжители ремней безопасности разработаны для однократного использования. После того, как преднатяжители ремней безопасности сработали, они должны быть заменены. Все ремни безопасности должны быть заменены после дорожно-транспортного происшествия (аварии), независимо от типа ремня безопасности.
- После срабатывания преднатяжителя ремня безопасности в сборе некоторые детали преднатяжителя будут горячими. Не дотрагивайтесь до них после срабатывания преднатяжителя в течение нескольких минут.
- Не пытайтесь самостоятельно проверить или заменить механизмы ремней безопасности с преднатяжителем. Это должно обязательно производиться официальным дилером ХЕНДАЙ.

- Не ударяйте по преднатяжителям ремней безопасности.
- Не пытайтесь самостоятельно обслуживать или ремонтировать систему ремней безопасности с преднатяжителями.
- Неправильное обращение с ремнями безопасности с преднатяжителем, пренебрежение запретом на удары по ним, изменение, проведение проверки и замены, обслуживания или ремонта ремней безопасности с преднатяжителем в сборе может привести к неправильной работе ремней или случайному срабатыванию ремней и нанесению серьезных травм.
- Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности, когда Вы находитесь в движущемся автомобиле.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS) - ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ (дополнительное оборудование)



OGK036022

1. Фронтальная подушка безопасности водителя
2. Фронтальная подушка безопасности пассажира
3. Передние боковые подушки безопасности

Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира



Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован дополнительной системой пассивной безопасности (надувными подушками безопасности) SRS. Наличие этой системы можно определить по наличию надписи "SRS AIR BAG", имеющейся на крышке подушки безопасности в рулевом колесе и на накладке панели со стороны переднего пассажира над вещевым ящиком.

Дополнительная система пассивной безопасности SRS фирмы ХЕНДАЙ состоит из подушек безопасности, установленных под накладками в середине рулевого колеса и в панели со стороны переднего пассажира над вещевым ящиком. Задачей дополнительной системы пассивной безопасности (подушек безопасности) SRS является обеспечение дополнительной безопасности водителя и / или переднего пассажира в дополнение к системе ремней безопасности при фронтальных ударах средней или большой силы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

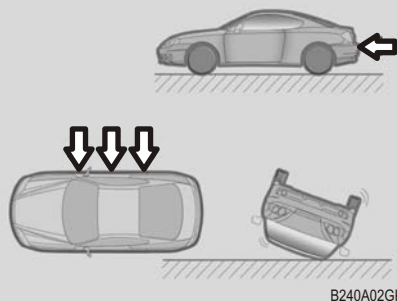
Обязательно ознакомьтесь с информацией о системе SRS на этикетках, расположенных на обратной стороне солнцезащитного козырька со стороны водителя и внутри вещевого ящика.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- o Как указывает название системы SRS, эта система разработана в дополнение и для работы совместно с трехточечными ремнями безопасности водителя и переднего пассажира и не является заменой для них. Поэтому, находясь в автомобиле, Вы всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Необходимо учитывать, что подушки безопасности срабатывают только при достаточно сильных фронтальных ударах, достаточных для нанесения тяжелых травм пассажирам.
- o Дополнительная система пассивной безопасности SRS рассчитана на раскрытие подушек безопасности только при достаточно сильных ударах, когда удар происходит под углом меньшим, чем 30° от продольной оси автомобиля. Кроме того, подушки безопасности рассчитаны только на одно срабатывание.

- Подушки безопасности не срабатывают при ударах небольшой силы, при которых защита обеспечивается ремнями безопасности.



B240A02GK

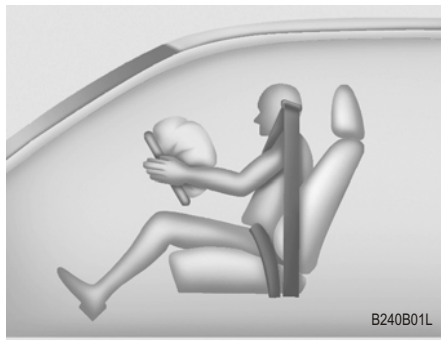
- Подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при задних, боковых ударах и при переворачивании автомобиля. Кроме этого, подушки безопасности не сработают при фронтальном ударе на скоростях ниже определенной пороговой скорости автомобиля.

- Водитель должен отрегулировать сиденье таким образом, чтобы находиться как можно дальше от подушки безопасности, но иметь удобный доступ ко всем органам управления автомобилем. Не наклоняйтесь и не сидите слишком близко к подушке безопасности, когда автомобиль движется - это может привести к серьезным травмам при раскрытии подушки.
- Не кладите никакие предметы на или около модулей подушек безопасности - на рулевое колесо, панель приборов и панель передним пассажиром, они могут травмировать Вас при раскрытии подушек безопасности.
- Если подушки безопасности сработали, они должны быть заменены на сервисной станции официального дилера ХЕНДАЙ.

- Не заменяйте самостоятельно отсоединенные элементы системы SRS - это может привести к травмам
- Не допускайте никаких ударов по проводам и компонентам дополнительной системы пассивной безопасности (SRS) - это может привести к неожиданному срабатыванию подушек безопасности или выходу системы из строя.
- Не допускается установка любых удерживающих приспособлений для детей (детских сидений) на переднем сидении. В случае аварии раскрытие надувной подушки безопасности переднего пассажира может травмировать или привести к смерти сидящего в удерживающем приспособлении (детском сидении) ребенка. Не позволяйте детям находиться на переднем сидении. Если на переднем сидении сидит ребенок старшего возраста, он должен быть пристегнут ремнем безопасности, а сидение должно быть отодвинуто назад как можно дальше.

- о Для обеспечения максимальной защиты при всех типах столкновений, все пассажиры, включая водителя, всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от наличия подушки безопасности на данном сидении чтобы свести к минимуму риск получения травмы или смерти в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- о Для обеспечения защиты при столкновении, наполнение подушек безопасности SRS газом происходит очень быстро и с большой силой. Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, подушка безопасности может сильно ударить его, что может послужить причиной серьезной или даже смертельной травмы.

Функции и элементы системы SRS

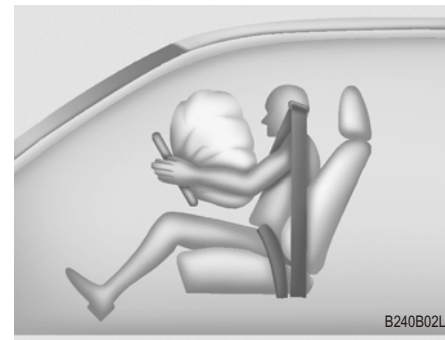


Дополнительная система пассивной безопасности (SRS) включает в себя следующие компоненты:

- 1 - Фронтальная надувная подушка безопасности водителя в сборе
- 2 - Фронтальная надувная подушка безопасности переднего пассажира в сборе
- 3 - Контрольная лампа системы SRS (SRI)
- 4 - Электронный блок управления SRS (дополнительной системы пассивной безопасности) (SRSCM).

Электронный блок управления SRS (дополнительной системы пассивной безопасности) (SRSCM) постоянно следит за всеми компонентами системы, когда ключ зажигания находится в положении "ON" (Вкл.) и определяет, достаточно ли сильный был

фронтальный или около фронтальный удар для того, чтобы раскрыть подушки безопасности.



Контрольная лампа системы SRS (SRI) на панели приборов будет мигать приблизительно 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или после запуска двигателя, после чего эта лампа должна погаснуть.

Надувные подушки безопасности расположены в середине рулевого колеса и в панели напротив сидения переднего пассажира над вещевым ящиком. Когда электронный блок управления SRS (дополнительной системы пассивной безопасности) (SRSCM) определяет фронтальный удар достаточной силы, он автоматически раскрывает подушки безопасности.



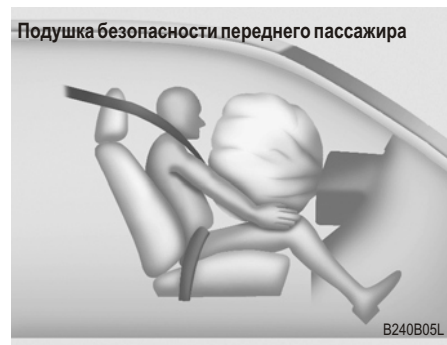
Во время раскрытия подушек безопасности, расширяющаяся при надувании газом подушка безопасности выбивает крышку, которая разламывается по специальному шву.

Полностью раскрытая подушка безопасности в комбинации с правильно пристегнутым ремнем безопасности замедляет движение вперед водителя или переднего пассажира, тем самым, снижая риск травмирования головы и грудной клетки.



! **ВНИМАНИЕ:**
Не располагайте никакое дополнительное оборудование (подстаканник, держатель для кассет, наклейки и т. п.) ни рядом с панелью приборов, ни на поверхности накладки панели приборов над вещевым (перчаточным) ящиком. В случае срабатывания надувной подушки безопасности такие предметы могут быть с силой выброшены в салон автомобиля и нанести серьезные травмы пассажирам автомобиля.

! **ВНИМАНИЕ:**
При размещении в салоне автомобиля емкости с жидким освежителем воздуха, не располагайте ее ни рядом с панелью приборов, ни на поверхности накладки панели приборов. В случае утечки жидкости из емкости с освежителем воздуха и попадании ее на эти детали (панель приборов, накладка панели приборов или дефлектор системы вентиляции), она может повредить эти детали. При попадании жидкости из емкости для освежителя воздуха на эти места, немедленно промойте их водой.



После полного наполнения подушки безопасности газом она сразу же начинает спускаться, обеспечивая водителю передний обзор.

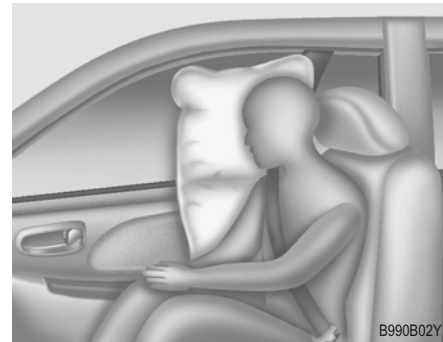


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При срабатывании надувной подушки безопасности SRS слышится резкий громкий хлопок и выделяется некоторое количество дыма и пыли (порошка). Данные явления не представляют опасности и являются нормальными. Однако, пыль (порошок), вырабатываемый при наполнении подушек газом, может привести к раздражению кожи. После срабатывания надувных подушек безопасности, обязательно вымойте лицо и руки с мылом теплой водой.
- Система SRS работает, только когда ключ зажигания находится в положении "ON" (Вкл.). Система SRS неисправна,
 - 1) Если контрольная лампа SRS SRI не загорается после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.).

- 2) Если контрольная лампа SRS SRI постоянно мигает после ее горения в течение 6 секунд при повороте ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.).
 - 3) Если контрольная лампа SRS SRI постоянно горит во время движения автомобиля. В этих случаях немедленно обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки системы SRS.
- Перед заменой предохранителя или отсоединением провода от клеммы аккумуляторной батареи поверните ключ зажигания в положение "LOCK" ("Блокировка") или выньте ключ из замка зажигания. Никогда не вынимайте плавкий предохранитель системы SRS, если ключ зажигания находится в положении "ON" (Вкл.), в противном случае загорится контрольная лампа SRS.

Боковые подушки безопасности (дополнительное оборудование)



Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован боковыми надувными подушками безопасности для каждого переднего сидения. Задачей боковой подушки безопасности является обеспечение защиты для водителя и переднего пассажира в дополнение к ремням безопасности. Боковые подушки безопасности рассчитаны только для срабатывания в некоторых случаях при боковых ударах, в зависимости от силы удара, угла удара, скорости автомобиля и места удара. Боковые подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание во всех случаях боковых ударов.

Важная информация о боковых подушках безопасности

Неукоснительно выполняйте следующие требования для снижения риска травмирования в случае аварии (дорожно-транспортного происшествия).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- o Боковые подушки безопасности не могут заменить ремни безопасности. Для обеспечения максимальной защиты при всех типах столкновений, все пассажиры, включая водителя, всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от наличия подушки безопасности чтобы свести к минимуму риск получения травмы или смерти в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).
 - o Для обеспечения наилучшей защиты от использования боковых подушек безопасности водитель и передний пассажир должны сидеть пристегнутыми ремнями безопасности, спинки сидений должны быть установлены в близкое к вертикальному положение. Руки водителя должны располагаться на рулевом колесе в положении “9.00” и “3.00” часов. Руки переднего пассажира должны располагаться на коленях.
- o Не надевайте дополнительные чехлы на сидения.
 - o Использование чехлов для сидений снизит эффективность работы системы.
 - o Не устанавливайте никакое дополнительное оборудование на или около боковых подушек безопасности.
 - o Не прилагайте чрезмерных усилий сбоку сидения.
 - o Не располагайте никакие предметы (зонтик, сумку и т. п.) между передней дверью и передним сидением. При срабатывании боковой подушки безопасности такие предметы могут быть выброшены в салон автомобиля, и нанести тяжелые травмы.
 - o Не допускайте никаких ударов по датчику боковых подушек безопасности, когда ключ зажигания находится в положении “ON” (Вкл.).

Техническое обслуживание дополнительной системы пассивной безопасности SRS (системы надувных подушек безопасности).

Дополнительная система пассивной безопасности SRS является необслуживаемой и не имеет компонентов и деталей, обслуживание которых Вы можете безопасно производить своими силами. Дополнительную систему пассивной безопасности SRS в целом следует проверять у официального дилера ХЕНДАЙ через каждые 10 лет с момента производства автомобиля.

Любые работы по техническому обслуживанию дополнительной системы пассивной безопасности SRS (надувных подушек безопасности) или вблизи от ее деталей, например снятие, установка, ремонт или любые работы с рулевым колесом, должны осуществляться только квалифицированным механиком у официального дилера ХЕНДАЙ. Неправильная работа с компонентами (детальями) или электропроводкой дополнительной системы пассивной безопасности SRS (системы надувных подушек безопасности) может привести к тяжелым травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- o Очень опасно! Никогда не устанавливайте на сидении переднего пассажира оборудованном подушкой безопасности удерживающее приспособление для ребенка (детское сидение), в котором он располагается спиной по ходу движения автомобиля.
- o Внесение изменений в компоненты (детали) или электропроводку дополнительной системы пассивной безопасности SRS (системы надувных подушек безопасности), включая наклеивание наклеек

на крышки накладок подушек безопасности, может неблагоприятно сказаться на работе системы SRS и привести к тяжелым травмам.

- o Для чистки крышек накладок подушек безопасности следует использовать только мягкую сухую ткань или ткань, слегка смоченную чистой водой. Моющие растворы или очистители могут неблагоприятно воздействовать на крышки накладок подушек безопасности и на правильное их срабатывание.
- o Не кладите любые предметы на или около модулей подушек безопасности на рулевом колесе, панели приборов и панели напротив сидения переднего пассажира над вещевым ящиком, поскольку они могут помешать правильному срабатыванию надувной подушки безопасности и могут сами послужить причиной травмирования, будучи с большой силой выброшенными в салон при наполнении надувной подушки безопасности.

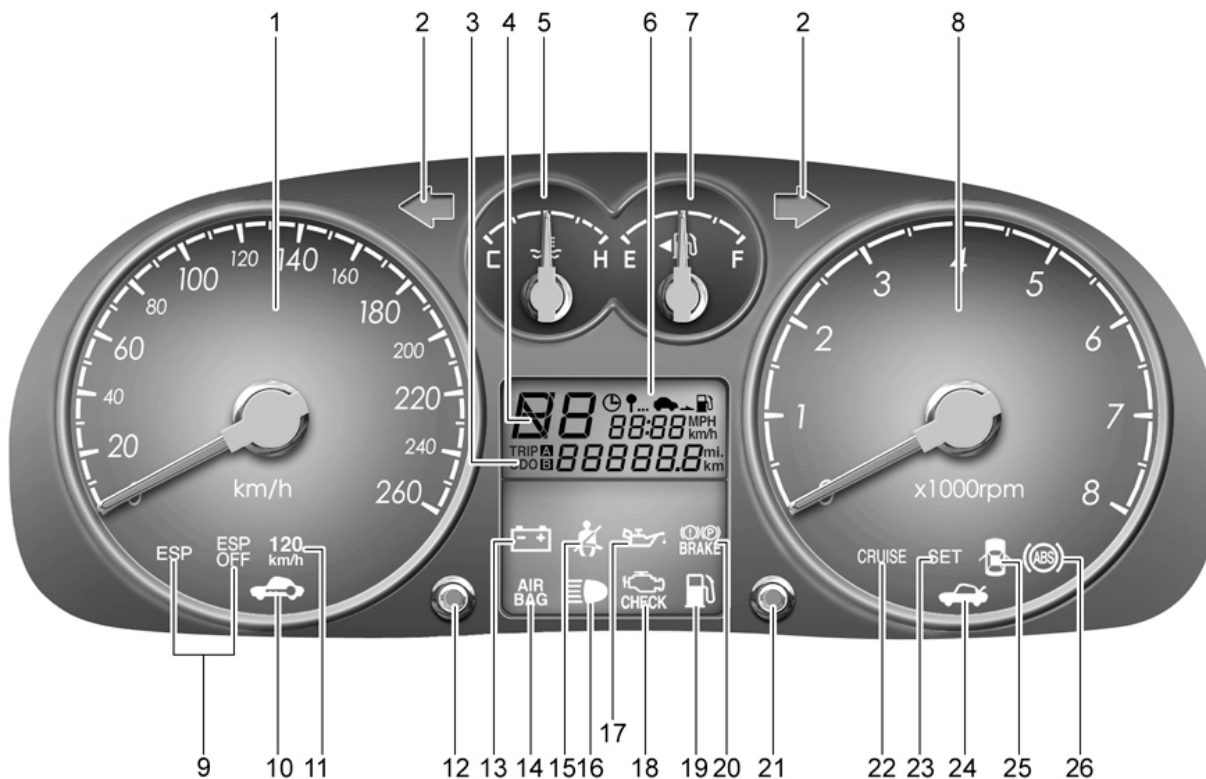
- Дополнительная система пассивной безопасности SRS (надувных подушек безопасности) рассчитана на однократное применение. После срабатывания надувные подушки не могут использоваться вновь. Их следует срочно заменить, а вся система надувных подушек должна быть проверена и заменена дилером ХЕНДАЙ.
- Любые работы с проводкой системы SRS или ее отсоединение, а также с другими агрегатами системы SRS может привести к внезапному наполнению надувных подушек, либо к нарушению работоспособности надувных подушек, что, в конечном счете, может привести к серьезным травмам.
- Удерживающие приспособления (детские сиденья), НЕ должны устанавливаться на сиденье переднего пассажира, оборудованном надувной подушкой безопасности! В момент наполнения газом

подушка безопасности может с силой ударить удерживающее приспособление (детское сиденье) о спинку сидения и нанести ребенку серьезную или даже смертельную травму. Удерживающие приспособления (детские сиденья) данного типа должны устанавливаться только на задних сиденьях.

- В случае уничтожения компонентов (деталей) системы SRS или в случае утилизации автомобиля необходимо предпринять некоторые меры безопасности. Ваш официальный дилер ХЕНДАЙ знаком с такими мерами предосторожности и может обеспечить Вас всей необходимой информацией. Несоблюдение этих мер предосторожности и невыполнение этих процедур может увеличить риск получения травмы.

- В случае передачи прав владения автомобилем какому-либо другому лицу, фирма настоятельно рекомендует предупреждать нового владельца о том, что автомобиль оборудован дополнительной системой пассивной безопасности SRS (системой надувных подушек безопасности), и указать соответствующий раздел в данном “Руководстве по эксплуатации”.
- Если Ваш автомобиль был залит водой выше уровня пола, не пытайтесь запустить двигатель; отбуксируйте автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



1. Спидометр
2. Указатели поворота
3. Одометр (счетчик пройденного пути) / Счетчик “суточного” пробега
4. Контрольная лампа положения селектора автоматической коробки передач (только для моделей с АКПП) (дополнительное оборудование)
5. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
6. Маршрутный компьютер
7. Указатель уровня топлива
8. Тахометр
9. Контрольные лампы электронной системы курсовой устойчивости устойчивости (ESP) (дополнительное оборудование)
10. Контрольная лампа индикации неисправности иммобилайзера (дополнительное оборудование)
11. Контрольная лампа превышения скорости (для стран Ближнего Востока)
12. Кнопка сброса (обнуления) одометра
13. Контрольная лампа разряда аккумуляторной батареи
14. Контрольная лампа индикации неисправности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS) (дополнительное оборудование)
15. Контрольная лампа сигнализации о непристегнутых ремнях безопасности
16. Контрольная лампа включения дальнего света фар
17. Контрольная лампа давления масла
18. Контрольная лампа индикации неисправности двигателя (MIL) (дополнительное оборудование)
19. Контрольная лампа резерва топлива
20. Контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости
21. Кнопка сброса (обнуления) маршрутного компьютера
22. Контрольная лампа включения круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) (дополнительное оборудование)
23. Контрольная лампа активации параметров круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) (дополнительное оборудование)
24. Контрольная лампа сигнализации о незакрытой задней двери
25. Контрольная лампа сигнализации о незакрытой передней двери
26. Контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS) (дополнительное оборудование)



Контрольные лампы указателей поворотов

На панели приборов будет мигать зеленая стрелка, указывающая направление поворота. Если стрелка загорается, но не мигает, мигает слишком часто или не мигает совсем, это указывает на неисправность цепей указателей поворотов. Обратитесь к Вашему официальному дилеру ХЕНДАЙ для ремонта.



Контрольные лампы электронной системы курсовой устойчивости (ESP) (дополнительное оборудование)

Контрольные лампы контроля тягового усилия работают в различных режимах в зависимости от положения замка зажигания и состояния системы (ESP) - в работе или отключена.

Они загораются при переводе ключа зажигания в положение "ON", но через три секунды гаснут. Если контрольные лампы ESP или ESP-OFF продолжают гореть, предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки системы ESP. Более детальная информация о работе системы ESP приведена в главе 2.



Контрольная лампа индикации неисправности иммобилайзера (дополнительное оборудование)

Эта контрольная лампа загорается на несколько секунд после поворота ключа зажигания в положение "ON" ("Вкл."). После этого Вы можете запустить двигатель. Эта лампа гаснет, когда двигатель работает. Если эта лампа погасла до того, как Вы запустили двигатель, Вы должны повернуть ключ зажигания в положение "LOCK" ("Блокировка") и снова запустить двигатель. Если эта лампа мигает в течение пяти секунд при повороте ключа зажигания в положение "ON" ("Вкл."), то это указывает на неисправность системы иммобилайзера. В этом случае произведите переход в аварийный режим работы (смотрите страницу 1-5) или проконсультируйтесь у официального дилера ХЕНДАЙ.

**120
km/h**

Контрольная лампа превышения скорости движения (для стран Ближнего Востока)

Эта контрольная лампа загорается при движении автомобиля со скоростью более 120 км/час и предупреждает Вас о превышении скорости.

Контрольная лампа будет гореть до тех пор, пока скорость движения автомобиля не снизится до 120 км/час.



Контрольная лампа разряда аккумуляторной батареи

Данная лампа загорается, когда ключ в замке зажигания находится в положении «ON» («Вкл») и гаснет после запуска двигателя. Если эта контрольная лампа продолжает гореть после запуска двигателя, в системе зарядки имеется неисправность. Если эта контрольная лампа загорается во время движения автомобиля, немедленно остановите автомобиль и загляните под капот. Сначала убедитесь в целостности ремня привода генератора, если он цел, проверьте его натяжение.

После этого, свяжитесь с официальным дилером ХЕНДАЙ для проверки системы зарядки.



ВНИМАНИЕ:

В случае ослабления ремня привода генератора или его разрыва во время движения автомобиля, двигатель может перегреться, поскольку данный ремень также приводит в действие насос охлаждающей жидкости двигателя. Это может привести к серьезной неисправности двигателя.

**AIR
BAG**

Контрольная лампа индикации неисправности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS) (SRI) (дополнительное оборудование)

Эта контрольная лампа (SRI) загорается и мигает приблизительно в течение 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.) или после запуска двигателя, после чего гаснет.

Эта контрольная лампа также загорается в случае неисправности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS). Если контрольная лампа (SRI) не загорается или продолжает постоянно гореть после мигания в течение приблизительно 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.) или загорается во время движения автомобиля, предоставьте автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки дополнительной системы пассивной безопасности (SRS).



Контрольная лампа сигнализации о непристегнутых ремнях безопасности

Если ремень безопасности водителя не пристегнут контрольная лампа сигнализации о непристегнутых ремнях безопасности мигает в течение 6 секунд после перевода замка зажигания из положения "OFF" в положение "ON".



Предупреждающий звуковой сигнал о непристегнутых ремнях безопасности (дополнительное оборудование)

Если ремень безопасности водителя не пристегнут при включении зажигания или ремень был расстегнут после запуска двигателя в течение 6 секунд будет звучать предупреждающий звуковой сигнал о непристегнутых ремнях безопасности. Если в это время ремень будет пристегнут, звук прекратится.



Контрольная лампа давления масла



ВНИМАНИЕ:

Движение при низком уровне масла в двигателе или при горячей контрольной лампе давления масла может привести к выходу из строя двигателя (образованию задиров, заклиниванию и т.п.). Если эта лампа загорается при работающем двигателе, это означает, что давление масла в двигателе ниже минимально допустимой величины. В исправном состоянии данная лампа загорается при повороте ключа в замке зажигания в положение «ON» («Вкл») и гаснет после запуска двигателя. Если данная лампа продолжает гореть после запуска двигателя, имеется серьезная неисправность двигателя.

В этом случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

Если уровень масла ниже минимально допустимого значения, долейте масло в двигатель до нормального уровня и запустите двигатель снова. Если лампа продолжает гореть после запуска двигателя, немедленно выключите его. В любых случаях когда контрольная лампа давления масла продолжает гореть после запуска двигателя проверьте автомобиль у ближайшего официального дилера ХЕНДАЙ перед тем, как им воспользоваться.



Контрольная лампа неисправности двигателя (MIL) (дополнительное оборудование)

Эта лампа загорается при обнаружении неисправности компонентов (деталей), относящихся к системам снижения токсичности. Данная лампа загорается также в том случае, когда ключ зажигания поворачивают в положение «ON» («Вкл»), а затем, через несколько секунд, она должна погаснуть. Если эта лампа загорается во время движения автомобиля или не загорается после поворота ключа зажигания в положение «ON» («Вкл»), то предоставьте автомобиль ближайшему официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки систем.



Контрольная лампа резерва топлива

Эта лампа загорается, когда уровень топлива в топливном баке достигает минимально допустимого резервного значения. Если данная лампа горит, это свидетельствует о необходимости дозаправки топливом как можно скорее. Движение на автомобиле при горящей контрольной лампе резерва топлива или когда уровень топлива находится ниже отметки «E» (Пусто) может привести к пропускам зажигания и к повреждению каталитического нейтрализатора отработавших газов.



Контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если Вы подозреваете неисправность тормозной системы, как можно скорее свяжитесь с ближайшим официальным дилером ХЕНДАЙ для проверки тормозной системы. Вождение автомобиля с неисправностью электрических цепей или гидравлических линии тормозной системы очень опасно и может привести к серьезным или даже смертельным травмам.

Работа контрольной лампы

Контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости должна загораться при включении стояночного тормоза и при повороте ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.) или «START» (Стартер). После запуска двигателя эта лампа должна погаснуть при выключении стояночного тормоза.

Когда выключен стояночный тормоз, контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости должна загораться при повороте ключа зажигания в положение “ON” (Вкл.) или “START” (“Стартер”) и гаснуть после запуска двигателя. Если эта лампа загорается в любое другое время, Вы должны снизить скорость движения автомобиля и полностью его остановить на обочине в безопасном месте.

Контрольная лампа тормозной системы указывает, что уровень тормозной жидкости в бачке гидросистемы тормозов становится ниже минимально допустимого уровня и необходимо долить тормозную жидкость типа DOT3 или DOT4. После добавления тормозной жидкости, если не обнаружены более никакие неисправности, необходимо незамедлительно предоставить автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки.

Если обнаружены неисправности тормозной системы, движение на автомобиле недопустимо и его необходимо доставить для проверки официальному дилеру ХЕНДАЙ, воспользовавшись профессиональной службой буксировки.

Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что даже в случае

повреждения одного из контуров тормозной системы, Вы сможете использовать для торможения два колеса. В таком случае для остановки автомобиля потребуются большее усилие на педаль тормоза и больший ход педали тормоза.

Более того, тормозной путь автомобиля будет увеличен. В случае отказа одного из контуров тормозной системы, включите пониженную передачу, чтобы использовать эффект торможения двигателем для остановки автомобиля.

CRUISE

Контрольная лампа включения круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) (дополнительное оборудование)

Контрольная лампа включения круиз-контроля загорается при нажатии главного переключателя круиз-контроля, расположенного на конце барабанного переключателя.

Эта контрольная лампа гаснет при повторном нажатии главного переключателя круиз-контроля.

Информация по использованию круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) находится на странице 1 - 83.

SET

Контрольная лампа активации параметров круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) (дополнительное оборудование)

Контрольная лампа активации параметров круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) загорается при нажатии переключателя круиз-контроля “COAST/SET”. Контрольная лампа погаснет при нажатии выключателя “CANCEL”.



Контрольная лампа сигнализации о незакрытой задней двери

Эта лампа продолжает гореть пока задняя дверь не будет полностью закрыта.



Контрольная лампа и зуммер сигнализации о незакрытой двери

Данная лампа горит, когда не закрыта, либо закрыта неплотно какая-либо из боковых дверей.



Контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS) (SRI) (дополнительное оборудование)

После поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.), загорается контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS SRI) и затем гаснет, через несколько секунд. Если эта лампа продолжает гореть, загорается во время движения или не загорается после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.), это указывает на неисправность антиблокировочной системы тормозов (ABS).

Если это произошло, Вам необходимо как можно скорее обратиться к официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки автомобиля. Стандартная тормозная система будет продолжать работать, но без помощи антиблокировочной системы тормозов (ABS).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS SRI) и контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости продолжают гореть после запуска двигателя или загораются во время движения автомобиля, возможна неисправность системы EBD (Электронной системы распределения тормозных усилий). Если это произошло, избегайте резких торможений и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки автомобиля.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

ЗВУК СИГНАЛИЗАЦИИ ОБ ИЗНОСЕ ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК

Тормозные колодки передних дисковых тормозов имеют индикаторы износа, которые издают высокий визжащий звук при полном износе колодки, сигнализируя о необходимости замены передних тормозных колодок. Во время движения автомобиля, этот звук может появляться и исчезать или быть постоянным. Его можно также услышать при сильном нажатии на педаль тормоза. В случае езды с изношенными тормозными колодками, Вы можете повредить дорогостоящий тормозной диск. Незамедлительно обратитесь к Вашему официальному дилеру ХЕНДАЙ если слышен звук сигнализации об износе передних тормозных колодок.

УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА



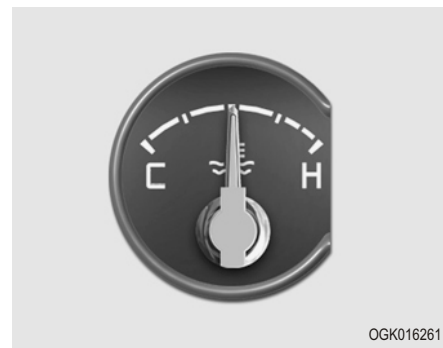
OGK016259

Стрелка данного указателя показывает примерный уровень топлива в топливном баке. Емкость топливного бака указана в главе 8.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Символ "⛽" означает, что крышка топливозаливной горловины находится с левой стороны автомобиля.

УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



OGK016261



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не открывайте пробку радиатора пока двигатель горячий. Система охлаждения находится под давлением, и открывание пробки может привести к выбросу горячей жидкости, что может вызвать сильные ожоги. Подождите пока двигатель остынет перед тем как открыть пробку радиатора.

Стрелка данного указателя должна находиться в пределах нормы. Если стрелка указателя во время работы двигателя вошла в зону "Н" (Горячий) шкалы, немедленно остановите автомобиль и заглушите двигатель.

Откройте капот и проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке и ремень привода насоса охлаждающей жидкости. Если Вы подозреваете наличие неисправности системы охлаждения, по возможности скорее предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки.

СПИДОМЕТР

Тип А



OGK016262

Тип В



OGK016263

Тип С



OGK016264

Спидометр Вашего автомобиля ХЕНДАЙ показывает скорость автомобиля в километрах в час (км/ч) или милях в час.

ТАХОМЕТР



OGK016265

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

**ВНИМАНИЕ:**

Во время движения следите за показаниями тахометра. Его стрелка, показывающая частоту вращения коленчатого вала двигателя, не должна входить в красную зону (зону превышения максимально допустимой частоты вращения). Это может привести к серьезной поломке двигателя и лишить Вас права на гарантийное обслуживание.

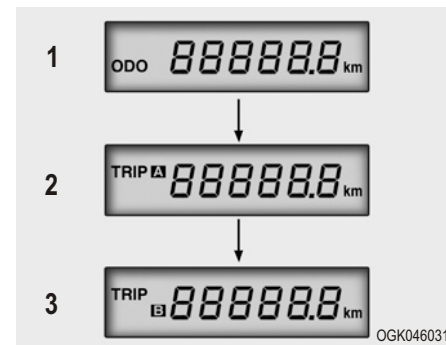
ODOMETER - Одометр / Счетчик пройденного пути



OGK046030

Функция электронного одометра / счетчика «суточного» пробега

При нажатии на кнопку сброса (обнуления), расположенную на панели приборов справа от спидометра, когда ключ зажигания переведен в положение "ON" (Вкл.) приводит к смене показаний на дисплее в следующем порядке:



OGK046031

1. Одометр

Электронный одометр показывает общее расстояние в километрах или милях, пройденное автомобилем и удобен для записи интервалов проведения периодического технического обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Любые изменения показаний одометра могут лишить Вас права на гарантийное обслуживание.

2, 3. Trip Odometer - счетчик пройденного пути

Счетчик пройденного пути выводит на дисплей два показания в километрах или милях:

Показание А: Отображает расстояние, пройденное автомобилем с начала текущей поездки.

Показание В: Отображает пробег автомобиля после какого-либо промежуточного пункта во время текущей поездки.

Для перехода от показания А к показанию В нажмите кнопку сброса (обнуления). Для обнуления показаний счетчика пройденного пути нажмите и удерживайте кнопку сброса (обнуления) более чем на 1 сек.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР (дополнительное оборудование)

Тип А



Тип В



ОГK016400

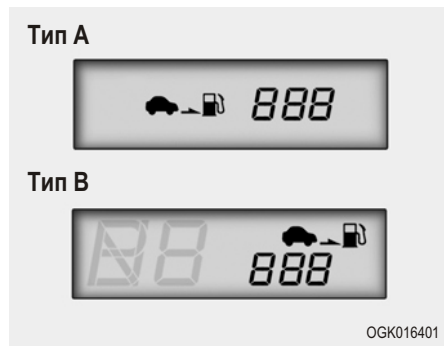
Маршрутный компьютер - это электронное устройство, отображающее на жидкокристаллическом дисплее информацию о поездке - пробег на оставшемся в баке горючем, средняя скорость, время поездки

Кнопка сброса (обнуления)

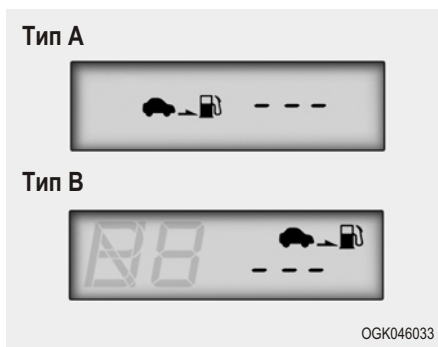
- Информация на многофункциональном дисплее обнуляется при нажатии на кнопку сброса (обнуления).
- При нажатии на кнопку сброса (обнуления), расположенную на панели приборов слева от тахометра, происходит смена показаний в следующем порядке:



1. Пробег на оставшемся в баке горючем



- o В этом режиме показывается пробег на оставшемся в баке горючем.
- o В случае доливки не менее чем 6 литров топлива в бак, маршрутный компьютер определяет дозаправку топливом.
- o После разряда или отсоединения аккумуляторной батареи проехайте не менее 32 км для получения точного показания пробега на оставшемся в баке горючем.

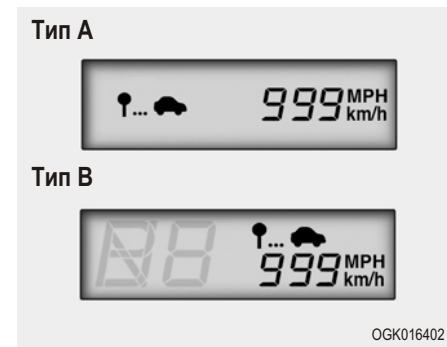


- o Если пробег на оставшемся в баке горючем оценивается меньше, чем 50 км, то на дисплее загорится символ, а цифры пробега (---) гаснут до дозаправки бака.

ПРИМЕЧАНИЕ

- o **Информация о пробеге на оставшемся в баке горючем может отличаться от реального пробега из-за изменений условий поездки.**
- o **Информация о пробеге на оставшемся в баке горючем может меняться из-за изменений условий поездки, манеры вождения и скорости.**

2. Средняя скорость



- o В этом режиме отображается средняя скорость движения автомобиля после последнего обнуления показания.
- o Для обнуления показания средней скорости нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку сброса (обнуления).

3. Время в пути

Тип А



Тип В



OGK016403

- o В этом режиме отображается время движения автомобиля после последнего обнуления показания.
- o Для обнуления показания средней скорости нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку сброса (обнуления).

КОМБИНИРОВАННЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (дополнительное оборудование)

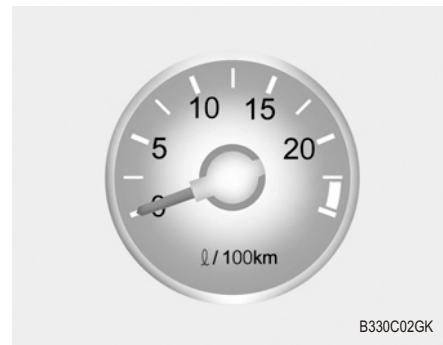
Комбинированный указатель включает в себя указатель крутящего момента двигателя, указатель мгновенного расхода топлива и вольтметр.



B330C01GK

Указатель крутящего момента

Показывает текущие изменения крутящего момента в зависимости от оборотов двигателя.

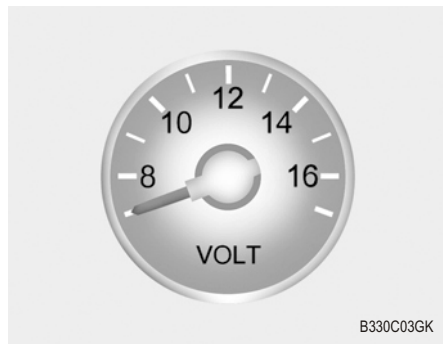


B330C02GK

Указатель мгновенного расхода топлива

Показывает мгновенный расход топлива в зависимости от условий движения автомобиля. Его показания тем ниже, чем благоприятней условия движения.

КОМБИНИРОВАННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ, СВЕТА ФАР И УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТОВ



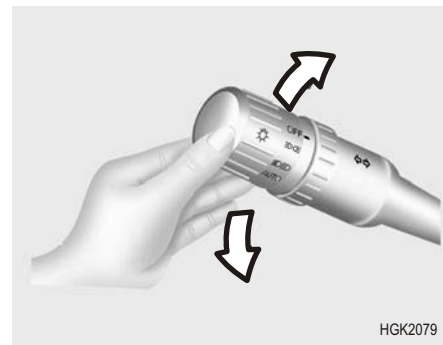
Вольтметр

Показывает текущие изменения напряжения в бортовой сети и предупреждает водителя об аварийном падении напряжения.

Переключатель указателей поворотов

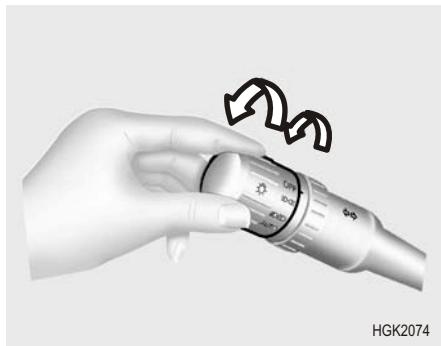
При перемещении комбинированного переключателя вниз, начинают мигать указатели поворотов с левой стороны автомобиля. При перемещении комбинированного переключателя вверх, начинают мигать указатели поворотов с правой стороны автомобиля. После завершения поворота, переключатель автоматически переместиться в нейтральное положение и одновременно, указатели поворота перестанут мигать. Если контрольная лампа указателей поворотов на приборном щитке мигает чаще обычного, загорается, но не мигает или не загорается совсем, это указывает на неисправность цепей указателей поворотов. Проверьте отсутствие перегорания предохранителя или лампочек или обратитесь к Вашему официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки.

Режим работы переключателя при перемене ряда



При перестроении в другой ряд движения переведите рычаг вверх или вниз до включения указателей поворотов. После отпущания рычаг автоматически возвращается в нейтральное положение.

Выключатель фар головного света



HGK2074

Поверните наконечник на конце комбинированного переключателя, чтобы включить фары головного света. В первом положении будут включены габаритные огни, боковые огни, задние фонари и подсветка приборного щитка. В следующем положении будут включены фары головного света.

Примечание

Фары головного света будут включены, если ключ замка зажигания находится в положении "ON".

Автоматическое отключение света на стоянке (дополнительное оборудование)

- o Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает габаритные огни, когда водитель вынимает ключ из замка зажигания и открывает водительскую дверь.
- o Габаритные огни автоматически выключатся, если водитель остановил автомобиль в стороне от дороги в темное время суток.

В случае необходимости включить габаритные огни, когда в замке зажигания нет ключа, проделайте следующее:

- 1) Откройте дверь водителя.
- 2) Поверните наконечник на конце комбинированного переключателя в положение "ON".

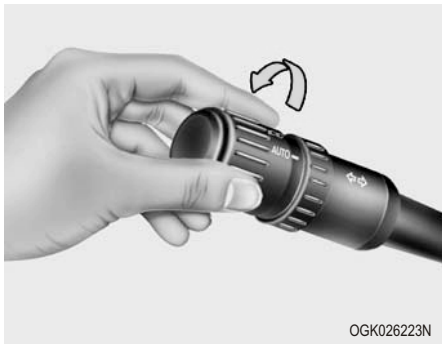
Наружное освещение в дневное время (дополнительное оборудование)

Это освещение используется для улучшения видимости встречного транспорта. Данное освещение Вашего автомобиля разработано специально для работы в условиях, когда двигатель работает, а выключатель фар головного света находится в положении "OFF" (Выкл.). Однако, освещение в дневное время будет выключено при включении стояночного тормоза.

Переключатель дальнего света фар

Для включения дальнего света фар, нажмите на переключатель вперед (от себя). При этом на панели приборов загорится контрольная лампа включения дальнего света. При переводе рычага обратно на себя, свет переключается с дальнего на ближний.

Автоматическое включение наружного освещения (дополнительное оборудование)

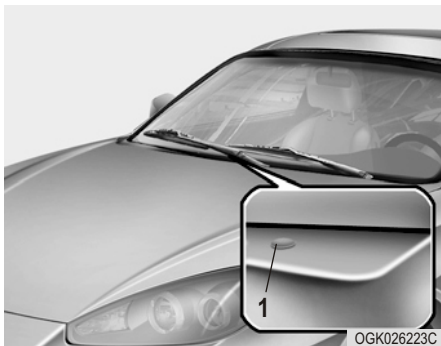


OGK026223N

Чтобы включить автоматическое наружное освещение, установите селектор на конце комбинированного переключателя в положение «АВТО». В зависимости от внешней освещенности будут включены габаритные огни, задние фонари, подсветка приборного щитка или фары головного света.

ПРИМЕЧАНИЕ

В облачную и дождливую погоду, при сильном тумане включайте наружное освещение вручную.



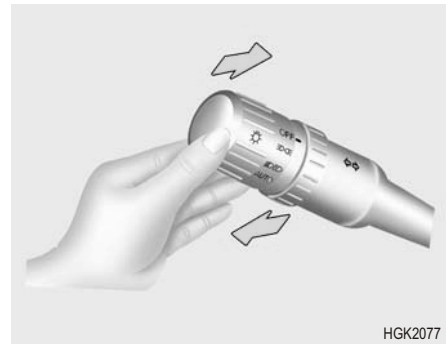
OGK026223C

1 - Датчик автоматического включения наружного освещения

ПРИМЕЧАНИЕ

- o **Никогда не размещайте никаких предметов над датчиком автоматического включения наружного освещения, расположенного на приборной панели.**
- o **Не чистите датчик, используя очиститель стекла.**
- o **Если на вашем автомобиле установлено тонированное ветровое стекло, система автоматического включения внешнего освещения может работать неправильно.**

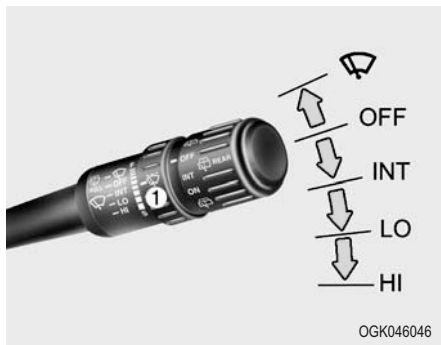
Мигание фарами



HGK2077

Мигание светом фар осуществляется при незначительном перемещении на себя и отпускании рычага переключателя. Мигание светом фар возможно, даже если переключатель фар головного света находится в положении «OFF» (Выкл.).

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ И ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



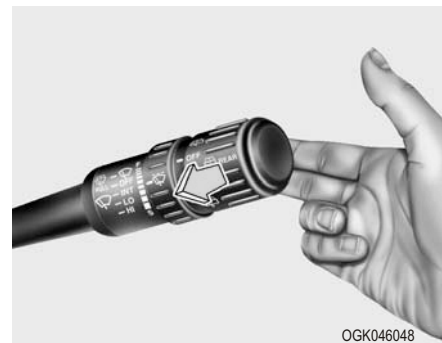
Этот переключатель имеет следующие позиции:

- OFF - Выкл.
- (INT) - Прерывистый режим
- (LOW) - Медленное движение
- (HI) - Быстрое движение

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для предотвращения повреждения стеклоочистителей не пытайтесь очистить ими тяжелые осадки в виде снега или льда. Накопившийся снег или лед необходимо очистить вручную. Если имеется только незначительный слой снега или льда, включите отопитель в режиме обогрева ветрового стекла и растопите снег или лед перед использованием стеклоочистителей.

Работа омывателя ветрового стекла



Омывающая жидкость будет подаваться на ветровое стекло при перемещении рычага переключателя стеклоочистителя / омывателя в сторону рулевого колеса. При включении омывателя ветрового стекла, одновременно с подачей мощней жидкости стеклоочистители автоматически совершат два хода.

Омыватель перестанет работать когда переключатель стеклоочистителя / омывателя ветрового стекла будет отпущен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o Не включайте омыватель более чем на 15 секунд или когда бачок омывателя пуст.
- o В холодную погоду, прежде чем использовать стеклоочиститель, убедитесь, что щетки стеклоочистителя не примерзли к стеклу.
- o В районах, где вода зимой замерзает, используйте незамерзающую моющую жидкость для ветрового стекла.

Удаление запотевания ветрового стекла

OGK046049

Для удаления запотевания ветрового стекла (однократного хода стеклоочистителя), потяните вверх переключатель стеклоочистителя / омывателя ветрового стекла.

Работа стеклоочистителя с изменяемым интервалом режима работы щеток стеклоочистителя (дополнительное оборудование)

OGK046050

Чтобы воспользоваться режимом работы щеток стеклоочистителя с изменяемым интервалом, переместите переключатель стеклоочистителя в положение "INT" (Прерывистый режим). В этом положении переключателя, интервал прерывистого режима работы щеток стеклоочистителя может быть изменен приблизительно от 2 до 10 секунд путем поворота регулировочного колесика интервала прерывистого режима на рычаге переключателя.

Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла



OGK046051

После подачи моющей жидкости на заднее стекло стеклоочистители автоматически совершат три хода.

OFF Выкл.

INT Прерывистый режим работы щеток стеклоочистителя с интервалом в 5 секунд.

ON Стеклоочиститель заднего стекла работает непрерывно.



Моющая жидкость подается на заднее стекло и работает стеклоочиститель когда наконечник рычага переключателя находится в этом положении.

Не включайте омыватель более чем на 15 секунд или когда бачок омывателя пуст; это может повредить систему. Не включайте стеклоочиститель на сухом стекле; это может привести к появлению царапин на стекле или преждевременному износу щеток стеклоочистителя.

По этим соображениям не включайте стеклоочиститель, когда бачок омывателя пуст.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР (дополнительное оборудование)



OGK046052

Чтобы включить передние противотуманные фары переведите этот выключатель в положение "ON" (Вкл.), нажав на него. Передние противотуманные фары будут гореть, когда переключатель фар головного света находится во втором положении, а ключ в замке зажигания в положении "ON".

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНЕГО ПРОТИВОТУМАННОГО СВЕТА (Дополнительное оборудование)



OGK046053

Чтобы включить задние противотуманные фонари переведите этот выключатель в положение “ON” (Вкл.), нажав на него. Задние противотуманные фонари будут гореть, когда переключатель фар головного света находится во втором положении, а ключ в замке зажигания в положении “ON”.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



OGK066001

Пользуйтесь данным выключателем при вынужденной остановке автомобиля в опасном месте на дороге. В случае остановки из-за неисправности и т.п., всегда старайтесь съехать с проезжей части как можно дальше.

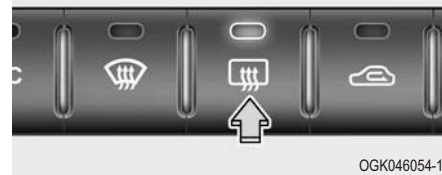
Для включения сигнализации нажмите на выключатель. При включении сигнализации все указатели поворотов начинают мигать, также будут мигать контрольные лампы указателей поворотов. Аварийная сигнализация может быть включена в любое время, независимо от наличия и положения ключа в замке зажигания. Для выключения сигнализации повторно нажмите на выключатель.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СТЕКЛА

Тип 1



Тип 2



OGK046054-1

Для включения обогрева заднего стекла нажмите на выключатель. При этом на выключателе загорится контрольная лампа. Чтобы выключить обогреватель, повторно нажмите на выключатель. Обогрев будет автоматически отключен через 15 минут. Чтобы включить его еще раз, нажмите на выключатель после автоматического отключения обогрева.

**ВНИМАНИЕ:**

При протирке внутренней поверхности заднего стекла пользуйтесь только мягкой тканью и протирайте стекло осторожно вдоль проводов обогревателя стекла, чтобы не повредить их.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Обогреватель заднего стекла работает только при переводе ключа в замке зажигания в положение "ON".

ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ

Электронные часы имеют три кнопки управления. Их функции следующие:

HOURL (Час) - Нажмите на кнопку "H" для установки часов.

MIN (Минута) - Нажмите на кнопку "M" для установки минут.

RESET (Сброс) - Нажмите на кнопку "R" для сброса показаний минут на ноль.

При этом:

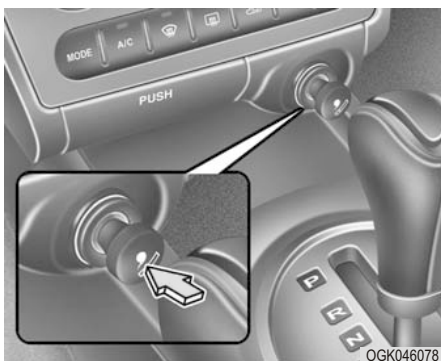
Нажатие на кнопку "R" между 10:30 и 11:29 изменяет показания часов на 11:00.

Нажатие на кнопку "R" между 11:30 и 12:29 изменяет показания часов на 12:00.

РЕОСТАТ РЕГУЛИРОВКИ ПОДСВЕТКИ ПРИБОРОВ

Поворачивая рукоятку реостата можно отрегулировать яркость подсветки панели приборов.

ПРИКУРИВАТЕЛЬ



Прикуривателем можно воспользоваться, когда ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (“Вкл”) или “ACC” (“Дополнительное оборудование”).

Чтобы воспользоваться прикуривателем, утопите ручку прикуривателя до упора. Когда прикуриватель накалился, то он со щелчком автоматически вернется в первоначальное положение.

Не удерживайте прикуриватель в полностью утопленном положении. Это может привести к повреждению нагревательного элемента и возгоранию.

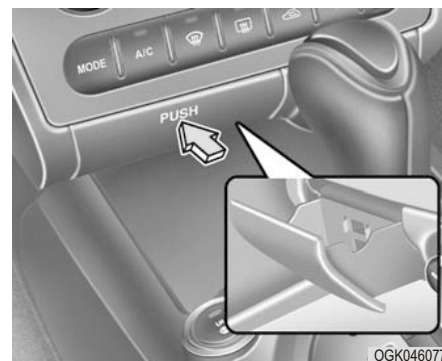
В случае необходимости замены прикуривателя, используйте только оригинальный прикуриватель ХЕНДАЙ или аналогичный, одобренный для установки.



ВНИМАНИЕ:

Не вставляйте в гнездо прикуривателя никакое другое электрооборудование, кроме оригинального оборудования ХЕНДАЙ.

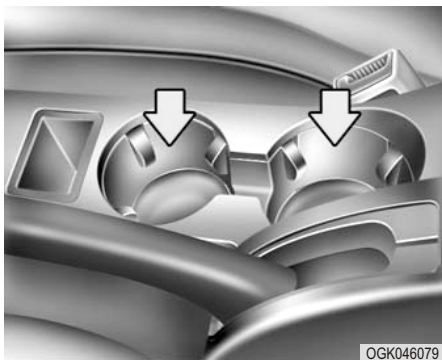
ПЕПЕЛЬНИЦА



Для открывания передней пепельницы нажмите на верхний край ее крышки и отпустите ее. Для очистки металлического сборника пепла выньте его из крышки пепельницы. Не пытайтесь снять пепельницу в сборе с крышкой: при этом ее можно повредить. Для установки сборника пепельницы вставьте ее в крышку и нажмите вниз.

Подсветка пепельницы горит только при включении наружного освещения автомобиля.

ПОДСТАКАННИК (дополнительное оборудование)



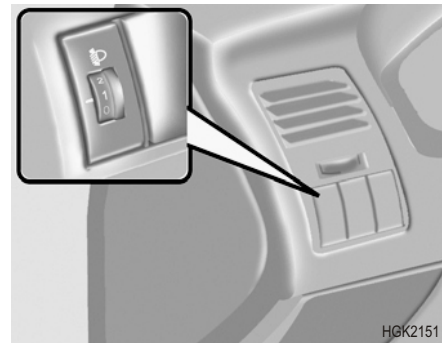
Подстаканник служит для удерживания стаканов и бутылок в имеющихся отверстиях. Чтобы воспользоваться подстаканником пассажира, нажмите на его переднюю часть.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- o Будьте осторожны при использовании подстаканника, чтобы не облить горячим напитком себя или пассажиров. Так же пролитые напитки могут повредить детали салона и электрооборудование.
- o Не помещайте посторонние предметы на подстаканник. Такие предметы могут быть выброшены в салон автомобиля и могут травмировать пассажиров автомобиля при резком торможении или в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ КОРРЕКТОРА ФАР (дополнительное оборудование)



Для регулировки направления пучка света фар в зависимости от количества пассажиров и массы груза, перевозимого автомобилем, поверните переключатель корректора фар.

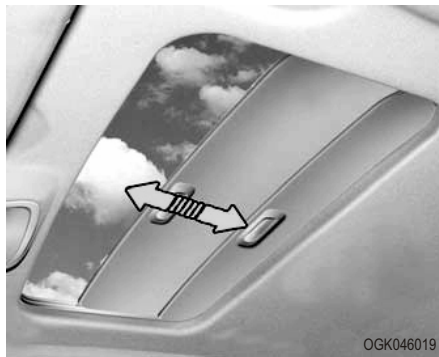
Чем выше номер положения переключателя корректора фар, тем ниже будет направлен поток света фар. Всегда используйте переключатель корректора фар для регулировки расстояния, освещаемого фарами (когда включен ближний свет) таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей.

Ниже перечислены примеры правильной регулировки направления пучка света фар.

В условиях загрузки автомобиля отличных от перечисленных ниже, установите переключатель в положение, наиболее близко соответствующее имеющимся в таблице описаниям.

Положение переключателя корректора фар	Загрузка автомобиля
“0”	Только водитель
“0”	Водитель + 1 передний пассажир
“1”	Все пассажиры (включая водителя)
“2”	Все пассажиры (включая водителя) + полная загрузка багажника (буксировка загруженного прицепа)
“3”	Водитель + полная загрузка багажника (буксировка загруженного прицепа)

СОЛНЦЕЗАЩИТНАЯ ШТОРКА (дополнительное оборудование)



Вы можете открыть или закрыть солнцезащитную шторку, сдвигая ее вручную вперед или назад. Шторка откроется автоматически при открывании люка, закрыть ее можно вручную.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Никогда не регулируйте солнцезащитную шторку во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над управлением автомобилем, созданию аварийной ситуации и тяжелому или смертельному травмированию.

ЛЮК (дополнительное оборудование)

Люком можно управлять только в том случае, когда ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (“ВКЛ”).

Электропривод люка



Люком можно управлять только в том случае, когда ключ в замке зажигания находится в положении «ON» («ВКЛ»). Люк будет полностью открыт при нажатии на кнопку “↑”, а для того, чтобы остановить люк в желаемом положении необходимо нажать на одну из кнопок (“↑”, “↓”, “Up”, “Down”). Чтобы закрыть люк нажмите и удерживайте кнопку “↓”. Отпустите кнопку, когда люк достигнет желаемого положения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не закрывайте люк, если между крышкой люка и краем люка находятся чьи-либо руки, плечи или другие части тела, поскольку это может привести к травмированию.

Наклон люка

Чтобы полностью поднять люк, нажмите переключатель "UP", расположенный на верхней консоли. Чтобы остановить наклон люка в желаемом положении, нажмите на любой переключатель управлением люком.

Чтобы опустить люк, нажмите и удерживайте переключатель "DOWN", расположенный на верхней консоли.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После дождя или мойки автомобиля, перед тем как открыть люк удалите с него остатки воды.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

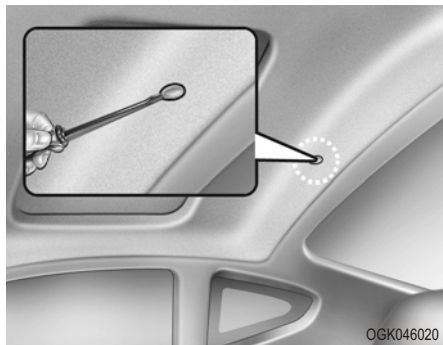
- o Не закрывайте люк, если между крышкой люка и краем люка находятся чьи-либо руки, плечи или другие части тела, поскольку это может привести к травмированию.
- o Никогда не высовывайте какие-либо части тела (голову, руки) из люка.
- o Следите за тем, чтобы пассажиры не выставляли в открытый люк голову, руки или другие части тела во время движения автомобиля, так как при резком торможении или аварии пассажиры могут быть тяжело травмированы.

**ВНИМАНИЕ:**

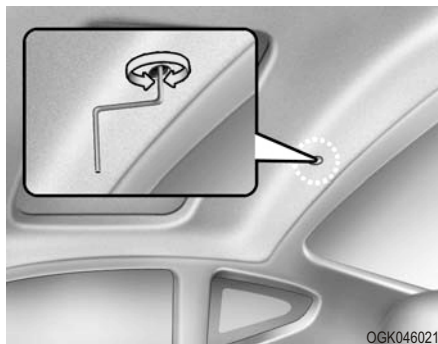
- o Не открывайте люк при очень низкой температуре окружающего воздуха или если он покрыт льдом или снегом.
- o Периодически удаляйте грязь, скапливающуюся на направляющих люка.
- o Во избежании поломки мотора и механизма открывания люка не держите нажатым выключатель дольше, чем это необходимо.

Ручной привод люка

Если электрический привод люка не работает:



1. Снимите крышку, расположенную в панели задней части крыши при помощи плоской отвертки.



2. Вставьте ключ с шестигранной торцевой головкой в гнездо. Этот ключ находится в багажнике автомобиля или в вещевом ящике.
3. Чтобы открыть люк поворачивайте ключ по часовой стрелке, а чтобы его закрыть - против часовой стрелки.

Сброс установки электропривода люка

После разряда аккумуляторной батареи, ее отсоединения, если люк был перемещен вручную с помощью шестигранного ключа, то может понадобиться перезагрузка электропривода люка.

Для этого:

1. Выключите зажигание.
2. Одновременно нажимая на кнопку “↑”, включите зажигание.

Перезагрузка не произойдет, если ключ в замке зажигания будет переведен в положение “OFF” на 1,5 секунды.

3. После такой перезагрузки электропривода люка, люк будет один раз наклонен вверх и вниз для автоматического определения крайних положений.



ВНИМАНИЕ:

Если не выполнить перезагрузку привода люка, то он может работать неправильно.

ЛАМПЫ МЕСТНОГО ОСВЕЩЕНИЯ



OGK046034L-1

- (1) Для включения лампы местного освещения со стороны водителя нажмите на выключатель.
- (2) При нажатой кнопке «DOOR» («ДВЕРЬ») плафон освещения салона включается при открывании одной из дверей независимо от положения ключа зажигания. После закрывания двери плафон постепенно гаснет в течение 6 секунд.
- (3) Для включения лампы местного освещения со стороны пассажира нажмите на выключатель

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ

ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ОЧКОВ (дополнительное оборудование)



OGK046076

Отделение для очков расположено в облицовке потолка. Чтобы его открыть нажмите на край крышки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

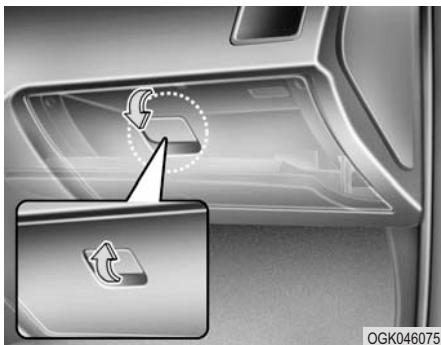
- o Не кладите в отделение для очков посторонние, острые предметы, так как в случае аварии или резкого торможения автомобиля, они могут выпасть и причинить Вам и пассажирам травму.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- o Не открывайте отделение для очков во время движения автомобиля. Открытая крышка отделения закроет Вам обзор в зеркале заднего вида.

ВЕЩЕВОЙ (ПЕРЧАТОЧНЫЙ) ЯЩИК



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во время движения автомобиля дверца вещевого (перчаточного) ящика должна быть закрыта в целях исключения вероятности травмирования пассажира в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия (аварии).

Чтобы открыть вещевой (перчаточный) ящик, потяните за ручку.

Подсветка вещевого (перчаточного) ящика

При открывании вещевого (перчаточного) ящика автоматически включается его подсветка если комбинированный переключатель фар головного света находится в первом положении.

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

С электрическим приводом



Наружные зеркала заднего вида можно регулировать в любом направлении, чтобы иметь наилучший обзор сзади.

Посредством переключателя наружных зеркал заднего вида с дистанционным управлением можно отрегулировать как правое, так и левое зеркала.

Чтобы отрегулировать положение зеркала:

1. Переведите рычажок выбора вправо или влево, чтобы активировать регулировочный механизм соответствующего зеркала.
2. Отрегулируйте угол наклона зеркала, нажимая на соответствующую сторону

кнопки переключателя, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ:

- o Избегайте излишне продолжительного нажатия на переключатель.
- o Соскребывание льда с лицевой части зеркала может привести к появлению на нем царапин. Для удаления льда, используйте губку, мягкую ткань или разрешенный к применению антиобледенитель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

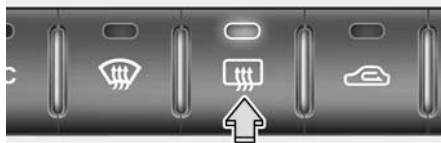
Будьте осторожны при оценке размера и расстояния до любого объекта, видимого в наружное зеркало заднего вида со стороны переднего пассажира. Это зеркало заднего вида имеет выпуклую поверхность. Поэтому отраженные в нем объекты выглядят меньше и более удаленными, чем на самом деле.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (дополнительное оборудование)

Тип 1



Тип 2

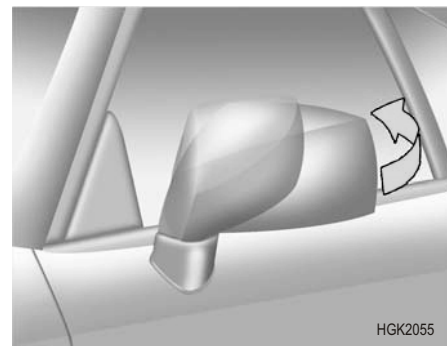


OGK046054-1

При нажатии выключателя обогревателя заднего стекла включается также подогрев наружных зеркал заднего вида. Для устранения их запотевания или обледенения нажмите на выключатель обогревателя заднего стекла. Стекла зеркал будут нагреваться, что обеспечит Вам хороший обзор

сзади при любой погоде. Чтобы выключить обогреватель, нажмите на выключатель обогревателя заднего стекла еще раз. Обогреватель наружных зеркал заднего вида отключается автоматически через 20 минут.

Складывание наружных зеркал заднего вида



HGK2055

Чтобы сложить наружные зеркала заднего вида, нажмите на них в сторону задней части автомобиля.

Наружные боковые зеркала заднего вида могут быть прижаты к стеклам дверей автомобиля при парковке в узких местах.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не пытайтесь регулировать положение наружных зеркал заднего вида во время движения автомобиля.

Это может привести к потере контроля над автомобилем, и дорожно-транспортному происшествию (аварии) с серьезными или смертельными последствиями или повреждению имущества.

ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА

С ручным приводом



OGK046024



Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован внутренним зеркалом заднего вида. Чтобы выбрать положение “ночь” (против ослепления), потяните рычаг в нижней части зеркала на себя. В этом положении, уменьшается ослепляющее действие фар едущих сзади Вас в ночное время автомобилей.

С электрическим приводом (дополнительное оборудование)



OGK046025

Внутреннее зеркало заднего вида с электрическим приводом автоматически следит за ослепляющим действием фар едущих сзади Вас автомобилей.

1. При нажатии на кнопку  функция автозатемнения зеркала выключается, при этом гаснет зеленый индикатор.
2. При повторном нажатии на кнопку  функция автозатемнения зеркала включается, при этом загорается зеленый индикатор.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

ПРИМЕЧАНИЕ

При запуске двигателя функция автоза-
темнения зеркала заднего вида автома-
тически включается.



Всегда включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль. При включении стояночного тормоза, когда ключ зажигания находится в положении "ON" (Вкл.) или "START" ("Стартер") на панели приборов загорается контрольная лампа включения стояночного тормоза. Прежде чем начать движение, убедитесь, что стояночный тормоз полностью выключен, и контрольная лампа не горит.

Включение стояночного тормоза

Чтобы включить стояночный тормоз, сначала нажмите на педаль тормоза, затем, не нажимая кнопку на рычаге стояночного тормоза, потяните рычаг вверх на максимальную высоту. Кроме того, если Вы оставляете автомобиль на наклонной поверхности рекомендуется включить первую или заднюю передачу на автомобилях с механической КПП или перевести селектор АКПП в положение P (Стоянка) на автомобилях с автоматической КПП.



ВНИМАНИЕ:

Движение с включенным стояночным тормозом вызовет чрезмерный износ тормозных колодок и приведет в раннему износу тормозных дисков (барабанов).

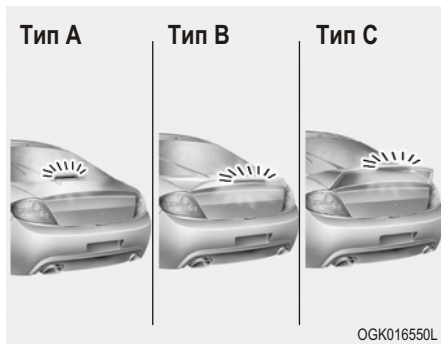
Отключение стояночного тормоза

Чтобы отключить стояночный тормоз сначала нажмите на педаль тормоза, затем немного потяните рычаг стояночного тормоза вверх, нажав кнопку на конце рычага и удерживая ее, отпустите рычаг т стояночного тормоза.

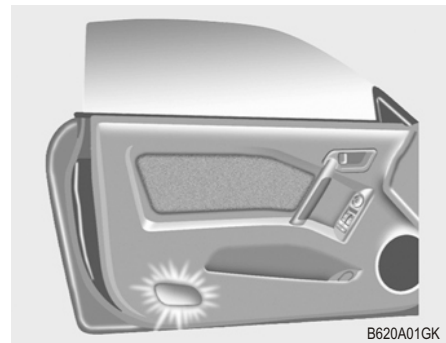
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Перед тем как покинуть автомобиль, включите стояночный тормоз и выключите двигатель. При этом включите 1-ую передачу, если автомобиль остановлен на подъеме и заднюю передачу, если автомобиль остановлен на спуске (для МКПП), или переводите селектор в положение "Р" (АКПП).

В противном случае автомобиль может самопроизвольно начать двигаться, нанеся при этом серьезные повреждения Вам или окружающим.

**ВЕРХНИЙ СТОП-СИГНАЛ
(дополнительное оборудование)**

При нажатии на педаль тормоза, в дополнение к расположенным внизу с каждой стороны автомобиля стоп-сигналам, загорается верхний стоп-сигнал, в зависимости от модификации, расположенный посередине заднего стекла, на задней двери или на спойлере.

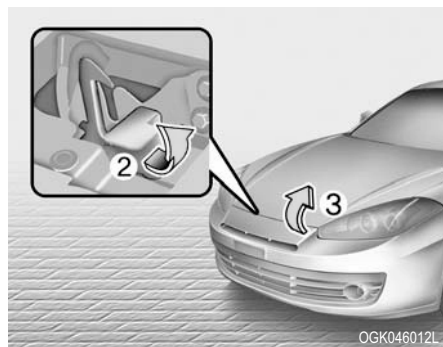
**ЛАМПА ОСВЕЩЕНИЯ
ПРОЕМА ДВЕРИ (дополнительное оборудование)**

Когда передняя дверь открыта, в ее нижней части загорается красная лампа. Она предназначена для освещения проема двери при посадке и высадке из автомобиля, а также для предупреждения об открытой двери для проходящего мимо автотранспорта.

ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА



1. Чтобы открыть капот, потяните на себя рукоятку привода замка капота.



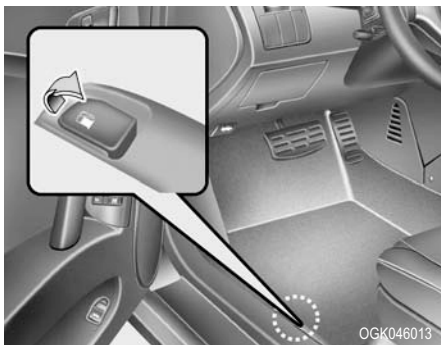
2. Нажмите на предохранительный рычаг и приподнимите капот.
3. После этого поднимите капот полностью.

Чтобы закрыть капот, опустите и слегка нажмите на него сверху до надежной фиксации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- o Перед началом движения обязательно убедитесь, что капот надежно закрыт. Не полностью закрытый капот может неожиданно открыться при движении автомобиля, что приведет к полной потере видимости, что, в свою очередь, может привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии).
- o Не начинайте движение автомобиля, когда капот открыт, поскольку при этом нарушается обзор, а капот может упасть и повредиться.

ДИСТАНЦИОННОЕ ОТКРЫВАНИЕ КРЫШКИ НАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА



Крышку наливной горловины топливного бака можно открыть изнутри автомобиля, потянув вверх рычажок привода открывания крышки наливной горловины топливного бака, расположенный на полу в передней левой части автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если не удастся открыть крышку наливной горловины топливного бака вследствие ее обледенения, слегка постучите по крышке или нажмите на нее, чтобы сломать лед и открыть крышку. Если необходимо, воспользуйтесь разрешенным к применению антиобледенительным спреем (не используйте антифриз системы охлаждения) или поместите автомобиль в отапливаемое помещение и подождите пока лед растает.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Пары бензина ядовиты. Перед дозаправкой всегда выключайте двигатель. При обращении с топливом следите за тем, чтобы поблизости не было открытого пламени. При необходимости замены пробки наливной горловины, устанавливайте только оригинальную пробку производства ХЕНДАЙ, которая предназначена для Вашего автомобиля.

Иногда при отворачивании пробки при высокой температуре окружающего воздуха может быть слышно легкое «шипение». Это нормальное явление и не повод для беспокойства. Открывая пробку наливной горловины топливного бака, всегда поворачивайте ее медленно.

Топливо для двигателей внутреннего сгорания представляет собой огнеопасное / взрывоопасное вещество. Поэтому при заливке топлива, во избежание получения тяжелых травм, ожогов, а так же для предотвращения воспламенения топлива, возникновения пожара, взрыва всегда соблюдайте следующие рекомендации.

o Перед заправкой обратите внимание на расположение аварийного



выезда с автозаправочной станции.

- Перед тем как коснуться топливного пистолета или крышки топливозаливной горловины, убедитесь в отсутствии потенциально опасного статического электричества, для этого дотроньтесь рукой до какой-либо металлической детали в передней части автомобиля, подальше от горловины, топливного пистолета и заправочной колонки.
- Во время заправки топлива не возвращайтесь в салон автомобиля. Не касайтесь, не трите любые синтетические материалы (полистер, нейлон и т. п.) способные вызвать разряд статического электричества, который может воспламенить пары топлива с последующим взрывом.
Если Вам необходимо вернуться в автомобиль, то после того, как Вы покинули автомобиль убедитесь в отсутствии потенциально опасного статического электричества, для этого дотроньтесь рукой до какой-либо металлической детали в пере-



дней части автомобиля, подальше от горловины, топливного пистолета и заправочной колонки.

- При заливки топлива в канистру убедитесь, что она находится на земле. Разряд статического электричества с канистры может воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Канистра должна быть “заземлена” до окончания заливки топлива. Используйте только канистру, предназначенную для перевозки и хранения топлива.
- Не допускается пользование сотовым телефоном на автозаправочной станции. Электрический ток или электромагнитные волны с сотового телефона могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Если Вам необходимо воспользоваться сотовым телефоном, отойдите как-можно дальше от автозаправочной станции.
- Во время заправки всегда выключайте двигатель. Искры, создаваемые электрооборудованием двигателя, могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар.

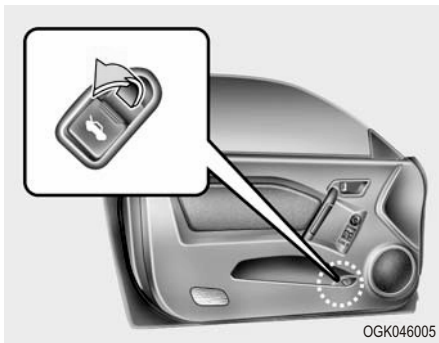


Обязательно убедитесь, что двигатель выключен перед заправкой и во время заправки топливом. По завершению заправки проверьте, чтобы крышка топливозаливной горловины и лючок были плотно закрыты, и только после этого запустите двигатель.

- Ничего не зажигайте вблизи автозаправочной станции. Не используйте спички или зажигалку и НЕ КУРИТЕ в автомобиле во время заправки. Строго запрещается курение на автозаправочной станции. **ТОПЛИВО ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ.**
- В случае возникновения возгорания во время заправки топливом, немедленно покиньте автомобиль, отойдите от него как можно дальше и сообщите о возгорании сотрудникам автозаправочной станции или вызовете службу по чрезвычайным ситуациям.

ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ

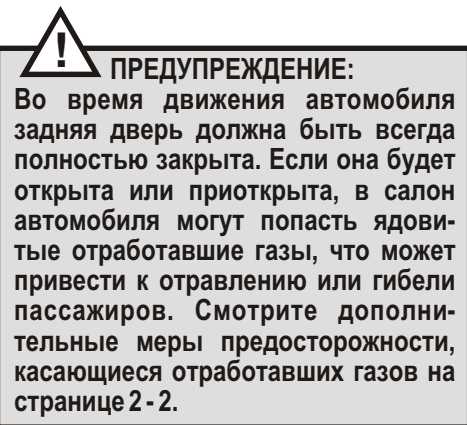
Дистанционное открывание задней двери



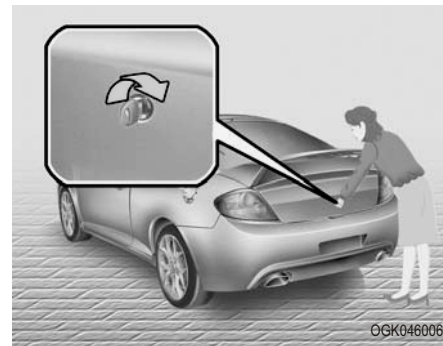
Чтобы открыть заднюю дверь без помощи ключа, потяните за рычаг дистанционного привода замка задней двери, расположенный в передней нижней части двери водителя.

Чтобы закрыть заднюю дверь, опустите и слегка нажмите на нее до защелкивания замка.

Убедитесь в надежности запираения замка, потянув за дверь вверх.

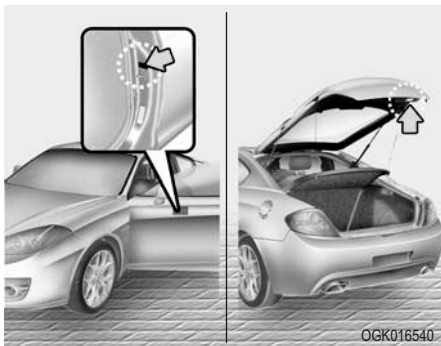


Отпирание задней двери ключом



Чтобы открыть заднюю дверь вставьте ключ в замок и поверните по часовой стрелке. При поднятой задней двери включится освещение багажного отделения.

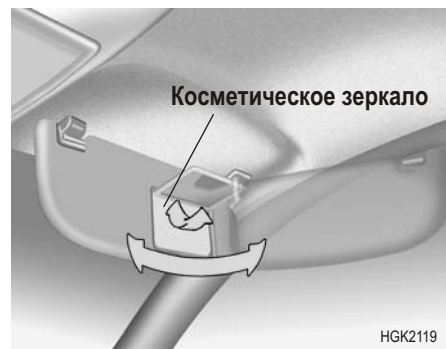
При закрывании задней двери



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не закрывайте заднюю дверь, если на заднем сиденье находятся пассажиры. При закрывании задняя дверь или стекло задней двери может ударить по голове пассажиров, находящихся на заднем сиденье и привести к травмированию или даже смертельному исходу.

ПРОТИВОСОЛНЕЧНЫЕ КОЗЫРЬКИ



Ваш автомобиль ХЁНДАЙ оборудован противосолнечными козырьками для водителя и переднего пассажира для защиты от ослепления спереди и сбоку. Наклоните противосолнечный козырек вниз для уменьшения ослепления или защиты от прямых солнечных лучей. На задней стороне противосолнечного козырька пассажира установлено косметическое зеркало.

ПРИМЕЧАНИЕ:

На задней стороне каждого противосолнечного козырька имеется информация, касающаяся дополнительной системы пассивной безопасности (SRS).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не устанавливайте противосолнечный козырек в положение, при котором он будет затруднять обзор.

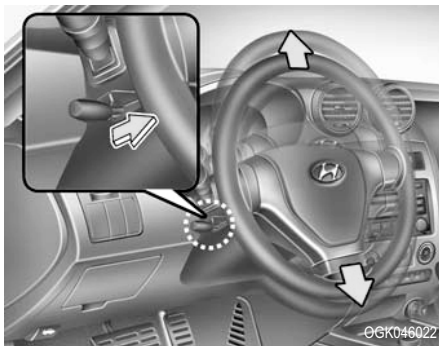
Удлинение солнцезащитного козырька



B580C01MC

Ваш автомобиль оборудован удлинителем солнцезащитного козырька, который может использоваться при боковом положении козырька.

РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ НАКЛОНА РУЛЕВОГО КОЛЕСА (дополнительное оборудование)



Для регулировки рулевого колеса:

1. Разблокируйте рулевое колесо, потянув и удерживая рычаг блокировки.
2. Поднимите или опустите рулевое колесо в желаемое положение.
3. После регулировки отпустите рычаг и убедитесь в надежности фиксации рулевого колеса.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

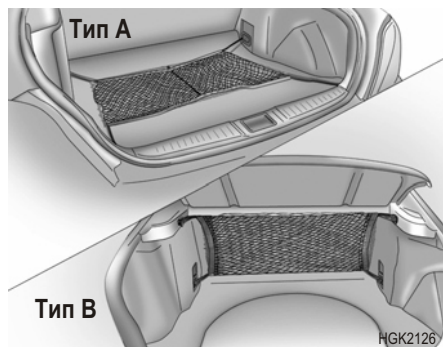
Не пытайтесь отрегулировать наклон рулевого колеса во время движения автомобиля, поскольку это может привести к потере контроля над автомобилем, что, в свою очередь, может привести к серьезным или даже смертельным травмам.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ



Чтобы включить звуковой сигнал нажмите на накладку рулевого колеса.

СЕТКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ (дополнительное оборудование)



Некоторые предметы можно закреплять в багажном отделении сеткой для крепления багажа.

Для предотвращения перемещения предметов в багажном отделении используйте сетку для крепления багажа на полу или на задней стороне багажного отделения.



ВНИМАНИЕ:

Будьте осторожны при перевозке хрупких и крупногабаритных предметов в багажном отделении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Избегайте повреждений проушин. Излишне не натягивайте сетку багажного отделения. Берегите Ваши лицо и руки когда крепите сетку к проушинам. Не используйте сетку, имеющую видимые признаки износа или повреждения.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ АВТОМОБИЛЯ) (дополнительное оборудование)



Круиз-контроль - это система автоматического управления скоростью автомобиля, которая поддерживает заданную скорость без управления педалью акселератора. Эта система разработана для Вашего комфорта во время движения по автомагистралям. Система работает в диапазоне скоростей от 40 км/ч и выше.

Включение круиз-контроля



1. Для включения круиз-контроля нажмите на кнопку, расположенную на конце главного выключателя круиз-контроля, при этом на панели приборов загорится индикатор включения круиз-контроля "CRUISE", это означает включение системы.
2. Разгоните автомобиль до желаемой скорости выше 40 км/ч.
3. После установки желаемой скорости движения автомобиля нажмите на главный выключатель вниз, переведя его в положение "SET" ("COAST"), затем верните его в исходное положение. При этом на панели приборов загорится индикатор "SET".

4. Снимите ногу с педали акселератора и скорость движения автомобиля будет автоматически поддерживаться.
5. Для временного увеличения выбранной скорости, нажмите на педаль акселератора. После того как Вы уберете ногу с педали акселератора, автомобиль снова будет двигаться с установленной скоростью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Избегайте случайного включения круиз-контроля. Держите главный выключатель выключенным, если Вы не используете круиз-контроль.

Отключение круиз-контроля



Чтобы отключить круиз-контроль (систему поддержания заданной скорости автомобиля), переведите главный выключатель в положение “CANCEL”, потянув его на себя, затем верните в исходное положение.

Круиз-контроль также может быть отключен одним из перечисленных ниже способов:

- o Нажатием на педаль тормоза.
- o Нажатием на педаль сцепления (на автомобилях с механической коробкой передач).
- o Переводом селектора в положение “P” или “N” (на автомобилях с автоматической коробкой передач)

- o Когда скорость автомобиля снижается более, чем на 15 км/час от установленной скорости.
- o Когда скорость автомобиля снижается до 40 км/ч и менее.
- o При выключении главного выключателя круиз-контроля.

Возобновление движения с заданной скоростью



Если автомобиль движется со скоростью 40 км/ч или выше, а до этого круиз-контроль (система автоматического поддержания заданной скорости) был отключен, то в этом случае заданная ранее скорость может быть автоматически восстановлена путем перемещения главного выключате-

ля вверх в положение “RESUME (ACCEL)” (“Возобновление”) и возвращения его в исходное положение.

Увеличение заданной скорости

1. Переведите и удерживайте главный выключатель вверх в положение “RESUME (ACCEL)” (“Возобновление”).
2. Увеличьте скорость до желаемой величины, и верните главный выключатель в исходное положение. Пока Вы удерживаете главный выключатель круиз-контроля в положении “RESUME (ACCEL)”, автомобиль будет постепенно увеличивать скорость.

Уменьшение заданной скорости



1. Переведите и удерживайте главный выключатель вниз в положение "SET (COAST)". Пока Вы удерживаете главный выключатель круиз-контроля в этом положении, автомобиль будет постепенно уменьшать скорость. При этом на панели приборов загорится индикатор "SET".
2. Когда автомобиль достигнет желаемой скорости движения, верните главный выключатель в исходное положение. При этом индикатор "SET" на панели приборов погаснет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Когда Вы не используете круиз-контроль, главный выключатель круиз-контроля должен быть выключен.
- Не рекомендуется пользоваться круиз-контролем (системой автоматического поддержания заданной скорости автомобиля), когда дорожные условия не позволяют двигаться с постоянной скоростью, например, при плотном движении автомобилей, сильном ветре, на заснеженной, обледенелой, мокрой или скользкой дороге или более чем на 6 % спуске или подъеме.
- При использовании круиз-контроля обращайтесь особое внимание на условия движения.
- Если на автомобиле с механической коробкой передач при движении с заданной скоростью (в режиме круиз-контроля) перевести



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- рычаг переключения передач в нейтральное положение «N», не нажимая на педаль сцепления, то частота вращения двигателя чрезмерно возрастет, что может привести к повреждению двигателя. Если это произошло, нажмите на педаль сцепления или выключите главный выключатель круиз-контроля.
- При нажатии на педаль тормоза система круиз-контроля отключится. Это нормальное явление.
- При движении с заданной скоростью (в режиме круиз-контроля) при переводе главного выключателя в положение "SET (COAST)" ("Установка") или при повторном переводе его в это положение после нажатия на педаль тормоза, круиз-контроль возобновит свою работу приблизительно через 3 секунды. Такая задержка является нормальной.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ (дополнительное оборудование)



Для обеспечения безопасности управления автомобилем, на руле оборудованы переключатели дистанционного управления аудиосистемой.

Переключатель POWER ON/OFF (РЕЖИМ РАБОТЫ)

Нажмите переключатель POWER ON/OFF для выбора режимов Radio (радио), Tape (магнитофон), CD (компакт диск) и CDC (CD-чэнджер).

Нажмите переключатель POWER ON/OFF повторно для отмены режимов Radio (радио), Tape (магнитофон), CD (компакт диск) и CDC (CD-чэнджер).

Переключатель SEEK UP (UP/▼)(ПОИСК)

Нажмите и удерживайте переключатель SEEK UP (▼) не менее 1 секунды.

1. Режим RADIO (РАДИО)

При нажатии переключателя SEEK UP (▼), радиоприемник будет автоматически настраиваться на следующую более высокую частоту.

2. Режим TAPE (МАГНИТОФОН)

При нажатии переключателя SEEK UP (▼), автоматически начнется воспроизведение начала следующей музыкальной композиции.

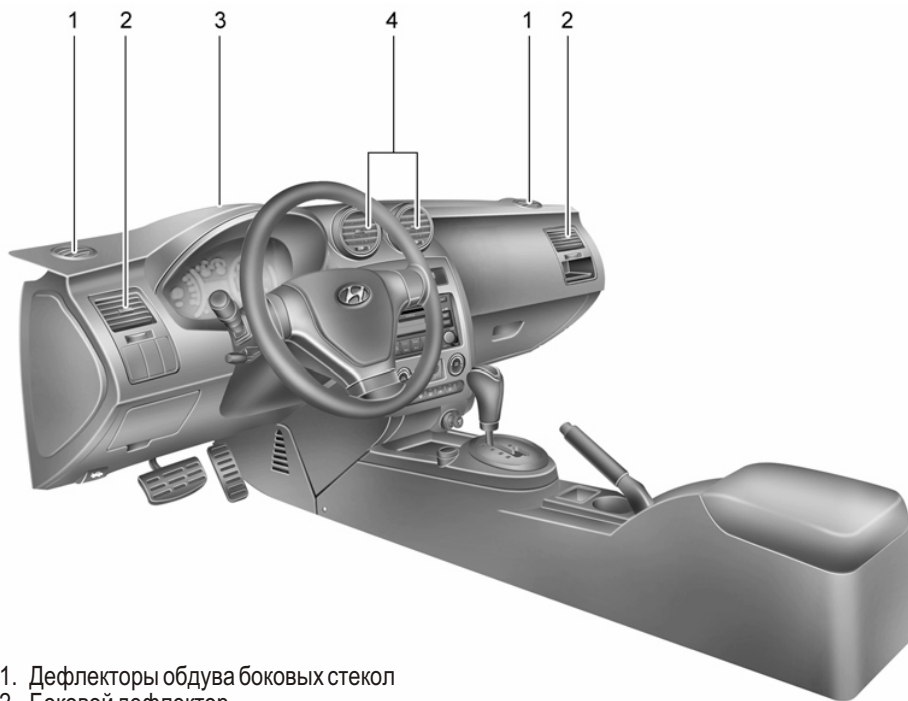
3. Режим CD (компакт диск) / CDC (CD-чэнджер)

При нажатии переключателя SEEK UP (▼), будет проигрываться следующая музыкальная композиция.

Переключатель VOL (▲ / ▼) (ГРОМКОСТЬ)

- Для увеличения громкости, нажмите на переключатель VOL (▲).
- Для уменьшения громкости, нажмите на переключатель VOL (▼).

УПРАВЛЕНИЕ ОТОПИТЕЛЕМ И СИСТЕМОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ (дополнительное оборудование)



1. Дефлекторы обдува боковых стекол
2. Боковой дефлектор
3. Дефлекторы обдува ветрового стекла
4. Центральный дефлектор

OGK016003

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДЕФЛЕКТОР

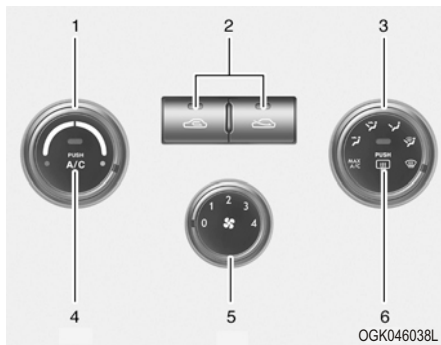
Центральные дефлекторы расположены по центру панели управления. Чтобы изменить направление воздушного потока поверните рычажок управления находящийся в середине центрального дефлектора вправо, влево и вверх или вниз. Они имеют колесико регулировки силы воздушного потока. Центральные дефлекторы открыты когда колесико находится в положении “ \approx ”. Центральные дефлекторы закрыты, когда колесико находится в положении “ \times ”. Следите за тем, чтобы дефлекторы были свободны от посторонних предметов.

БОКОВОЙ ДЕФЛЕКТОР

Боковые дефлекторы расположены с каждой стороны панели управления. Чтобы изменить направление воздушного потока поверните рычажок управления находящийся в середине бокового дефлектора вправо, влево и вверх или вниз. Они имеют колесико регулировки силы воздушного потока, проходящего через боковые дефлекторы. Боковые дефлекторы открыты когда колесико находится в положении “ \approx ”. Боковые дефлекторы закрыты, когда колесико находится в положении “ \times ”. Следите за тем, чтобы дефлекторы были свободны от посторонних предметов.

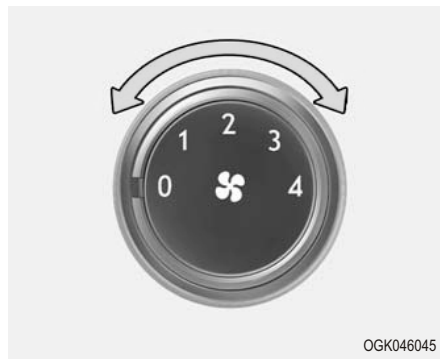
УПРАВЛЕНИЕ ОТОПИТЕЛЕМ И СИСТЕМОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ

Переключатели вращающегося типа



1. Переключатель регулировки температуры воздуха
2. Переключатель выбора режима забора воздуха
3. Переключатель выбора режима вентиляции
4. Выключатель кондиционера
5. Переключатель режимов работы вентилятора
6. Выключатель обогревателя заднего стекла

Переключатель режимов работы вентилятора



Этот переключатель используется для включения и выключения вентилятора и выбора скорости его вращения. Скорость вращения вентилятора, а следовательно, и величина воздушного потока поступающего из системы вентиляции может изменяться вручную путем поворота этого переключателя между положениями "1" и "4".

Переключатель регулировки температуры воздуха

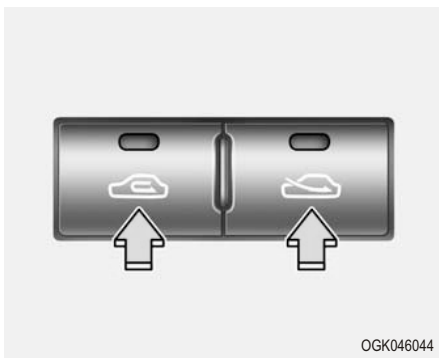


"Cool"
(«Холодный
воздух»)

"Warm"
(«Горячий
воздух»)

Этот переключатель используется для включения и выключения отопителя и выбора желаемой температуры воздуха.


Переключатель выбора режима забора воздуха




Данный переключатель используется для смены режимов вентиляции между режимом забора наружного воздуха и режимом рециркуляции.


 режим забора наружного воздуха

 режим рециркуляции

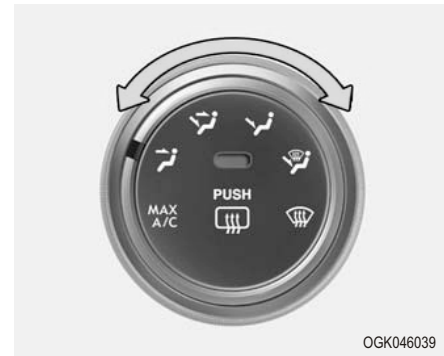
При выборе режима забора наружного воздуха “”, в салон автомобиля поступает наружный воздух, нагреваемый или охлаждаемый в зависимости от выбора других функций.

При выборе режима рециркуляции “”, происходит рециркуляция воздуха в салоне автомобиля и его нагрев или охлаждение в зависимости от выбора других функций.

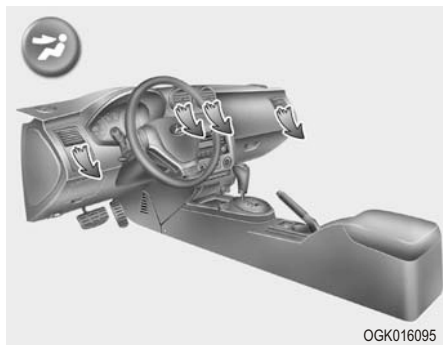
ПРИМЕЧАНИЕ:

Необходимо отметить, что использование режима рециркуляции воздуха () в течение длительного времени может привести к запотеванию ветрового и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля станет застоялым и излишне сухим.

Переключатель выбора режима вентиляции

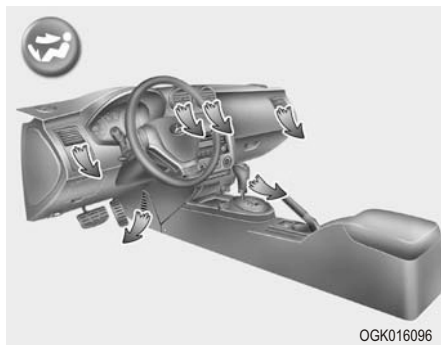



Этот переключатель используется для выбора направления воздушного потока к ногам, через дефлекторы в салон или к ветровому стеклу. Для обозначения режимов вентиляции (в область головы), (в область ног / в область головы), (в область ног), (в область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) и (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) используются пять символов. Режим MAX A/C используется для быстрого охлаждения воздуха в салоне автомобиля (дополнительное оборудование).



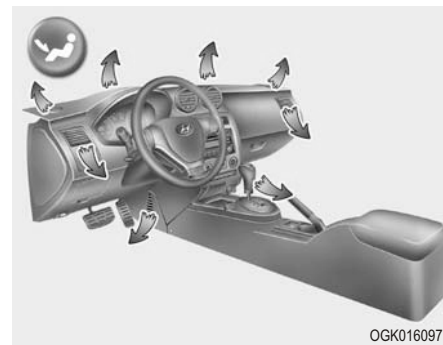
 **В область головы**

Воздушный поток через дефлекторы поступает в верхнюю часть салона автомобиля.



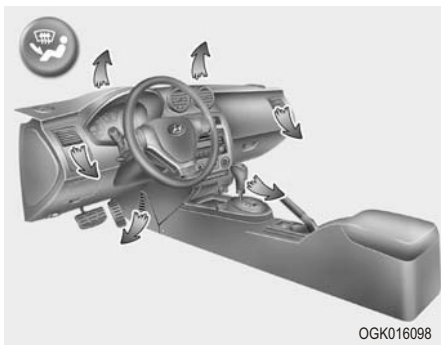
 **В область ног /
в область головы**

Воздух поступает через дефлекторы в верхнюю часть салона автомобиля и в область ног. Это позволяет одновременно тепловому воздуху подаваться через дефлекторы к ногам, а не нагретому или слабо нагретому воздуху через дефлекторы в верхнюю часть салона.



 **В область ног**

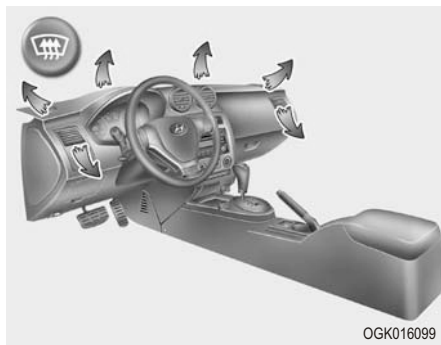
Воздух подается через дефлекторы ветрового стекла, боковых стекол и в область ног.



В область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол

Воздух подается через дефлекторы ветрового стекла, боковых стекол и в область ног.

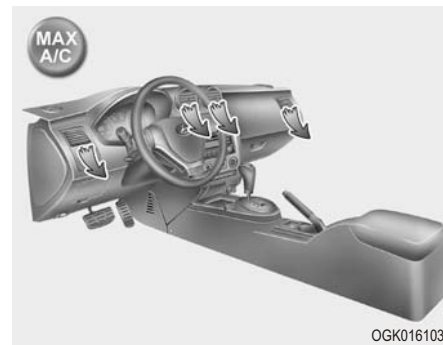
При выборе режима (в область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) автоматически включается кондиционер и устанавливается режим забора наружного воздуха ("FRESH").



К дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол

Воздух подается через дефлекторы ветрового и боковых стекол.

При выборе режима (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) автоматически включается кондиционер и устанавливается режим забора наружного воздуха ("FRESH").



MAX A/C Режим быстрого охлаждения воздуха в салоне автомобиля

Воздушный поток через дефлекторы поступает в верхнюю часть салона автомобиля. При выборе режима работы "MAX A/C", автоматически включится кондиционер и забор воздуха переключится в режим "Recirculation" (рециркуляции).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При переводе ключа в замке зажигания в положение "ON" и включении режима быстрого охлаждения воздуха автоматически включится режим рециркуляции "☁️".
- При выборе направления воздушного потока, кроме режима "MAX A/C", включение кондиционера и выбор режима забора воздуха происходят как указано в таблице.

	Кондиционер	Переключатель режима забора воздуха
	Вкл.	или *
	Вкл. или выкл. *	
	Вкл. или выкл. *	
	Вкл.	
	Вкл.	

* Кондиционер и переключатель выбора режима забора воздуха возвращается в указанное положение.

РУЧКИ УПРАВЛЕНИЯ ОТОПИТЕЛЕМ



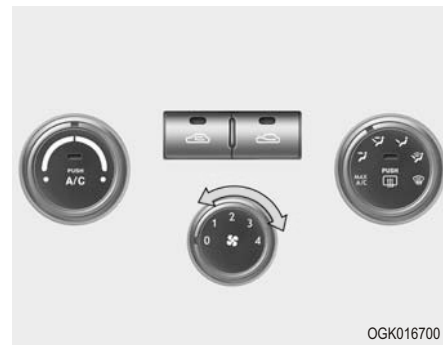
Для нормальной работы отопителя, установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим забора наружного воздуха (), а ручку выбора режима вентиляции в положение () (в область ног).

Для более быстрого нагрева установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим рециркуляции воздуха ().

В случае запотевания стекол, установите ручку выбора режима вентиляции в положение () (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол). (При этом будет автоматически включен кондиционер и режим забора наружного воздуха).

Для максимального нагрева, установите ручку регулировки температуры воздуха в положение "Warm" (Горячий воздух).

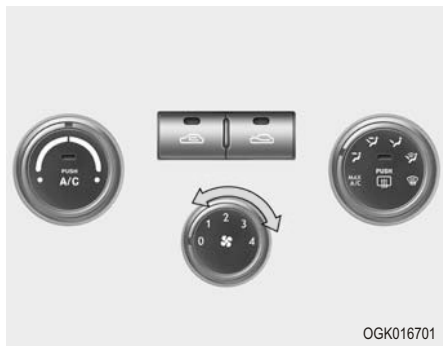
РЕЖИМ ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ ПОДАЧИ ВОЗДУХА



Ваш автомобиль ХЕНДАЙ имеет режим (в область ног / в область головы). Чтобы включить это режим:

- Установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим забора наружного воздуха ().
- Установите ручку выбора режима вентиляции в положение () (в область ног / в область головы).
- Установите нужную Вам скорость вентилятора.
- Установите ручку регулировки температуры воздуха между положениями "Cool" (Холодный воздух) и "Warm" (Горячий воздух).

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ

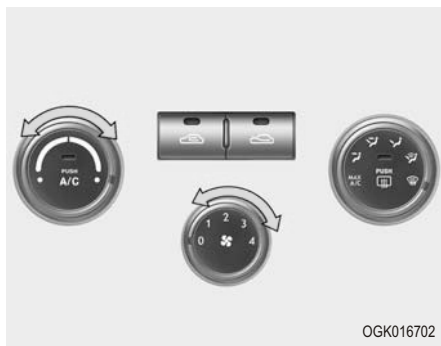


OGK016701

Чтобы включить систему вентиляции:

- o Установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим забора наружного воздуха (☁).
- o Чтобы направить весь воздушный поток через дефлекторы обогрева ветрового стекла и боковых стекол, установите ручку выбора режима вентиляции в положение (↗) (в область головы).
- o Переключателем режимов работы вентилятора выберите желаемую скорость вращения вентилятора.
- o Установите ручку регулировки температуры воздуха между положениями "Cool" (Холодный воздух) и "Warm" (Горячий воздух).

УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ / КОН- ДЕНСАТА (ЗАПОТЕВАНИЯ)

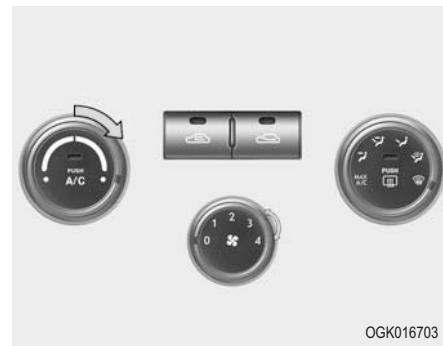


OGK016702

Используйте это положение для удаления инея / конденсата (запотевания) ветрового стекла.

Для удаления инея или конденсата (запотевания) с внутренней стороны ветрового стекла:

- o Установите ручку выбора режима вентиляции в положение (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) (☁). (При этом будет автоматически включен кондиционер и режим забора наружного воздуха.)
- o Установите ручку регулировки температуры воздуха в желаемое положение.
- o Установите переключатель режимов работы вентилятора между положениями "1" и "4".



OGK016703

Для удаления инея или конденсата (запотевания) с внешней стороны ветрового стекла:

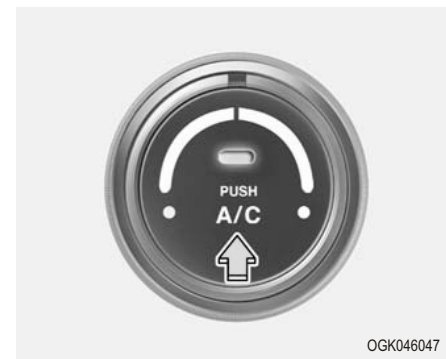
- o Установите ручку выбора режима вентиляции в положение (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) (☁). (При этом будет автоматически включен кондиционер и режим забора наружного воздуха.)
- o Установите ручку регулировки температуры воздуха в положение "Warm" (Горячий воздух).
- o Установите переключатель режимов работы вентилятора в положение "3" или "4".

ПРИМЕЧАНИЕ:

При продолжительной работе кондиционера, когда ручка выбора режима вентиляции установлена в положение (в область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) (☞) или в положение (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) (☞), это может привести к запотеванию ветрового стекла с внутренней стороны вследствие разницы температур. В этом случае установите ручку выбора режима вентиляции в положение (в область головы) (☞) и включите малую скорость работы вентилятора.

Советы по управлению системой вентиляции

- Для предотвращения попадания пыли или нежелательных запахов в салон автомобиля, временно установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим рециркуляции воздуха. Для поддержания свежести воздуха в автомобиле не забудьте вернуть переключатель выбора режима забора воздуха в режим забора наружного воздуха. Это способствует бодрости и комфортному состоянию водителя.
- Воздух для системы отопления / охлаждения забирается через решетки, расположенные непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы эти решетки были свободны от листьев, снега, льда или других посторонних предметов.
- Для предотвращения запотевания ветрового стекла, установите переключатель выбора режима забора воздуха в положение забора наружного воздуха (☞) и переключатель режимов работы вентилятора в желаемое положение.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (дополнительное оборудование)**Выключатель кондиционера**

OGK046047

Кондиционер включается и выключается нажатием на кнопку выключателя кондиционера на панели управления системой вентиляции.

РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА

Охлаждение



Использование кондиционера для охлаждения воздуха внутри салона автомобиля:

- o Повернув переключатель режимов работы вентилятора, включите вентилятор.
- o Нажатием на выключатель кондиционера включите кондиционер. При этом на панели приборов загорится контрольная лампа включения кондиционера.

- o Установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим забора наружного воздуха (☞).
- o Установите ручку регулировки температуры воздуха в положение "Cool" (Холодный воздух). (Это положение обеспечивает максимальное охлаждение воздуха. Температура поступающего в салон воздуха может изменяться перемещением ручки в сторону положения "Warm" (Горячий воздух)).
- o Переключателем режимов работы вентилятора выберите желаемую скорость вращения вентилятора. Для максимального охлаждения, поверните переключатель режимов работы вентилятора в положение одной из наибольших скоростей или временно установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим (☞) рециркуляции воздуха.

Осушающий обогрев



Для осушающего обогрева:

- o Поверните переключатель режимов работы вентилятора.
- o Нажатием на выключатель кондиционера включите кондиционер. При этом на панели приборов загорится контрольная лампа включения кондиционера.
- o Установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим забора наружного воздуха (☞).
- o Установите ручку выбора режима вентиляции в положение (в область головы).
- o Переключателем режимов работы вентилятора выберите желаемую скорость вращения вентилятора.

- Для быстроты действия, поверните переключатель режимов работы вентилятора в положение одной из наибольших скоростей.
- Ручкой регулировки температуры воздуха установите величину желаемой температуры.

Советы по использованию кондиционера

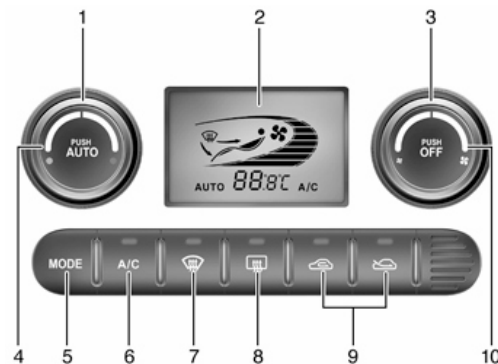
- Если воздух внутри автомобиля слишком горячий, откройте все окна на несколько минут, чтобы охладить воздух в салоне автомобиля.
- При работе кондиционера все стекла должны быть закрыты, чтобы не допустить попадания теплого воздуха в салон автомобиля.
- При медленном движении автомобиля, например в дорожной пробке, включайте более низкую передачу. Это увеличит обороты двигателя, что в свою очередь увеличит частоту вращения компрессора кондиционера.
- На крутых подъемах выключайте кондиционер, чтобы предотвратить возможность перегрева двигателя.
- В зимний период, или в период нерегулярного использования кондиционера, включайте кондиционер один раз в месяц на несколько минут. Это предотвращает ухудшение смазывания внутренних деталей компрессора и поддерживает систему кондиционирования в наилучшем техническом состоянии.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КЛИМАТ-КОНТРОЛЕМ (дополнительное оборудование)

Ваш автомобиль ХЁНДАЙ оборудован системой автоматического управления климатом путем простого выбора желаемой температуры воздуха (климат-контролем).

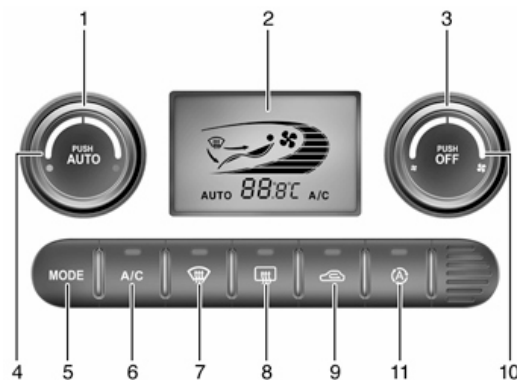
1. Ручка регулировки температуры
2. Дисплей
3. Ручка регулировки режимов работы вентилятора
4. Выключатель автоматического управления "AUTO"
5. Переключатель выбора режима вентиляции
6. Выключатель кондиционера
7. Выключатель стеклообогревателя
8. Выключатель обогревателя заднего стекла
9. Кнопка выбора режима забора воздуха
10. Выключатель климат-контроля
11. Выключатель системы контроля качества воздуха (дополнительное оборудование)

(без системы проверки качества воздуха)



OGK046057C

(с системой проверки качества воздуха)



OGK046057L

Работа в автоматическом режиме



Система полностью автоматического управления температурой (FATC) автоматически управляет обогревом и охлаждением салона автомобиля следующим образом:

1. Нажмите на выключатель автоматического управления "AUTO". На выключателе загорится контрольная лампа, подтверждающая начало управления режимами вентиляции (в область головы, в область ног и /или в область ног/к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол), а также режимами работы вентилятора и кондиционера в автоматическом режиме.



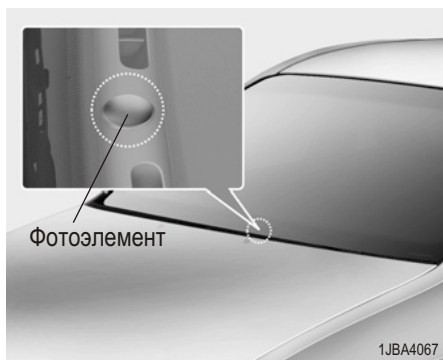
2. Поверните ручку "TEMP" ("Температура") для выбора желаемой температуры.
Поворачивая ручку по часовой стрелке температуру можно увеличить до 32°C максимум.
Поворачивая ручку против часовой стрелке температуру можно уменьшить до 17°C минимум.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При разряде аккумуляторной батареи или при ее отсоединении, при повторном включении, температурный режим будет отражаться по шкале Цельсия.

Вы можете переключить индикацию температуры с градусов по Цельсию на градусы по Фаренгейту следующим образом:

Нажмите и удерживайте одновременно кнопки "OFF" and "AUTO" в течение 3 секунд или более. На дисплее будет видно, как изменятся единицы измерения температуры (°C → °F или °F → °C).

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для обеспечения лучшей работы климат-контроля никогда не кладите никакие предметы на датчик, расположенный внутри автомобиля на панели приборов.

**КНОПКА ВЫВОДА ПОКАЗАНИЙ
ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗ-
ДУХА**

При нажатии на кнопку на жидкокристаллический дисплей выводится показание температуры наружного воздуха.

РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Системой климат-контроля можно управлять вручную, нажимая на все кнопки кроме выключателя автоматического управления "AUTO". В этом состоянии система работает согласно положению выбираемых Вами кнопок.

Управление режимами, не установленными вручную, осуществляется автоматически. Чтобы переключиться в автоматический режим работы нажмите на выключатель автоматического управления "AUTO"

Ручка регулировки режимов работы вентилятора



OGK046064


Поворачивая ручку можно выбрать желаемую скорость работы вентилятора. Чем выше скорость работы вентилятора, тем больше поступает воздуха. Нажатием на кнопку "OFF" (Выкл.) можно отключить вентилятор.

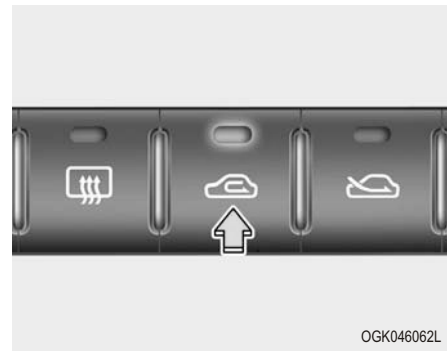
Кнопка выбора режима забора воздуха (без системы проверки качества воздуха)

Эта система предназначена для выбора режима забора наружного воздуха или режима рециркуляции. Для изменения режима нажмите на соответствующую кнопку.




OGK046063L

Режим забора наружного воздуха ():
Индикаторная лампа на кнопке загорается когда включен режим забора наружного воздуха.



OGK046062L

Режим рециркуляции ():
Индикаторная лампа на кнопке загорается когда включен режим рециркуляции.

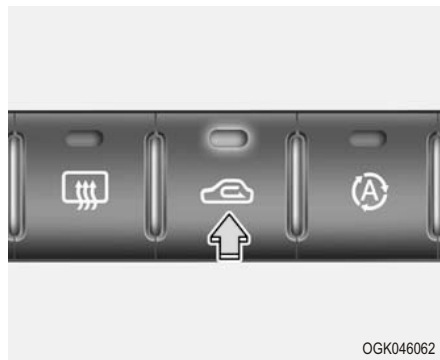
Когда включен режим забора наружного воздуха, в салон автомобиля поступает наружный воздух, нагреваемый или охлаждаемый в зависимости от выбора других функций.

Когда включен режим рециркуляции, происходит рециркуляция воздуха в салоне автомобиля и его нагрев или охлаждение в зависимости от выбора других функций.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o Необходимо отметить, что использование режима рециркуляции воздуха в течение длительного времени может привести к запотеванию ветрового и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля станет застоялым. Кроме того, продолжительная работа кондиционера в режиме рециркуляции воздуха, может привести к тому, что воздух внутри автомобиля станет слишком сухим.

Кнопка выбора режима забора воздуха (с системой проверки качества воздуха)



OGK046062

Посредством этой кнопки автоматически выбирается наружный или рециркуляционный воздух для подачи в салон автомобиля.

- OFF (Выкл.)
- ON (Вкл.)



Наружный воздух :

Воздух в автомобиль подается снаружи и обогревается или охлаждается в соответствии с выбранными режимами работы системы.



Рециркуляционный воздух :



Воздух из салона автомобиля прогоняется через систему обогрева и обогревается или охлаждается в соответствии с выбранными режимами системы.





OGK046063



Режим отсечки выхлопных газов :

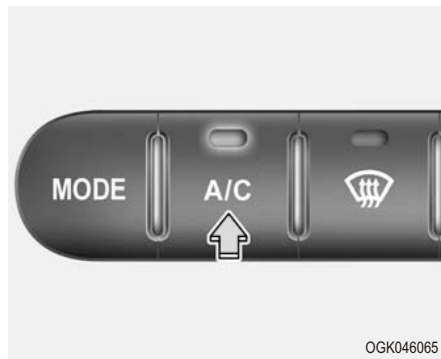
Воздух подается в салон автомобиля снаружи. Но если с наружи в салон попадают выхлопные газы, режим отсечки выхлопных газов () автоматически переключается на режим ().

ПРИМЕЧАНИЕ:

При длительной работе системы обогрева в режиме рециркуляции , лобовое и боковые стекла будут запотевать, а воздух в салоне станет спертым и очень сухим. Кроме того, длительное охлаждение воздуха в режиме рециркуляции  может стать причиной чрезмерно сухого воздуха в салоне автомобиля.

**ВНИМАНИЕ:**

Если в режиме подачи рециркуляционного воздуха или при включенной системе проверки качества воздуха на стеклах оседает конденсат, переключитесь в режим подачи наружного воздуха, или выключите систему проверки качества воздуха.

Выключатель кондиционера

OGK046065

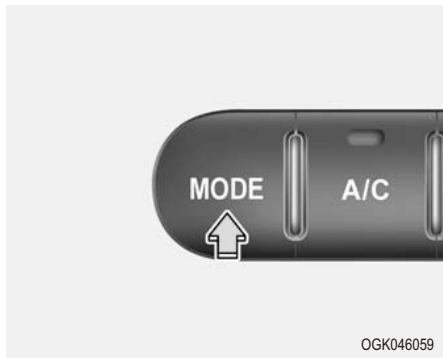
При нажатии кнопки кондиционер включается или выключается.

Отключение системы климат-контроля

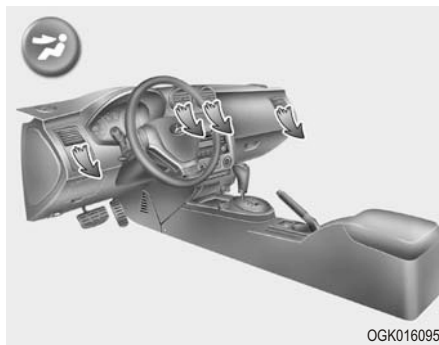
OGK046067

Нажмите на кнопку "OFF" (Выкл.), чтобы отключить систему климат-контроля.

Переключатель выбора режима вентиляции

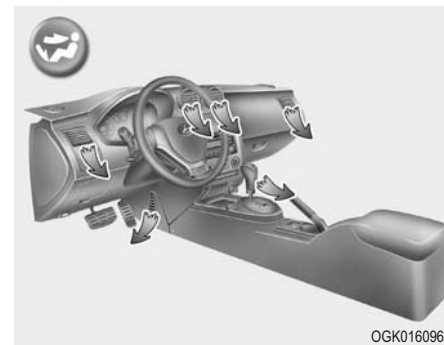


Этот переключатель используется для выбора направления воздушного потока к ногам, через дефлекторы в салон или к ветровому стеклу. Для обозначения режимов вентиляции (в область головы), (в область ног / в область головы), (в область ног), (в область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) и (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) используются пять символов.



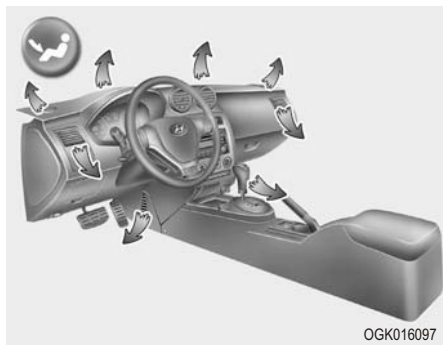
В область головы

При выборе режима вентиляции "в область головы" загорается соответствующая индикаторная лампа, воздушный поток через дефлекторы поступает в верхнюю часть салона автомобиля.



В область ног / в область головы

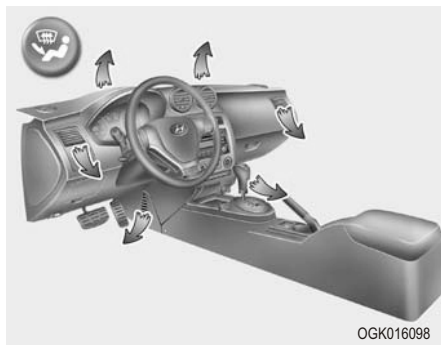
Воздух поступает через дефлекторы в верхнюю часть салона автомобиля и в область ног. Это позволяет одновременно тепловому воздуху подаваться через дефлекторы к ногам, а не нагретому или слабо нагретому воздуху через дефлекторы в верхнюю часть салона.



OGK016097

В область ног

Воздух подается через дефлекторы ветрового стекла, боковых стекол и в область ног.



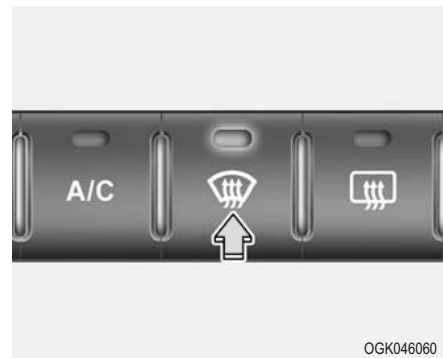
OGK016098

В область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол



Воздух подается через дефлекторы ветрового стекла, боковых стекол и в область ног.

При выборе режима (в область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) автоматически включается кондиционер и устанавливается режим забора наружного воздуха ("FRESH").

Выключатель обогрева ветрового стекла



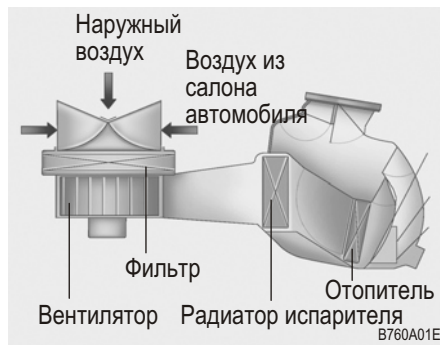
OGK046060

При нажатии на кнопку () (к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол) будет автоматически выбран режим забора наружного воздуха () и воздух через дефлекторы поступает только к ветровому стеклу и стеклам дверей автомобиля. Кондиционер будет работать только если температура наружного воздуха будет выше 2°C и будет автоматически отключен если температура наружного воздуха будет ниже 0°C.

Автоматическое уменьшение влажности воздуха в салоне автомобиля (дополнительное оборудование)

На крышке подушки безопасности находится датчик измерения влажности воздуха в салоне автомобиля. Если влажность воздуха в салоне слишком велика, то для уменьшения влажности воздуха автоматически включается кондиционер.

ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ (для ИСПАРИТЕЛЯ и ВЕНТИЛЯТОРА) (дополнительное оборудование)



Данный воздухоочиститель расположен перед отопителем за вещевым (перчаточным) ящиком.

Он используется для предотвращения попадания загрязнений в салон автомобиля и для очистки воздуха.

Процедура замены фильтра описана на стр. 5-20.

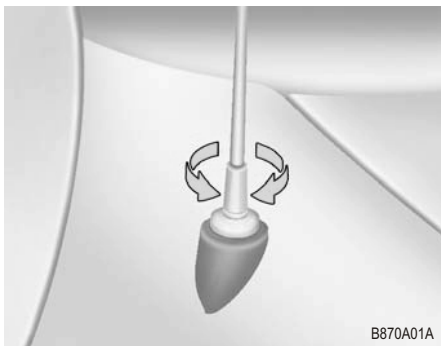


ВНИМАНИЕ:

- o Заменяйте фильтр каждые 15000 км или один раз в год. При эксплуатации автомобиля в тяжелых дорожных условиях, требуется более частая проверка и замена фильтра.
- o Если величина воздушного потока неожиданно уменьшилась, необходимо проверить воздухоочиститель у официального дилера ХЕНДАЙ.

АНТЕННА

Стержневая съёмная антенна



Для приема сигналов в диапазонах AM и FM используется стержневая антенна. Это антенна съёмного типа. Чтобы ее удалить, поверните антенну против часовой стрелки. Чтобы установить поверните ее по часовой стрелке.

**ВНИМАНИЕ:**

Перед мойкой автомобиля в автоматической мойке или въездом в помещение с низкими потолками убедитесь, что антенна убрана.

Антенна на заднем стекле



Сигналы AM и FM радиостанций принимаются через антенну, распложенную на заднем стекле автомобиля, при переводе ключа в замке зажигания в положение "ON" или "ACC" и включенном радиоприемнике.

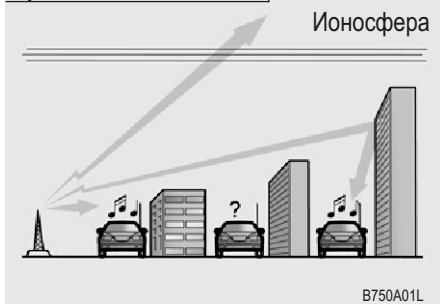
**ВНИМАНИЕ:**

- o Не допускается чистка внутренней стороны заднего стекла автомобиля абразивными средствами для чистки стекол. Кроме того, не пользуйтесь скребками, чтобы снять налет с заднего стекла. В противном случае Вы можете повредить элементы антенны.
- o Не наносите на стекла металлические тонирующие покрытия (Ni, Cd и др.). Такие покрытия будут препятствовать прохождению AM и FM сигналов.

СТЕРЕОСИСТЕМА

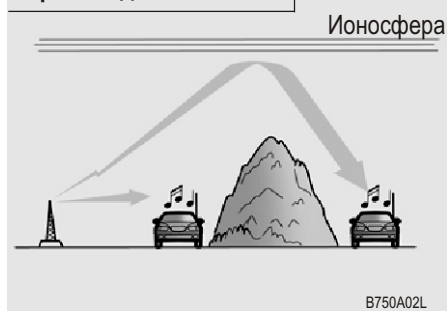
Как работает автомобильная стереосистема

Прием в диапазоне FM



Сигналы в диапазонах AM и FM передаются через ретрансляторы, расположенные вокруг Вашего города. Сигналы, поступающие с них, принимаются антенной Вашего автомобиля. После этого, сигнал поступает в радиоприемник, а затем в динамики. Когда на Ваш автомобиль поступает сильный радио сигнал, современная аудиосистема Вашего автомобиля обеспечивает высококачественное воспроизведение. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий в Ваш автомобиль, не сильный и не четкий. Это может быть обусловлено расстоянием от радиостанции, близостью к другим радиостанциям или наличием строений, мостов или других больших объектов в Вашей местности.

Прием в диапазоне AM

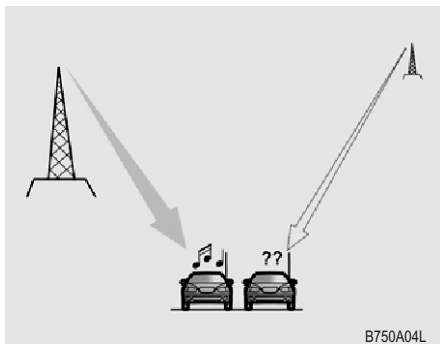


Обычно прием сигналов в диапазоне AM лучше, чем сигналов в диапазоне FM. Это происходит потому, что радиоволны в диапазоне AM передаются на низких частотах вещания. Длинные, низкочастотные радиоволны могут распространяться в атмосфере, как по прямой, так и огибать кривизну земной поверхности. Более того, они могут огибать различные объекты и могут обеспечить лучшее радио покрытие. Вследствие этого, четкий прием сигналов в диапазоне AM может быть осуществлен на больших расстояниях, чем прием сигналов в диапазоне FM.

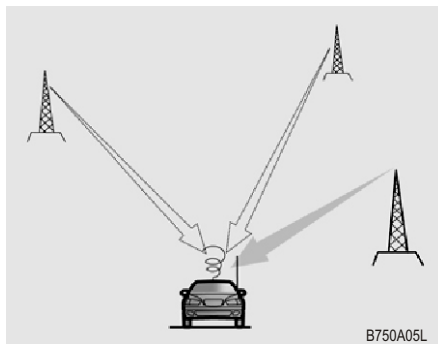
Радиостанция вещания в диапазоне FM



Радиоволны в диапазоне FM передаются на высоких частотах вещания и не могут огибать земную поверхность. Вследствие этого, радиоволны в диапазоне FM в основном начинают ослабевать на небольшом расстоянии от передающей станции. Радиоволны в диапазоне FM сильнее подвержены влиянию зданий, гор или других предметов. Это может привести к ухудшению качества воспроизведения, и Вы можете принять это за неисправность Вашего радиоприемника. Следующие состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радиоприемника:



- o Затухание - С увеличением расстояния Вашего автомобиля от передающей антенны радиостанции мощность радиосигнала падает, и звук начинает затухать. В таком случае мы рекомендуем Вам выбрать другую станцию с более сильным сигналом.
- o Постоянный жужжащий шум - Слабый радиосигнал в диапазоне FM или крупные препятствия между радиопередатчиком и приемной антенной автомобиля приводят к возникновению помехи в виде постоянного жужжащего шума. Этот эффект можно уменьшить, снизив уровень регулировки тембра в области верхних звуковых частот.
- o Смешивание сигналов - По мере ослабления сигнала в диапазоне FM, может



- появляться другой более сильный сигнал с близкой частотой вещания. Это происходит, поскольку Ваш радиоприемник разработан специально, чтобы настраиваться на самый четкий сигнал. В этом случае переключитесь на другую станцию с более сильным сигналом.
- o Интерференционный шум - Попадание на антенну автомобиля радиосигналов, получаемых с различных направлений, может привести к появлению постоянного жужжащего шума. Это может быть вызвано одновременным приемом антенной автомобиля прямого и отраженного сигналов одной радиостанции или двух сигналов от станций, вещающих на близких частотах. В этом случае переключитесь на другую станцию, пока эти условия не исчезнут.

Использование сотового телефона или радиостанции

Если Вы пользуетесь сотовым радиотелефоном в салоне автомобиля, то в звучании аудиоаппаратуры могут появиться шумы. Это не свидетельствует о неисправности аппаратуры. В данном случае старайтесь держать сотовый телефон по возможности дальше от аудиоаппаратуры.



ВНИМАНИЕ:

Чтобы получить возможность, находясь в автомобиле, воспользоваться системой связи, например, сотовым телефоном или радиостанцией, необходимо установить дополнительную наружную антенну. Использование в автомобиле приемопередающей радиоаппаратуры с антенной, расположенной в салоне, может привести к воздействию электромагнитных помех на электрооборудование автомобиля и повлиять на безопасность эксплуатации автомобиля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте сотовый телефон во время управления автомобилем, для разговора по телефону остановитесь в безопасном месте.

АУДИОСИСТЕМА

РАБОТА СТЕРЕОПРИЕМНИКА (H280) (дополнительное оборудование)



- 1,2. POWER (Выключатель питания) / VOLUME (Ручка регулировки громкости)
3. FM/AM (Кнопка выбора диапазона)
4. BSM (Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)
5. SEEK (Автоматическая настройка частоты)
6. Кнопки запоминания станций (1-6)
7. LCD Жидкокристаллический дисплей)
8. AUDIO (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)
9. TUNE (Ручка ручной настройки частоты)
10. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))

1. POWER (Выключатель питания)

Радиоприемник работает, когда ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (“Вкл”) или “ACC” (“Дополнительное оборудование”). Нажмите на кнопку чтобы включить питание. Чтобы выключить питание радиоприемника нажмите на кнопку повторно.

2. VOLUME (Ручка регулировки громкости)

Чтобы увеличить громкость вращайте ручку по часовой стрелке, чтобы уменьшить громкость, вращайте ее против часовой стрелки. При этом на жидкокристаллическом дисплее будет показан уровень громкости.

3. FM/AM (Кнопка выбора диапазона)

- о Кнопка служит для выбора диапазона FM или AM.
- о При каждом нажатии на кнопку диапазон приема будет меняться
FM1 → FM2 → AM.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если питание радиоприемника выключено, при нажатии этой кнопки питание включится автоматически.

4. BSM (Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)

При нажатии этой кнопки происходит выбор шести станций с наиболее сильным сигналом и их запись в память. Выбранные станции располагаются по возрастанию частоты вещания, начиная с первой кнопки запоминания станций.

5. SEEK (Автоматическая настройка частоты)

При нажатии на верхнюю сторону кнопки радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более высокой частотой вещания.

При нажатии на верхнюю сторону кнопки радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более низкой частотой вещания.

6. Кнопки запоминания станций (1-6)

Вы можете внести в память по шесть (6) станций в каждом из диапазонов AM, FM1, FM2

После этого Вы можете нажатием одной из шести кнопок запоминания станций выбрать одну из этих станций.

Для внесения в память радиостанции, нажмите и удерживайте нажатой одну из этих кнопок в течение 1,5 или более секунд. При занесении в память радиостанции, Вы услышите звуковой сигнал.

После этого Вы можете продолжить запоминание следующей желаемой станции.

7. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

На жидкокристаллическом дисплее отражается различная информация о приеме радиопередач, включая рабочий диапазон вещания (FM1/FM2/AM), частоту радиоканала, номер занесенной в память радиостанции и режим стереозвучания в диапазоне FM.

8. AUDIO (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

Нажмите кнопку "AUDIO" для регулировки режимов звучания BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER и BALANCE. Выбранный режим отобразится на жидкокристаллическом дисплее.

BASS (регулировка тембра в области низких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области низких звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области низких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

MIDDLE (регулировка тембра в области средних звуковых частот)

Для увеличения тембра в области средних звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области средних звуковых частот, вращайте ручку TUNE против часовой стрелки.

TREBLE (регулировка тембра в области высоких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области высоких звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области высоких звуковых частот, вращайте ручку TUNE против часовой стрелки.

BALANCE (регулировка стереобаланса)

Поверните ручку TUNE по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика. (Громкость левого динамика будет уменьшаться).

При повороте ручки TUNE против часовой стрелки, будет увеличиваться громкость левого динамика. (Громкость правого динамика будет уменьшаться).

FADER (регулировка передних / задних колонок)

Поверните ручку против TUNE часовой стрелки, чтобы увеличить громкость передних динамиков. (Громкость задних динамиков будет уменьшаться).

При повороте ручки TUNE по часовой стрелке, будет увеличиваться громкость задних динамиков. (Громкость передних динамиков будет уменьшаться).

9. TUNE (Ручка ручной настройки частоты)

Поверните эту ручку, чтобы отрегулировать ручную частоту принимаемой радиостанции.

Для увеличения частоты - вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения – против часовой стрелки.

10. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))

Для выбора следующих типов звуковой окраски: CLASSIC (КЛАССИКА), ROCK (РОК), JAZZ (ДЖАЗ), POPS и DEFEAT (ЗВУКОВАЯ ОКРАСКА ОТСУТСТВУЕТ).

При каждом нажатии кнопки на жидкокристаллическом дисплее поочередно будут показаны режимы звучания:

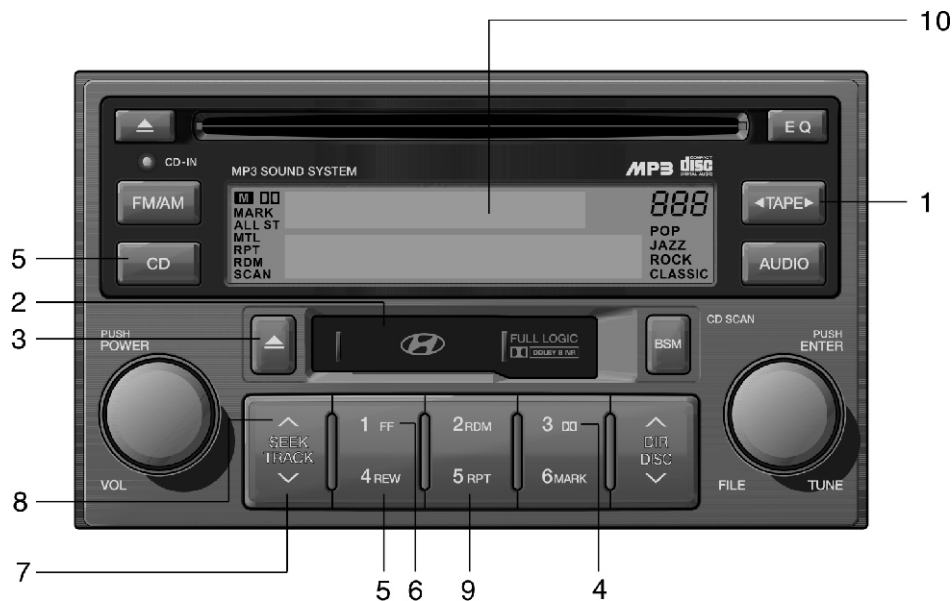
CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → DEFEAT



ВНИМАНИЕ:

- o Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- o Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.

РАБОТА МАГНИТОЛЫ (H280) (дополнительное оборудование)



1. TAPE (Кнопка режима воспроизведения аудиокассеты / Кнопка изменения направления движения ленты)
2. Гнездо лентопротяжного механизма
3. Кнопка извлечения кассеты
4. DOLBY (Кнопка системы шумоподавления)
5. REW (Кнопка перемотки ленты к началу кассеты)
6. FF (Кнопка перемотки ленты к окончанию кассеты)
7. TRACK DOWN (Кнопка перемотки в начало записи текущей композиции)
8. TRACK UP (Кнопка перемотки в начало записи следующей композиции)
9. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)
10. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

1. TAPE (Кнопка режима воспроизведения аудиокассеты / Кнопка изменения направления движения ленты)

Нажмите эту кнопку, чтобы начать воспроизведение аудиокассеты. Аудиосистема начнет воспроизведение, если вставлена аудиокассета и выключит режимы радиоприемника и CD-диска.

Нажатие этой кнопки во время воспроизведения приводит к изменению направления движения ленты. Индикатор на жидкокристаллическом дисплее показывает направление движения ленты.

2. Гнездо лентопротяжного механизма

Для воспроизведения вставьте аудиокассету в гнездо соответствующей стороной. Если ключ в замке зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC" ("Дополнительное оборудование") аудиосистема автоматически включится и начнется воспроизведение кассеты.

3. Кнопка извлечения кассеты

При нажатии на эту кнопку происходит извлечение кассеты если она находится внутри магнитолы. Извлечение кассеты произойдет, даже если ключ в замке зажигания находится в положении "OFF" ("Выкл").

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если питание аудиосистемы выключено и внутри находится аудиокассета, при нажатии на эту кнопку питание автоматически включится.

4. DOLBY (Кнопка системы шумоподавления)

Если во время воспроизведения на заднем фоне слышится постоянный шум, Вы можете его подавить нажав эту кнопку. При этом на дисплее появится значок "Dolbi". Если Вы хотите отключить эту функцию, снова нажмите на эту кнопку. Значок "Dolbi" на дисплее погаснет.

5. REW (Кнопка перемотки ленты к началу кассеты)

При нажатии на эту кнопку во время воспроизведения начнется быстрая перемотка пленки к началу кассеты. При этом на дисплее высветится значок "REW". При повторном нажатии кнопки начнется воспроизведение с текущего положения пленки.

6. FF (Кнопка перемотки ленты к окончанию кассеты)

При нажатии на эту кнопку во время воспроизведения начнется быстрая перемотка пленки к окончанию кассеты. При этом на дисплее высветится значок "FF". При повторном нажатии кнопки начнется воспроизведение с текущего положения пленки.

7. TRACK DOWN (Кнопка перемотки в начало записи текущей композиции)

При нажатии на нижнюю часть кнопки произойдет перемотка пленки в начало текущей композиции. На дисплее загорится символ "AMS".

При повторном нажатии кнопки начнется воспроизведение с текущего положения пленки.

8. TRACK UP (Кнопка перемотки в начало записи следующей композиции)

При нажатии на верхнюю часть кнопки произойдет перемотка пленки в начало следующей композиции. На дисплее загорится символ "AMS".

При повторном нажатии кнопки начнется воспроизведение с текущего положения пленки.

9. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)

Нажмите кнопку для повторного воспроизведения композиции.

10. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

На жидкокристаллическом дисплее отражается информация о работе аудиосистемы в режиме воспроизведения аудиокассеты, направлении движения пленки, быстрой перемотке ленты (REW), (FF), системы подавления шумов "Dolby", режима повторного воспроизведения (RPT).



ВНИМАНИЕ:

- Не вставляйте никаких посторонних предметов в гнездо для кассеты, поскольку это может привести к повреждению механизма воспроизведения.
- Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.

РАБОТА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ ДИСКОВ (H280) (дополнительное оборудование)



1. CD-слот
2. CD-ндикатор
3. Кнопка извлечения компакт-диска
4. CD (Режим воспроизведения CD-диска)
5. REW (Кнопка быстрого перехода к началу CD-диска)
6. FF (Кнопка быстрого перехода к окончанию CD-диска)
7. TRACK DOWN (Кнопка автоматического выбора предыдущих дорожек)
8. SEEK UP (Кнопка автоматического выбора последующих дорожек)
9. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)
10. LCD (Жидкокристаллический дисплей)
11. MARK (Кнопка установки меток на дорожки компакт диска)
12. RDM (Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке)
13. SCROLL (Кнопка чтения длинных имен файлов)
14. FILE (Ручка поиска файлов)
15. DIR (Кнопка выбора папок с файлами)
16. SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))

1. CD-слот

Убедитесь, что Вы вставляете CD-диск этикеткой вверх. Если Вы вставите CD-диск в слот, когда ключ в замке зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC" ("Дополнительное оборудование"), начнется воспроизведение CD-диска, даже если питание аудиосистемы было выключено. Проигрыватель CD-дисков может проигрывать 12 см- и 8 см-диски. Если Вы вставите в слот видеодиск, на дисплее появится сообщение "ERROR DISC" (ОШИБКА ДИСКА) и произойдет извлечение диска.

2. CD-индикатор

CD-индикатор будет гореть, если в проигрывателе находится CD-диск вне зависимости от того, работает аудиосистема или нет. CD-индикатор погаснет, если CD-диск будет извлечен.

3. Кнопка извлечения компакт-диска

Когда компакт-диск находится внутри проигрывателя компакт-дисков, нажатие на кнопку ▲ приведет к его извлечению. Извлечение диска произойдет вне зависимости от положения ключа в замке зажигания.

4. CD (Режим воспроизведения CD-диска)

Нажмите эту кнопку, если CD-диск находится в проигрывателе, начнется его воспроизведение, даже если это время работает радиоприемник или магнитола.

Если Вы нажмете эту кнопку, когда в аудиосистеме нет CD-диска и затем вставите диск в слот, автоматически начнется воспроизведение CD-диска.

5. REW (Кнопка быстрого перехода к началу CD-диска)

Нажмите и удерживайте кнопку REW во время воспроизведения CD-диска, при этом в течение 5 секунд будет воспроизводиться 5 первых предыдущих композиций с нормальной скоростью воспроизведения и затем 15 остальных предыдущих композиций с более быстрой скоростью воспроизведения. В этом режиме звук будет уменьшен.

6. FF (Кнопка быстрого перехода к окончанию CD-диска)

Нажмите и удерживайте кнопку FF во время воспроизведения CD-диска, при этом в течение 5 секунд будет воспроизводиться 5 первых последующих композиций с нормальной скоростью воспроизведения и затем 15 остальных последующих композиций с более быстрой скоростью воспроизведения. В этом режиме звук будет уменьшен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если питание аудиосистемы выключено и внутри находится CD-диск, при нажатии на эту кнопку питание автоматически включится.

7. TRACK DOWN (Кнопка автоматического выбора предыдущих дорожек)

Нажмите на нижнюю часть кнопки TRACK, чтобы перейти в начало предыдущей композиции. При каждом нажатии кнопки будет воспроизводиться каждая предыдущая композиция. Если Вы нажмете кнопку во время воспроизведения первой композиции диска, то начнется воспроизведение последней дорожки диска.

8. SEEK UP (Кнопка автоматического выбора последующих дорожек)

Нажмите на верхнюю часть кнопки SEEK, чтобы перейти в начало последующей композиции. При каждом нажатии кнопки будет воспроизводиться каждая последующая композиция.

9. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)

Нажмите кнопку для повторного воспроизведения композиции.

10. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

На жидкокристаллическом дисплее отражается информация о работе аудиосистемы в режиме воспроизведения CD-диска, включая символ CD во время воспроизведения диска, название и номер дорожки, режим RDM и RPT.

11. MARK (Кнопка установки меток на дорожки компакт диска)

Эта кнопка позволяет Вам выбирать дорожки на CD-диске, которые Вы хотите прослушать. Чтобы отметить дорожку, нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку "MARK". Для прослушивания отмеченных дорожек повторно нажмите и удерживайте менее 1 секунды кнопку "MARK".

12. RDM (Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке)

Для прослушивания дорожек в случайном порядке, нажмите кнопку RDM.

13. SCROLL (Кнопка чтения длинных имен файлов)

При нажатии кнопки "SCROLL", Вы можете прочитать длинные имена файлов MP3 или WMA.

14. FILE (Ручка поиска файлов)

Для поиска нужного файла (трека) Вы можете воспользоваться ручкой, поворачивая ее по часовой или против часовой стрелки. Когда нужный файл (звуковая дорожка) будут найдены, нажмите в течение 5 секунд ручку для проигрывания. Если вы не нажмете на ручку в течение 5 секунд функция поиска файла будет отменена.

15. DIR (Кнопка выбора папок с файлами)

Если CD-диск MP3/WMA содержит более 2 папок, Вы можете выбрать папку с файлами, нажимая на верхнюю или нижнюю часть кнопки. Для поиска нужного файла (трека) Вы можете воспользоваться ручкой "FILE", поворачивая ее по часовой или против часовой стрелки. После выбора нужной папки, нажмите кнопку "FILE" для проигрывания файла в выбранной папке. Если Вы не нажмете кнопку в течение 5 секунд функция выбора папки будет отменена.

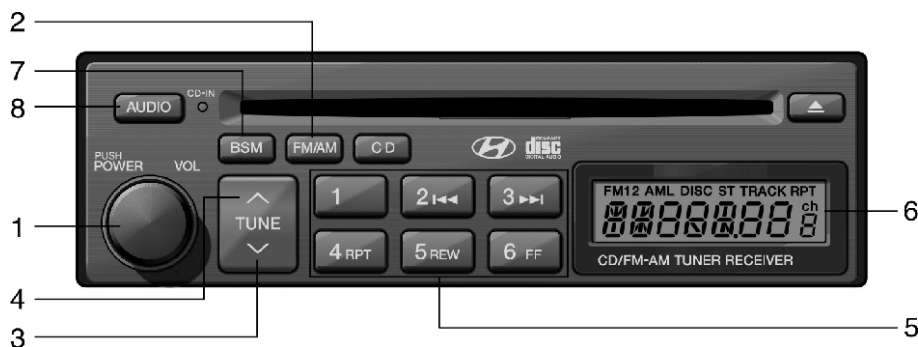
16. SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))

Для проигрывания первых 10 секунд каждой записи (дорожки) нажмите кнопку "SCAN". Нажмите кнопку ещё раз, когда нужная дорожка будет найдена.

**ВНИМАНИЕ:**

- o Не используйте деформированные компакт-диски или компакт-диски низкого качества можно повредить аудио-систему.
 - o Не вставляйте в паз приема компакт-дисков никаких предметов (монет и т.п.) - этим можно повредить аудио-систему.
 - o Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
 - o Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.
 - o Во время поездки по неровной дороге, вибрация и толчки могут повредить компакт-диск. Не включайте CD-проигрыватель во время движения по неровной дороге.
- o Не подталкивайте и не задерживайте диск руками во время работы автоматического механизма загрузки диска. Это может повредить как сам диск, так и CD-проигрыватель.
 - o Предохраняете аудиосистему (включая динамики) от попадания воды или влаги.
 - o Для Вашего проигрывателя компакт-дисков рекомендуется применять оригинальные компакт-диски.

РАБОТА СТЕРЕОПРИЕМНИКА (H265) (дополнительное оборудование)



1. POWER (Выключатель питания) / VOLUME (Ручка регулировки громкости)
2. FM/AM (Кнопка выбора диапазона)
3. SEEK (Кнопка автоматической настройки частоты)
4. TUNE (Кнопка ручной настройки частоты)
5. Кнопки запоминания станций (1-6)
6. LCD (Жидкокристаллический дисплей)
7. BSM (Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)
8. AUDIO (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

1. POWER (Выключатель питания) / VOLUME (Ручка регулировки громкости)

Радиоприемник работает, когда ключ в замке зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC" ("Дополнительное оборудование"). Нажмите на кнопку чтобы включить питание. Чтобы выключить питание радиоприемника нажмите на кнопку повторно.

Чтобы увеличить громкость вращайте ручку по часовой стрелке, чтобы уменьшить громкость, вращайте ее против часовой стрелки. При этом на жидкокристаллическом дисплее будет показан уровень громкости.

2. FM/AM (Кнопка выбора диапазона)

По стандарту США

- Кнопка служит для выбора диапазона FM или AM.
- При каждом нажатии на кнопку диапазон приема будет меняться
FM1 ➔ FM2 ➔ AM ➔ FM1.

По стандарту ЕС

- Кнопка служит для выбора диапазона FM или AM.
- При каждом нажатии на кнопку диапазон приема будет меняться
FM1 ➔ FM2 ➔ MW ➔ LW ➔ FM1.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если питание радиоприемника выключено, при нажатии этой кнопки питание включится автоматически.

3. SEEK (Кнопка автоматической настройки частоты)

При нажатии и удерживании верхней стороны кнопки более 0,5 секунды радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более высокой частотой вещания.

При нажатии и удерживании нижней стороны кнопки более 0,5 секунды радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более низкой частотой вещания.

Если радиостанция ранее была занесена в память, то на дисплее появится ее номер.

4. TUNE (Кнопка ручной настройки частоты)

Нажмите и удерживайте верхнюю часть кнопки менее 0,5 секунды, чтобы увеличить частоту на 1 шаг и нижнюю часть, чтобы уменьшить частоту. При удерживании кнопки более 0,5 секунд, даже если Вы услышите звуковой сигнал, частота будет меняться значительно быстрее. При отпускании кнопки система перейдет к автоматическому режиму выбора.

5. Кнопки запоминания станций (1-6)

Вы можете внести в память по шесть (6) станций в каждом из диапазонов AM, FM1, FM2

После этого Вы можете нажатием одной из шести кнопок запоминания станций выбрать одну из этих станций.

Для внесения в память радиостанции, нажмите и удерживайте нажатой одну из этих кнопок в течение 2 или более секунд. При занесении в память радиостанции, Вы услышите звуковой сигнал.

После этого Вы можете продолжить запоминание следующей желаемой станции.

6. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

На жидкокристаллическом дисплее отражается различная информация о приеме радиопередач, включая рабочий диапазон вещания (FM1/FM2/AM), частоту радиоканала, номер занесенной в память радиостанции и режим стереозвучания в диапазоне FM.

7. BSM (Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)

При нажатии этой кнопки происходит автоматический выбор шести станций с наиболее сильным сигналом и их запись в память. Выбранные станции располагаются по возрастанию частоты вещания, начиная с первой кнопки запоминания станций.

Если функция BSM не смогла определить станции с наиболее сильным сигналом, то система вернется к ранее занесенным в память станциям.

8. AUDIO (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

Нажмите кнопку "AUDIO" для регулировки режимов звучания BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER и BALANCE. Выбранный режим отобразится на жидкокристаллическом дисплее.

BASS (регулировка тембра в области низких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области низких звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области низких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

MIDDLE (регулировка тембра в области средних звуковых частот)

Для увеличения тембра в области средних звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области средних звуковых частот, вращайте ручку TUNE против часовой стрелки.

TREBLE (регулировка тембра в области высоких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области высоких звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области высоких звуковых частот, вращайте ручку TUNE против часовой стрелки.

BALANCE (регулировка стереобаланса)

Поверните ручку TUNE по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика. (Громкость левого динамика будет уменьшаться).

При повороте ручки TUNE против часовой стрелки, будет увеличиваться громкость левого динамика. (Громкость правого динамика будет уменьшаться).

FADER (регулировка передних / задних колонок)

Поверните ручку против TUNE часовой стрелки, чтобы увеличить громкость передних динамиков. (Громкость задних динамиков будет уменьшаться).

При повороте ручки TUNE по часовой стрелке, будет увеличиваться громкость задних динамиков. (Громкость передних динамиков будет уменьшаться).



ВНИМАНИЕ:

- o Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- o Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.

РАБОТА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ ДИСКОВ (H280) (дополнительное оборудование)



1. CD-слот
2. CD-ндикатор
3. Кнопка извлечения компакт-диска
4. CD (Режим воспроизведения CD-диска)
5. REW (Кнопка быстрого перехода к началу CD-диска)
6. FF (Кнопка быстрого перехода к окончанию CD-диска)
7. Кнопка автоматического выбора предыдущих дорожек
8. Кнопка автоматического выбора последующих дорожек
9. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)
10. LCD (Жидкокристаллический дисплей)
11. SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))


1. CD-слот

Убедитесь, что Вы вставляете CD-диск этикеткой вверх. Если Вы вставите CD-диск в слот, когда ключ в замке зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC" ("Дополнительное оборудование"), начнется воспроизведение CD-диска, даже если питание аудиосистемы было выключено. Проигрыватель CD-дисков может проигрывать 12 см- и 8 см-диски. Если Вы вставите в слот видеодиск, на дисплее появится сообщение "ERROR DISC" (ОШИБКА ДИСКА) и произойдет извлечение диска.

2. CD-индикатор

CD-индикатор будет гореть, если в проигрывателе находится CD-диск вне зависимости от того, работает аудиосистема или нет. CD-индикатор погаснет, если CD-диск будет извлечен.

3. Кнопка извлечения компакт-диска

Когда компакт-диск находится внутри проигрывателя компакт-дисков, нажатие на кнопку  приведет к его извлечению. Извлечение диска произойдет вне зависимости от положения ключа в замке зажигания.

4. CD (Режим воспроизведения CD-диска)

Нажмите эту кнопку, если CD-диск находится в проигрывателе, начнется его воспроизведение, даже если это время работает радиоприемник или магнитола.

Если Вы нажмете эту кнопку, когда в аудиосистеме нет CD-диска и затем вставите диск в слот, автоматически начнется воспроизведение CD-диска.

5. REW (Кнопка быстрого перехода к началу CD-диска)

Нажмите и удерживайте кнопку REW во время воспроизведения CD-диска, при этом в течение 5 секунд будет воспроизводиться 5 первых предыдущих композиций с нормальной скоростью воспроизведения и затем 15 остальных предыдущих композиций с более быстрой скоростью воспроизведения. В этом режиме звук будет уменьшен.


6. FF (Кнопка быстрого перехода к окончанию CD-диска)

Нажмите и удерживайте кнопку FF во время воспроизведения CD-диска, при этом в течение 5 секунд будет воспроизводиться 5 первых последующих композиций с нормальной скоростью воспроизведения и затем 15 остальных последующих композиций с более быстрой скоростью воспроизведения. В этом режиме звук будет уменьшен.


ПРИМЕЧАНИЕ:

Если питание аудиосистемы выключено и внутри находится CD-диск, при нажатии на эту кнопку питание автоматически включится.

7. Кнопка автоматического выбора предыдущих дорожек

Нажмите на кнопку , чтобы перейти в начало предыдущей композиции. При каждом нажатии кнопки будет воспроизводиться каждая предыдущая композиция. Если Вы нажмете кнопку во время воспроизведения первой композиции диска, то начнется воспроизведение последней дорожки диска.

8. Кнопка автоматического выбора последующих дорожек

Нажмите на кнопку , чтобы перейти в начало последующей композиции. При каждом нажатии кнопки будет воспроизводиться каждая последующая композиция.

9. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)

Нажмите кнопку для повторного воспроизведения композиции.

10. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

На жидкокристаллическом дисплее отражается информация о работе аудиосистемы в режиме воспроизведения CD-диска, включая символ CD во время воспроизведения диска, название и номер дорожки, режим RDM и RPT.

11. SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))

Для проигрывания первых 10 секунд каждой записи (дорожки) нажмите кнопку "SCAN". Нажмите кнопку ещё раз, когда нужная дорожка будет найдена.



ВНИМАНИЕ:

- o Не используйте деформированные компакт-диски или компакт-диски низкого качества, так как это может повредить аудиосистему.
- o Не вставляйте в паз приема компакт-дисков никаких предметов (монет и т.п.) - этим можно повредить аудиосистему.
- o Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- o Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.
- o Во время поездки по неровной дороге, вибрация и толчки могут повредить компакт-диск. Не включайте CD-проигрыватель во время движения по неровной дороге.

- o Не подталкивайте и не задерживайте диск руками во время работы автоматического механизма загрузки диска. Это может повредить как сам диск, так и CD-проигрыватель.
- o Предохраняйте аудиосистему (включая динамики) от попадания воды или влаги.
- o Для Вашего проигрывателя компакт-дисков рекомендуется заменять оригинальные компакт-диски.

РАБОТА СТЕРЕОПРИЕМНИКА (H465) (дополнительное оборудование)



- 1,2. POWER (Выключатель питания) / VOLUME (Ручка регулировки громкости)
3. FM/AM (Кнопка выбора диапазона)
4. BSM (Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)
5. SEEK (Автоматическая настройка частоты)
6. TUNE (Ручка ручной настройки частоты)
7. Кнопки запоминания станций (1-6)
8. LCD (Жидкокристаллический дисплей)
9. AUDIO (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

1. POWER (Выключатель питания)

Радиоприемник работает, когда ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (“Вкл”) или “ACC” (“Дополнительное оборудование”). Нажмите на кнопку чтобы включить питание. Чтобы выключить питание радиоприемника нажмите на кнопку повторно.

2. VOLUME (Ручка регулировки громкости)

Чтобы увеличить громкость вращайте ручку по часовой стрелке, чтобы уменьшить громкость, вращайте ее против часовой стрелки. При этом на жидкокристаллическом дисплее будет показан уровень громкости.

3. FM/AM (Кнопка выбора диапазона)

- о Кнопка служит для выбора диапазона FM или AM.
- о При каждом нажатии на кнопку диапазон приема будет меняться
FM1 → FM2 → AM.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если питание радиоприемника выключено, при нажатии этой кнопки питание включится автоматически.

4. BSM (Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)

При нажатии этой кнопки происходит выбор шести станций с наиболее сильным сигналом и их запись в память. Выбранные станции располагаются по возрастанию частоты вещания, начиная с первой кнопки запоминания станций.

5. SEEK (Автоматическая настройка частоты)

При нажатии на верхнюю сторону кнопки радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более высокой частотой вещания.

При нажатии на верхнюю сторону кнопки радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более низкой частотой вещания.

6. TUNE (Ручка ручной настройки частоты)

Поверните эту ручку, чтобы отрегулировать вручную частоту принимаемой радиостанции.

Для увеличения частоты - вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения – против часовой стрелки.

7. Кнопки запоминания станций (1-6)

Вы можете внести в память по шесть (6) станций в каждом из диапазонов AM, FM1, FM2

После этого Вы можете нажатием одной из шести кнопок запоминания станций выбрать одну из этих станций.

Для внесения в память радиостанции, нажмите и удерживайте нажатой одну из этих кнопок в течение 1,5 или более секунд. При занесении в память радиостанции, Вы услышите звуковой сигнал.

После этого Вы можете продолжить запоминание следующей желаемой станции.

8. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

На жидкокристаллическом дисплее отражается различная информация о приеме радиопередач, включая рабочий диапазон вещания (FM1/FM2/AM), частоту радиоканала, номер занесенной в память радиостанции и режим стереозвучания в диапазоне FM.

9. AUDIO (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

Нажмите кнопку "AUDIO" для регулировки режимов звучания BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER и BALANCE. Выбранный режим отобразится на жидкокристаллическом дисплее.

BASS (регулировка тембра в области низких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области низких звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области низких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

MIDDLE (регулировка тембра в области средних звуковых частот)

Для увеличения тембра в области средних звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области средних звуковых частот, вращайте ручку TUNE против часовой стрелки.

TREBLE (регулировка тембра в области высоких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области высоких звуковых частот вращайте ручку TUNE по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области высоких звуковых частот, вращайте ручку TUNE против часовой стрелки.

BALANCE (регулировка стереобаланса)

Поверните ручку TUNE по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика. (Громкость левого динамика будет уменьшаться).

При повороте ручки TUNE против часовой стрелки, будет увеличиваться громкость левого динамика. (Громкость правого динамика будет уменьшаться).

FADER (регулировка передних / задних колонок)

Поверните ручку против TUNE часовой стрелки, чтобы увеличить громкость передних динамиков. (Громкость задних динамиков будет уменьшаться).

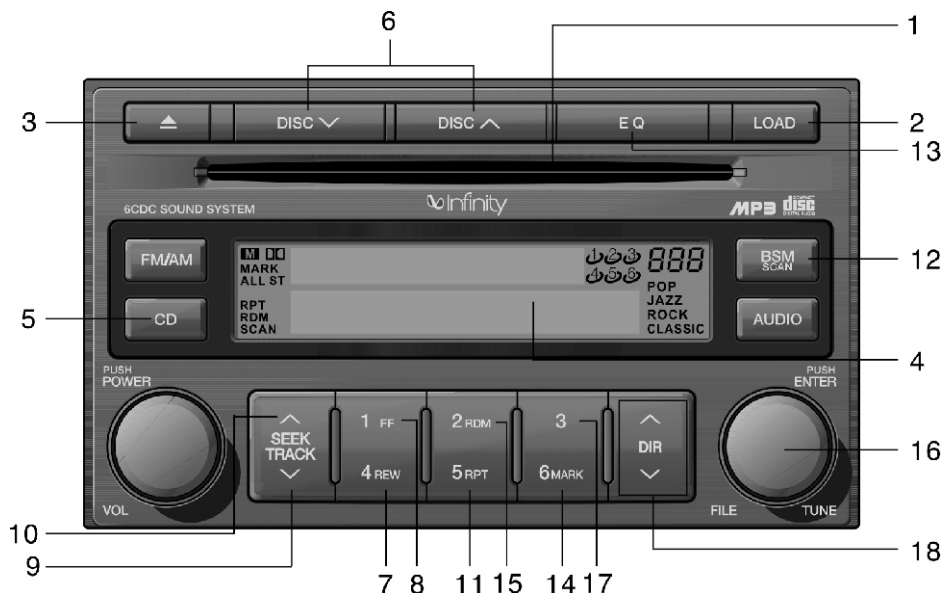
При повороте ручки TUNE по часовой стрелке, будет увеличиваться громкость задних динамиков. (Громкость передних динамиков будет уменьшаться).



ВНИМАНИЕ:

- o Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- o Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.

РАБОТА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ ДИСКОВ (H465) (дополнительное оборудование)



1. CD-слот
2. CD-ндикатор
3. Кнопка извлечения компакт-диска
4. LCD (Жидкокристаллический дисплей)
5. CD (Режим воспроизведения CD-диска)
6. Кнопки выбора CD-дисков
7. REW (Кнопка быстрого перехода к началу CD-диска)
8. FF (Кнопка быстрого перехода к окончанию CD-диска)
9. TRACK DOWN (Кнопка автоматического выбора предыдущих дорожек)
10. SEEK UP (Кнопка автоматического выбора последующих дорожек)
11. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)
12. SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))
13. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))
14. MARK (Кнопка установки меток на дорожки компакт диска)
15. RDM (Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке)
16. FILE (Ручка поиска файлов)
17. SCROLL (Кнопка чтения длинных имен файлов)
18. DIR (Кнопка выбора папок с файлами)

1. CD-слот

Слот откроется только при нажатии кнопки "LOAD". Убедитесь, что Вы вставляете CD-диск этикеткой вверх.

Проигрыватель CD-дисков может проигрывать только 12 см-диски. Если Вы вставите в слот видеодиск или диск DATA CD, на дисплее появится сообщение "ERROR DISC" (ОШИБКА ДИСКА) и произойдет извлечение диска.

2. CD-ндикатор

CD-индикатор будет гореть, если в проигрывателе находится CD-диск вне зависимости от того, работает аудиосистема или нет. CD-индикатор погаснет, если CD-диск будет извлечен.

3. Кнопка извлечения компакт-диска

При нажатии кнопки ▲ во время проигрывания CD-диска приведет к его извлечению. Если Вы удерживайте кнопку более 2 секунд, то произойдет извлечение всех CD-дисков. Например, если в настоящее время проигрывается CD-диск №3, то порядок извлечения будет следующий: 3, 4, 5, 6, 1 и 2.

4. LCD (Жидкокристаллический дисплей)

На жидкокристаллическом дисплее отражается информация о работе аудиосистемы в режиме воспроизведения CD-диска, включая символ CD во время воспроизведения диска и номер диска во время загрузки и извлечения.

5. CD (Режим воспроизведения CD-диска)

Если во время работы аудиосистемы в режиме радиоприемника и при наличии в слоте CD-диска Вы нажмете эту кнопку, то начнется воспроизведение CD-диска.

В случае, если в слоте CD-диск отсутствует, аудиосистема перейдет в режим радиоприемника.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если питание аудиосистемы выключено и внутри находится CD-диск, при нажатии на эту кнопку питание автоматически включится.

6. Кнопка выбора CD-диска

Если Вы нажимаете кнопку "DISC ^" во время проигрывания CD-дисков, то будет воспроизводиться следующий диск (если воспроизводился диск 1, то начнет воспроизводиться диск 2).

Если Вы нажимаете кнопку "DISC v" во время проигрывания CD-дисков, то будет воспроизводиться предыдущий диск (если воспроизводился диск 2, то начнет воспроизводиться диск 1).

В случае, если загружены не все CD-диски, система начнет воспроизводить первый доступный CD-диск, при этом на дисплее появится номер воспроизводимого диска.

7. REW (Кнопка быстрого перехода к началу CD-диска)

Нажмите и удерживайте кнопку REW во время воспроизведения CD-диска, при этом в течение 5 секунд будет воспроизводиться 5 первых предыдущих композиций с нормальной скоростью воспроизведения и затем 15 остальных предыдущих композиций с более быстрой скоростью воспроизведения. В этом режиме звук будет уменьшен.

8. FF (Кнопка быстрого перехода к окончанию CD-диска)

Нажмите и удерживайте кнопку FF во время воспроизведения CD-диска, при этом в течение 5 секунд будет воспроизводиться 5 первых последующих композиций с нормальной скоростью воспроизведения и затем 15 остальных последующих композиций с более быстрой скоростью воспроизведения. В этом режиме звук будет уменьшен.

9. TRACK DOWN (Кнопка автоматического выбора предыдущих дорожек)

Нажмите на нижнюю часть кнопки TRACK, чтобы перейти в начало предыдущей композиции. При каждом нажатии кнопки будет воспроизводиться каждая предыдущая композиция. Если Вы нажмете кнопку во время воспроизведения первой композиции диска, то начнется воспроизведение последней дорожки диска.

10. SEEK UP (Кнопка автоматического выбора последующих дорожек)

Нажмите на верхнюю часть кнопки SEEK, чтобы перейти в начало последующей композиции. При каждом нажатии кнопки будет воспроизводиться каждая последующая композиция.

11. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)

Нажмите кнопку для повторного воспроизведения композиции.

12. SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))

Для проигрывания первых 10 секунд каждой записи (дорожки) нажмите кнопку "SCAN". Нажмите кнопку ещё раз, когда нужная дорожка будет найдена.

13. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))

При каждом нажатии кнопки будут изменены режимы звуковой окраски: CLASSIC (КЛАССИКА), ROCK (РОК), JAZZ (ДЖАЗ), POPS и DEFEAT (ЗВУКОВАЯ ОКРАСКА ОТСУТСТВУЕТ).

На дисплей информация о режимах не выводится.

14. MARK (Кнопка установки меток на дорожки компакт диска)

Эта кнопка позволяет Вам выбирать дорожки на CD-диске, которые Вы хотите прослушать. Чтобы отметить дорожку, нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку "MARK". Для прослушивания отмеченных дорожек повторно нажмите и удерживайте менее 1 секунды кнопку "MARK".

15. RDM (Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке)

Для прослушивания дорожек в случайном порядке, нажмите кнопку RDM.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Избегайте использования записывающих и перезаписывающих (CD-R, CD-RW) компакт-дисков, так как проигрыватель компакт-дисков может не прочесть информацию, записанную на таких CD. Это связано со способом записи на такие диски. Используя записывающие и перезаписывающие (CD-R, CD-RW) компакт-диски, вы можете повредить аудиосистему.

16. FILE (Ручка поиска файлов)

Для поиска нужного файла (трека) Вы можете воспользоваться ручкой, поворачивая ее по часовой или против часовой стрелки. Когда нужный файл (звуковая дорожка) будут найдены, нажмите в течение 5 секунд ручку для проигрывания. Если вы не нажмете на ручку в течение 5 секунд функция поиска файла будет отменена.

17. SCROLL (Кнопка чтения длинных имен файлов)

При нажатии кнопки "SCROLL", Вы можете прочитать длинные имена файлов MP3 или WMA.

18. DIR (Кнопка выбора папок с файлами)

Если CD-диск MP3/WMA содержит более 2 папок, Вы можете выбрать папку с файлами, нажимая на верхнюю или нижнюю часть кнопки. Для поиска нужного файла (трека) Вы можете воспользоваться ручкой "FILE", поворачивая ее по часовой или против часовой стрелки. После выбора нужной папки, нажмите кнопку "FILE" для проигрывания файла в выбранной папке. Если Вы не нажмете кнопку в течении 5 секунд функция выбора папки будет отменена.

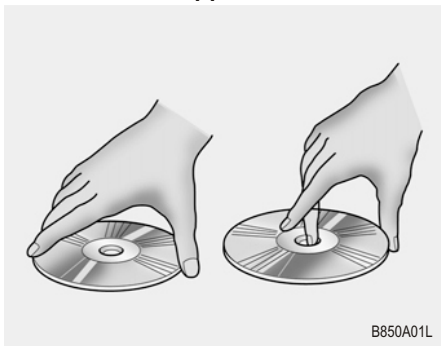


ВНИМАНИЕ:

- o Не используйте деформированные компакт-диски или компакт-диски низкого качества, так как это может повредить аудиосистему.
- o Не вставляйте в паз приема компакт-дисков никаких предметов (монет и т.п.) - этим можно повредить аудиосистему.
- o Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- o Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.
- o Во время поездки по неровной дороге, вибрация и толчки могут повредить компакт-диск. Не включайте CD-проигрыватель во время движения по неровной дороге.

- o Не подталкивайте и не задерживайте диск руками во время работы автоматического механизма загрузки диска. Это может повредить как сам диск, так и CD-проигрыватель.
- o Предохраняйте аудиосистему (включая динамики) от попадания воды или влаги.
- o Для Вашего проигрывателя компакт-дисков рекомендуется применять оригинальные компакт-диски.

ПРАВИЛЬНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ



B850A01L

Держите диск в руках как показано на рисунке. Не допускайте падения компакт-диска. Ни в коем случае не касайтесь пальцами рабочей поверхности диска. Если рабочая поверхность компакт-диска поцарапана, это может привести к пропуску дорожек. Не пишите ничего шариковой ручкой, фломастером, карандашом и т.п. на поверхности наклейки диска, и не прикрепляйте никаких других наклеек, знаков и т.п.

Поврежденный компакт-диск

Не используйте треснутый или деформированный диск. Использование такого диска может послужить причиной неисправности проигрывателя компакт-дисков.

Хранение

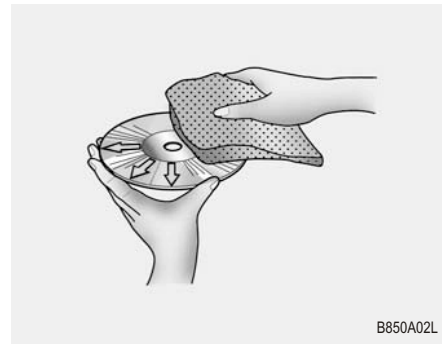
При хранении компакт-дисков обязательно храните каждый из них в отдельной упаковке. Ни в коем случае не помещайте диски под прямые солнечные лучи или в места с повышенной температурой или влажностью.

Не пытайтесь зажимать или вытаскивать компакт-диск своими руками, когда работает механизм загрузки компакт-диска.

Не вынимайте устройство из приборной панели сразу после того, как вставлен диск или нажата кнопка EJECT. Если устройство вынимают до завершения операции, диск не зафиксирован в устройстве и может повредиться.

Не пытайтесь вставить диск в устройство, когда устройство находится вне приборной панели или отключено питание.

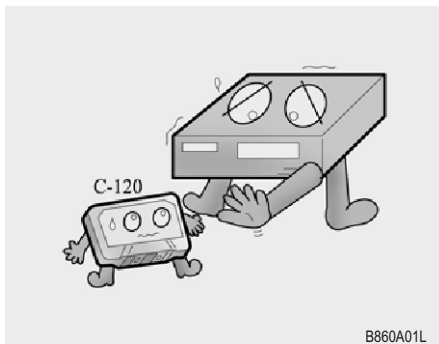
Содержите Ваши компакт-диски в чистоте



B850A02L

Отпечатки пальцев, пыль или загрязнение компакт-диска может привести к пропуску дорожек. Чтобы почистить диск, пользуйтесь мягкой чистой сухой тканью. Сильно загрязненный, засаленный диск можно очистить мягкой тканью смоченной в мягком нейтральном очистителе. Смотрите рисунок.

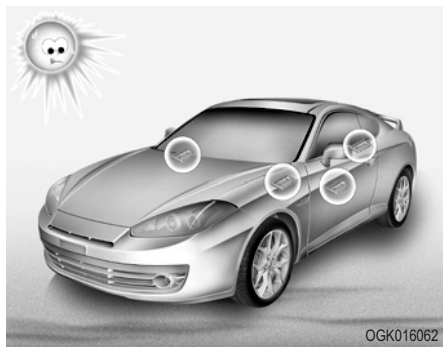
УХОД ЗА МАГНИТОФОННЫМИ КАССЕТАМИ



Правильное обращение с Вашими кассетами продлит срок их службы. Не допускайте прямого воздействия на кассету солнечных лучей, сильного холода и сильной влажности. Когда кассета не используется, храните ее в оригинальном футляре (подкассетнике). Перед прослушиванием магнитофонных кассет при очень низкой или высокой температуре в салоне, дайте температуре прийти в норму.

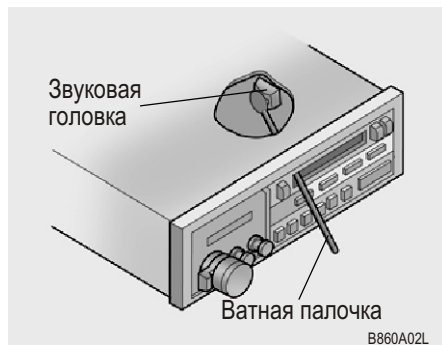
- Не оставляйте кассету внутри магнитолы когда она не используется. Это может привести к повреждению кассеты и магнитолы.

- Мы настоятельно рекомендуем использовать только кассеты C-60 (с общей длительностью воспроизведения 60 минут). Кассеты C-120 или C-180 имеют очень тонкую ленту и не могут качественно работать с автомобильным оборудованием.

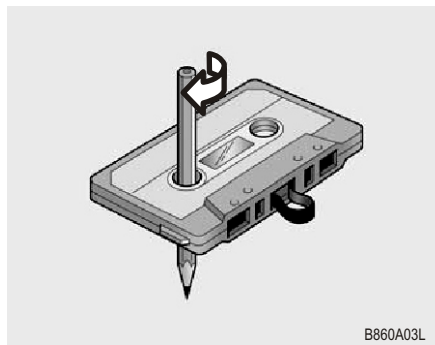


- Следите за тем, чтобы наклейка на кассете не отклеивалась, иначе это может затруднить извлечение кассеты.
- Не дотрагивайтесь до ленты магнитофонной кассеты.
- Не допускайте воздействия на кассеты или магнитолу намагниченных предметов, например электродвигателей, динамиков или трансформаторов.

- Храните кассеты в сухом прохладном месте, открытой стороной вниз для предотвращения попадания пыли внутрь кассеты.
- Избегайте повторяющейся перемотки ленты назад при прослушивании одной части ленты. Это может привести к ослаблению натяжения ленты, что может ухудшить качество воспроизведения звука. Если это произошло, попробуйте быстро перемотать ленту из конца в конец несколько раз. Если это не помогло, не используйте эту кассету более в Вашем автомобиле.



- о На воспроизводящей головке и натяжных роликах образуется покрытие, состоящее из осадка с ленты, что может привести к ухудшению качества звука, например шипению. Их необходимо ежемесячно очищать используя имеющиеся в продаже чистящие кассеты или специальный раствор имеющийся в специализированных магазинах аудио оборудования. Следуйте указаниям поставщика и не смазывайте никакие детали магнитолы маслом.
- о Перед тем как вставить кассету, убедитесь, что лента в кассете плотно натянута. Для устранения провисания ленты используйте карандаш.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем как вставить кассету, осмотрите ее.

Если лента натянута не плотно, устраните ее провисание, используя карандаш или палец. Если наклейка на кассете отклеивается, не вставляйте кассету в магнитолу. Лента такой кассеты может быть смята механизмом привода при попытке извлечь кассету.

Не оставляйте кассеты в местах, где она подвергнется воздействию высокой температуры или высокой влажности, например на передней панели или внутри магнитолы.

Если кассета подверглась сильному нагреву или охлаждению, перед ее использованием дайте ей остыть или нагреться.

ВОЖДЕНИЕ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ АВТОМОБИЛЯ ОЧЕНЬ ОПАСНЫ!	2 - 2
ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ	2 - 3
ПОЛОЖЕНИЯ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ	2 - 4
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	2 - 5
УПРАВЛЕНИЕ МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ	2 - 6
АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	2 - 8
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (дополнительное оборудование)	2 - 13
ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ АВТОМОБИЛЯ (ESP) (дополнительное оборудование)	2 - 14
ПРИЕМЫ ПРАВИЛЬНОГО ТОРМОЖЕНИЯ	2 - 15
ЭКОНОМИЧНОЕ ВОЖДЕНИЕ	2 - 16
ПЛАВНОЕ ПРОХОЖДЕНИЕ ПОВОРОТОВ	2 - 17
ДВИЖЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ	2 - 18
БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА ИЛИ АВТОМОБИЛЯ	2 - 20



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ АВТОМОБИЛЯ ОЧЕНЬ ОПАСНЫ!

Отработавшие газы двигателя могут быть очень опасными. Если Вы почувствовали запах отработавших газов в салоне автомобиля, немедленно опустите стекла.

о Не вдыхайте отработавшие газы.

Отработавшие газы содержат оксид углерода. Вы не сможете его увидеть или почувствовать по запаху. Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания или даже к смерти.

о Система выпуска отработавших газов должна быть герметична.

Герметичность системы выпуска отработавших газов необходимо проверять каждый раз, когда Вы поднимаете автомобиль для замены масла или в других целях. Если Вы услышали изменения звука в системе выпуска или произошел удар по днищу автомобиля, как можно скорее предоставьте свой автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки.

о Не заводите двигатель автомобиля в закрытых помещениях.

Запускать двигатель на холостом ходу в гараже опасно, даже если двери гаража открыты. Не допускайте работы двигателя в Вашем гараже дольше, чем это необходимо для запуска двигателя и выезда автомобиля из гаража.

о Избегайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу, когда внутри автомобиля находятся люди.

В случае необходимости продолжительной работы двигателя на холостом ходу, когда в салоне автомобиля находятся люди, поставьте автомобиль на открытом, хорошо проветриваемом месте, переведите переключатель выбора режима забор воздуха в положение забор наружного воздуха и включите вентилятор на одну из высоких скоростей для освежения поступающего в салон воздуха.

Если Вы вынуждены ехать на автомобиле с открытой задней дверью / крышкой багажника из-за того, что Вы перевозите крупногабаритный багаж, необходимо сделать следующее:

1. Закройте все окна.
2. Откройте боковые дефлекторы.
3. Установите переключатель выбора режима забор воздуха в положение забор наружного воздуха, ручку выбора режима вентиляции в положение (в область ног или в область головы), а вентилятор на одну из высоких скоростей.

Для обеспечения правильной работы системы вентиляции, следите за тем, чтобы впускные вентиляционные отверстия, расположенные перед ветровым стеклом были свободны от снега, льда, листьев или других предметов.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

Перед запуском двигателя Вы всегда должны:

1. Осмотрите автомобиль на предмет отсутствия проколов шин, пятен масла или воды и других видимых признаков возможных неисправностей.
2. После посадки в автомобиль, убедитесь, что включен стояночный тормоз.
3. Убедитесь что все стекла и фары чистые.
4. Убедитесь что все наружные и внутренние зеркала заднего вида чистые и правильно отрегулированы.
5. Проверьте правильность регулировки спинки и подголовника Вашего сидения.
6. Заблокируйте все двери.
7. Пристегните свой ремень безопасности и убедитесь, что все пассажиры пристегнули свои ремни.
8. Выключите все освещение и дополнительное оборудование, которое Вы не используете.
9. После поворота ключа зажигания в положение «ON» («Вкл.») убедитесь, что горят все необходимые контрольные лампы и в топливном баке достаточно топлива.
10. Проверьте правильность работы всех контрольных ламп после поворота ключа зажигания в положение «ON» («Вкл.»).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При управлении автомобилем используйте удобную обувь. Если на Вас специальная обувь (горные или лыжные ботинки и т. п.), это может помешать Вам эффективно управлять педалями тормоза, акселератора и сцепления (если установлено).

КОМБИНИРОВАННЫЙ ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Чтобы запустить двигатель

- o Если Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован механической коробкой передач, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и полностью выжмите педаль сцепления.
- o Если Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован автоматической коробкой передач, переведите селектор в положение «P» («Стоянка»).
- o Чтобы запустить двигатель вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение «START» («Стартер»). Отпустите ключ зажигания сразу же после запуска двигателя. Не удерживайте ключ зажигания в положении «START» («Стартер») более 15 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ:

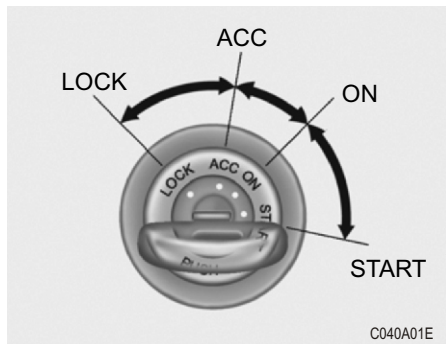
В целях безопасности, двигатель автомобиля невозможно запустить, если селектор автоматической коробки передач не находится в положении «P» («Стоянка») или «N» («Нейтральная передача»). (Только для автомобилей с автоматической коробкой передач.)

ПОЛОЖЕНИЯ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не выключайте двигатель и не вынимайте ключ из замка зажигания во время движения автомобиля. Это приведет к блокировке рулевого колеса, и автомобиль станет неуправляемым.



C040A01E

- 1- «LOCK» («Блокировка»)
- 2- «ACC» («Дополнительное оборудование»)
- 3- «ON» («Вкл»)
- 4- «START» («Стартер»)

о «START» («Стартер»)

В этом положении работает стартер. Он будет проворачивать коленчатый вал двигателя, пока Вы не отпустите ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не удерживайте ключ зажигания в положении «START» («Стартер») более 15 секунд.

о «ON» («Вкл»)

В этом положении двигатель работает, и могут быть включены все электрические системы. Не следует оставлять ключ зажигания в положении «ON» («Вкл»), когда двигатель не работает. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи и выходу системы зажигания из строя.

о «ACC» («Дополнительное оборудование»)

Когда ключ зажигания находится в этом положении, можно включить некоторые электрические системы (радиоманитолу, прикуриватель и т.п.).

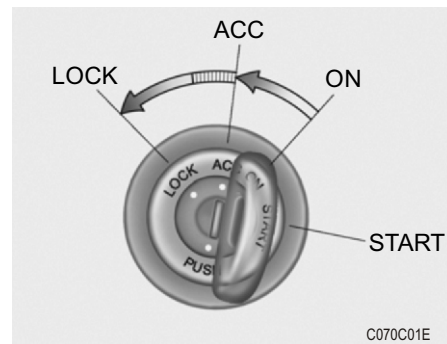
о «LOCK» («Блокировка»)

Ключ зажигания может быть вставлен или вынут только в этом положении. В целях защиты от кражи, когда Вы вынимаете ключ из замка зажигания, рулевое колесо будет заблокировано.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы разблокировать рулевое колесо, вставьте ключ в замок зажигания и, слегка повернув руль вправо или влево, одновременно поворачивайте ключ зажигания.

Чтобы вынуть ключ из замка зажигания

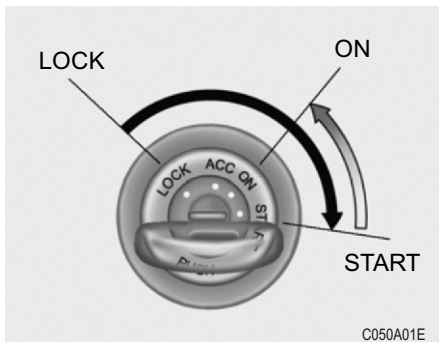


C070C01E

1. Поверните ключ зажигания в положение «ACC» («Дополнительное оборудование»).
2. Одновременно нажмите и поверните ключ зажигания против часовой стрелки из положения «ACC» («Дополнительное оборудование») в положение «LOCK» («Блокировка»).
3. Ключ зажигания можно вынуть из замка только в положении «LOCK» («Блокировка»).

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Запуск бензинового двигателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ни в коем случае не допускайте работы двигателя в закрытом или плохо вентилируемом помещении дольше, чем это необходимо для въезда или выезда. Оксид углерода, содержащийся в отработавших газах, не имеет запаха и может привести к смерти!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если автомобиль оборудован механической коробкой передач, перед запуском двигателя убедитесь в том, что педаль сцепления выжата полностью. Не до конца выжатая педаль сцепления в момент запуска двигателя может вызвать внезапное движение автомобиля вперед или назад и привести к повреждениям автомобиля и травмам.

НОРМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ:

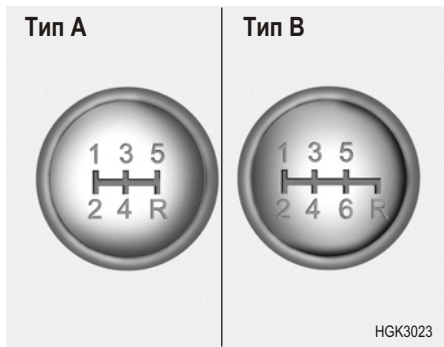
Операции по запуску двигателя:

1. Вставьте ключ в замок зажигания и пристегните ремень безопасности.
2. Полностью выжмите педаль сцепления и переместите рычаг переключения передач (механическая коробка передач) в нейтральное положение или селектор (автоматическая коробка передач) в положение «Р» («Стоянка»).
3. Перед запуском двигателя после поворота ключа зажигания в положение «ON» («Вкл») убедитесь, что все контрольные лампы и указатели работают правильно.

4. Поверните ключ зажигания в положение "START" ("Стартер") и отпустите после запуска двигателя.
5. Если двигатель не запустился или заглох сразу после запуска, переведите ключ зажигания в положение "LOCK" не менее, чем на 15 секунд (до 2-3 минут в зависимости от наружной температуры).
6. Снова переведите ключ зажигания в положение «ON», повторите попытку запуска.
7. После возврата ключа зажигания из положения "START" в положение "ON" и выключения стартера плавно отпустите педаль сцепления (убедитесь, что рычаг КПП находится в нейтральном положении). Не трогая педаль акселератора, дайте двигателю поработать на холостом ходу до стабилизации оборотов.
8. После установления стабильных оборотов холостого хода начинайте движение в обычном порядке.

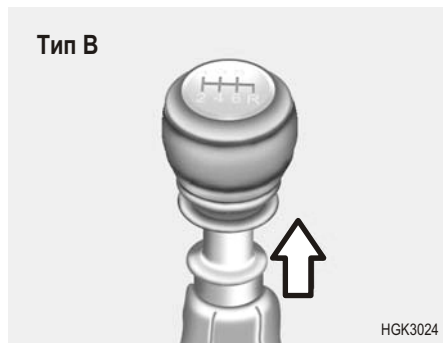
МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

УПРАВЛЕНИЕ МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ



Механическая коробка Вашего автомобиля ХЭНДАЙ имеет стандартную схему переключения передач.

Схема переключения передач изображена на ручке рычага переключения передач. Все передачи для движения вперед имеют синхронизаторы и поэтому легко включаются.



При необходимости включить заднюю передачу, переведите рычаг переключения передач в положение R, предварительно потянув лапку ошибочного включения передачи. (тип В: для моделей с шестиступенчатой МКПП).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При включении передачи заднего хода, после полной остановки автомобиля, задержите рычаг переключения передач как минимум на 3 секунды в нейтральном положении. После этого переместите рычаг в положение передачи заднего хода.

- В холодную погоду может застыть смазка в коробке передач и, пока она не нагреется, переключение передач может быть затруднено. Это - нормальное явление и не ведет к повреждению трансмиссии.
- Если автомобиль полностью остановлен, а 1-я передача или передача заднего хода "R" включаются с трудом, переведите рычаг переключения скоростей в положение "N" (Нейтральная) и отпустите педаль сцепления. Выжмите педаль сцепления опять и переведите рычаг переключения скоростей в положение 1 или "R".
- Во время движения автомобиля не держите руку постоянно на рычаге переключения скоростей, т.к. это может привести к преждевременному износу вилки кулисного механизма коробки передач.

**ВНИМАНИЕ:**

При переключении рычага из положения 5-й передачи в положение 4-й передачи, следите за тем, чтобы не включить по ошибке вторую передачу.

Такое резкое переключение передач может быть причиной чрезмерного увеличения числа оборотов двигателя (стрелка тахометра в красной зоне). Превышение максимально допустимых оборотов двигателя может привести к повреждению двигателя.

Использование сцепления

Перед включением передачи необходимо полностью выжимать педаль сцепления, а затем медленно ее отпускать. Повторное нажатие на педаль сцепления необходимо производить только после ее полного возврата в исходное положение. Не держите ногу на педали сцепления во время движения автомобиля. Это может привести к износу диска сцепления. Не используйте

сцепление для удержания автомобиля на уклоне. Для этого необходимо использовать стояночный тормоз. Не допускайте резкого и повторяющегося отпускания педали сцепления.

Приемы правильного вождения

- Не катитесь под уклон на нейтральной передаче. Это очень опасно. Всегда держите передачу включенной.
- Не имейте привычку вождения, при которой приходится резко тормозить. Это ведет к перегреву тормозов и потере эффективности их работы. На затяжных спусках для предотвращения перегрева тормозов следует применять торможение двигателем (включая пониженные передачи).
- При включении пониженной передачи, слегка притормозите автомобиль. Это поможет предотвратить чрезмерное увеличение числа оборотов двигателя, что может привести к повреждению двигателя.
- При сильном боковом ветре снижайте скорость движения автомобиля. Это улучшит его управляемость.

- Перед включением передачи заднего хода, убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. В противном случае Вы можете повредить коробку передач. Чтобы перевести рычаг в положение заднего хода, сначала выжмите педаль сцепления, переведите рычаг в нейтральное положение, подождите 3 секунды, а затем переведите рычаг в положение заднего хода.
- Будьте особенно осторожны при движении по скользкой дороге. Будьте особенно аккуратны во время торможения, ускорения и переключения передач. На скользкой дороге, резкое изменение скорости автомобиля может привести к потере сцепления колес автомобиля с дорогой и утрате контроля над автомобилем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Избегайте высоких скоростей при движении на поворотах.
- Избегайте резких перемещений руля, например, при внезапном изменении ширины дороги или на крутых поворотах.

- o Всегда пристегивайте ремни безопасности. В случае аварии (дорожно-транспортного происшествия) у непристегнутого ремнями безопасности человека вероятность получения травм гораздо больше, чем у пристегнутого человека.
- o Возможность опрокидывания автомобиля значительно выше при потере управления на высокой скорости.
- o Потеря управления часто возникает, когда два или более колеса съезжают с дороги и водитель пытается вернуть автомобиль обратно на дорогу.
- o Если Ваш автомобиль съехал с дороги, избегайте резкого поворота рулевого колеса. Вместо этого, снизьте скорость автомобиля перед тем, как снова въехать на дорогу.
- o Строго соблюдайте скоростной режим.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Для экономичной езды рекомендуется переключать передачи на указанных в таблице скоростях.

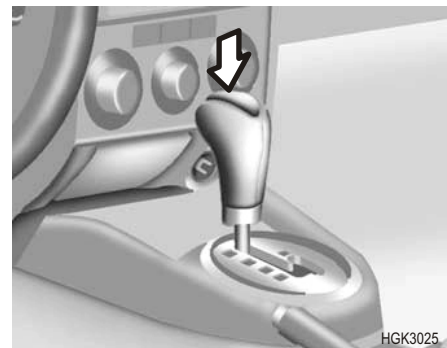
Тип А (5-ступенчатая МКПП)

Передача	Рекомендуемая скорость
1-2	20 км/ч
2-3	40 км/ч
3-4	55 км/ч
4-5	75 км/ч

Тип А (6-ступенчатая МКПП)

Передача	Рекомендуемая скорость
1-2	15 км/ч
2-3	35 км/ч
3-4	50 км/ч
4-5	70 км/ч
5-6	95 км/ч

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



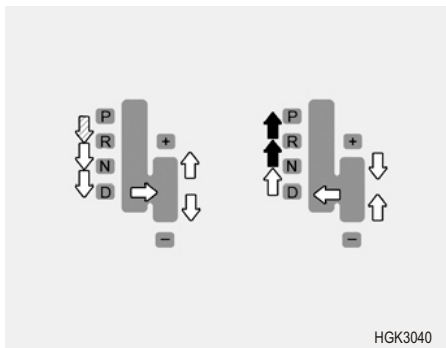
Высокоэффективная автоматическая коробка передач Хёндэ имеет четыре передачи переднего хода и одну передачу заднего хода. Передачи переключаются автоматически в зависимости от положения рычага селектора. Рычаг селектора перемещается в двух прорезях: основной и прорези ручного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Указания по ручному управлению даны ниже в подразделе «Спортивный режим».

В основной прорези рычаг селектора устанавливается в четыре положения. На рукоятке рычага имеется кнопка фиксатора,

предотвращающего случайную установку рычага в неправильное положение. В период обкатки нового автомобиля или после отключения аккумуляторной батареи первые несколько переключений передач могут быть немного резкими, что является нормальным. После нескольких циклов переключения, произведенных электронным блоком управления коробкой передач, переключение передач станет плавным.

**ВНИМАНИЕ:**

Во время движения автомобиля нельзя переводить рычаг селектора в положение "R" или "P".



Для перемещения селектора необходимо нажать на кнопку, одновременно нажимая на педаль тормоза.



Для перемещения селектора нужно нажать кнопку.



Для перемещения селектора кнопку нажимать не нужно.

При установке ключа зажигания в положение «ON» в комбинации приборов загорается цифровой указатель положения рычага селектора, который показывает номер включенной передачи во время работы коробки передач в режиме «D» и в спортивном режиме.

Назначения каждого из положений селектора следующие:

о "P" - Стоянка:

Используйте это положение для удерживания автомобиля на месте во время стоянки или запуска двигателя. При парковке автомобиля, включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение "P" (Стоянка).

**ВНИМАНИЕ:**

Не перемещайте селектор в положение "P" (Стоянка) пока автомобиль не будет полностью остановлен. Пренебрежение этим правилом может привести к поломке автоматической коробки передач.

о "R" – Задний ход:

Используйте это положение для движения задним ходом. Переводите рычаг селектора в положение "R" (Задний ход) только после полной остановки автомобиля.

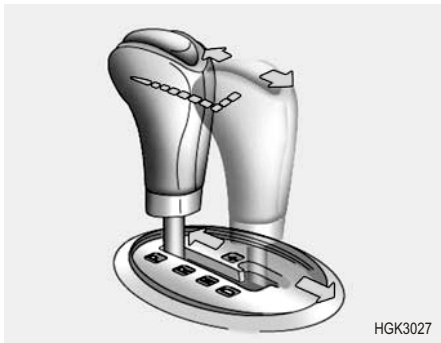
о "N" – Нейтральное положение:

В этом положении селектора автоматическая коробка передач отключена. В этом положении можно запустить двигатель, однако это не рекомендуется кроме случаев, когда двигатель заглох во время движения.

о "D" – Движение:

Этот режим используется для движения, автоматически включается одна из четырех передач.

Спортивный режим переключения передач



Спортивный режим переключения передач включается как на неподвижном автомобиле, так и во время движения переводом рычага селектора из положения «D» в прорезь ручного управления. Для возврата в режим «D» переведите рычаг в главную прорезь. В спортивном режиме быстрое включение высших и низших передач производится простым нажатием на рычаг селектора вперед и назад. В отличие от механической коробки передач переключения передач в спортивном режиме происходят при нажатой педали акселератора.

ВКЛЮЧЕНИЕ ВЫСШИХ ПЕРЕДАЧ (+): Каждая следующая передача включается перемещением рычага вперед толчкообразным движением.

ВКЛЮЧЕНИЕ НИЗШИХ ПЕРЕДАЧ (-): Каждая следующая передача включается перемещением рычага назад толчкообразным движением.



ВНИМАНИЕ:

- o В спортивном режиме водитель должен включать высшие передачи в соответствии с условиями движения, следя за тем, чтобы обороты двигателя не превышали предела, определяемого красной зоной шкалы тахометра.
- o В целях защиты двигателя автоматически включаются высшие передачи, как только обороты двигателя достигают красной зоны.
- o В спортивном режиме при переходе на низшие передачи можно двумя перемещениями рычага назад (-) перескочить через одну передачу. Однако, поскольку резкое торможение двигателем и/или

резкий разгон могут вызвать пробуксовку ведущих колес, включать низшие передачи следует с осторожностью в зависимости от скорости движения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o В спортивном режиме включаются только четыре передачи переднего хода. Для включения заднего хода и парковки автомобиля установите рычаг селектора соответственно в положение «R» или «P».
- o В спортивном режиме при снижении скорости движения автоматически включаются низшие передачи. При остановке автомобиля автоматически включается 1-я передача.
- o Для поддержания требуемого уровня ездовых качеств автомобиля и безопасности система может не выполнять некоторых переключений передач, задаваемых рычагом селектора.
- o При трогании с места на скользком грунте переместите рычаг селектора в направлении «+». При этом включится 2-я передача, что облегчит плавное трогание с места. Для включения 1-й передачи переместите рычаг селектора в направлении «-».

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o Для обеспечения плавной и безопасной работы, перед тем как перевести селектор из положения "P" (Стоянка) или "N" (Нейтральное положение) в положение передачи заднего хода, полностью выжмите педаль тормоза.
- o Чтобы переместить селектор из положения "P" ("Стоянка") в любое другое положение, необходимо перевести ключ в замке зажигания в положение "ON" и полностью выжать педаль тормоза.
- o Перевести селектор из положений "R" ("Задний ход"), "N" (Нейтральное положение), "D" ("Движение"), в положение "P" ("Стоянка") можно всегда. При этом автомобиль должен быть полностью остановлен, чтобы не повредить коробку передач.

**ВНИМАНИЕ:**

- o Во время движения автомобиля нельзя переводить рычаг селектора в положение "P" или "R".
- o Не нажимайте на педаль акселератора, в то время, когда коробка передач находится в режиме передачи заднего хода или одной из передач для движения вперед при нажатой педали тормоза.
- o Всегда нажимайте на педаль тормоза при переводе селектора из положений "P" или "N" в положение "R", "D".
- o Не используйте положение "P" ("Стоянка") вместо стояночного тормоза. Даже, когда Вы ненадолго покидаете автомобиль, всегда включайте стояночный тормоз, переводите селектор в положение "P" ("Стоянка") и выключайте зажигание. Никогда не оставляйте автомобиль без присмотра с работающим двигателем.

- o При трогании с места на крутом подъеме Ваш автомобиль может покатиться назад, чтобы этого не произошло при трогании с места переведите рычаг селектора в направлении «+». При этом включится 2-я передача, что облегчит плавное трогание с места.
- o Регулярно проверяйте уровень жидкости ATF в автоматической коробке передач и добавляйте ее при необходимости.
- o Рекомендуемую марку жидкости для автоматической коробки передач см. в "Сервисной книжке".

Приемы правильного вождения

- o Не переводите селектор из положения "N" или "P" в любое другое положение при нажатой педали акселератора.
- o Во время движения автомобиля нельзя переводить рычаг селектора в положение "P".
- o Перед тем как перевести селектор в положение "R", убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.

- Не катитесь под уклон на нейтральной передаче. Это очень опасно. Всегда держите передачу включенной во время движения автомобиля.
- Не имейте привычку вождения, при которой приходится резко тормозить. Это ведет к перегреву тормозов и потере эффективности их работы. На затяжных спусках для предотвращения перегрева тормозов следует применять торможение двигателем (включая пониженные передачи).
- При включении пониженной передачи, слегка притормозите автомобиль. В противном случае пониженная передача может не включиться.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на перевод селектора в положение "Р" для предотвращения движения автомобиля.
- Будьте особенно осторожны при движении по скользкой дороге. Будьте особенно аккуратны во время торможения, ускорения и переключения передач. На скользкой дороге резкое изменение скорости автомобиля может привести к потере сцепления колес автомобиля с дорогой и потере контроля над автомобилем.
- Оптимальное экономия топлива происходит, если при движении мягко нажимать и отпускать педаль акселератора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Избегайте высоких скоростей при движении на поворотах.
- Избегайте резких перемещений руля, например, при внезапной смене полосы движения или на крутых поворотах.
- Всегда пристегивайте ремни безопасности. В случае аварии (дорожно-транспортного происшествия) у непристегнутого ремнями безопасности человека вероятность получения травм гораздо больше, чем у пристегнутого человека.
- Возможность опрокидывания автомобиля значительно выше при потере управления на высокой скорости.
- Потеря управления часто возникает, когда два или более колеса съезжают с дороги и водитель пытается вернуть автомобиль обратно на дорогу.

- Если Ваш автомобиль съехал с дороги, избегайте резкого поворота рулевого колеса. Вместо этого, снизьте скорость автомобиля перед тем, как снова въехать на дорогу.
- Строго соблюдайте скоростной режим.
- Если Ваш автомобиль застрял в снегу, грязи, песке и т.д., то Вы можете попытаться выехать раскачивая автомобиль вперед и назад. Не раскачивайте автомобиль, если рядом находятся люди или другие объекты. При раскачивании автомобиль может внезапно начать двигаться, травмируя находящихся рядом людей или повредив стоящие рядом автомобили.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (дополнительное оборудование)

Антиблокировочная система тормозов (ABS) предотвращает блокировку колес при резком торможении или при движении по дороге с неровным покрытием. Электронный блок управления антиблокировочной системой тормозов (ABS) отслеживает частоту вращения колес автомобиля и регулирует давление тормозной жидкости в рабочих тормозных цилиндрах. Тем самым, в аварийных ситуациях или на скользкой дороге эта система улучшает управляемость автомобиля во время торможения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Сразу после запуска двигателя и начала движения автомобиля в моторном отделении Вы можете услышать кратковременный стук. Это нормальное явление и свидетельствует о правильной работе системы ABS.
- Во время работы антиблокировочной системы тормозов ABS при торможении на педали тормоза может ощущаться слабая пульсация. Также во время движения автомобиля Вы можете слышать шум в моторном отделении. Это нормальные явле-

ния, они указывают на то, что антиблокировочная система тормозов (ABS) работает правильно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Антиблокировочная система тормозов (ABS) не сможет предотвратить дорожно-транспортные происшествия (аварии) вследствие неправильного или опасного маневрирования. Хотя она и способствует улучшению управляемости автомобиля во время экстренного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию от едущего впереди автомобиля. Скорость автомобиля необходимо снижать в неблагоприятных условиях движения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В перечисленных ниже случаях тормозной путь автомобилей с антиблокировочной тормозной системой ABS может быть длиннее, чем у автомобилей без нее:

- Движение на гравийных дорогах и дорогах, покрытых снегом.
- Движение с установленными цепями противоскольжения.
- Движение на дорогах, на поверхности которых есть неровности, ямы и т.п., на ухабистых дорогах или иных дорогах с плохим покрытием.

Скорость движения по таким дорогам должна быть снижена. Не проверяйте безопасность, обеспечиваемую автомобилем, оборудованным ABS, проходя повороты или двигаясь на высоких скоростях. Это может быть опасно для Вас и для окружающих.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ АВТОМОБИЛЯ (ESP) (дополнительное оборудование)



Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP – Electronic Stability Program) предназначена для обеспечения устойчивого состояния автомобиля во время выполнения поворотов. Система проверяет, куда водитель поворачивает руль и куда автомобиль на самом деле движется. Для обеспечения устойчивости автомобиля, ESP приводит в действие тормоза отдельных колес и корректирует работу системы управления двигателем.

Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) помогает водителю держать автомобиль под контролем при неблагоприятных условиях движения.

Но она не является альтернативой инструкциям по безопасному управлению автомобилем.

На эффективность ESP в предотвращении потери контроля над автомобилем влияют такие факторы, как скорость, условия дороги и угол поворота руля. Поэтому только Вы ответственны за безопасное управление автомобилем и выполнение поворотов на разумной скорости.



ВНИМАНИЕ:

Эксплуатация автомобиля с шинами или колесами разного размера может привести к выводу из строя ESP. При замене колес убедитесь, что их размеры одинаковы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) является всего лишь помощником в управлении автомобилем. Поэтому обязательно соблюдайте все меры предосторожности при езде в ненастную погоду, а также по скользкой дороге.

ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ ESP

При работе электронной системы курсовой устойчивости автомобиля (ESP), на приборной панели мигает ESP индикатор. При отключении ESP путем нажатия выключателя ESP, загорится индикатор ESP-OFF. В этом случае режим курсовой устойчивости автомобиля будет отключен. В этом случае Вам придется самостоятельно контролировать устойчивость автомобиля. Чтобы включить ESP, повторно нажмите выключатель. ESP будет активизирована и индикатор ESP-OFF погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим ESP включается автоматически после перевода ключа зажигания в положение “ON” или перезапуска двигателя.

ПРИЕМЫ ПРАВИЛЬНОГО ТОРМОЖЕНИЯ

Индикация неисправностей

После перевода ключа зажигания в положение ON или START индикаторы на приборной панели должны загореться на 3 секунды, после чего погаснуть.

Если индикаторы не загораются, а также индикатор ESP или ESP-OFF не погаснет через 3 секунды, обратитесь к официальному дилеру "ХЕНДАЙ" для диагностики автомобиля.

При появлении необычных условий в работе системы ESP во время движения автомобиля, в качестве предупреждения, загорается индикатор ESP-OFF. В этом случае остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель. Затем снова запустите двигатель и проверьте, не погас ли индикатор.

Если индикатор продолжает гореть после перезапуска двигателя, обратитесь к официальному дилеру "ХЕНДАЙ" для диагностики автомобиля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не кладите багаж на полку за задним сиденьем выше спинки заднего сиденья. В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) или резкого торможения багаж может выбросить в салон автомобиля, что может привести к повреждению автомобиля или травмированию пассажиров.

- o Перед началом движения после парковки, убедитесь, что стояночный тормоз выключен, и что контрольная лампа тормозной системы не горит.
- o После движения по воде или мойки автомобиля тормоза могут намокнуть. Мокрые тормоза очень опасны! Ваш автомобиль не сможет быстро остановиться, когда тормоза мокрые. Чтобы высушить тормоза, слегка нажимайте на них во время движения автомобиля, пока торможение не станет нормальным, следя за тем, чтобы не потерять контроль над автомобилем. Если торможение не становится нормальным, остановите автомобиль в безопасном месте и обрати-

тесь за помощью к Вашему официальному дилеру ХЕНДАЙ.

- o Не катитесь под уклон на нейтральной передаче. Это очень опасно. Всегда держите передачу включенной во время движения автомобиля, используйте тормоза, чтобы снизить скорость автомобиля, после этого включайте пониженную передачу таким образом, чтобы торможение двигателем способствовало поддержанию безопасной скорости движения.
- o Избегайте стиля вождения, при котором приходится резко тормозить. Не держите ногу на тормозной педали постоянно во время езды, это может быть опасно, поскольку это ведет к перегреву тормозов и снижению эффективности их работы. Это также приводит к повышенному износу деталей тормозной системы.
- o Если во время движения произошел прокол шины, слегка нажимайте на педаль тормоза и старайтесь держать автомобиль прямо во время снижения скорости. Когда Вы достаточно снизите скорость, съезьте с дороги и полностью остановите автомобиль в безопасном месте.
- o Если Ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, не допускайте медленного перемещения авто-

мобиль вперёд. Для этого, когда автомобиль остановлен, держите ногу на педали тормоза.

- Примите меры предосторожности при парковке на уклоне. Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение "P" (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода (механическая коробка передач). При стоянке на уклоне разверните передние колеса в сторону бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля. При стоянке на подъеме разверните передние колеса в сторону от бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля.

Если бордюр отсутствует или необходимо предотвратить скатывание автомобиля из других соображений, заблокируйте колеса.

- В некоторых условиях, Ваш стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Это случается когда вокруг задних тормозов скапливается снег или лед или если задние тормоза мокрые. Если есть риск того, что стояночный тормоз может замерзнуть, включайте его только на время, пока Вы не переместите селектор в положение "P" (автоматическая коробка передач) или рычаг

переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода, чтобы тем самым заблокировать колеса автомобиля. После этого выключите стояночный тормоз.

- Не удерживайте автомобиль на уклоне при помощи педали акселератора. Это может привести к перегреву коробки передач. Всегда используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.

ЭКОНОМИЧНОЕ ВОЖДЕНИЕ

Следуя данным указаниям, Вы сможете сэкономить топливо и увеличить пробег Вашего автомобиля без дозаправки:

- Двигайтесь плавно. Избегайте резких ускорений. Старайтесь двигаться с постоянной скоростью. Не разгоняйтесь перед остановкой. Старайтесь сохранять скорость транспортного потока, чтобы избежать лишнего изменения скорости. По возможности избегайте езды в интенсивном потоке транспорта. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию до идущего впереди автомобиля, чтобы избежать лишнего торможения. Это также сокращает износ тормозных колодок.
- Двигайтесь с умеренной скоростью. Чем выше скорость автомобиля, тем больше он расходует топлива. Движение с умеренной скоростью, особенно на скоростных магистралях, - это один из самых эффективных способов снизить расход топлива.
- Не держите ногу на педали тормоза или сцепления. Это приведет к увеличению расхода топлива, а также к увеличению износа деталей этих узлов. Более того, удерживание Вашей ноги на педали тормоза постоянно во время езды приведет

- к перегреву тормозов и потере эффективности их работы, что может привести к более серьезным последствиям.
- Следите за шинами Вашего автомобиля. Поддерживайте в шинах рекомендуемое давление воздуха. Неправильное давление воздуха в шинах, слишком маленькое или слишком большое, приводит к их преждевременному износу. Проверяйте давление воздуха в шинах как минимум один раз в месяц.
 - Проверяйте углы установки колес. Неправильные углы установки колес могут привести к сильному износу в виде пятен («проплешин») на протекторе. Это также может привести к повышенному износу шин и увеличению расхода топлива.
 - Поддерживайте свой автомобиль в хорошем техническом состоянии. Для лучшей топливной экономичности и сокращения затрат на обслуживание, обслуживайте свой автомобиль согласно расписанию проведения периодического технического обслуживания указанному в Сервисной книжке .
При использовании автомобиля в тяжелых условиях эксплуатации, требуется более частое периодическое техническое обслуживание (подробности см. в Сервисной книжке).
 - Содержите автомобиль в чистоте. Для максимальной защиты, Ваш автомобиль ХЭНДАЙ необходимо содержать в чистоте от коррозионно активных материалов. Особенно важно чтобы снег, влага, лед и т. п. не налипали на днище автомобиля. Такой дополнительный вес может привести к повышенному расходу топлива, а также к появлению коррозии.
 - Не перевозите лишние предметы в автомобиле. Увеличение веса ведет к снижению топливной экономичности.
 - Не допускайте работы двигателя на холостом ходу дольше, чем это необходимо. Если Вы ожидаете (и не находитесь в транспортном потоке), выключите двигатель и запустите его только когда будете готовы начать движение.
 - Помните, Ваш автомобиль ХЭНДАЙ не нуждается в увеличенном прогреве двигателя. Как только обороты двигателя станут стабильными, Вы можете начинать движение. Однако при очень низкой температуре воздуха дайте двигателю немного прогреться.
 - Не «перегружайте» и не допускайте чрезмерного увеличения оборотов двигателя. Перегружать двигатель означает двигаться слишком медленно на слишком высокой передаче. Включите пониженную передачу. Чрезмерное увеличе-

ние оборотов двигателя означает увеличение оборотов двигателя выше максимально допустимого значения. Этого можно избежать путем переключения на рекомендуемые передачи.

- Используйте кондиционер рационально. Система кондиционирования приводится от двигателя, поэтому ее использование приводит к снижению топливной экономичности.

ПЛАВНОЕ ПРОХОЖДЕНИЕ ПОВОРОТОВ

Избегайте торможения или переключения передач при прохождении поворотов, особенно на мокрых дорогах. Лучше всего проходить повороты с небольшим ускорением. Если Вы будете следовать этому совету, Вы сведете к минимуму износ шин.

ДВИЖЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Более суровые условия эксплуатации в зимнее время приводят к более сильному износу деталей и другим проблемам. Чтобы свести к минимуму проблемы зимней эксплуатации Вы должны следовать данным советам:

Движение по снегу или льду

Для движения по глубокому снегу Вам, возможно, понадобится установка зимних шин или цепей противоскольжения. В случае необходимости установки зимних шин, выбирайте шины стандартных типа и размера. Невыполнение этого правила может неблагоприятно повлиять на безопасность и управляемость автомобиля. Быстрая езда, резкое ускорение, резкое торможение или резкие повороты очень опасны. Во время торможения максимально используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и покрытых льдом дорогах может привести к заносу автомобиля. Необходимо соблюдать дистанцию до идущего спереди автомобиля и нажимать на педаль тормоза медленно. Необходимо отметить, что установка цепей противоскольжения обеспечит большую проходимость, но не предотвратит боковых заносов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Использование цепей противоскольжения может быть запрещено местными правилами в некоторых регионах (странах). Узнайте и соблюдайте законы и правила, действующие в регионе (стране), перед использованием цепей противоскольжения.

Использование охлаждающей жидкости на основе высококачественного этиленгликоля

В системе охлаждения Вашего автомобиля ХЕНДАЙ используется охлаждающая жидкость на основе высококачественного этиленгликоля. В систему охлаждения следует заливать только охлаждающую жидкость такого типа, поскольку она предотвращает появление коррозии в системе охлаждения, смазывает насос охлаждающей жидкости и имеет низкую температуру замерзания. Доливайте или заменяйте охлаждающую жидкость в системе охлаждения только в соответствии с расписанием проведения периодического технического обслуживания в Сервисной книжке. Перед зимним сезоном проверьте температуру замерзания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что она достаточно низкая для температур, ожидаемых зимой в Вашем регионе (стране).

Проверка аккумуляторной батареи и кабелей

Зимой аккумуляторная батарея испытывает дополнительные нагрузки. Проведите визуальную проверку аккумуляторной батареи и кабелей как описано в Разделе 5. Уровень разряда вашей аккумуляторной батареи может быть проверен официальным дилером ХЕНДАЙ на станции технического обслуживания.

Переходите на “зимнее моторное масло” если необходимо

В некоторых регионах рекомендуется использование “зимнего моторного масла” с более низкой вязкостью в холодное время года. Указания по его применения см. в Разделе 8. Если у Вас возникли сомнения относительно использования “зимнего моторного масла”, проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЕНДАЙ.

Чтобы замки не замерзали

Чтобы замки не замерзали, смазываете их разрешенной к применению антиобледенительной жидкостью или глицерином. Если замок покрыт льдом, смажьте его разрешенной к применению антиобледенительной жидкостью, чтобы удалить лед. Если замок замерз изнутри, Вы можете его отогреть, вставив в замок нагретый ключ. Держите нагретый ключ осторожно, чтобы не обжечь Ваши пальцы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Нормальная рабочая температура использования ключа иммобилайзера составляет от -40°C до 80°C . Если вы нагреете ключ иммобилайзера выше 80°C для того, чтобы открыть замерзший замок, это может повредить передатчик в головке ключа.

Используйте разрешенную к применению незамерзающую жидкость для омывателя стекол

Чтобы вода в системе омывателя стекол не замерзала, добавляйте разрешенный к применению раствор антифриза в соответствии с указаниями на его емкости. Незамерзающую жидкость для омывателя стекол можно приобрести у дилеров ХЕНДАЙ и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость двигателя или другие типы незамерзающих жидкостей, поскольку это может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

Не допускайте замерзания стояночного тормоза

При некоторых условиях стояночный тормоз Вашего автомобиля может замерзнуть во включенном положении. Это случается когда вокруг задних тормозов скапливается снег или лед, или если задние тормоза мокрые. Если есть риск того, что стояночный тормоз может замерзнуть, включайте его только на время, пока Вы не переместите селектор в положение "P" (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода, чтобы тем самым

заблокировать колеса автомобиля. После этого выключите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем автомобиля

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может нарастать снег и лед и мешать работе рулевого управления. При движение в тяжелых зимних условиях, когда такое может произойти, Вы должны периодически проверять днище автомобиля, чтобы убедиться, что перемещение передних колес и элементов (деталей) системы рулевого управления не затруднено.

Имейте оборудование для экстренных случаев

В зависимости от тяжести дорожных условий в регионе (стране) где Вы используете автомобиль, Вы должны иметь оборудование для экстренных случаев. Вы можете иметь цепи противоскольжения, буксировочные тросы (цепи), сигнальные огни, лопату, соединительные провода (для запуска двигателя), скребок для стекол, перчатки, подстилку, чехлы, одеяло и т. п.

ДВИЖЕНИЕ НА ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ

Проверки перед началом движения

1. Шины

Отрегулируйте давление воздуха в шинах для движения по автомагистрали. Низкое давление воздуха в шинах может привести к их перегреву и возможному приходу в негодность.

Избегайте использования изношенных или поврежденных шин, что может привести к снижению сцепления с дорогой и приходу шин в негодность.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не допускается превышение указанного на шине давления воздуха.

2. Топливо, охлаждающая жидкость и моторное масло;

Движение на высокой скорости приводит к увеличению расхода топлива по сравнению с ездой по городу. Не забудьте проверить уровни моторного масла и охлаждающей жидкости двигателя.

3. Приводной ремень;

Ослабление и разрыв приводного ремня может привести к перегреву двигателя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ

Регулярно проверяйте освещение и держите осветительные приборы чистыми. При движении в дневное время в условиях плохой видимости, полезно включить ближний свет фар. Это позволит Вам лучше видеть и быть более заметным на дороге.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА ИЛИ АВТОМОБИЛЯ

Если Вы собираетесь использовать автомобиль для буксировки, сначала ознакомьтесь с местными правилами.

Правила буксировки прицепов, автомобилей или других типов транспорта в разных регионах (странах) могут различаться. Перед буксировкой проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЕНДАЙ.



ВНИМАНИЕ:

Воздерживайтесь от буксировки прицепа на протяжении первых 2000 км пробега для обеспечения приработки деталей (обкатки) Вашего нового автомобиля. Не соблюдение этой меры предосторожности может привести к серьезному повреждению двигателя или коробки передач.

Буксирные крюки

Выбирайте правильную комбинацию тягово-сцепного устройства, убедившись, что его расположение совпадает с местом крепления на прицепе или буксируемом автомобиле.

Используйте тягово-сцепное устройство, которое равномерно распределяет нагрузку на шасси.

Тягово-сцепное устройство должно быть надежно закреплено на автомобиле квалифицированным механиком.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО, РАССЧИТАННОЕ НА ВРЕМЕННУЮ УСТАНОВКУ И, НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО, КОТОРОЕ КРЕПИТСЯ ТОЛЬКО К БАМПЕРУ АВТОМОБИЛЯ.

Прицеп с тормозами

Если Ваш прицеп оснащен тормозами убедитесь, что он отвечает требованиям федеральных и / или местных законов, что он правильно установлен и технически исправен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если Вы буксируете прицеп или автомобиль, необходимо более частое проведение периодического технического обслуживания Вашего автомобиля из-за дополнительной нагрузки на него. См. "Периодическое техническое обслуживание при эксплуатации автомобиля в тяжелых дорожных условиях" в Сервисной книжке.



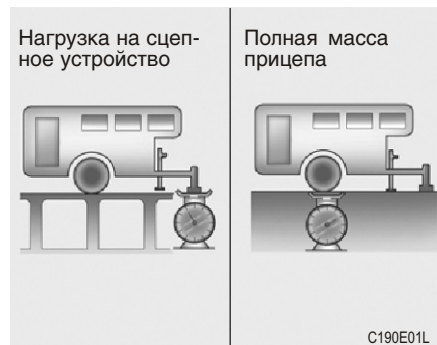
ВНИМАНИЕ:

- o Не подсоединяйте тормозную систему прицепа к тормозной системе автомобиля.
- o При буксировке прицепа на крутом подъеме (превышающим 12%) обратите особое внимание на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя вошла в зону "Н" (Горячий) шкалы, остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостом ходу пока он не остынет. После этого Вы можете продолжать движение.

Цепи безопасности

В случае отсоединения Вашего автомобиля и прицепа или буксируемого Вами автомобиля, прицеп или буксируемый Вами автомобиль могут продолжить неуправляемое движение поперек дороги и столкнуться с другим автомобилем. Чтобы не допустить возникновения такой потенциально опасной ситуации, в большинстве регионов (стран) обязательно использование цепей безопасности.

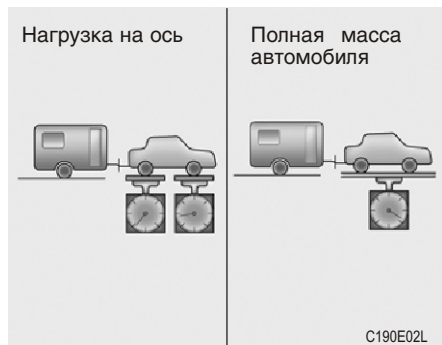
Максимальная масса прицепа и максимальная нагрузка на сцепное устройство



Нагрузка на сцепное устройство может быть увеличена или уменьшена путем перераспределения нагрузки в прицепе. В этом можно убедиться путем проверки полной массы загруженного прицепа и проверки нагрузки на сцепное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ:

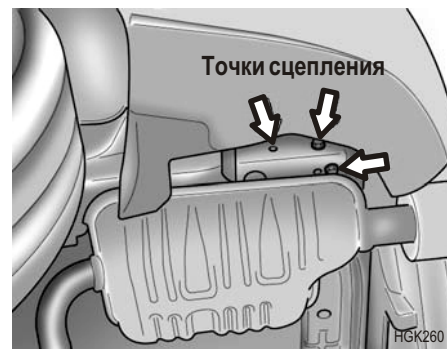
1. Не загружайте прицеп таким образом, чтобы его задняя часть была загружена больше передней. 60 % от массы груза в прицепе должно приходиться на переднюю половину прицепа, а оставшиеся 40 % на заднюю половину.



2. Полная масса автомобиля с прицепом не должна превышать максимальную полную массу автомобиля (GVWR), указанную на идентификационной табличке автомобиля (см. стр. 7-2). Полная масса автомобиля - это масса автомобиля, водителя, всех пассажиров и их багажа, тягово-сцепного устройства, нагрузки на сцепное устройство и другого дополнительного оборудования.
3. Нагрузка на переднюю или заднюю ось не должна превышать максимальной нагрузки на ось (GAWR), указанную на идентификационной табличке автомобиля (см. стр. 7-2). Возможно, что масса буксируемого Вами прицепа не превышает полной массы автомобиля (GVWR), но превышает максимальную нагрузку на ось (GAWR). Неправильная загрузка прицепа и / или слишком большое количество багажа в багажнике автомобиля могут привести к перегрузке задней оси. Перераспределите нагрузку, и снова проверьте нагрузку на оси.

4. Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство составляет:

1.6 L	50 кг
2.0/2.7 L	60 кг



5. Максимально допустимый вылет точки сцепления составляет 990 мм.

**ВНИМАНИЕ:**

При буксировке прицепа рекомендуется соблюдать следующие технические требования.

Масса прицепа не должна превышать значений, указанных в таблице.

кг

		Полная масса прицепа
Без тормозов		550
С тормозами	1.6 L	1200
	2.0/2.7 L	1400

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Неправильная загрузка Вашего автомобиля и прицепа может серьезно повлиять на работу рулевого управления и тормозной системы, что может привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии) в которой Вы можете серьезно пострадать.

Советы по вождению автомобиля с прицепом

1. Перед началом буксировки, проверьте соединения сцепного устройства, цепей безопасности, а также работу ламп освещения, стоп-сигналов и указателей поворотов прицепа.
2. Всегда старайтесь двигаться на умеренной скорости (не более 100 км/ч).
3. Буксировка прицепа требует большего количества топлива.
4. Для эффективного торможения двигателем и работы системы зарядки не включайте пятую передачу (механическая коробка передач) или режим "Overdrive" (автоматическая коробка передач).
5. Всегда закрепляйте багаж в прицепе, чтобы он не мог быть выброшен на дорогу во время движения.
6. Проверьте состояние и давление воздуха во всех шинах прицепа и Вашего автомобиля. Низкое давление воздуха в шинах может сильно сказаться на управляемости автомобиля. Также проверьте состояние запасного колеса.
7. Комбинация автомобиль / прицеп более подвержена воздействию боковых ветров и ударным волнам.
Если Вас обгоняет крупный автомобиль, держите руль прямо и соблюдайте

- постоянную скорость движения. Если ударная волна воздуха от проходящего автомобиля слишком сильная, снизьте скорость.
8. При парковке Вашего автомобиля и прицепа, особенно на уклоне, соблюдайте меры предосторожности. Поверните передние колеса в сторону бордюра, включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или передачи заднего хода (механическая коробка передач) или переведите селектор в положение “Р” (“Стоянка”) (автоматическая коробка передач). Более того, поместите тормозные башмаки под каждое колесо прицепа.
 9. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение Вашего автомобиля и прицепа, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет Вам проверить соединения электропроводки.
 10. Во время путешествия периодически проверяйте надежность крепления багажа и работу освещения и стоп-сигналов прицепа.
 11. Избегайте резкого трогания с места, резких ускорений и резких торможений.
 12. Избегайте резких поворотов и резкой перемены полосы движения.
 13. Избегайте слишком долгого удерживания или частого нажатия на педаль тормоза. Это может вызвать перегрев тормозов и снижение эффективности их работы.
 14. Перед спуском с уклона включайте пониженную передачу, чтобы полностью использовать эффект торможения двигателем. При затяжном подъеме, включайте пониженную передачу и снизьте скорость движения чтобы избежать чрезмерной нагрузки на двигатель и / или перегрева двигателя.
 15. В случае остановки при подъеме на гору, не удерживайте автомобиль на месте путем нажатия на педаль акселератора. Это может привести к перегреву автоматической коробки передач. Используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При буксировке проверяйте жидкость в автоматической коробке передач чаще чем обычно.

**ВНИМАНИЕ:**

В случае перегрева двигателя во время буксировки (указатель температуры охлаждающей жидкости в красной зоне шкалы), Вы можете устранить неисправность следующим образом:

1. Выключите кондиционер.
2. Снизьте скорость автомобиля.
3. При подъеме включите пониженную передачу.
4. Если Вы попали в дорожную пробку, переведите селектор в положение “Р” (“Стоянка”) или “N” (“Нейтральная передача”) и дайте двигателю поработать на увеличенных оборотах холостого хода.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНОМ ПРОИСШЕСТВИИ (НЕИСПРАВНОСТИ)

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ	3 - 2
ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА	3 - 3
ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕЛСЯ	3 - 4
КОМПАКТНОЕ ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО	3 - 6
В СЛУЧАЕ ПРОКОЛА ШИНЫ	3 - 7
ЗАМЕНА СПУЩЕННОГО КОЛЕСА	3 - 7
АВАРИЙНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	3 - 12
В СЛУЧАЕ БУКСИРОВКИ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ	3 - 13
АВАРИЙНАЯ БУКСИРОВКА	3 - 15
ЕСЛИ ВЫ ПОТЕРЯЛИ ВАШИ КЛЮЧИ	3 - 16

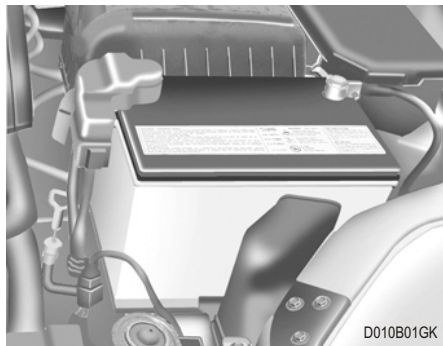
ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ



ВНИМАНИЕ:

Если двигатель не запускается, не пытайтесь завести его, буксируя автомобиль. Это может привести к аварии или повреждениям. Более того, запуск двигателя при помощи буксировки может привести к перегрузке каталитического нейтрализатора отработавших газов и возгоранию.

Если двигатель не прокручивается стартером или прокручивается очень медленно



1. Если Ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, переведите селектор в положение "P" или "N" и включите стояночный тормоз.
2. Проверьте соединения проводов с клеммами аккумуляторной батареи, чтобы убедиться, что они чистые и плотно соединены.
3. Включите лампу освещения салона. Если лампа горит слабо или гаснет, когда включен стартер, следовательно, аккумуляторная батарея разряжена.
4. Проверьте плотность соединений проводов стартера.

5. Не запускайте двигатель путем буксировки. См. указания по пуску двигателя от внешнего источника на стр. 3-3.

Если двигатель нормально прокручивается стартером, но не запускается

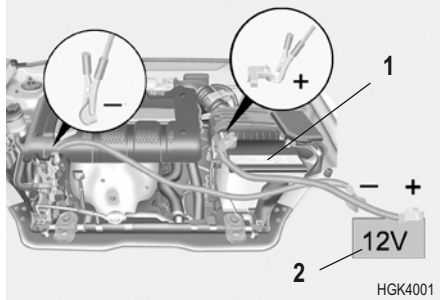
1. Проверьте уровень топлива в баке.
2. Проверьте соединения всех проводов системы зажигания, катушку и свечи зажигания. Заново подсоедините отсоединенные или плохо соединенные соединения.
3. Проверьте топливопровод в моторном отсеке.
4. Если двигатель не запускается, позвоните официальному дилеру ХЕНДАЙ или обратитесь за другой квалифицированной помощью.

Если двигатель заглох во время движения

1. Постепенно снизьте скорость автомобиля, двигаясь прямолинейно. Осторожно сверните с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, позвоните официальному дилеру ХЕНДАЙ или обратитесь за другой квалифицированной помощью.

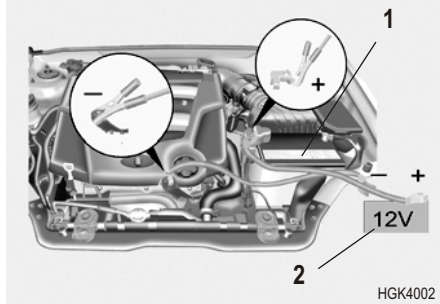
ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

DOHC



HGK4001

V6



HGK4002

- 1 - Аккумуляторная батарея
2 - Аккумуляторная батарея, используемая в качестве дополнительного источника



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Газ, выделяемый аккумуляторной батареей во время запуска двигателя, очень взрывоопасен. Если Вы в точности не исполняете эти указания, это может привести к серьезному повреждению автомобиля или травмированию! Если Вы не уверены в правильности выполнения данной операции, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат соляную кислоту. Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на Вас или на автомобиль.

- o Если электролит случайно попал на руки или в глаза, то немедленно снимите загрязненную одежду и промойте пораженный участок кожи чистой водой как минимум на 15 минут. После этого немедленно обратитесь за медицинской помощью. Во время транспортировки к

врачу, продолжайте промывать водой пораженный участок кожи мягкой тканью или губкой.

- o Газ, выделяемый аккумуляторной батареей во время запуска двигателя, очень взрывоопасен. Во избежание взрыва не допускайте появления искр или открытого огня, а также курения вблизи аккумуляторной батареи.
- o Аккумуляторная батарея, используемая в качестве дополнительного источника, должна иметь номинальное напряжение 12 В. Если Вы не уверены в этом, не следует использовать такую аккумуляторную батарею для запуска двигателя.
- o Для запуска автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей от внешнего источника, в точности соблюдаете данные указания:
 1. Если аккумуляторная батарея, используемая в качестве дополнительного источника, установлена на другом автомобиле убедитесь, что автомобили не касаются друг друга.
 2. Выключите все лишнее освещение и дополнительное оборудование на обоих автомобилях.
 3. Подсоедините соединительные кабели к клеммам аккумуляторной батареи в указанном на рисунке порядке.

Сначала подсоедините конец одного из соединительных проводов к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи. Затем подсоедините другой конец этого провода к положительной клемме (+) аккумуляторной батареи на другом автомобиле (используемой в качестве дополнительного источника). После этого, используя другой соединительный провод, подсоедините один его конец к отрицательной (-) клемме аккумуляторной батареи другого автомобиля (используемой в качестве дополнительного источника). Затем подсоедините другой конец этого провода к блоку цилиндров двигателя автомобиля с разряженной батареей, в место, которое максимально удалено от аккумуляторной батареи. Не подсоединяйте соединительный кабель к подвижным деталям двигателя.

4. Запустите двигатель автомобиля с батареей, которая используется в качестве дополнительного источника, и дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут. Это обеспечит полную подзарядку этой аккумуляторной батареи. Во время запуска двигателя, поддерживайте обороты двигателя автомобиля, аккумуляторная батарея которого используется в качестве дополнительного источника тока, на уровне

2000 об/мин.

5. Запустите Ваш автомобиль, используя операции для нормального запуска двигателя. После того, как двигатель заведется, не снимайте соединительные провода и дайте двигателю поработать на холостом ходу или на уровне 2000 об/мин в течение нескольких минут.
6. Аккуратно снимите соединительные провода в последовательности, обратной их установке. Сначала снимите соединительный кабель с отрицательных клемм, а затем с положительных.

Если разряд аккумуляторной батареи произошел не из-за оставленного включенным освещения и т. п., и Вы не знаете причину разряда, то предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки системы зарядки.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕЛСЯ

Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в зоне перегрева, Вы ощущаете потерю мощности двигателя или слышите громкое шипение или стуки, возможно двигатель перегрелся. В таком случае Вы должны:

1. Свернуть с дороги и остановить автомобиль в безопасном месте.
2. Перевести селектор в положение “Р” (“Стоянка”) (автоматическая коробка передач) или перевести рычаг переключения передач в положение нейтральной передачи и включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер - выключите его.
3. Если охлаждающая жидкость течет из-под автомобиля или из-под капота идет пар, выключите двигатель. Не открывайте капот, пока охлаждающая жидкость не перестанет течь из-под автомобиля или из-под капота не перестанет идти пар. Если нет видимых признаков течи охлаждающей жидкости или пара, не выключайте двигатель и убедитесь, что вентилятор радиатора системы охлаждения работает. Если он не работает, выключите двигатель.

4. Проверьте наличие ремня привода насоса охлаждающей жидкости. Если он на месте, проверьте силу натяжения. Если Вам покажется что ремень в порядке, проверьте отсутствие утечки охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов системы охлаждения, или из-под автомобиля. (Если был включен кондиционер, после остановки автомобиля из него сливается холодная вода, это нормальное явление).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Чтобы не получить травмы, во время работы двигателя не держите руки и одежду близко от вращающихся деталей, таких как вентилятор радиатора системы охлаждения и приводные ремни.

5. Если приводной ремень или насос охлаждающей жидкости неисправны, или есть течь охлаждающей жидкости, немедленно выключите двигатель и обратитесь за помощью к ближайшему официальному дилеру ХЕНДАЙ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не открывайте пробку радиатора, пока двигатель горячий. Может произойти выброс кипящей охлаждающей жидкости, и Вы можете получить ожоги.

6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите, пока температура охлаждающей жидкости двигателя не станет нормальной. Если произошла утечка охлаждающей жидкости, аккуратно снимите пробку радиатора и долейте охлаждающую жидкость до средней отметки в расширительном бачке.
7. Внимательно следите за дальнейшими признаками перегрева. Если снова случился перегрев двигателя, обратитесь за помощью к официальному дилеру ХЕНДАЙ.

**ВНИМАНИЕ:**

Сильное снижение уровня охлаждающей жидкости свидетельствует о наличии утечки в системе охлаждения. В этом случае как можно скорее обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки.

КОМПАКТНОЕ ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

Для компактного запасного колеса следует соблюдать следующие указания:

1. Проверьте давление воздуха в запасном колесе после его установки и отрегулируйте его до номинальной величины. Давление воздуха необходимо периодически проверять и поддерживать указанное давление во время хранения запасного колеса.

Давление воздуха в шине запасного колеса

Типоразмер шины	T125/70R 16
Давление воздуха	420 кПа

2. Компактное запасное колесо предназначено только для временного использования. После ремонта или замены оригинального колеса его следует незамедлительно снять и поместить в багажное отделение.
3. Не рекомендуется использование компактного запасного колеса при продолжительном движении на скоростях выше 80 км/ч.

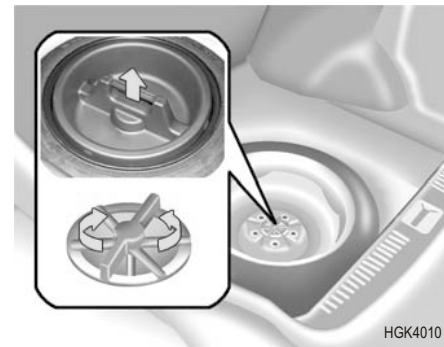
4. Поскольку компактное запасное колесо разработано только для использования на Вашем автомобиле не устанавливайте его на другие автомобили.
5. Запрещается использование компактного запасного колеса с колесами, отличными от колес Вашего автомобиля, устанавливать на него стандартную резину, зимнюю резину, колесные колпаки и декоративные колпаки колес. В противном случае это может привести к повреждению перечисленных или других деталей автомобиля.
6. Давление воздуха необходимо проверять один раз в месяц во время хранения компактного запасного колеса.



ВНИМАНИЕ:

- Не устанавливайте цепи противоскольжения на компактное запасное колесо.
- Не используйте одновременно более одного компактного запасного колеса.

Обращение с запасным колесом



Снимите крепежный болт и выньте запасное колесо. После размещения запасного колеса в его отделении затяните крепежный болт от руки чтобы предотвратить смещение запасного колеса.

В СЛУЧАЕ ПРОКОЛА ШИНЫ

В случае прокола шины во время движения автомобиля:

1. Уберите ногу с педали акселератора и снижайте скорость при прямолинейном движении. Не нажимайте сразу на педаль тормоза и не пытайтесь сразу съехать с дороги, поскольку это может привести к потере контроля над автомобилем. Когда автомобиль снизит скорость до безопасной, аккуратно притормозите и остановитесь как можно дальше от проезжей части на ровной твердой поверхности. Если Вы находитесь на автомагистрали, не останавливайтесь между встречными полосами движения.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение "Р" ("Стоянка") (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач в положение передачи заднего хода (механическая коробка передач).
3. Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля. Желательно, чтобы они вышли из автомобиля с противоположной от дороги стороны.
4. Замените колесо, следуя указаниям, приведенным на последующих страницах.

ЗАМЕНА СПУЩЕННОГО КОЛЕСА



OGK036060

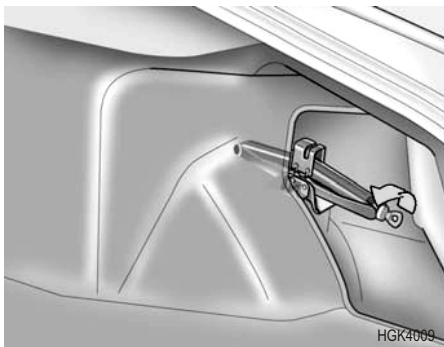
Операции, описанные ниже, могут использоваться как для замены колес, так и для перестановки колес. При подготовке к замене спущенного колеса убедитесь, что селектор находится в положении "Р" ("Стоянка") (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач находится в положении передачи заднего хода (механическая коробка передач) и что включен стояночный тормоз, затем:

1. Подготовьте запасное колесо и инструменты



HGK4008

Достаньте из багажного отделения запасное колесо, домкрат и комплект инструментов.



Домкрат расположен за правой боковой облицовкой багажного отделения. Снимите облицовку, отвернув винты крепления, сложите домкрат вращением его винта против часовой стрелки с помощью отвертки или штанги домкрата и выньте домкрат из держателя.

2. Заблокируйте колесо



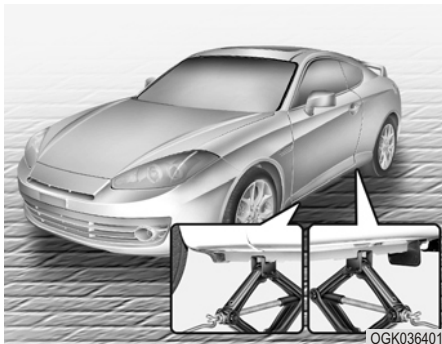
Для предотвращения перемещения автомобиля при поднятии его домкратом установите тормозные башмаки (упорные колодки) под колесо, расположенное с противоположной стороны по диагонали по отношению к заменяемому колесу.

3. Ослабьте затяжку колесных гаек



Перед тем как поднять автомобиль, необходимо слегка ослабить затяжку колесных гаек. Для этого, поверните рукоятку ключа против часовой стрелки. При этом убедитесь, что головка ключа плотно охватывает колесную гайку. Для получения максимально удобного рычага, установите ключ в показанное на рисунке положение. Затем поверните, удерживая ключ за конец рукоятки. Не отворачивайте колесные гайки полностью на этом этапе. Только ослабьте их затяжку на половину оборота.

4. Установка домкрата



Основание домкрата необходимо поместить на твердую ровную поверхность. Домкрат должен быть расположен как показано на рисунке.

5. Поднятие автомобиля домкратом



1. Рукоятка домкрата
2. Ключ для затяжки колесных гаек

Вставьте ключ для затяжки колесных гаек в ручку домкрата как показано на рисунке. Чтобы поднять автомобиль, вращайте ручку домкрата по часовой стрелке. Когда домкрат начнет поднимать автомобиль повторно проверьте надежность его установки. Если домкрат находится на мягком грунте или песке, возможно понадобится подложить под него брусок, плоский камень или другой предмет, чтобы он не уходил в землю.

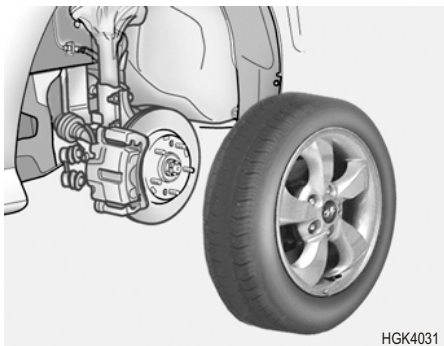
Поднимите автомобиль на достаточную высоту для установки полностью накачанного колеса. Для этого Вам понадобится поднять автомобиль выше, чем для того, чтобы снять спущенное колесо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

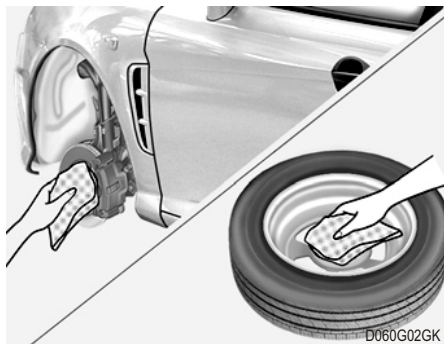
Не залезайте под автомобиль, когда он поднят домкратом! Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно или смертельно травмировать Вас. При использовании домкрата никто не должен находиться в салоне автомобиля.

6. Замена колес



Снимите колесный колпак с колеса. Используйте ключ для ослабления затяжки колесных гаек, после чего выверните их руками, снимите колесо и положите его на землю, таким образом, чтобы оно не укатилось.

Чтобы надеть колесо на ступицу, поднимите его, совместите отверстия со шпильками и наденьте на них колесо. Если это затруднено, слегка наклоните колесо и совместите сначала верхнее отверстие со шпилькой. Затем пошатывайте колесо, чтобы вставить оставшиеся шпильки в отверстия колеса.



! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
 Колесные колпаки могут иметь острые края. Обращайтесь с ними осторожно, чтобы не получить серьезную травму.
 Перед тем как установить колесо на место, убедитесь в отсутствии посторонних материалов на ступице или колесе (таких как грязь, гудрон, гравий и т. п.), которые могут помешать установке колеса на ступицу. Если они есть - удалите их. Если не будет обеспечен хороший контакт между сопрягаемыми поверхностями колеса и ступицы, колесные

гайки могут открутиться, что может привести к потере колеса и потере контроля над автомобилем. Это может стать причиной серьезной или смертельной травмы.

7. Установка колесных гаек



Чтобы установить колесный колпак, удерживая его на колесе, наверните колесные гайки на резьбу и затяните их вручную. Гайки необходимо устанавливать конусной частью внутрь. Пошатывайте колесо, чтобы убедиться, что оно полностью село на место, и снова затяните колесные гайки от руки.

8. Опускание автомобиля и затяжка колесных гаек



Опустите автомобиль на землю, поворачивая ручку домкрата против часовой стрелки. Установите ключ в показанное на рисунке положение и затяните колесные гайки. Убедитесь, что головка ключа плотно охватывает колесную гайку. При затяжке гаек крепления колеса запрещается вставать ногой на баллонный ключ или удлинять последний посредством трубы, так как это может привести к перетяжке гайки. Поочередно затяните все колесные гайки. Повторно проверьте плотность затяжки всех гаек. После замены колеса, как можно скорее предоставьте автомобиль специалисту,

чтобы механик мог затянуть колесные гайки правильным моментом затяжки.

Момент затяжки колесных гаек:

Стальной диск и диск из алюминиевого сплава: 900 - 1100 кг·см (90 – 110 н·м).

После замены колес



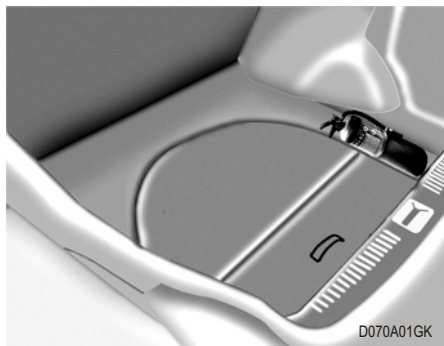
Если у вас есть манометр, снимите колпачок клапана и проверьте давление воздуха в шине. Если давление воздуха ниже рекомендуемого, медленно ездите до ближайшей станции технического обслуживания и восстановите правильное давление.

Если давление воздуха в шине выше рекомендуемого, стравите его до требуемой величины. После этого обязательно наверните колпачок на клапан. Если этого не сделать, то воздух может выходить через клапан. Если Вы потеряли колпачок, как можно скорее приобретите и установите новый. После замены колес, всегда крепите спущенное колесо на место и убирайте в места хранения домкрат, ручку домкрата и инструменты.

АВАРИЙНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (дополнительное оборудование)

Эти принадлежности, находящиеся в автомобиле, помогут Вам в случае возникновения аварийной ситуации.

Огнетушитель



Огнетушитель расположен на полу багажного отделения.

В случае возникновения незначительного возгорания, выполните следующие действия:

1. Для того, чтобы воспользоваться огнетушителем, выдерните чеку в его верхней части.
2. Направьте сопло огнетушителя в центр возгорания.
3. Отойдите на расстояние не менее 2,5 м от очага возгорания и нажмите на рычаг огнетушителя. При отпускании рычага подача пены прекратится.
4. После ликвидации очага возгорания верните сопло огнетушителя в исходное положение. Убедитесь в отсутствии появления новых очагов возгорания. После этого уберите огнетушитель на его штатное место.

Знак аварийной остановки

При возникновении аварийной ситуации, в случае, если Вам необходимо остановиться на проезжей части, поставьте знак аварийной остановки позади автомобиля, с учетом обеспечения безопасности движения автотранспорта.

Медицинская аптечка первой помощи

В медицинской аптечке первой помощи находятся ножницы, биндаж, лейкопластырь и необходимые медикаменты для оказания первой помощи.

Манометр (дополнительное оборудование)

С помощью манометра, находящегося в инструментальной сумке автомобиля, Вы можете постоянно контролировать давление воздуха в шинах Вашего автомобиля. При нормальных погодных условиях периодически проверяйте давление в шинах Вашего автомобиля. В случае перепадов температуры окружающего воздуха, необходимо чаще проверять давление в шинах.

Для этого:

1. Отверните колпачок вентиля на диске колеса.
2. Нажмите и удерживайте манометр на вентиле. При этом, возможно, Вы услышите кратковременный шипящий звук выходящего воздуха. Тогда, нажмите на манометр сильнее.
3. Таким образом, Вы исключите утечку воздуха при замере.
4. Зафиксируйте показания манометра.
5. Сравните Ваши показания с таблицей на стр. 7-3, при необходимости доведите показания до рекомендуемого значения.
6. После этого, уберите манометр в инструментальную сумку.

В СЛУЧАЕ БУКСИРОВКИ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

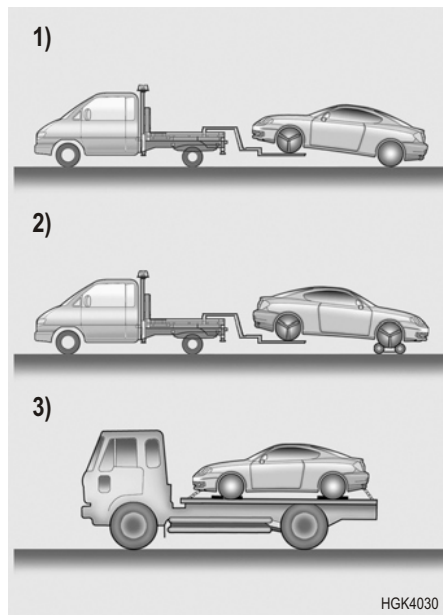
В случае необходимости буксировки Вашего автомобиля, она должна производиться Вашим официальным дилером ХЕНДАЙ или профессиональной службой эвакуации. Это поможет Вам избежать повреждения автомобиля в ходе его буксировки. Кроме того, профессионалы службы эвакуации как правило знакомы с правилами и законами относящимися к буксировке транспортных средств. В любом случае, рекомендуем Вам показать данную информацию оператору эвакуатора. Убедитесь в использовании цепей безопасности и соблюдении местных правил. Лучшим способом буксировки Вашего автомобиля является перевозка его на платформе специального автомобиля-эвакуатора.



ВНИМАНИЕ:

- При неправильной буксировке, Ваш автомобиль может быть поврежден!
- Убедитесь, что коробка передач находится в нейтральном положении.
- Если двигатель не запускается, проверьте, чтобы рулевое управление было разблокировано переводом ключа в положение "ACC".

Буксировка автомобиля

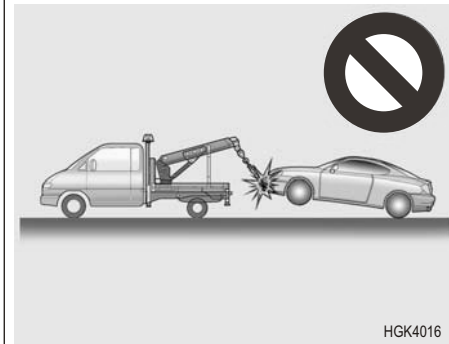


Ваш автомобиль можно буксировать с помощью другого автомобиля; при этом колеса Вашего автомобиля должны быть подняты над дорогой (1), (2) или находиться на платформе автомобиля-эвакуатора. (3).



ВНИМАНИЕ:

- Во время буксировки автомобиля следите за тем, чтобы не повредить бампер или днище.



- Не выполняйте буксировку с помощью подъемной стрелы автомобиля, приспособленного для поднятия и эвакуации автотранспорта, так как можно повредить бампер или днище Вашего автомобиля.

- 1) Если автомобиль буксируется с задними колесами на дороге, убедитесь, что стояночный тормоз выключен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед буксировкой проверьте уровень жидкости в автоматической коробке передач. Если он находится ниже отметки "HOT" ("Горячий") на щупе, долейте жидкость. Если Вы не можете долить жидкость, необходимо использовать буксировочную тележку.

- 2) В случае повреждения какой-либо из деталей нагруженных колес или подвески, необходимо использовать тележку для буксировки.

о **Механическая коробка передач:**

Если не используется буксировочная тележка, установите ключ зажигания в положение "ACC", а коробку передач в положение "N (нейтраль)".



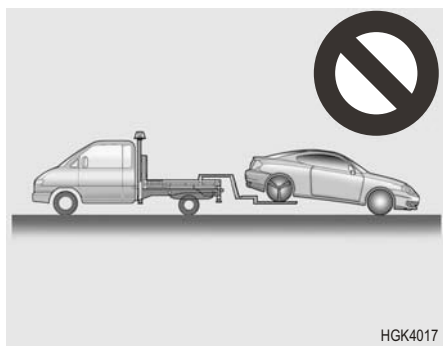
ВНИМАНИЕ:

Не вынимайте ключ из замка зажигания и не переводите его в положение "LOCK" при буксировке автомобиля с поднятыми задними колесами.

- о **Автоматическая коробка передач:**
Убедитесь, что передние колеса стоят на буксировочной тележке.



ВНИМАНИЕ:

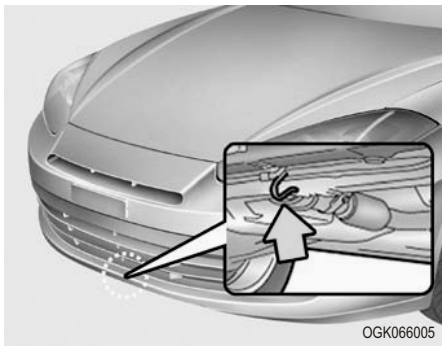


Запрещается буксировка автомобилей с автоматической коробкой передач задней частью вперед с поднятыми над землей задними колесами и с передними колесами на земле. Это может серьезно повредить коробку передач. В случае необходимости буксировки автомобиля с поднятой задней частью, передние колеса должны находиться на буксировочной тележке.

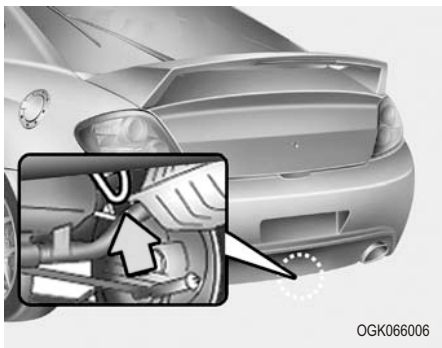
- 3) Рекомендуется производить буксировку автомобиля полностью погруженного на платформу автомобиля-эвакуатора.

АВАРИЙНАЯ БУКСИРОВКА

Передняя часть



Задняя часть



В случае аварийной буксировки, когда нет возможности воспользоваться услугами эвакуатора, крепите буксировочный трос или цепь к одному из буксировочных крюков в нижней части Вашего автомобиля. Не пытайтесь буксировать Ваш автомобиль таким способом на дороге, не имеющей твердого покрытия. Это может привести к серьезному повреждению Вашего автомобиля.

Буксировка этим способом не должна применяться в случае повреждения колес, ходовой части, осей, деталей рулевого управления или тормозной системы.

Перед буксировкой убедитесь, что рычаг коробки передач находится в нейтральном положении, а ключ зажигания в положении "АСС" ("Дополнительное оборудование") (когда двигатель не работает) или в положении "ON" ("Вкл.") (когда двигатель работает). При буксировке водитель должен находиться в автомобиле, чтобы управлять им.



ВНИМАНИЕ:

- o Если при буксировке все четыре колеса касаются земли буксировочный трос должен крепиться только к передней части автомобиля. Предварительно убедитесь в том, что коробка передач находится в нейтральном положении. Буксировать автомобиль запрещено со скоростью свыше 30 км/ч и на расстояние более 25 км.
- o Убедитесь в том, что ключ зажигания находится в положении "АСС" и рулевой механизм разблокирован. Водитель должен находиться в буксируемом автомобиле, чтобы иметь возможность управлять рулем и тормозами.
- o Во избежание повреждения элементов трансмиссии автомобилей с АКПП не рекомендуется буксировать автомобиль способом, при котором передние колеса находятся на земле.

ЕСЛИ ВЫ ПОТЕРЯЛИ ВАШИ КЛЮЧИ

Если Вы потеряли ключи, то любой официальный дилер ХЕНДАЙ может изготовить Вам новый ключ, если у Вас имеется номер ключа.

Если Вы заперли ключи внутри автомобиля и у Вас нет запасного ключа, то любой официальный дилер ХЕНДАЙ может, используя специальные инструменты, открыть Вам дверь автомобиля.

Информацию о ключе иммобилайзера можно найти на стр. 1-4.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ КОРРОЗИИ И ПЕРИОДИЧЕСКИЙ УХОД

ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ	4 - 2
ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЯВЛЕНИЯ КОРРОЗИИ	4 - 3
МОЙКА И НАНЕСЕНИЕ ВОСКОВОЙ ПАСТЫ.....	4 - 4
ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ ВНУТРИ	4 - 6

ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ

Защита Вашего автомобиля от коррозии

Используя самые передовые технологии и способы защиты от коррозии, фирма ХЕНДАЙ производит автомобили высокого качества. Однако, для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии Вашего автомобиля, требуется также Ваша помощь и содействие.

Обычные причины коррозии

Самые обычные причины возникновения коррозии на Вашем автомобиле это:

- о Дорожная соль, грязь и влага, накапливающаяся под днищем автомобиля.
- о Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищенный металл под воздействием коррозии.

Области сильной коррозии

Если Вы живете в регионе (стране), где Ваш автомобиль регулярно подвергается воздействию коррозионных факторов, защита от коррозии особенно важна. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и выбросы производства.

Влага порождает коррозию

Влага создает условия для наиболее интенсивного развития коррозии. Например, появление коррозии значительно ускоряется при высокой влажности, особенно при температуре замерзания воды. В таких условиях коррозионно активные материалы контактируют с поверхностями автомобиля через плохо испаряющуюся влагу. Грязь - это типичная причина коррозии, потому что она медленно высыхает и способствует контакту влаги с автомобилем. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать появлению коррозии.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага.

По этим причинам, очень важно в течение всего года содержать Ваш автомобиль в чистоте от грязи и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЯВЛЕНИЯ КОРРОЗИИ

Вы можете предотвратить начало коррозии, следя за следующим:

Содержите автомобиль в чистоте

Наилучший способ предотвращения коррозии - это содержание Вашего автомобиля в чистоте. Очень важно обратить особое внимание на днище автомобиля.

- Если Вы живете в регионе (стране), где Ваш автомобиль регулярно подвергается воздействию коррозионных факторов - где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т. п. - Вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время обдавайте струей воды днище Вашего автомобиля как минимум один раз в месяц и тщательно промываете его после окончания зимнего периода.
- При мойке днища Вашего автомобиля обращайтесь особое внимание на детали под крыльями и другие скрытые от глаз детали. Делайте работу тщательно.

Простая мойка, а не тщательная очистка накопившейся грязи может скорее ускорить появление коррозии, чем предотвратить ее. Вода под давлением и пар достаточно эффективны при удалении накопившейся грязи и коррозионно-активных материалов.

- При чистке нижних панелей дверей, усилителей и деталей рамы, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, чтобы влага могла испаряться и не скапливалась внутри, ускоряя появ-

Содержите Ваш гараж сухим

Не оставляйте Ваш автомобиль во влажном, плохо вентилируемом гараже. Это создает превосходные условия для коррозии. Это также относится к случаям, когда Вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочное покрытие и облицовку в хорошем состоянии

Царапины или сколы на лакокрасочном покрытии необходимо замазывать восстанавливающей краской как можно скорее для сокращения риска возможного появления коррозии. При обнаружении голого металла, рекомендуется обратиться в малярную мастерскую.

Не забывайте об интерьере

Влага может собираться под напольными ковриками и ковровым покрытием и вызывать появление коррозии. Периодически проверяйте отсутствие влаги под напольными ковриками и ковровым покрытием. Будьте особенно внимательны, если Вы перевозите удобрения, чистящие материалы или химикаты в автомобиле. Такие материалы необходимо перевозить в специальных контейнерах и любые капли или пятна необходимо смывать чистой водой и тщательно высушивать.

МОЙКА И НАНЕСЕНИЕ ВОСКОВОЙ ПАСТЫ

Мойка Вашего автомобиля

Мойка автомобиля, когда его поверхность нагрета солнечными лучами, недопустима. Всегда мойте Ваш автомобиль в тени.

Мойте Ваш автомобиль как можно чаще. Грязь является абразивным материалом и может поцарапать автомобиль, если ее не смывать. Загрязненный воздух или кислотный дождь могут повредить лакокрасочное покрытие в ходе химической реакции, если оставить их осадок контактировать с поверхностью автомобиля. Если Вы живете у моря или в регионе (стране), где используется дорожная соль или химические вещества для ухода за дорогами, Вы должны уделять особое внимание днищу Вашего автомобиля. В зимнее время или после езды по грязной мокрой дороге, тщательно промойте днище автомобиля. Чтобы удалить отложения грязи и коррозионно активных материалов, используйте сильную струю воды. Используйте высококачественный раствор для мойки автомобиля и следуйте указаниям его изготовителя на упаковке. Раствор можно приобрести у Вашего официального дилера ХЕНДАЙ или в автомагазине. Не используйте сильнодействующие бытовые очистители, бензин, растворители и абра-

зивные очистители, поскольку это может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

Используйте чистую губку или ткань, часто смачивая ее, и не повредите лакокрасочное покрытие слишком сильным трением. Если грязь присохла, тщательно смочите и аккуратно удалите ее.

Для мойки колес используйте мягкую щетку или смоченную в нейтральном моющем растворе тряпку из грубой шерсти.

Для чистки пластмассовых колесных колпаков используйте чистую губку или мягкую ткань и воду.

Мойте алюминиевые колесные диски слабым нейтральным моющим раствором или нейтральным моющим средством. Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами. Защищайте незащищенные металлические поверхности путем мойки, полировки и нанесения восковой пасты. Поскольку алюминий подвержен коррозии, уделяйте алюминиевым колесным дискам зимой особое внимание. После езды по дорогам, покрытым солью, тщательно мойте такие колесные диски.

После мойки автомобиля, тщательно его вытирайте. После высыхания мыльная вода оставляет на краске разводы.

При теплой погоде и низкой влажности возможно Вам потребуется сразу вытирать каждую деталь автомобиля после мойки, чтобы не оставлять разводов на краске.

После протирки, вытрите автомобиль насухо. Это необходимо для удаления воды с лакокрасочного покрытия с тем, чтобы на нем не оставались пятна. Не трите сильно, это может повредить лакокрасочное покрытие.

При обнаружении вмятин или царапин на лакокрасочном покрытии, покрывайте их ремонтной краской, чтобы предотвратить появление коррозии. Для защиты лакокрасочного покрытия от коррозии, Вы должны мыть Ваш автомобиль (как минимум один раз в месяц). Уделяйте особое внимание удалению соли, грязи и других субстанций из-под крыльев автомобиля.

Убедитесь, что дренажные отверстия открыты. Повреждение лакокрасочного покрытия может быть вызвано пятнами гудрона, производственными выбросами, древесным углем, и остатками насекомых, если все это не будет удалено незамедлительно.

Если простая вода не достаточно эффективна для удаления накопившейся грязи, используйте нейтральные растворы для мойки автомобилей.

Для удаления раствора после мойки обязательно протирайте автомобиль. Не допускайте высыхания раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

**ВНИМАНИЕ:**

- o Мойка водой моторного отделения может привести к повреждению электропроводки и электрооборудования.
- o Никогда не допускайте контакта с водой электронного и электрооборудования, иначе это может привести к серьезным повреждениям.

Чистка пятен

Не используйте бензин, сильнодействующие растворы или коррозионно активные очистительные средства. Это может повредить лакокрасочное покрытие. Для удаления дорожного гудрона, используйте чистую мягкую ткань, смоченную скипидаром. Будьте аккуратны.

Для удаления остатков насекомых или сока деревьев, используйте теплую воду и слабый нейтральный моющий раствор или раствор для мойки автомобилей. Смочите губку и несильно потрите. Если покрытие потеряло свой блеск, воспользуйтесь имеющейся в продаже полиролью для автомобилей.

Полировка и нанесение восковой пасты

Перед применением полироли и восковой пасты обязательно вымойте и высушите автомобиль. Используйте только высококачественные средства, имеющиеся в продаже, и следуйте указаниям изготовителя на упаковке. Полируйте и наносите восковую пасту, как на лакокрасочное покрытие, так и на блестящую облицовку.

Повторное нанесение восковой пасты

Повторную полировку и нанесение восковой пасты следует производить, когда вода больше не образует капли и скатывается с чистой поверхности, а растекается на большой площади.

Уход за бамперами

Для ухода за бамперами Вашего автомобиля необходимо соблюдать некоторые меры предосторожности:

- o Будьте аккуратны, не допускайте попадания электролита для аккумуляторной батареи или тормозной жидкости на бамперы. Если это произошло, незамедлительно вымойте бампер чистой водой.
- o Будьте аккуратны при чистке поверхностей бампера. Они изготовлены из мягкого пластика и их поверхность можно повредить при неправильном обращении. Не используйте абразивные очистители. Используйте теплую воду и слабый нейтральный моющий раствор или раствор для мойки автомобилей.
- o Не подвергайте бамперы воздействию высоких температур. Например, при покраске Вашего автомобиля в высокотемпературной сушильной камере, обязательно снимайте бамперы с автомобиля.

ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ ВНУТРИ

Чистка виниловой обивки

Для чистки виниловой обивки, сначала удалите крошки и пыль при помощи пылесоса. Затем воспользуйтесь раствором нейтрального моющего средства в теплой воде, используя чистую губку или мягкую ткань. Если на обивке еще остались пятна повторите операции, пока они не очистятся. Не используйте бензин, растворитель для краски и другие сильнодействующие очистители.

Чистка обивки из натуральной кожи (дополнительное оборудование)

В ходе нормального использования, обивка из натуральной кожи, как и другие материалы, будет собирать пыль и грязь. Их необходимо чистить, поскольку они могут впадать в кожу и вызывать ее повреждение.

За тонкой кожей необходимо следить и чистить, если это необходимо. Тщательная мойка кожи водой с мылом сделает ее блестящей, и она будет служить Вам очень долго. Обработайте кожу замшевой тканью используя нейтральное моющее средство и теплую воду. Тщательно вымойте кожу.

Вытрите ее начисто влажной тканью и затем высушите при помощи сухой ткани. Делайте это как можно чаще, чтобы кожа не засаливалась.

При выделке кожи, в кожу добавляется достаточное количество масел, и нет необходимости добавления масла на кожу в период ее эксплуатации. Добавление масла на поверхность кожи не принесет никакой пользы и может даже навредить. Не допускается использование очистителей для ковров и полироли для мебели.

Чистка ковровых покрытий

Используйте пенящиеся очистители для ковров. Очистители такого типа могут производиться в аэрозольных упаковках, в виде жидкости или порошка. Прочтите инструкции на упаковке и следуйте им. Используйте пылесос для удаления как можно большего количества грязи. Нанесите пенящийся очиститель, следуя указаниям изготовителя, а затем сотрите круговыми движениями. Не добавляйте воду. Такие очистители наиболее эффективны при нанесении на сухое ковровое покрытие.

Чистка ремней безопасности

Для чистки ремней безопасности используйте ткань или губку, смоченную в нейтральном моющем средстве с теплой водой. Не используйте сильнодействующие очистители, отбеливатель или абразивные чистящие средства, поскольку это может ослабить материал ленты ремня безопасности. При чистке ремней, проверяйте их на отсутствие чрезмерного износа, разломачивания или других признаков повреждения и заменяйте их при необходимости.

Мойка стекол

Для мойки стекол можно использовать любое бытовое средство для стекол. При мойке внутренней стороны заднего стекла будьте аккуратны, не повредите нагревательные провода обогревателя заднего стекла.

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ВОПРОСЫ

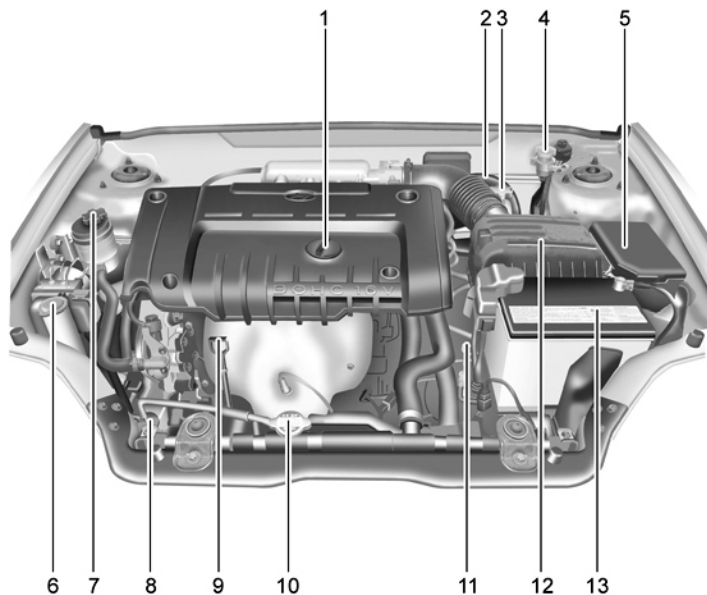
Если у Вас есть вопросы по уходу за Вашим автомобилем, проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЕНДАЙ.

САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

МОТОРНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ	5 - 2
ОСНОВНЫЕ ПРОВЕРКИ	5 - 5
ПРОВЕРКА МОТОРНОГО МАСЛА	5 - 6
ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ	5 - 9
ЗАМЕНА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА	5 - 11
ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТРАНСМИССИОННОГО МАСЛА (МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ)	5 - 15
ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ В АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ	5 - 15
ПРОВЕРКА ТОРМОЗОВ	5 - 17
ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ	5 - 18
УХОД ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ	5 - 19
ЗАМЕНА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА КОНДИЦИОНЕРА	5 - 20
ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ	5 - 21
ПРОВЕРКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	5 - 23
ПРОВЕРКА ЭЛЕКТРОВЕНТИЛЯТОРОВ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ	5 - 24
ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ В БАЧКЕ ГИДРОПРИВОДА УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ	5 - 25
РЕГУЛИРОВКА СВЕТА ФАР	5 - 26
ЗАМЕНА ЛАМП	5 - 27
МОЩНОСТЬ ЛАМП	5 - 35
ОПИСАНИЕ БЛОКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ	5 - 37

МОТОРНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Для автомобилей с бензиновым двигателем рабочим объемом 1,6 литра (ДОНС)



HGK5003

1. Пробка маслозаливной горловины двигателя
2. Вакуумный усилитель тормозов
3. Бачок жидкости тормозной системы
4. Бачок жидкости жидкости гидропривода сцепления (дополнительное оборудование)

5. Блок реле
6. Крышка бачка омывателя ветрового стекла
7. Бачок жидкости усилителя рулевого управления
8. Бачок охлаждающей жидкости двигателя

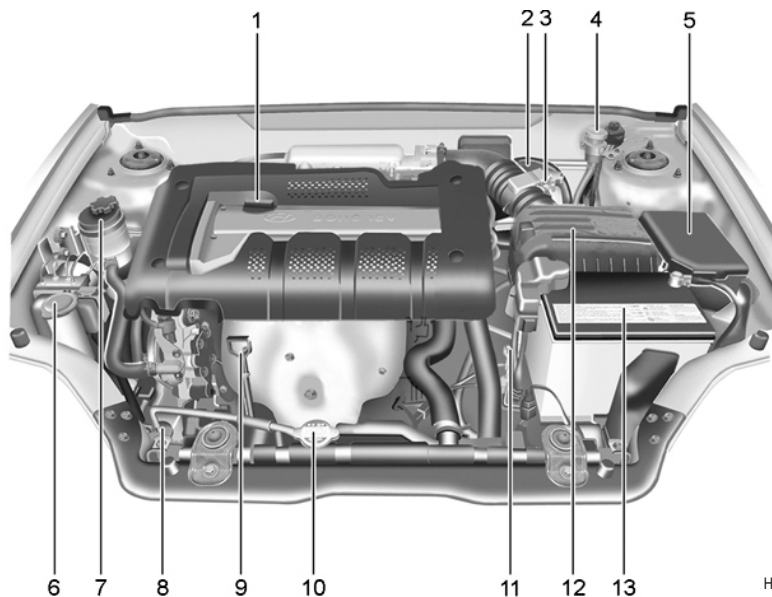


ВНИМАНИЕ

При проверке и обслуживании двигателя будьте осторожны при обращении с инструментами чтобы не повредить пластиковую крышку головки блока цилиндров.

9. Масляный щуп двигателя
10. Пробка радиатора
11. Масляный щуп АКПП (дополнительное оборудование)
12. Воздушный Фильтр
13. Аккумулятор

Для автомобилей с бензиновым двигателем рабочим объемом 2.0 литра (DOHC CVVT)



HGK5002

1. Пробка маслосливной горловины двигателя
2. Вакуумный усилитель тормозов
3. Бачок жидкости тормозной системы
4. Бачок жидкости жидкости гидропривода сцепления (дополнительное оборудование)
5. Блок реле

6. Крышка бачка омывателя ветрового стекла
7. Бачок жидкости усилителя рулевого управления
8. Бачок охлаждающей жидкости двигателя
9. Масляный щуп двигателя
10. Пробка радиатора

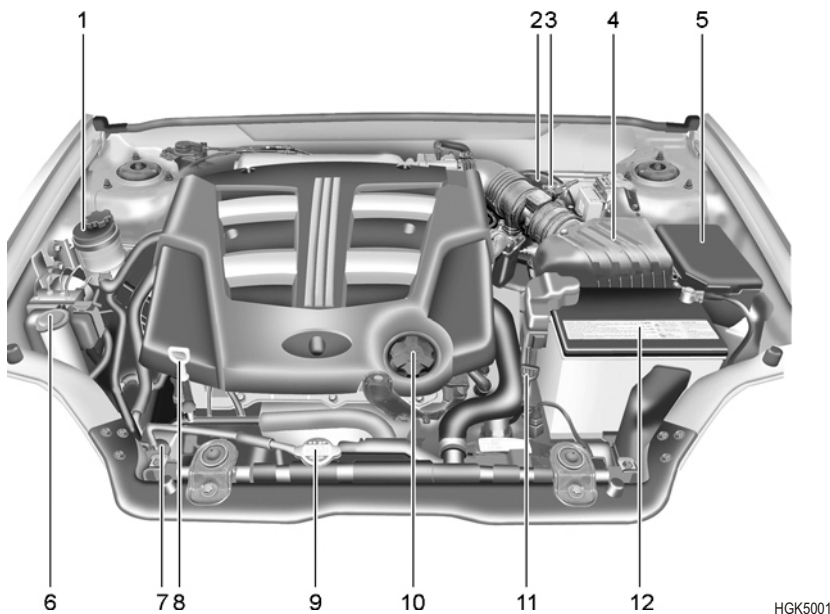


ВНИМАНИЕ

При проверке и обслуживании двигателя будьте осторожны при обращении с инструментами чтобы не повредить пластиковую крышку головки блока цилиндров.

11. Масляный щуп АКПП (дополнительное оборудование)
12. Воздушный Фильтр
13. Аккумулятор

Для автомобилей с бензиновым двигателем рабочим объемом 2,7 литра (V6)



HGK5001

1. Бачок жидкости усилителя рулевого управления
2. Вакуумный усилитель тормозов
3. Бачок жидкости тормозной системы
4. Воздушный фильтр
5. Блок реле

6. Крышка бачка омывателя ветрового стекла
7. Бачок охлаждающей жидкости двигателя
8. Масляный щуп двигателя
9. Пробка радиатора



ВНИМАНИЕ

При проверке и обслуживании двигателя будьте осторожны при обращении с инструментами чтобы не повредить пластиковую крышку головки блока цилиндров.

10. Пробка маслозаливной горловины двигателя
11. Масляный щуп АКПП (дополнительное оборудование)
12. Аккумулятор

ОСНОВНЫЕ ПРОВЕРКИ

Моторное отделение

Необходимо выполнять регулярно проверку:

- o уровня и состояния моторного масла
- o уровня и состояния трансмиссионного масла
- o уровня тормозной жидкости
- o уровня жидкости гидропривода сцепления
- o уровня охлаждающей жидкости двигателя
- o уровня жидкости омывателя ветрового стекла
- o состояния ремня привода дополнительного оборудования
- o состояния шлангов системы охлаждения двигателя
- o отсутствия утечек (на или под различными узлами автомобиля)
- o уровня и состояния жидкости усилителя рулевого управления
- o состояния аккумуляторной батареи
- o состояния воздушного фильтра

Снаружи автомобиля

Необходимо ежемесячно выполнять проверку:

- o общего состояния и внешнего вида
- o состояния колес и затяжку колесных гаек
- o состояния системы выпуска отработавших газов
- o состояния и работу освещения
- o состояния ветрового стекла
- o состояния щеток стеклоочистителя
- o состояния лакокрасочного покрытия и отсутствие коррозии кузова
- o отсутствие утечек топлива и жидкостей
- o состояния замков дверей и капота
- o состояния и давления воздуха в шинах (включая запасное колесо)
- o состояния воздушного фильтра

Внутри автомобиля

Каждый раз, когда Вы собираетесь ехать на автомобиле Вы должны проверить:

- o работу освещения
 - o работу стеклоочистителя ветрового стекла
 - o работу звукового сигнала
 - o работу обогревателя, системы отопления (и кондиционера, дополнительное оборудование)
 - o работу и состояние рулевого управления
 - o работу и состояние зеркал заднего вида
 - o работу указателей поворотов
 - o работу педали акселератора
 - o работу тормозной системы, включая стояночный тормоз
 - o работу механической коробки передач, включая сцепление
 - o работу автоматической коробки передач, включая режим "P" ("Стоянка")
 - o работу и состояние механизма регулировки сидений
 - o работу и состояние ремней безопасности
 - o работу противосолнечных козырьков
- В случае обнаружения какой-либо неисправности или неправильной работы, тщательно проверьте и при необходимости технического обслуживания обратитесь за помощью к официальному дилеру ХЕНДАЙ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Неправильное выполнение или неполный объем работ по техническому обслуживанию может привести к поломкам и выходу из строя деталей, узлов и агрегатов Вашего автомобиля. В данном разделе представлены инструкции по техническому обслуживанию автомобиля, которое Вы можете выполнить самостоятельно. Полное квалифицированное техническое обслуживание Вашего автомобиля необходимо производить на станции технического обслуживания официального дилера «ХЕНДАЙ».

ПРИМЕЧАНИЕ

Нарушение сроков выполнения или невыполнение планового технического обслуживания и ремонта, указанного в Сервисной книжке, может лишить Вас права на гарантийное обслуживание автомобиля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выполнение технического обслуживания автомобиля представляет опасность для Вашего здоровья. При выполнении некоторых работ по техническому обслуживанию Вы можете получить серьезные травмы. Поэтому, если Вы не имеете достаточных навыков, инструмента и оборудования, предоставьте Ваш автомобиль для технического обслуживания официальному дилеру «ХЕНДАЙ».

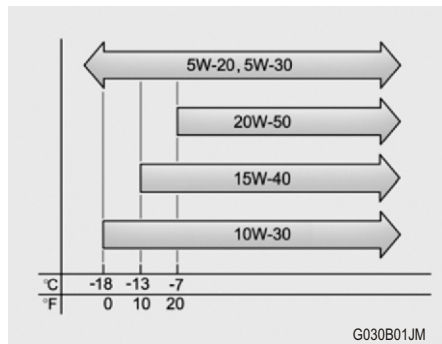


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выполнение работ в моторном отделении при работающем двигателе Вашего автомобиля представляет опасность. Это особенно опасно, если на Вас одеты свободная одежда или ювелирные изделия, которые могут попасть во вращающиеся детали двигателя. Поэтому, если есть необходимость запустить двигатель во время проведения Вами технического обслуживания узлов и агрегатов в моторном отделении, Вы должны снять с себя ювелирные изделия (браслеты, часы, цепочки и т.п.), галстук, шарф и т.п., чтобы они не попали под вращающиеся элементы двигателя или под вентилятор системы охлаждения.

ПРОВЕРКА МОТОРНОГО МАСЛА

Рекомендуемое моторное масло



Состояние моторного масла имеет огромное значение для функционирования двигателя и правильного ухода за ним. Рекомендуется проверять уровень масла раз в неделю или каждые 500 км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше), так же перед длительной поездкой, а если Вы путешествуете или ездите в особо трудных условиях - проверяйте чаще.

Качество масла должно отвечать следующей классификации.

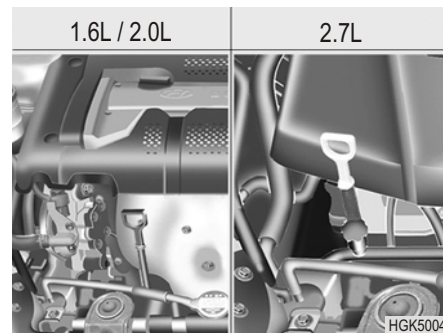
По классификации API: SJ, SL или выше,

По классификации ILSAC: GF-3 или выше

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для повышения характеристик экономичности двигателя рекомендуется применять моторное масло по классификации SAE 5W-20 (5W-30), по классификации ILSAC GF-3 независимо от модели двигателя и региона эксплуатации Вашего автомобиля.
- Если указанные марки масел недоступны в Вашем регионе, то рекомендуется использовать моторное масло с соответствующим температурным диапазоном.

Проверка уровня моторного масла

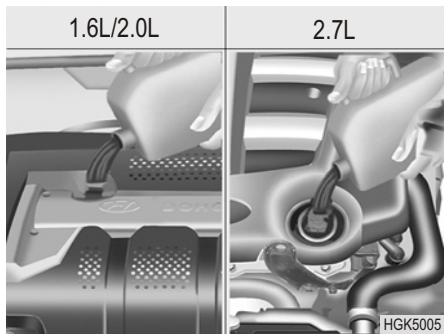


Перед проверкой уровня моторного масла прогрейте двигатель до нормальной рабочей температуры и убедитесь, что автомобиль установлен на ровной горизонтальной поверхности. Выключите двигатель.

Подождите приблизительно пять минут (бензиновый двигатель) / приблизительно две минуты (дизельный двигатель), вытащите масляный щуп, протрите его, снова вставьте щуп до конца и затем вытащите его. Проверьте уровень масла на щупе. Он должен находиться между отметками ("FULL" ("Полный")) и ("LOW" ("Низкий")) на щупе.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Будьте очень осторожны, чтобы не обжечься, не касайтесь радиатора и шлангов системы охлаждения двигателя.

Доливка моторного масла

Если уровень масла находится около или ниже отметки ("L" ("Низкий")) на щупе, долейте масло до отметки ("F" ("Полный")).

Для этого

1. Отверните пробку маслозаливной горловины двигателя, поворачивая ее против часовой стрелки.

2. Долейте масло, снова проверьте уровень масла. Не заливайте больше масла чем требуется.
3. Установите пробку, поворачивая ее по часовой стрелке.

Расстояние между отметками ("F" ("Полный")) и ("L" ("Низкий")) на щупе соответствует примерно 1,0 литра моторного масла.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Будьте очень осторожны, чтобы не обжечься, не касайтесь радиатора и шлангов системы охлаждения двигателя.

РАСХОД МОТОРНОГО МАСЛА**Работа моторного масла**

Основные задачи моторного масла - это смазка и охлаждение деталей двигателя.

Расход моторного масла

Во время нормальной работы двигатель расходует определенное количество масла по следующим причинам:

- o Моторное масло используется для смазки поршней, поршневых колец и цилиндров (часть его попадает в камеру сгорания и сгорает).

Тонкий слой моторного масла остается на стенках цилиндров при движении поршней вниз. Разряжение, образующееся во время работы двигателя, всасывает некоторое количество масла в камеру сгорания.

Это масло, а также масло со стенок цилиндров сгорает во время сгорания топливовоздушной смеси в камере сгорания.

- о На расход масла оказывает сильное влияние вязкость и качество масла, обороты двигателя, условия движения и т. п. Двигатель расходует больше масла в тяжелых условиях эксплуатации, например, при высоких скоростях движения и частых ускорениях и торможениях.

ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не открывайте пробку радиатора пока двигатель горячий. Система охлаждения находится под давлением, и открывание пробки может привести к выбросу горячей жидкости, что может вызвать сильные ожоги. Не открывайте пробку радиатора до тех пор, пока не сможете коснуться радиатора рукой.

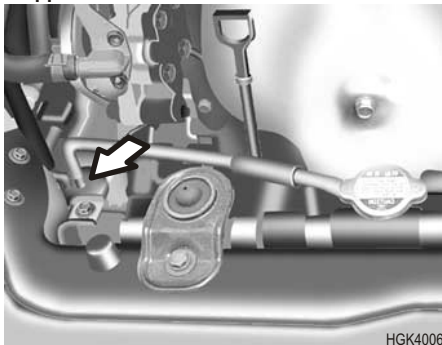
Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя

Используйте 50-ти процентный раствор водный охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля. Охлаждающая жидкость двигателя должна быть пригодна для использования с алюминиевыми деталями. Не следует использовать дополнительные присадки и антикоррозионные добавки. Для предотвращения замерзания и появления коррозии охлаждающая жидкость должна иметь правильную концентрацию и тип.

Не допускайте концентрации антифриза выше 60% или ниже 35%, иначе можно повредить систему охлаждения. Правильная концентрация антифриза при его добавлении или замене указана в таблице ниже.

Средняя температура окружающего воздуха 0°C	Концентрация охлаждающей жидкости	
	Концентрация антифриза	Вода
-15	35%	65%
-25	40%	60%
-35	50%	50%
-45	60%	40%

Проверка уровня охлаждающей жидкости



Уровень охлаждающей жидкости можно увидеть на боковой стенке пластмассового расширительного бачка. Уровень охлаждающей жидкости в этом бачке должен находиться между отметками "LOW" ("Низкий") и "FULL" ("Полный") на бачке, когда двигатель не прогрет. Если уровень находится ниже отметки "LOW" ("Низкий"), долейте его, чтобы он находился между отметками "LOW" ("Низкий") и "FULL" ("Полный"). Если уровень низкий, проверьте отсутствие утечек в системе охлаждения и проверяйте уровень охлаждающей жидкости чаще. Если уровень снова упал, обратитесь к вашему официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки и диагностики причины утечки.

Замена охлаждающей жидкости двигателя

Охлаждающую жидкость двигателя необходимо заменять через интервалы указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке.

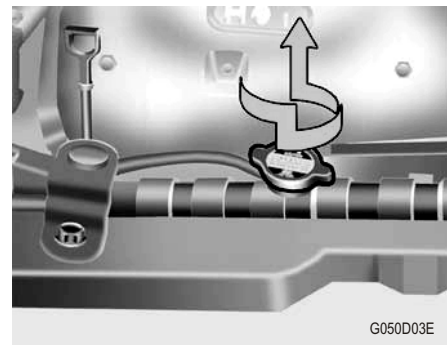


ВНИМАНИЕ:

Охлаждающая жидкость двигателя может повредить лакокрасочное покрытие Вашего автомобиля. Если Вы пролили охлаждающую жидкость на автомобиль, тщательно ее смойте чистой водой.

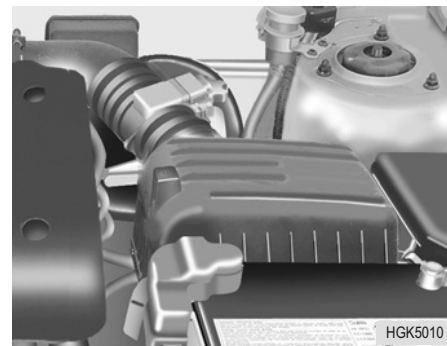
1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке, включите стояночный тормоз, и когда двигатель достаточно остынет, снимите пробку радиатора.
2. Убедитесь, что емкость для слива охлаждающей жидкости находится на месте. Откройте сливной кран радиатора. Дайте охлаждающей жидкости полностью слиться из системы охлаждения, после чего плотно закройте краник.

3. Объем охлаждающей жидкости для Вашего автомобиля указан в Разделе 8. Следуя указаниям изготовителя на емкости с охлаждающей жидкостью, залейте требуемое количество жидкости в радиатор.



4. Поворачивайте пробку радиатора против часовой стрелки, не нажимая на нее. Это ослабит остаточное давление в охлаждающей системе. Подталкивая вниз и поворачивая против часовой стрелки, снимите пробку. Заполните радиатор чистой деминерализованной или дистиллированной водой. Продолжайте подливать воду небольшими порциями до тех пор, пока ее уровень не достигнет горлышка радиатора.

ЗАМЕНА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

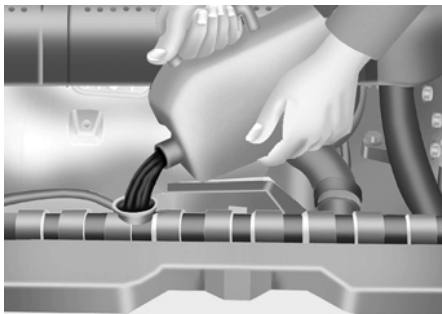


Чтобы заменить воздушный фильтр отстегните фиксаторы вокруг его крышки. После этого, поднимите крышку вверх, извлеките старый фильтр и замените его новым. Рекомендуем использовать только оригинальные запасные части фирмы ХЕНДАЙ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Снимайте пробку радиатора только после того, как двигатель достаточно остынет.



G050D04E



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Вентилятор радиатора системы охлаждения включается в зависимости от температуры охлаждающей жидкости двигателя, и может иногда включаться, даже когда двигатель не работает. Будьте особенно осторожны во время работы около лопастей вентилятора чтобы не получить травму от вращающихся лопастей. По мере снижения температуры охлаждающей жидкости вентилятор выключается автоматически. Это нормальное явление.

5. Запустите двигатель, а затем добавьте охлаждающую жидкость в расширительный бачок, пока ее уровень не будет находиться между отметками "L" и "F".
6. Установите пробки радиатора и расширительного бачка и убедитесь, что сливные краники закрыты и не подтекают.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



ВНИМАНИЕ:

- o Эксплуатация Вашего автомобиля без соответствующего воздушного фильтра может привести к чрезмерному износу двигателя.
- o При замене воздушного фильтра, не допускайте попадания на него пыли и грязи из воздухозаборника. Это может привести к повреждению воздушного фильтра.



Время от времени необходимо проверять щетки стеклоочистителя ветрового стекла и очищать их от накопившейся грязи. Для очистки щеток и рычагов стеклоочистителя используйте чистую губку или ткань, смоченную в растворе нейтрального моющего средства. Если щетки стеклоочистителя продолжают оставлять разводы на стекле, то замените их на оригинальные щетки фирмы ХЕНДАЙ или аналогичные.

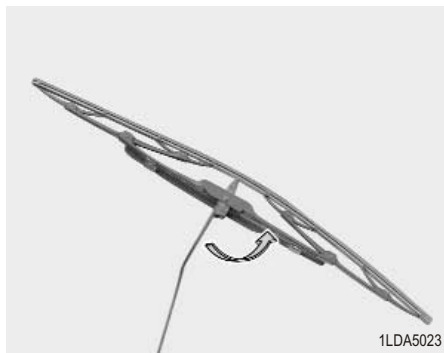


ВНИМАНИЕ

- o Не допускайте работы щеток стеклоочистителя по сухому стеклу. Это может привести к их быстрому износу и может поцарапать стекло.
- o Избегайте попадания нефтепродуктов (бензин, масло из двигателя и т.д.) на резиновое покрытие щеток.
- o Если зимой щетки примерзли к ветровому стеклу или закончилась моющая жидкость в бачке омывателя ветрового стекла, стеклоочиститель может не работать в течение 10 минут. Это нормальное явление не указывающее на неисправность, срабатывает функция защиты электродвигателя стеклоочистителя.

Замена щеток стеклоочистителя

Чтобы снять щетки стеклоочистителя

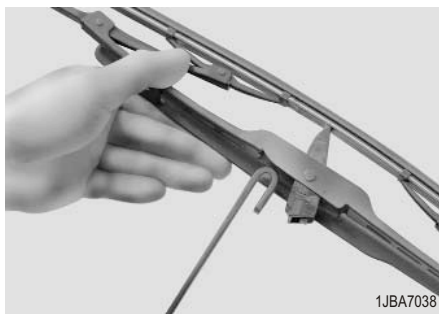
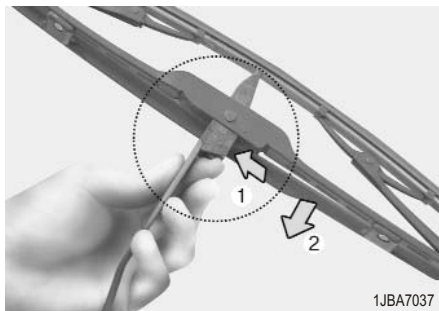


1. Поднимите рычаг щетки стеклоочистителя и поверните щетку так, чтобы можно было нажать на пластмассовую скобу фиксатора.



ВНИМАНИЕ:

Чтобы не разбить ветровое стекло, не допускайте падения подпружиненного рычага стеклоочистителя на него.

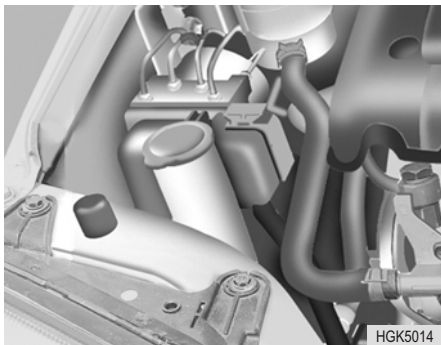


2. Сожмите скобу фиксатора и сдвиньте щетку вниз.
3. Снимите щетку рукой.

Чтобы установить щетки стеклоочистителя

Установка щетки стеклоочистителя производится в обратном порядке.

ЗАПОЛНЕНИЕ БАЧКА ОМЫВАТЕЛЯ



Омыватель ветрового стекла использует жидкость из этого бачка.

Для его заполнения необходимо использовать жидкость для омывателя стекол хорошего качества.

При более частом использовании омывателя необходимо чаще проверять уровень жидкости в бачке.

Емкость бочка составляет 3,0 литра.



ВНИМАНИЕ:

- o Охлаждающую жидкость двигателя нельзя использовать в системе омывателя, поскольку она может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.
- o Не переполняйте бачок омывателя, а также не используйте омыватель когда в бачке нет жидкости. Это может привести к повреждению насоса омывателя.
- o В районах с отрицательными значениями температуры окружающего воздуха используйте незамерзающую жидкость для омывателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- o В состав жидкости для омывателя входит некоторое количество спиртосодержащего раствора и при определенных условиях жидкость является огнеопасной. Не допускайте открытого пламени или искр в непосредственной близости от бачка омывателя.
- o Жидкость для омывателя ядовита для людей и животных. Во избежание получения тяжелых или смертельных травм, не пейте жидкость.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТРАНСМИССИОННОГО МАСЛА (Для автомобилей с механической коробкой передач)

Уровень трансмиссионного масла необходимо проверять через интервалы, указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Лучше проверять уровень масла в коробке передач на холодном двигателе. Если двигатель горячий, будьте очень осторожны, чтобы не обжечься об горячие детали двигателя или детали системы выпуска отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Проверку уровня трансмиссионного масла в механической коробке передач рекомендуется проводить на СТО официального дилера ХЕНДАЙ.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ В АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ

Уровень жидкости в автоматической коробке передач необходимо проверять через интервалы, указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Жидкость в автоматической коробке передач красного цвета. В процессе эксплуатации автомобиля жидкость будет приобретать темно-красный оттенок. Это нормальное явление и не служит причиной для замены жидкости. Меняйте жидкость в автоматической коробке в соответствии с картой периодического технического обслуживания (смотрите «Сервисную книжку»).

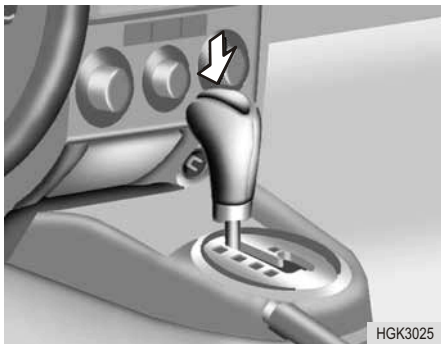


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Жидкость для автоматической коробки передач необходимо проверять при нормальной рабочей температуре охлаждающей жидкости. Это означает что двигатель, радиатор, система выпуска отработавших газов и т. п. будут очень горячими. Будьте особенно осторожны при выполнении этой операции.

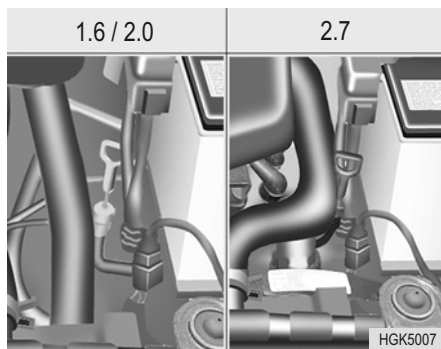
Проверка уровня жидкости в автоматической коробке передач

Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз. Жидкость в автоматической коробке передач должна иметь нормальную рабочую температуру, а двигатель должен работать на холостом ходу во время проверки уровня жидкости в автоматической коробке передач.



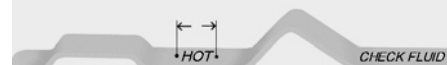
При работающем на холостом ходу двигателе нажмите на педаль тормоза и поочередно переведите селектор из положения "P" в каждое из следующих положений - "R", "N", "D" - и затем верните его в положение "N" или "P". Оставьте двигатель работать на холостом ходу и выполните следующие действия:

1. Откройте капот, действуя осторожно, чтобы руки, длинные волосы или одежда не попали во вращающиеся детали.



2. Выньте измерительный щуп автоматической коробки передач, вытрите его насухо, вставьте до упора и снова выньте его. Проверьте уровень масла на щупе. Он должен находиться в диапазоне "HOT" ("Горячий") на щупе.
3. Если уровень жидкости низкий долейте жидкость до отметки "HOT" ("Горячий") на щупе через отверстие для измерительного щупа, используя воронку. Не заливайте слишком много жидкости.

Уровень ATF должен находиться в диапазоне "HOT" ("Горячий").



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Вентилятор радиатора системы охлаждения включается в зависимости от температуры охлаждающей жидкости двигателя и может иногда включаться даже, когда двигатель не работает. Будьте особенно осторожны во время работы около лопастей вентилятора чтобы не получить травму от вращающихся лопастей. По мере снижения температуры охлаждающей жидкости вентилятор выключается автоматически. Это нормальное явление.

ПРОВЕРКА ТОРМОЗОВ

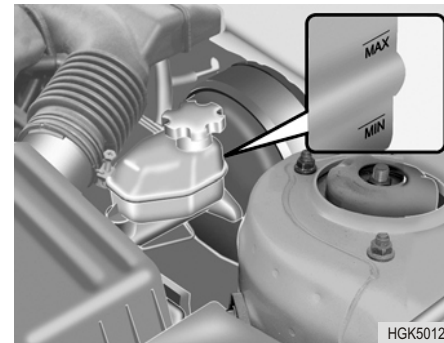
**ВНИМАНИЕ:**

Поскольку тормоза необходимы для безопасной работы автомобиля, рекомендуется производить их проверку у Вашего официального дилера ХЕНДАЙ. Проверка тормозов должна проводиться через интервалы, указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Будьте особенно осторожны при обращении с тормозной жидкостью. При попадании в глаза она может повредить зрение. Она также может повредить лакокрасочное покрытие Вашего автомобиля, если ее сразу не смыть после ее попадания на кузов автомобиля.

Проверка уровня тормозной жидкости.



Необходимо проверять уровень тормозной жидкости в бачке. Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками "MAX" ("Максимальный") и "MIN" ("Минимальный") на бачке. Если уровень тормозной жидкости находится около или ниже отметки "MIN" ("Минимальный") на бачке, аккуратно долейте жидкость до отметки "MAX" ("Максимальный"). Не заливайте слишком много тормозной жидкости.

Доливка тормозной жидкости.



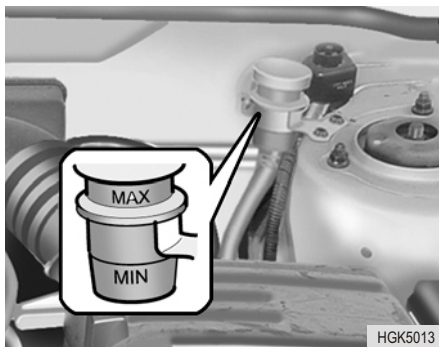
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Осторожно обращайтесь с тормозной жидкостью, так как она опасна для глаз, а также может повредить окрашенные поверхности автомобиля. Используйте только тормозную жидкость соответствующую техническим требованиям DOT 3 или DOT 4 из запечатанной емкости. Не держите крышку бачка для тормозной жидкости открытой дольше, чем необходимо. Это необходимо для того, чтобы предотвратить попадание грязи, которая может повредить тормозную систему и привести ее в негодность.

Чтобы долить тормозную жидкость удалите грязь и отверните пробку бачка тормозной жидкости, медленно долейте необходимое количество тормозной жидкости. Не заливайте слишком много тормозной жидкости. Аккуратно установите пробку на бачок и затяните ее.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

Проверка уровня жидкости гидропривода сцепления (для автомобилей с МКПП)



При проведении технического обслуживания автомобиля под капотом, необходимо проверять уровень жидкости в бачке главного цилиндра гидропривода сцепления. Одновременно необходимо проверять отсутствие утечек в системе гидропривода сцепления.

Уровень жидкости должен находиться между отметками "MAX" ("Максимальный") и "MIN" («Минимальный») на бачке главного цилиндра гидропривода сцепления. Долейте жидкость при необходимости. Утечка жидкости указывает на наличие течи в сис-

теме гидропривода сцепления, которую необходимо незамедлительно устранить. Проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЕНДАЙ.

УХОД ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ

Поддержание конденсора в чистоте

Конденсор кондиционера (и радиатор системы охлаждения двигателя) необходимо периодически проверять на отсутствие налипания грязи, остатков насекомых, листьев и т.п. При удалении отложений, аккуратно используйте щетку или струю воды, чтобы не погнуть пластины.

Проверка эффективности работы кондиционера

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать на увеличенных оборотах холостого хода когда кондиционер установлен на максимальное охлаждение.
2. Если воздух, выходящий из дефлекторов в панели приборов не холодный, предоставьте автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для проверки системы кондиционирования.



ВНИМАНИЕ:

Работа кондиционера в течение длительного периода времени при низком уровне хладагента может привести к повреждению компрессора.

Смазка

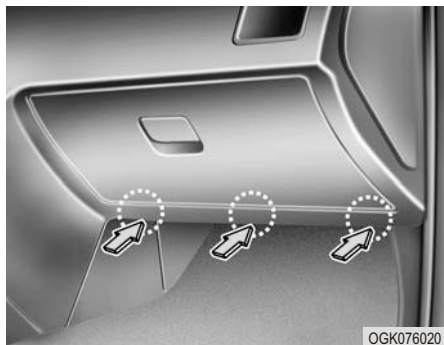
Для смазки компрессора и уплотнений системы кондиционирования, необходимо включать кондиционер как минимум на 10 минут каждую неделю. Это особенно важно во время холодной погоды, когда система кондиционирования не используется.

ЗАМЕНА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА КОНДИЦИОНЕРА

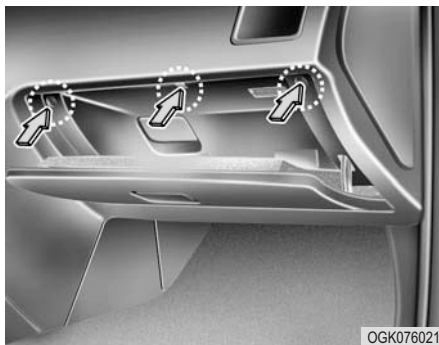
(Для вентилятора)
(дополнительное оборудование)

Фильтр кондиционера расположен перед вентилятором за перчаточным вещевым ящиком.

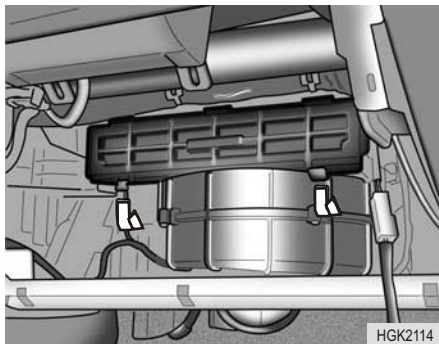
Он позволяет уменьшить уровень загрязняющих веществ, попадающих в салон автомобиля.



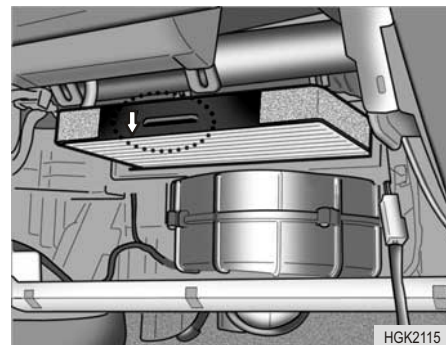
1. Отверните крепежные винты в нижней части вещевого (перчаточного) ящика.



2. Откройте вещевой (перчаточный) ящик и отверните крепежные винты в его верхней части.



3. Снимите крышку фильтра.



4. Замените фильтрующий элемент на новый.
5. Установка деталей производится в порядке обратном разборке.

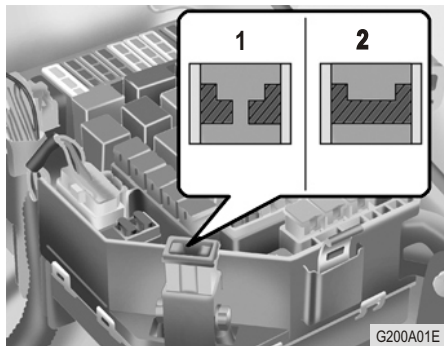


ВНИМАНИЕ:

Обязательно устанавливайте фильтр кондиционера в направлении стрелки указателя. В противном случае при работе может возникать шум или вибрации.

ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Замена плавкой вставки



- 1 - Перегоревшая плавкая вставка
2 - Исправная плавкая вставка

В случае перегрузки электрической цепи плавкая вставка перегорает, тем самым, предотвращая повреждение всего жгута проводов. (Это может быть вызвано коротким замыканием или током слишком большой силы.) Если это произошло, то оставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для определения причины, ремонта системы или замены плавкой вставки.

Плавкие предохранители расположены в блоке реле (1,6 / 2,0) или в блоке предохранителей рядом с плюсовой клеммой аккумуляторной батареи (2,7) для более удобного доступа.



ВНИМАНИЕ:

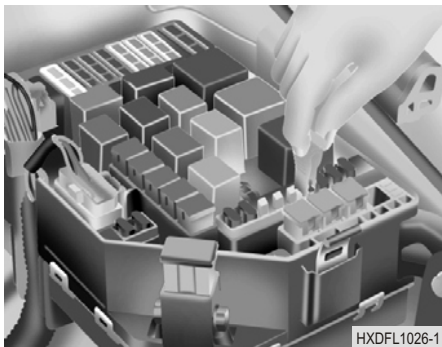
При замене плавкой вставки используйте только новую плавкую вставку с таким же или более низким значением номинального тока. Не используйте проволоку или плавкую вставку с более высоким значением номинального тока. Это может привести к серьезному повреждению и вызвать пожар.

Замена плавких вставок цепей вспомогательного оборудования

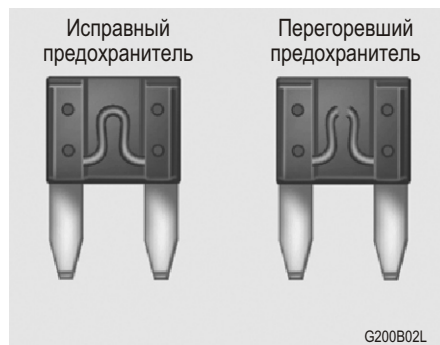


Блок предохранителей, защищающих цепи освещения и другое электрооборудование, расположен под панелью приборов напротив сидения водителя. Внутри блока Вы найдете таблицу защищаемых цепей. Если какая-либо из ламп Вашего автомобиля или электрооборудование перестали работать, то причиной этого может быть перегоревший предохранитель. Если перегорел предохранитель, то Вы увидите, что металлическая полоска внутри него оборвана. Если Вы считаете, что перегорел предохранитель, то выполните следующее:

1. Выключите зажигание и все другие переключатели.
2. Откройте блок предохранителей и проверьте целостность каждого предохранителя. Выньте каждый предохранитель, потянув его на себя (для упрощения этой операции в блоке предохранителей имеется специальный съемник).
3. Даже если Вы обнаружили перегоревший предохранитель, то, все равно, проверьте все остальные предохранители.



4. Замените перегоревший предохранитель на новый с таким же значением номинального тока. Предохранитель должен быть плотно вставлен. Если это не удастся, предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для замены или ремонта фиксатора предохранителя. Если у Вас нет запасного предохранителя, то Вы можете временно установить предохранитель с таким же значением номинального тока, вынув его из цепи оборудования без которого Вы можете временно обойтись (например, предохранитель, защищающий цепи радиоприемника или прикуривателя). Не забудьте вставить назад снятый предохранитель.



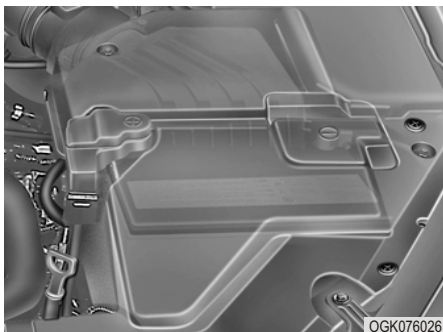
ВНИМАНИЕ:

Перегоревший предохранитель указывает на неисправность в электрической цепи. Если установленный недавно предохранитель через короткое время снова перегорит, то необходимо обратиться к официальному дилеру ХЕНДАЙ для выявления причины неисправности и ее устранения. Никогда не устанавливайте плавкий предохранитель со значением номинального тока больше установленного техническими требованиями, а также какие-либо заменители предохранителей. Это может привести к перегреву электропроводки и вызвать пожар.

ПРИМЕЧАНИЕ

Схему расположения предохранителей смотрите на стр. 5 - 37.

ПРОВЕРКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



OGK076026



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание получения серьезных травм во время работы с аккумуляторными батареями тщательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

Электролит аккумуляторной батареи - это сильно концентрированный раствор серной кислоты, которая крайне вредна и коррозионно активна. Будьте осторожны, не допускайте попадания его в глаза, на кожу, одежду и окрашенные поверхности автомобиля. Если Вы пролили электролит на себя, незамедлительно проделайте следующие:

- Если Вы пролили электролит на кожу, промойте пораженные участки чистой водой не позже, чем через 15 минут, после чего обратитесь за помощью к врачу.
- При попадании электролита в глаза, промойте их водой и незамедлительно обратитесь за помощью к врачу. Во время транспортировки к врачу продолжайте промывать глаза губкой смоченной в воде.
- Если Вы проглотили электролит, то выпейте как можно большее количество воды или молока, запейте магнием, съешьте сырое яйцо или выпейте растительное масло. Незамедлительно обратитесь за помощью к врачу.

Во время зарядки аккумуляторной батареи от зарядного устройства или генератора автомобиля, выделяется взрывоопасный газ. Соблюдайте следующие меры предосторожности для предотвращения получения возможных травм:

- Производите зарядку аккумуляторной батареи только в хорошо вентилируемом помещении.
- Не допускайте присутствия в этом помещении открытого пламени или курения.
- Производите зарядку в недоступном для детей месте.

Проверка аккумуляторной батареи

Содержите аккумуляторную батарею в чистоте. Любые следы коррозии около клемм аккумуляторной батареи необходимо удалять, используя раствор бытового соды в теплой воде. После того, как клеммы аккумуляторной батареи высохнут, смажьте их тонким слоем консистентной смазки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



При работе с аккумуляторной батареей, всегда внимательно читайте следующие инструкции.



Не допускаются заженные сигареты, пламя и искры в непосредственной близости от батареи.



Присутствие водорода - сильно воспламеняющегося газа - в элементах аккумулятор-

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

ной батареи, который взрывается при воспламенении.



Держите батареи в недоступном для детей месте, так как батареи содержат очень едкое вещество - серную кислоту.



Не допускается попадание электролита на кожу, глаза, одежду или отделку автомобиля.

При попадании электролита в глаза, промойте их водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. По возможности, продолжайте промывать глаза с помощью губки или куска мягкой материи до получения медицинской помощи.

При попадании электролита на кожу, полностью промойте пораженный участок.

При ощущении боли или жжения, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

При зарядке батареи или работах вблизи нее, всегда одевайте защитные очки.



При работе в замкнутом пространстве, всегда обеспечьте вентиляцию помещения.

- o Во время подъема батареи с пластмассовым корпусом, чрезмерное давление на корпус может вызвать вытекание электролита, что может привести к травме. Поэтому для подъема батареи пользуйтесь специальным поддерживающим приспособлением, или держите батарею за противоположные углы.
- o Строго запрещается производить зарядку батареи при неотсоединенных кабелях.
- o Система электрического зажигания работает с высоким напряжением. Поэтому не допускается касание ее компонентов при работающем двигателе или включенном зажигании.

ПРОВЕРКА ЭЛЕКТРОВЕНТИЛЯТОРОВ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Вентилятор радиатора системы охлаждения включается в зависимости от температуры охлаждающей жидкости двигателя и может иногда включаться даже, когда двигатель не работает.

Будьте особенно осторожны во время работы в районе вентилятора с тем, чтобы не получить травму от вращающихся лопастей. По мере снижения температуры охлаждающей жидкости вентилятор выключается автоматически. Это нормальное явление.

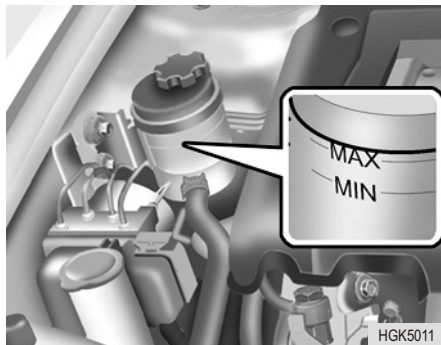
Проверка вентилятора радиатора системы охлаждения двигателя

Вентилятор радиатора системы охлаждения включается автоматически, когда температура охлаждающей жидкости становится высокой.

Проверка вентилятора охлаждения конденсора кондиционера

Вентилятор охлаждения конденсора кондиционера должен включаться автоматически при включении кондиционера.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ В БАЧКЕ ГИДРОПРИВОДА УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ



Уровень жидкости в бачке гидропривода усилителя рулевого управления необходимо проверять ежедневно.

Во время проведения этой проверки ключ зажигания должен находиться в положении "OFF". Уровень жидкости в бачке гидропривода усилителя рулевого управления должен находиться между отметками на бачке "MAX" ("Максимальный") и "MIN" («Минимальный»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- o Сразу после запуска двигателя при очень низкой температуре (ниже -20°C) иногда может быть слышен хруст, исходящий от насоса гидроусилителя рулевого управления.
- o Не запускайте двигатель, если бачок гидропривода усилителя рулевого управления пуст.

ШЛАНГИ ГИДРОПРИВОДА УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Рекомендуется проверять соединения шлангов гидропривода усилителя рулевого управления через интервалы, указанные в Сервисной книжке. При обнаружении растрескивания, растяжения или пятен износа шланги гидропривода усилителя рулевого управления необходимо заменить. Плохое техническое состояние шлангов может привести к преждевременной поломке гидроусилителя.

РЕГУЛИРОВКА СВЕТА ФАР



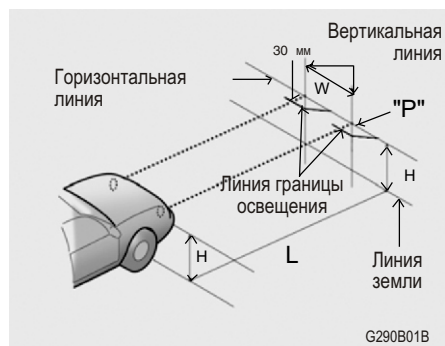
Перед проведением регулировки света фар, убедитесь в следующем:

1. Все шины должны иметь номинальное давление воздуха.

2. Поместите автомобиль на ровной площадке и покачайте его несколько раз, нажимая на передний и задний бамперы.
3. Убедитесь, что автомобиль не нагружен (нет ничего кроме запасного колеса, домкрата, инструментов, полного объема охлаждающей жидкости двигателя, моторного масла и топлива).
4. Вымойте рассеиватели фар головного света и включите ближний свет фар.
5. Откройте капот.
6. На регулировочном экране начертите горизонтальную линию и вертикальные линии (проходящие через центр каждой фары).
Затем начертите линию, проходящую параллельно и на 30 мм ниже горизонтальной линии для регулировки света фар.
7. Отрегулируйте линию границы освещения ближнего света фар на уровне параллельной линии при помощи крестовой отвертки - РЕГУЛИРОВКА В ВЕРТИКАЛЬНОЙ ПЛОСКОСТИ.
8. Отрегулируйте линию границы освещения ближнего света фар по каждой вертикальной линии при помощи крестовой отвертки - РЕГУЛИРОВКА В ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ ПЛОСКОСТИ.

ЗАМЕНА ЛАМП

Регулировка пучка света после замены фар головного света в сборе



Если в ходе кузовного ремонта передней части кузова автомобиля были заменены фары головного света в сборе, необходимо проверить регулировку пучка света фар с использованием экрана, как показано на рисунке. Включите переключатель света фар.

1. Отрегулируйте пучок света фар таким образом, чтобы собственная ось пучка света была параллельна центральной линии кузова автомобиля и совпадала в точке "Р", показанной на рисунке.
2. Пунктирными линиями на рисунке обозначены центры фар головного света.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

"Н" - Расстояние от горизонтальной центральной линии фар головного света до земли:

Ближний свет : 690 мм

Дальний свет : 674 мм

"W" - Расстояние между центрами фар головного света:

Ближний свет : 1336 мм

Дальний свет : 1098 мм

"L" - Расстояние между фарами головного света и экраном, на котором они проверяются:
: 3000 мм

Перед заменой ламп убедитесь, что выключатель находится в положении "OFF" (Выкл.).

Рисунки следующие далее, демонстрируют, как можно заменить лампы освещения. Заменяйте перегоревшие лампы на лампы одинаковой мощности.

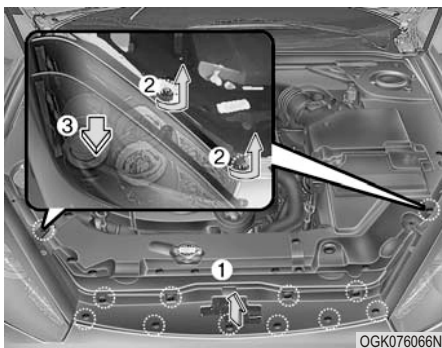
Таблицу с указанием мощностей ламп смотрите на стр. 5-36.

**ВНИМАНИЕ:**

- o Не допускайте попадания на лампу нефтепродуктов (масла, бензина и т.д.)
- o Если Вы не имеете необходимого инструмента для замены и проверки ламп, обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ.

Замена ламп головного света

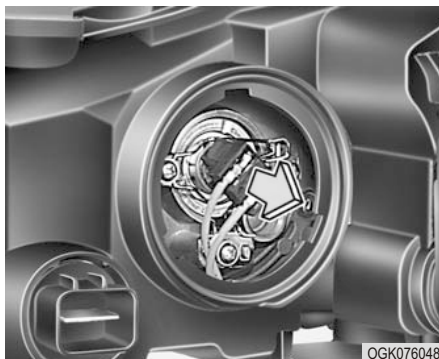
1. Дайте лампе остыть. Наденьте защитные очки.
2. Откройте капот.
3. Держите лампу за пластмассовое основание, не касайтесь руками стеклянной колбы.



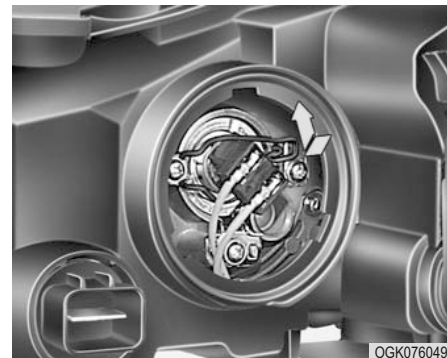
4. Отсоедините провод питания с обратной стороны пластмассового основания на задней части фары.



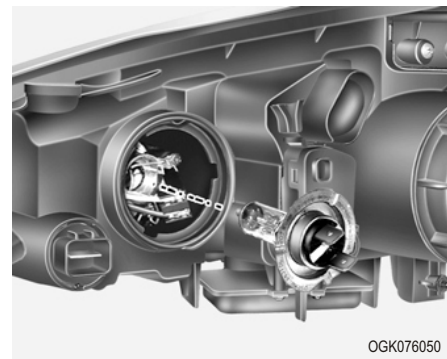
5. Поверните защитный колпак против часовой стрелки и снимите его.



6. Отсоедините разъем цоколя лампы.



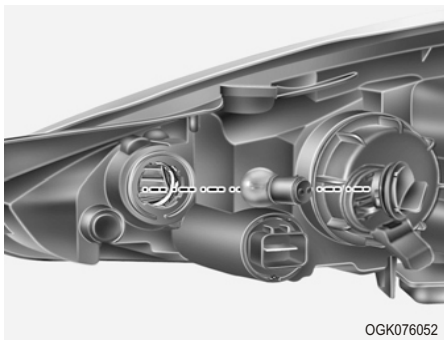
7. Нажмите на пружину лампы, чтобы извлечь ее.



8. Снимите защитный колпачок с заменяемой лампы и установите новую лампу,

совместив пластмассовое основание лампы с отверстием фары. Застегните пружину лампы, установите защитный чехол и подсоедините провод питания.

9. При утилизации старой лампы используйте защитный колпачок и картонную упаковку.
10. Проверьте правильность регулировки пучка света фары.



11. Для замены лампы переднего указателя поворота извлеките ее из патрона и установите новую.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Галогенная лампа наполнена под давлением газом, и в случае разру-



шения ее колбы разлетается множество осколков, поэтому при обслуживании ламп всегда надевайте защитные очки.

Во время работы лампы защищайте ее от воздействия песчинок или царапин, а также от попадания на ее поверхность различных жидкостей. Включайте лампу только тогда, когда она установлена внутри фары. В случае повреждения фары или появления на ней трещин, замените фару. Храните лампы в недоступном для детей месте, и очень аккуратно обращайтесь с использованной лампой.

Замена ламп передних противотуманных фар (дополнительное оборудование)

Замену ламп передних противотуманных фар рекомендуется производить на СТО официального дилера ХЕНДАЙ.

Замена ламп заднего комбинированного фонаря (без задних низкочастотных колонок)

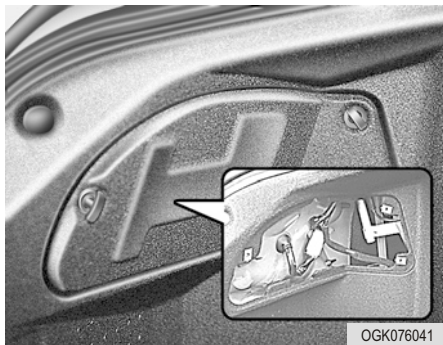


- 1 - Лампа заднего тормозного фонаря
- 2 - Лампа фонаря заднего хода
- 3 - Лампа заднего указателя поворота

1. Откройте заднюю дверь.



2. Снимите накладку на задней панели багажного отделения, повернув крепежные фиксаторы против часовой стрелки.



3. При помощи гаечного ключа (8 мм) отверните гайку.



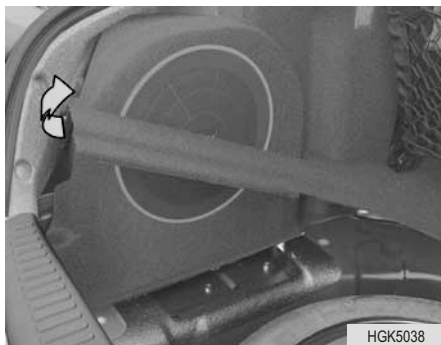
4. Извлеките задний комбинированный фонарь, нажимая на него руками.
5. Извлеките перегоревшую лампу заднего комбинированного фонаря, поворачивая ее против часовой стрелки.
6. Установите новую лампу.

Замена ламп заднего комбинированного фонаря (с задними низкочастотными колонками)

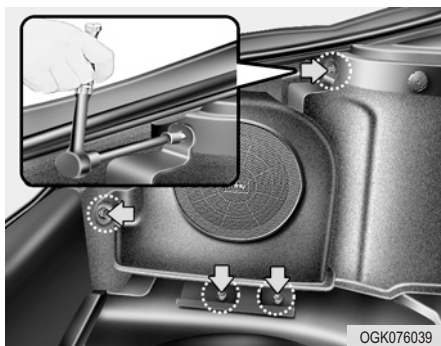


- 1 - Лампа заднего тормозного фонаря
- 2 - Лампа фонаря заднего хода
- 3 - Лампа заднего указателя поворота

1. Откройте заднюю дверь.



2. Поднимите нижнюю панель багажного отделения.

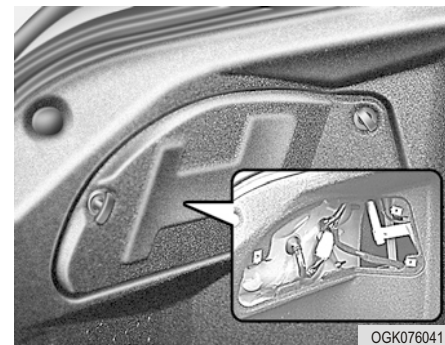


3. При помощи гаечного ключа (10 мм) отверните винты, крепящие низкочастотные колонки.

4. Отсоедините разъем колонок.



5. Снимите накладку на задней панели багажного отделения, повернув крепежные фиксаторы против часовой стрелки.



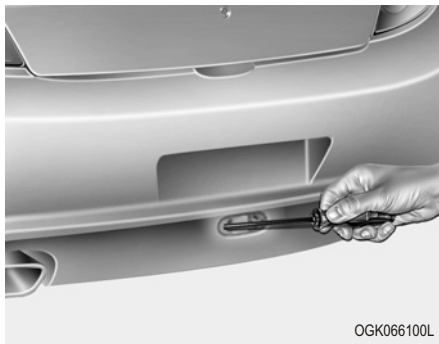
6. При помощи гаечного ключа (8 мм) отверните гайку.



OGK076042

7. Извлеките задний комбинированный фонарь, нажимая на него руками.
5. Извлеките перегоревшую лампу заднего комбинированного фонаря, поворачивая ее против часовой стрелки.
6. Установите новую лампу.

Замена лампы заднего противотуманного света (дополнительное оборудование)



OGK066100L

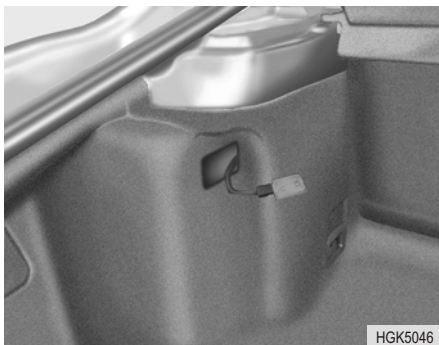
1. При помощи крестовой отвертки отверните крепежные винты рассеивателя заднего противотуманного света.
2. Отсоедините провод питания, поворачивая лампу против часовой стрелки и выньте лампу из патрона, поворачивая ее по часовой стрелке.
3. Замените лампу.

Замена лампы освещения багажного отделения

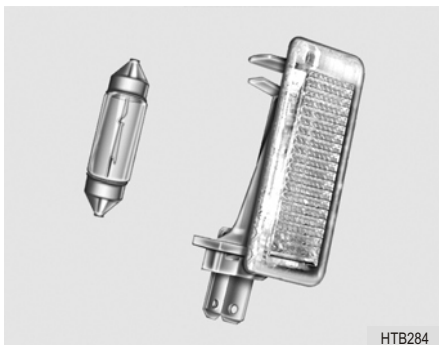


HKG5045

1. Откройте заднюю дверь.
2. При помощи плоской отвертки извлеките из обшивки рассеиватель.

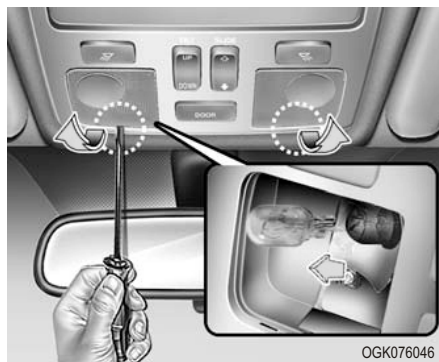


3. Отсоедините разъем.



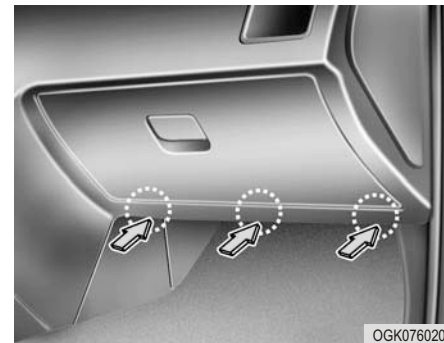
4. Замените лампу.

Замена ламп местной подсветки.

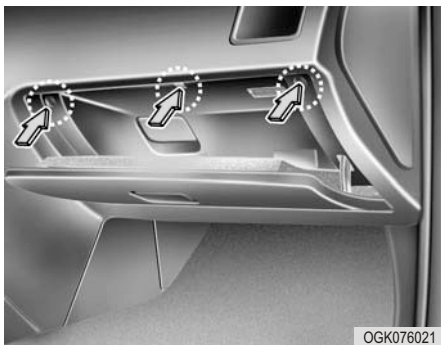


1. При помощи плоской отвертки извлеките рассеиватель.
2. Замените лампу.

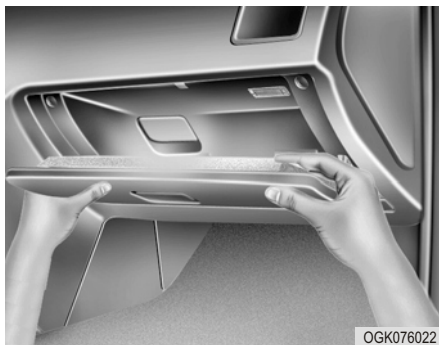
Замена лампы подсветки вещевого (перчаточного) ящика



1. Отверните крепежные винты в нижней части вещевого (перчаточного) ящика.



2. Откройте вещевой (перчаточный) ящик и отверните крепежные винты в его верхней части.

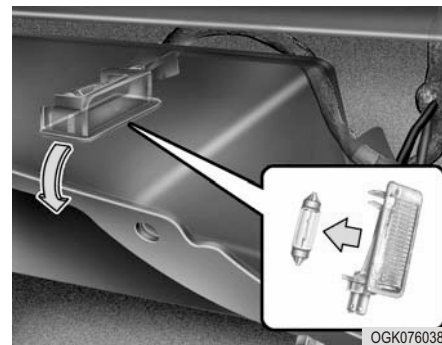


3. Извлеките вещевой (перчаточный) ящик.



ВНИМАНИЕ:

При извлечении вещевого (перчаточного) ящика будьте осторожны, чтобы не повредить его.

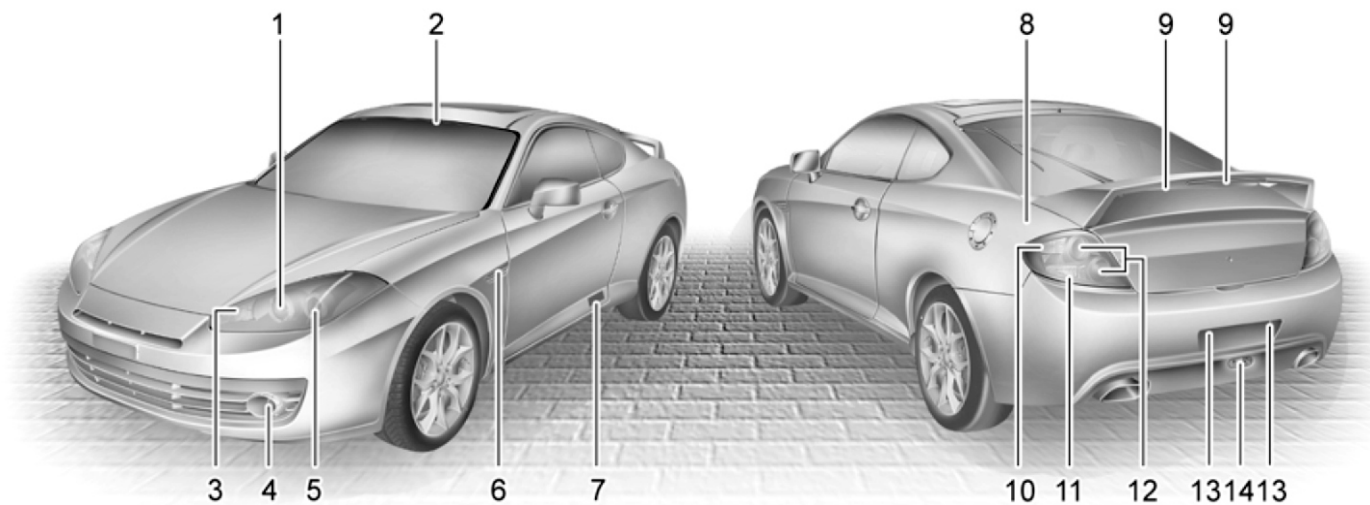


4. Отсоедините разъем.
5. Нажимая на фиксатор, извлеките лампу.
6. Замените лампу.

Замена ламп боковых указателей поворота (дополнительное оборудование)

Замену ламп боковых указателей поворота рекомендуется производить на СТО официального дилера ХЕНДАЙ.

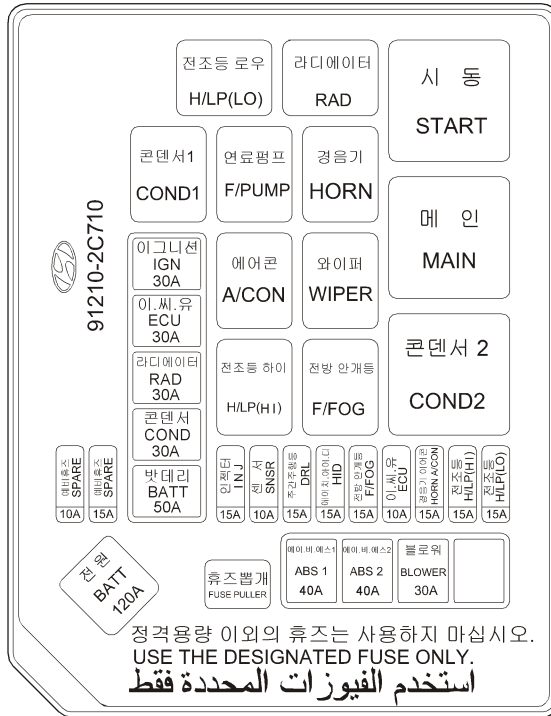
МОЩНОСТЬ ЛАМП



№	Название лампы		Мощность, Вт	Тип лампы
1	Фары головного света (ближний свет)		55	PX 26d
	Передние габаритные огни		5	W2.1X9.5d
2	Лампа местной подсветки		5	W2.1X9.5D
3	Передний указатель поворотов		10	BAU15s
4	Передние противотуманные фары (дополнительное оборудование)		51	P22d
5	Фары головного света (дальний свет)		55	PX 26d
6	Боковой указатель поворотов (дополнительное оборудование)		5	W2.1X9.5d
7	Плафон освещения переднего проема двери		5	W2.1X9.5d
8	Лампа освещения багажного отделения		5	S8.5/8.5
9	Верхний стоп-сигнал	Со спойлером	2,4(LED)	N/A
		Без спойлера	3,5(LED)	-
10	Задний комбинированный фонарь	Лампа заднего хода	16	W2.1X9.5d
11		Указатели поворотов	21	BA 15s
12		Стоп-сигнал / Габаритный огонь	21/5	BAY15d
13	Лампа подсветки номерного знака		5	S8.5/8.5
14	Задние противотуманные фонари (дополнительное оборудование)		21	BA 15s

ОПИСАНИЕ БЛОКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

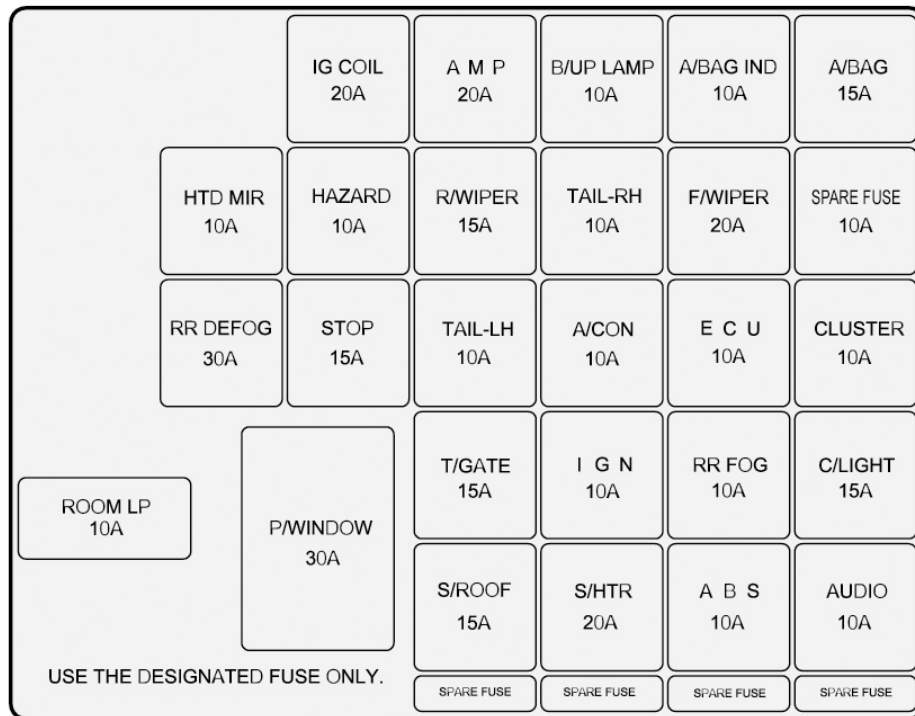


ПРИМЕЧАНИЕ:

Описание блока предохранителей может не соответствовать блоку, установленному на Вашем автомобиле. Описание действительно на момент подготовки Руководства по эксплуатации в печать. При проверке блока предохранителей сверяйтесь с этикеткой на блоке предохранителей.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ. ТОК	ЗАЩИЩАЕМАЯ ЦЕПЬ
BATT	120A	Генератор (1,6 / 2,0)
BATT	50A	Реле задних фонарей, электроразъем, предохранители (2,7,12,13,19,20,24)
COND	30A	Реле вентилятора конденсора
RAD	30A	Реле электропривода вентилятора радиатора
ECU	30A	Реле электронного блока управления двигателем, реле топливного насоса, реле управлением АКПП, генератор, электронный блок управления ECM (1.6 / 2.7), общий блок управления двигателем и автоматической трансмиссией (PCM) (2,0)
IGN	30A	Реле стартера, замок зажигания
ABS.1	40A	Блок управления ABS/ESP, разъем прокачки воздуха ESP
ABS.2	40A	Блок управления ABS/ESP, разъем прокачки воздуха ESP
BLOWER	30A	Блок управления ABS (соленоид)
INJ.	15A	Инжектор
SNSR	10A	Кислородный датчик, датчик положения распредвала, датчик холостого хода
DRL	15A	Блок управления наружным освещением в дневное время (DRL)
F/FOG	15A	Реле противотуманных фар
ECU	10A	Электронный блок управления TCM (2.7), электронный блок управления ECM (1.6 / 2.7),
HORN & A/C	15A	Реле кондиционера, реле сигнала
H/LP (HI)	15A	Реле фар дальнего света
H/LP (LO)	15A	Реле фар ближнего света

ВНУТРЕННЯЯ ПАНЕЛЬ



ПРИМЕЧАНИЕ:

Описание блока предохранителей может не соответствовать блоку, установленному на Вашем автомобиле. Описание действительно на момент подготовки Руководства по эксплуатации в печать. При проверке блока предохранителей сверяйтесь с этикеткой на блоке предохранителей.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ. ТОК	ЗАЩИЩАЕМАЯ ЦЕПЬ
IG COIL	20А	Катушка зажигания (1,6 / 2,7), самозатемняющиеся зеркала
AMP	20А	Блок управления АКПП
B/UP LAMP	10А	Выключатель света заднего хода, стоп-сигнала, блок управлением круиз-контролем
A/BAG IND	10А	Панель приборов (индикаторная лампа A/BAG)
A/BAG	15А	Блок управления дополнительной системой пассивной безопасности (SRS)
HTD MIR	10А	Обогрев зеркал заднего вида
HAZARD	10А	Реле аварийной сигнализации
R/WIPER	15А	Реле, двигатель заднего стеклоочистителя
TAIL-RH	10А	Задний правый комбинированный фонарь, лампа подсветки вещевого (перчаточного) ящика
F/WIPER	20А	Реле, двигатель стеклоочистителя ветрового стекла
RR DEFOG	30А	Обогреватель заднего стекла
STOP	15А	Выключатель стоп-сигнала, реле противоугонной сигнализации, электростеклоподъемники
TAIL-LH	10А	Задний левый комбинированный фонарь
A/CON	10А	Блок управления кондиционером, реле вентилятора системы охлаждения двигателя
ECU	10А	Электронный блок управления ЕСМ, комбинированный указатель, ТСМ, спидометр
CLUSTER	10А	Панель приборов, блок управления освещением в дневное время (DRL), предпусковое сопротивление, генератор
ROOM LP	10А	Лампы освещения салона, часы, аудиосистема, контрольный разъем, комбинированный указатель
P/WINDOW	30А	Реле электростеклоподъемников
T/GATE	15А	Выключатель дистанционного открывания крышки топливозаправочной горловины
IGN	10А	Датчик системы контроля качества воздуха в салоне, реле фар головного света, блок управления освещением в дневное время (DRL),
RR FOG	10А	Задний противотуманный фонарь
C/LIGHT	15А	Прикуриватель, выключатель привода наружных зеркал заднего вида
S/ROOF	15А	Блок управления блокировкой / разблокировкой дверей, люк
S/HTR	20А	Подогрев сидений
ABS	10А	Блок управления ABS / ESP
AUDIO	10А	Аудиосистема, часы

СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ

СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ (дополнительное оборудование)	6 - 2
КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ	6 - 3

6

СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ

(дополнительное оборудование)

Ваш автомобиль ХЕНДАЙ оборудован системами снижения токсичности, чтобы отвечать всем ограничениям, которые действуют в Вашем регионе (стране). Существуют три системы снижения токсичности.

- (1) Система принудительной вентиляции картера
- (2) Система улавливания паров топлива
- (3) Система очистки отработавших газов

Для обеспечения правильной работы систем снижения токсичности, рекомендуется производить проверку и обслуживание этих систем у официального дилера ХЕНДАЙ через интервалы указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке.

6 СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ

1. Система принудительной вентиляции картера

Система принудительной вентиляции картера разработана для предотвращения загрязнения воздуха, вызванного прорывом картерных газов. Эта система обеспечивает поступление свежего воздуха в картер двигателя через воздушный фильтр. Внутри картера свежий воздух смешивается с картерными газами и проходит через клапан принудительной вентиляции картера (PCV) в систему впуска.

2. Система улавливания паров топлива

Система улавливания паров топлива предназначена для предотвращения попадания паров топлива в атмосферу.

Адсорбер

Когда двигатель не работает, пары топлива, накапливающиеся в топливном баке, адсорбируются и хранятся в адсорбере. Во время работы двигателя, адсорбированные пары топлива из адсорбера попадают в систему впуска через электромагнитный клапан продувки адсорбера.

Электромагнитный клапан продувки адсорбера (PCSV)

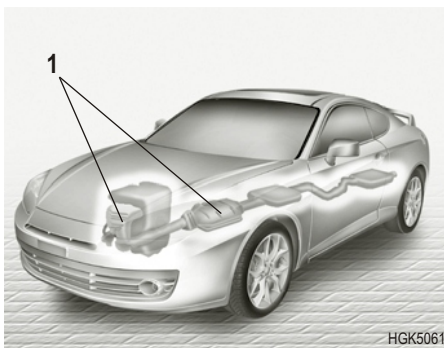
Управление электромагнитным клапаном продувки адсорбера осуществляет электронный блок управления (ECM); когда температура охлаждающей жидкости двигателя низкая и во время работы двигателя на холостом ходу, клапан закрывается, чтобы испарившееся топливо не попадало во впускной коллектор. После прогрева двигателя, во время езды в обычных условиях, он открывается и пропускает испарившееся топливо во впускной коллектор.

3. Система очистки отработавших газов

Система очистки отработавших газов - это высокоэффективная система, управляющая составом отработавших газов и поддерживающая оптимальные характеристики двигателя.

КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ

(для автомобилей с бензиновым двигателем)



1 - Каталитический нейтрализатор отработавших газов

На автомобилях ХЕНДАЙ устанавливают каталитические нейтрализаторы отработавших газов окислительного типа для снижения содержания концентрации СН, СО и NO в отработавших газах.

Отработавшие газы, проходя через каталитический нейтрализатор, сильно его нагревают. Вследствие этого, попадание большого количества не сгоревшего топлива может привести к его возгоранию. Этого можно избежать, соблюдая следующие правила:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Используйте только неэтилированный бензин.
- Поддерживайте двигатель в хорошем техническом состоянии. Чрезмерно высокая температура нейтрализатора может привести к неправильной работе системы электрооборудования, зажигания или впрыска топлива.
- Если Ваш двигатель глохнет, шумит, стучит или трудно запускается, незамедлительно обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ для устранения неисправности.
- Не ездите на автомобиле при очень низком уровне топлива. Если топливо будет израсходовано полностью, то это может вызвать перебои в зажигании и перегрузке каталитического нейтрализатора отработавших газов.

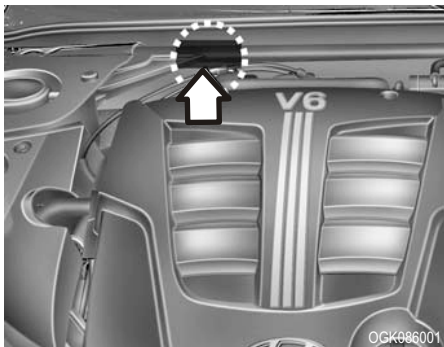
- Не допускайте работы двигателя на холостом ходу более чем 10 минут.
- Не следует запускать двигатель Вашего автомобиля ХЕНДАЙ путем буксировки. Это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора отработавших газов.
- Избегайте парковки в местах, где горячие детали системы выпуска отработавших газов могут контактировать с легковоспламеняющимися материалами или предметами, например, с сухими опавшими листьями или травой. Это может привести к возгоранию.
- Не касайтесь каталитического нейтрализатора или других деталей системы выпуска, когда двигатель работает, поскольку они сильно нагреваются и могут обжечь Вас.
- Регулярно проходите техническое обслуживание на сервисной станции официального дилера ХЕНДАЙ.

- о Регулярно проходите техническое обслуживание на сервисной станции официального дилера ХЕНДАЙ.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)	7 - 2
НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ	7 - 2
РЕКОМЕНДУЕМОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ	7 - 3
ЗИМНИЕ ШИНЫ	7 - 3
ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ	7 - 4
ПЕРЕСТАНОВКА КОЛЕС	7 - 4
БАЛАНСИРОВКА КОЛЕС	7 - 5
СЦЕПЛЕНИЕ КОЛЕС С ДОРОГОЙ	7 - 5
КОГДА ЗАМЕНЯТЬ ШИНЫ	7 - 5
ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО И ИНСТРУМЕНТЫ	7 - 6

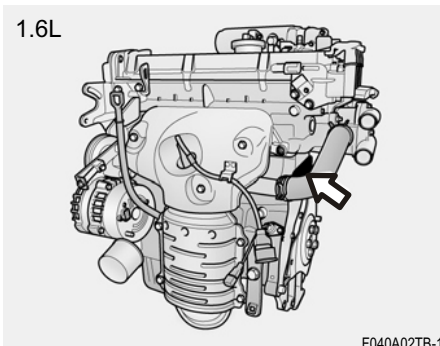
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)



Идентификационный номер автомобиля (VIN) - это номер, используемый для регистрации автомобиля. Он указан на идентификационной табличке, прикрепленной со стороны двигателя на разделительной стенке между салоном автомобиля и моторным отсеком.

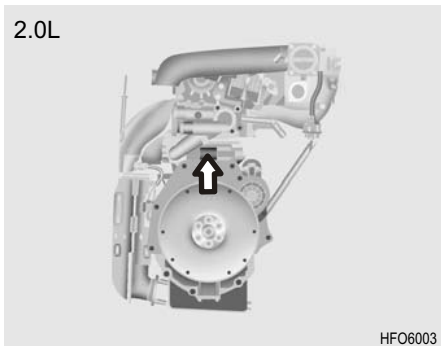
НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

1.6L



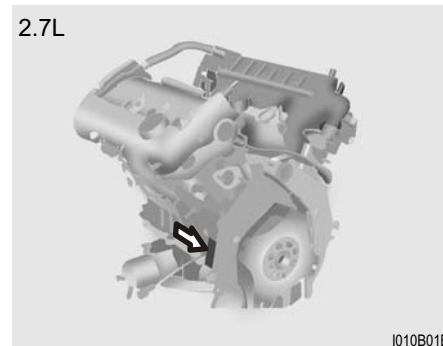
F040A02TB-1

2.0L



HF06003

2.7L



I010B01B

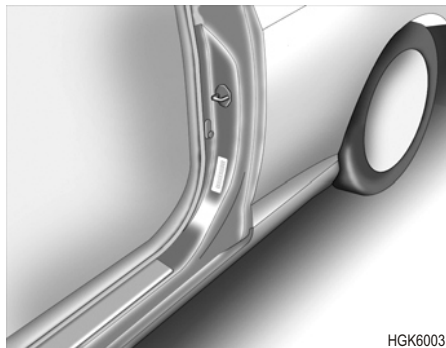
Номер двигателя выштампован на блоке цилиндров, как указано на рисунке.

ШИНЫ

ИНФОРМАЦИЯ О ШИНАХ

Шины, установленные на Вашем новом автомобиле ХЕНДАЙ, выбраны для обеспечения наилучших характеристик для нормальных условий движения.

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ



HGK6003

Табличка с указанием рекомендуемого давления воздуха в шинах расположена на внешней панели стойки двери водителя.

Размер диска	Размер шины	Давление, кПа (PSI)			
		Нормальная нагрузка		Максимальная нагрузка	
		Передние	Задние	Передние	Задние
6.0Jx15	195/65R15	210(30)	210(30)	210(30)	210(30)
6.5Jx16	205/55R16	210(30)	210(30)	230(33)	230(33)
7.0Jx17	215/45R17	220(32)	210(30)	240(35)	230(33)
4Tx16	T125/70R16	420(60)	420(60)	420(60)	420(60)

Рекомендованные значения давления выбраны для обеспечения максимального комфорта движения, минимального износа протектора шин и стабильности при нормальных условиях движения.

Давление воздуха в шинах необходимо проверять, как минимум, один раз в месяц. Рекомендованное давление воздуха в шинах необходимо поддерживать по следующим причинам:

- o Пониженное давление воздуха в шинах приводит к неравномерному износу протектора шин и плохой управляемости автомобиля.
- o Повышенное давление воздуха в шинах увеличивает риск вероятности повреждения колеса от удара и вызывает неравномерный износ протектора шин.



ВНИМАНИЕ:

Всегда соблюдайте следующие правила:

- o Проверяйте давление воздуха на холодной резине. Резина считается холодной, если автомобиль был неподвижен в течение, как минимум, трех часов и проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя.
- o При каждой проверке давления воздуха в шинах обязательно проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса.

ЗИМНИЕ ШИНЫ

Зимние шины должны иметь такой же типоразмер и грузоподъемность, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса одновременно; в противном случае может ухудшиться управляемость автомобиля.

Зимние шины должны иметь давление воздуха на 28 кПа больше, чем давление, рекомендуемое для оригинальных шин, указанное на табличке, расположенной на цен-

тральной стойке со стороны водителя, или максимально допустимое давление, указанное на боковине шины, в зависимости от того, какое давление меньше.

Если на Вашем автомобиле установлены зимние шины, то скорость движения не должна превышать 120 км/ч.

ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Применяйте только те цепи противоскольжения, которые предназначены для использования с шинами, установленными на Вашем автомобиле, и следуйте указаниям их изготовителя.

Обратите внимание на следующую таблицу

Размер шин	Толщина цепей
195/65 R 15	Max. 15 mm
205/55 R 16	Max. 10 mm
215/45 R 17	Max. 10 mm

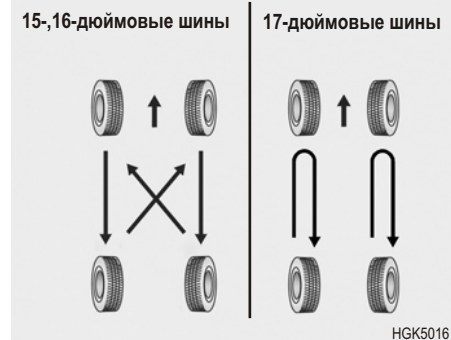
Чтобы свести к минимуму износ шин и цепей противоскольжения, не устанавливайте цепи противоскольжения, если в них нет необходимости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При движении по дорогам, покрытым снегом или льдом, не превышайте скорость движения 30 км/ч.
- Используйте цепи противоскольжения толщиной не более 10 мм для 16- и 17-дюймовых шин.
- Избегайте резких поворотов и торможений.
- Если Вы слышите звук контакта звеньев цепи с кузовом, остановитесь и натяните цепь для предотвращения ее контакта с кузовом автомобиля.

ПЕРЕСТАНОВКА КОЛЕС



Перестановку колес необходимо производить каждые 10000 км. Если Вы заметите неравномерный износ шин между перестановками, предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДЭ для проверки и устранения причин неисправности. После проведения перестановки колес проверьте давление воздуха в шинах и плотность затяжки колесных гаек.



ВНИМАНИЕ!

Установка шин с различным рисунком протектора может привести к преждевременному выходу из строя деталей трансмиссии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При перестановке колес с шинами 215/45 R17 устанавливайте их с учетом направления вращения шины, показанном меткой «ROTATION» (Направление вращения) на их боковине. При перестановке колес слева направо или справа налево необходимо перемонтировать шины.

БАЛАНСИРОВКА КОЛЕС

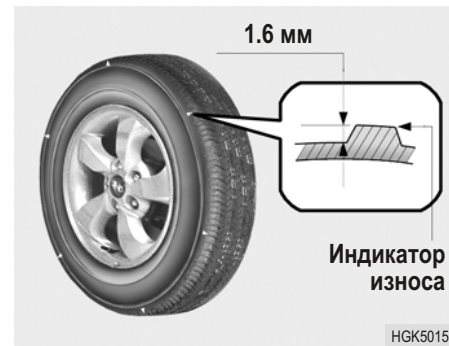
Разбалансированное колесо может ухудшить управляемость автомобиля, а шины при этом будут сильнее изнашиваться. Колеса Вашего нового автомобиля ХЕНДАЙ предварительно отбалансированы, но со временем могут потребовать дополнительной балансировки.

При каждой установке колеса после ремонта, его необходимо снова отбалансировать.

СЦЕПЛЕНИЕ КОЛЕС С ДОРОГОЙ

Сцепление колес с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накаченных шинах или по дорогам со скользким покрытием. Шины необходимо заменять при появлении индикатора износа протектора шины. Для сокращения вероятности потери контроля над автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или движения по обледеневшей дороге.

КОГДА ЗАМЕНЯТЬ ШИНЫ



Оригинальные шины Вашего автомобиля имеют индикаторы износа. Они появляются когда глубина рисунка протектора шины составляет 1,6 мм. При появлении индикаторов в двух или более пазах протектора шины, ее необходимо заменить. Устанавливайте шины только такого же типоразмера. При замене колес, ширина обода и вылет нового колеса должны соответствовать спецификации ХЕНДАЙ.

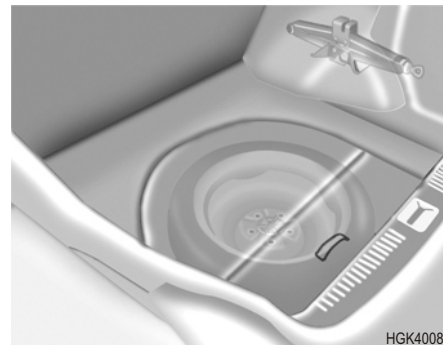
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- о Езда на изношенных шинах опасна! Изношенные шины могут привести к потере эффективности торможения, работы рулевого управления и сцепления с дорогой. При замене шин, не устанавливайте шины с радиальным и диагональным кордом на автомобиль вместе, их необходимо устанавливать комплектами по 4 колеса.
- о На Вашем автомобиле установлены шины обеспечивающие безопасное движение автомобиля и несложное с ними обращение. Не допускается установка шин и колес отличающихся по своему размеру и типу от уже установленных на автомобиле. Подобная замена снижает безопасность и эффективность движения и управления автомобилем, что может привести к его опрокиды-



ванию и нанесению тяжких телесных повреждений водителю, пассажирам и близко находящимся людям.

При замене шин и колес, устанавливайте на автомобиль шины и колеса одного размера, типа, одного рисунка протектора, одного бренда и одинаковой несущей способности. Если Вы все же решили установить на автомобиль внедорожные шины, не рекомендуемые фирмой ХЕНДАЙ, то движение автомобиля с этими шинами по дорогам с твердым покрытием не допускается.

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО И ИНСТРУМЕНТЫ

Ваш автомобиль ХЕНДАЙ укомплектован следующим оборудованием:

Запасное колесо
 Баллонный ключ, Ручка баллонного ключа
 Вороток, Отвертка
 Домкрат

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ

РАЗМЕРЫ.....	8 - 2
ДВИГАТЕЛЬ	8 - 3
ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, СМАЗЫВАЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ.....	8 - 4

РАЗМЕРЫ

Габаритная длина		4395 мм	
Габаритная ширина		1760 мм	
Габаритная высота (без нагрузки)		1330 мм	
Колесная база		2530 мм	
Колея	195/65 R15	передних колес	1490 мм
		задних колес	
	205/55 R16	передних колес	1510 мм
		задних колес	
	215/45 R17	передних колес	1500 мм
		задних колес	

РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Тип	Реечный
Люфт рулевого колеса	0 - 30 мм
Ход рулевой рейки	132 мм
Тип насоса гидроусилителя	Лопастной

СИСТЕМА ПИТАНИЯ

Емкость топливного бака	55 литров
-------------------------	-----------

ШИНЫ

Специальные шины	195/65 R15, 205/55 R16, 215/45 R17
------------------	------------------------------------

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

Стандартное	T125/70 R16 (компактное)
Специальное	полноразмерное

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Параметр	1.6L	2.0L	2.7L
Аккумуляторная батарея	MF 60AH	MF 68AH	MF 68AH
Генератор	90A	90A	120A

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тип	Гидравлическая, двухконтурная с усилителем тормозов
Передние тормоза	Дисковые, вентилируемые
Задние тормоза	Дисковые
Стояночный тормоз	Привод стояночного тормоза механический, действует на тормозные механизмы задних колес

ДВИГАТЕЛЬ

Параметры			Спецификация		
			1.6 L	2.0 L	2.7 L
Тип двигателя			4-цилиндровый, рядный двигатель с двумя верхними распределительными валами (DOHC)		6-цилиндровый V-образный, рядный двигатель с двумя верхними распределительными валами (DOHC)
Диаметр цилиндра x длина хода поршня (мм)			76.5 x 87	82 x 93.5	86.7 x 75
Объем двигателя куб.см			1,599	1,975	2,656
Порядок работы цилиндров			1 - 3 - 4 - 2	1 - 3 - 4 - 2	1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
Зазор в клапанах (холодный двигатель 20 5 C)	Регулировка	Впускных	Автоматическая регулировка с помощью гидро- компенсаторов	0.17 ~ 0.23 мм	Автоматическая регулировка с помощью гидро- компенсаторов
		Выпускных		0.25 ~ 0.31 мм	
	Проверка	Впускных		0.12 ~ 0.28 мм	
		Выпускных		0.2 ~ 0.38 мм	
Холостой ход (об/мин)			700 ± 100	700 ± 100	750 ± 100
Угол опережения зажигания			BTDC 5° ± 5°	BTDC 8° ± 5°	BTDC 12° ± 10°

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, СМАЗЫВАЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ

Параметр		Рекомендуемые материалы	Количество, л
Моторное масло		По классификации API SJ, SL, или выше По классификации ILSAC GF-3 или выше	SAE 5W-20, 5W-30 SAE 10W-30 (выше -18°C) SAE 15W-40 (выше -13°C) SAE 20W-50 (выше -7°C)
Расход моторного масла		Нормальные условия эксплуатации	Не более 1л/1500 км
		Тяжелые условия эксплуатации	Не более 1л/1000 км
Коробка передач	Механическая	HYUNDAI GENUINE PARTS MTF 75W/85 (API GL-4)	5-ступенч.: 2.15 6-ступенч.: 2.2
	Автоматическая	HYUNDAI GENUINE ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III или другие марки, одобренные Hyundai Motor Co.	7.8
Жидкость гидроусилителя рулевого управления		PSF-3	До требуемого уровня
Тормозная жидкость		Тормозная жидкость DOT 3, DOT 4 или эквивалент	До требуемого уровня
Охлаждающая жидкость двигателя		Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевых радиаторов	1.6L / 2.0L : 7.0 2.7L : 8.0

